In business we're first class

A comprehensive range of travel services at your fingertips

🖀 Jeddah **T** London

9662-660 4500 0171-371 3717

الزيعاء ١٦ تشوين الثاني (توقيير) ١٩٩٧ الموافق ٢٦ رجيد ١٨ لاهـ/ المعد ١٧٦٨٩

الحساة عن ندة وحد

موسكو تحذر من مضاعفات "حشر"العراق ومجلس التعاون يشدد على تنفيذ كل القرارات

من رفيق خُليل المعلوف: 🗆 نيويورك – من راغدة درغام: 🛘 الكويت – من حمد الجاسر: 🗖 لندن، موسكو، –

■ حــنرت واشنطن امس من انها إذا اضطرت الى استخدام القوة العسكرية لإجبار الرئيس صدام حسبين على الرضبوخ لقرارات مجلس الامن، فالأمر أنّ یقـــتـــصـــر علی مـــجـــرد «<u>و</u>خـــن دبابیس». وأكست أن أمستسلاكسه اسلحة للدمار الشامل يشكل خطرأ على دكل انسبان يعيش على سطح الكرة الارضية، لكنها اعتبرت أنّ



امرأتان عراقيتان بين مجموعة من المتطوعات يتلقين تدريبات عسكرية في بغداد. (ا ف ب)

الاصلاحية، موجهاً في الوقت

ذاته انتسقسادات الى منتضري

ومؤكداً تابيده لضامنتي. لكنّ

قريبين من مكتب المرشد اعتبروا

ان هذا الموقف معسر عن الكتلة

النسابية المؤيدة لنساتمي في

وحساول بعض المسحف ان

يثير علامات استفهام حول صمت

كبار رجال النين المحسوبين على

الراديكالي، وكسسانهم ارادوا

التلميح الى وجود علاقة بين

الراديكاليين ومنتظري. لذلك،

اصدر ومجمع روحانيون، بياناً

قصيراً امس، أكد تأبيده «القاطع

مخط الامسنام، او السن

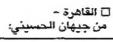
الرابعكاليين.

AL HAYAT

اسسرائيل، التي تملك إسلد مماثلة ، لا تشكل تهديداً ، الصالح الولايات المتحدة أو لقواتها أو في غضون ذلك، دعت موسكو الى دصَّنط النفس، وحنزت من

محشره العراق في زاوية، بينما حضتها بغداد على التطبيق السريع للاتفاق بينهما الذي تعهدت روسيا بموجبه العمل من لجل رفع العقوبات وطالبت فرنسا ب دحل براغماتي لسالة المواقع الرئاسية، التي تُصر بغداد على منع تفتيشها. الى ذلك طغت الأزمة العراقية على اجتماع وزراء خسارجسيسة الدول الاعسضساء في محلس التعاون الخليجي الذي

النتمة في الصفعة (٦)



طبعةالقاهرة

■ طالب رئيس دولة الإمبارات الشيخ رايد بن سلطان ال نهيان مصر بعدم الرد على وزير خارجية قطر الشيخ حمد بن جاسم بن جبر ال ثاني فيما دعا الى العفو عن العراق ومسامحته وبإعطاء الرئيس صدام حسين ، فرصة اخسرى، وقال: دان طمع الرئيس مدام حسين في الخليج طمس على عقله، واتهم ايرن بإضاعة

الوقت في قضية الجزر الشلاث، وقال: «ان حيلهم لن تؤثر فينا». وكان الشيخ رايد عقد مؤتمراً صحافياً حضره رؤساء تحرير الصحف المصرية قبيل مغادرته القاهرة امس بعد جلسة محادثات الثسانيسة مئذ وصسوله تناولت الوضع في الخليج ومستجدات عصلية السلام على المسار

وسطَّل أُلشيخ زايد عن رأيه في انتشادات قطر للصر. فأعرب عنْ

دعامصرالي تجاهل وزيرالخارجية القطري

ودعسا المصسريين الى اتبساع

اعتقاده بـ دصعوبة اتساع أفكار فرد واحد أيا تكن. وقال: ﴿ لا يمكن مقارنة شعب ببلغ خمسة وستين مليـوناً بمن لا يزيد على سكان فندق واحد (...) انني لا اريد لمصر بورْنها وثقلها ان تَقف لتواجه هؤلاء الناس، وانما مصر عليها ان دترجمهم.. وتعلمهم كيف ىتكلمون،

وسيساسة سد الباب، امام وزير الخارجية القطري، والى المماله وعدم التبعيامل مبعيه مطلقيأه ومطالبة حكومة قطر بتحديد المسؤول الذي يمكن اعتسماده للتعامل معه. وأشار الى أن «مثل هذا الموقف سبق ان اتخذته دولة الامارات عندما طالبها بتسليم بعض رجال امير قطر السابق الشيخ خليفة بن حمد ال ثاني

التتمة في الصفحة (٦)

النين كانوا يقبيمون في دولة الامسارات، وتمادى في التطاول

على الأمسارات بالقسول انهسا

اصبحت بؤرة للارهابيين عندما

وتطرق الشبيخ زايد الى إزمنة

الخليج فقال: ولا حياة بلا

تسامح، مشيراً إلى أن دهدا ما

كان يتبع منذ الجاهلية ومرورا

بعصبور الإسلام حتى وقتنا

ألراهن، مشيراً الى «المسالحة

الأوروبية مع المانيا، رغم كل ما

صدر عنها السجمعهم الأن مجلس

واحد في عمل مشترك، والضَّا

المصالحة مع الروس الَّذينَ

ورداً على سوَّال عَمَا اذا كَانَ

وجود الرئيس صدام حسين يعتجر

عائقاً امام تحقيق وحدة الصف

العربى، قال أن «صدام ليس أشد

من غيره من البشر وأن ما صدر

يتعاملون الآن مع الغرب ايضاً.

Hi-Tech

www.sakhr.com

AL HAYAT WEDNESDAY 26, NOVEMBER, 1997 ISSUE NO 12689

جب إعطاؤه فرصة اخرى

رفسنجانى انتقد منتظري لكنه رفض اي عنف ضده

□ طهران -من غسان بن جدو:

🗷 خدرجت قبيادة السه الاسلامي الرابيكالي، التيار الذي يؤيد رئيس الجمهورية بقوة، عن متها ازاء ألتصحيد الذي تشبهنم البيلاد تابيدأ لمرشب الجمهورية الاسلامية وتنديدأ انتقادات شككت في موهلاته السنبة وكفاءاته القيآسة آخيراً. وأكسد «تجسمع علمساء الدين المجاهدين، (روحانيون) المصور الديني – السياسي للراديكاليين امس دعمه والصاسم، لقيادة أية الله على خامنني نظأم الجمهورية الاسلامية وندد في الوقت نفسه بـ «الفـوضى». وبعثا الى «الهبدوء» عشية القمة الإسلامية، وراي دواجسباً ، على دكل ، الفسسات

والجماعات الدينية والسياسية ان

الرئيس السبابق هاشسمي رفسنجاني عن الموضوع للمرة الاولى منذ بداية حملة التصعيد، والحد انحيازه آلي خامنئي، ووجه انتقادات لانعة الى «الشياطين» الذين شككوا في «محورية» ولاية الفقسه وقسأدة خامنتي والى «السذج» الذين يقدمون انفسهم

تظاهرات «التابيد» لخامنتي وطلب الموت لأية الله حسين على منتظري في عدد من مدن البلاد، استنكرت جهات تعرف بأنها قريبة من مكتب المرشد «الصبعت للطبق، الذي التزمه الراديكاليون طبلة آلابام آلماضية ومئذ بداية الازمة، وتساطتُ صحيفة دجمهوري اسلامي، التي تعبر عن هذه الجهات عن سبب ،أمتناع من أ يعتبرون انفسهم على خط الامام

واضحة والتزامهم الصمت حيال الخطر الذي برز من جسسيده. وحاولت المحيفة ومن وراءها اقتامية الصحية على الراديكالدين الذين يدّعسون، انهم اكس الجماعات النبئية -- السياسية الأبرانية ،وفاء، للخصيني، جازمة بأن «المنافقين و اللبير البينُ (...) هم فعين عن الولاية. (راجع ص⁰) وبينما استمرت امس ودفعوه (منتظري) الى توجيه انتقادات الى اساس النظام.

وكنان حنجة الاستلام مجيد انصاري، عضو دروحانيون، حمل في شدة على انصار السمين المحافظ (تحالف المؤسسة البينية التقليدية وفئنات الراسمالية التجارية) قبل يومين، واتهمهم بشكل صريح بانهم ايستغلون مسألة ولاية الفقيه والدفاع عن شامنئي الأغراض سياسية ا وحسربيسة، ورأى أن الدافع

مقابل الدولار الى اقل مستوى منذ

النتمة في الصفحة (٦)

🗖 الدوحة –

محاولة (انقلابية) بنبئة فاشلة،

وعلمت «الحياة» ان ٧٠ متهما

في مسقسدم الدول الثي تضم

اسلاميين مصريين مطلوبا القبض

عليهم. وبين هؤلاء ثلاثة صدرت

ضدهم احكام غساسة بالإعدام:

الاول هو المحامي عادل عبدالمجيد

عبدالباري الذِّي يدير في لغدن

المكتب الدولي للنفاع عن الشعب

المصدريء والشائي هو ياسس

توفيق علِّي السري الذي يدير في لندن ايضما «المرصد الاعمالمي

الاسسلاميء والشالث هو لبراهيم

النجسار ألذي حكم بالإعسدام في

قضية ، خان الخليلي، الشهر

الماضي. وأشبارت الي أن سمسر

تعشير أن الأول يشخذ من مكتبه

واجبهة لنشاط سري على علاقة

من محمد الكي أحمد:

صباح اليوم محاكمة منهمين في استسهيدفت وزعيزعسة الأمن والاستقرار في عام ١٩٩٦. وكانت وزارة الدلخلية القطرية اعلنت في ۲۰ شياط (فيراير) ۱۹۹۲ ،اجياطه هذه المحساولة وقسالت انه «تم القبض على رؤوس المحاولة وعدد من معاونيهم، وانه «تبين لسلطات التحقيق وجبود اسناد ودعم خارجين،

والمحكمة الحثائبة الكبارى في

علنية وستوفر للمتهمين كل

الضمانات القانونية وفقأ لقانون

الاجراءات الجنائية، مشيراً الى

انه وثم ابلاغ المتهمين بقسرار

اتصالات مع باكستان للتوسط لدى 'طاليان'

منطقة الدفئة قرب فندق اشيراتون الاقتصادي للشرق الأوسط وشمال افريقيا في الفترة من ١٦ الى ١٨ الشهر الجاري، وقال المدعى العام القطري السييد عبدالله المال لـ «الَّحْماة» التي تحدث اليها في مكتبيه امس أن «الهاربين (٠٠ أ شخصاً) سيجاكمون غيابياً، وأعلن «أن الماكمة سبتكون

الموقوفون ٧٠ والفارون ٤٠ ودعوة منظمة العفو الى الحضور

الإحالة للمحكمة وبالتهم الموجهة

عد رداً علے ، س القانونية المتاحة للمتهمين ولغت الى دحق المتهمين في احتيار محام، ولدى سؤاله عن اسياب تحويل المتهمين الى محكمة جنائية (مدنية) قال دان الجريمة جنائية، ودلا توجد عندنا محاكم استثنائية وان اي جريمة جنائية

تحال على المحكمة الجنائية». وعلم انه سيراس الجلسة الأولى للسحكمة اليوم قاض كما ستضم هيئة المحكمة عضوين أخرين وسيسمح لذوي المتهمين

اخرين مقيمين في بريطانيا بينهم

المَحَامَّي هَانِيَّ السَّبَاعْي الذَّيْ يُقَالَ انه يتــولى النشباط الإعــلامي

لجماعة «الجهاد» من هناك، اضافةً

الى محمد مختار مصطفى الذي

بعد واحداً من قسادة تنظيم

والجماعة الإسلامية، ويدير من

لندن والرابطة الاسلامية للعاملين

اشــخــاص بينهم ١٠٠ قطري وبيان وبحريني ريان وس وفلسطيني وتنزاني وسري لاتكي و إثنان من حملة الوَّثائق القطرية. وفي خطوة لافتية تشيير آلي حسرص الحكومسة القطرية على العدالة العدالة للمتهمين، رحبت قطر بإرسال مندوب لمنظمة العفو الدولية لمضور وقائع محاكمة المتهمين

والجمهور والصحافيين بحضور

المحاكمة. ويبلغ عبد المتهمين ١١٠

في المحاولة الانقلابية الفاشلة

«بُصفة صراقب، ونلك في رسالة

في جماعة «الجهاد» يدعى عادل

سيد عبدالقدوس الذي صدر ضده

العام ١٩٩٤ حكم غيابي بالاعدام

في قضْية محاولة اغَتْيال صدقي.

وهو قدم طلبا للحصول على حق

اللجوء السياسي هناك، الا ان

السلطات النمستوية وفيضت

الطلب، فلجنا الى المُحَكِّمةُ العليا

واشمارت المصماير الي أن من-

بين المطلوبين ايضاً القسيادي

البارز في «الجماعة الاسلامية،

اسامة رشدي الذي تولى لفترة

سسؤولية النشاط الأعلامي

التلمة في الصفحة (٦)

للتنظيم وهو موجود في هولندا.

لاستصدار حكم بالغاء القرار.

التتمة في الصفحة (٦)

الأسواق الأوروبية تتجاوز مضاعفاتانهيارياماييتش

النين - والحياة»

🗷 تراجع مؤشر نيكاي الذي يتابع اداء اهم الشركات اليآبانية سبعة ٥,١١ في المشعة امس كنتيحة مباشرة لأنهيار شركة باماييتشي البابانية العملاقة للوساطة، وهيطت اسعار الاسهم في مبراكثر أسيبوية اخبري مثل هونغ كسونغ (٢,٤٦ في المنسة) وسنغياف ورة (٢٠١١ في المشة) تعاطفاً، إلا أن معظم البورصات الاوروبية تمكن في نهاية تعامل امس من استرداد قسم كبير من حسائره في الصباح او تسجيل

بعض التقدم، وسجلت الاسهم الاسيسركيية تحسسناً في بداية

تلاشى بسرعة فيما انقلبت زيادة مؤشر داو جونز الى خسارة. كبيرة في الفترة الصباحية من التُعامل، فاستطاعت في القشرة الاضيرة تقليص خسائرها الثي است قرت على ٣٥ نقطة عند الإغلاق. وفيقد موشير كاك الغرنسي (٤٠ شركة) نُحو نصف في النشة الا أن مسؤشس داكس الألائي تقدم بنحسو نصف في اللئة. وتراجع سعر صرف الين في

خمس سنوات في اثر اشاعات عن التعامل امس إلا أن الانتعاش احتمال انهيار بنك ياباني مهم، وبات الدولار الواحيد يسياوي في فترات التعامل الصباحية ١٢٨ بناً، الا أن العيملة السانانية اما لندن، التي منيت بخسائر أستردت بعض خسائرها قرب نهابة التُسعسامل في المراكسرُ الاوروبية ضراوحت بين ١٢٧.٥٠ و ١٢٧,٥٤ ين. وفعيما استكمات يأمابيتشي تصفية اعمالها فى ألراكر الني كائت تنشط فيها قال متطلون أن السلطات السأدانسة تمكنت، كسا يبدو، من السيطرة على الوضيع.

الاقتصادي وصعوباته من التجانبات السياسية التي

خضع لها على مدى الأشهر المأضية بسبب تداخل ما

مُحم عن ارتفاع الدين العام ونسبة العجز في الموازنة

مع المعارك السياسية بين القوى المشتلقة في السنة

🗆 القامرة --من محمد صلاح:

🔳 افيادت منصيادر مطلعية في القاهرة ان اجهزة امنية مصرية بدات في اعسداد تقسارير عن الإسلامين المقسمين في الشارج تمهيداً لُبَدَّء تحرك ديبلوماسي وسيباسي بهدف تسلم هؤلاء منّ الدول المقيسمين فبيسها. ونكرت المصادر ان التقارير ستتضمر الشهم الموجبهة الى هؤلاء والادلة الثنوتية عليها اضافة الى لاثحة تضم استمناء الدول التي سلمت فعلأ متطرفين مصربين مقيمين قيها الى مصر حتى لا يبدو ألامر وكانه سابقة لم تحدث من قبل.

تحرك مصري خارجي لتسلم متشددين إسلاميين بجساعة والجهاده التي يقودها

> خارج مصر ابضاً، وأنَّ الثاني يتخد من المرصد، واجبهة اعلامية لنشاط تنظيم وطلائع الفستح الإسلاميء. ويتكر ان عبد المجيد صدر

ضده حكم غيابي بالإعدام الشهر الماضي من محكمة عسكرية بعد ادائته في قضية مخان الخُليلي، فى حين كانت محكمة عسكرية الخَسرى أحسنوت في العسام ١٩٩٤ حكما غماييا باعدام السري بعد ادائته في قضية محاولة اغتيال رئيس الوزراء السابق النكتور

الدكسور أيمن الظواهري المقيم

عاطف صنقي.

واضافت المصابر ان التقارير

بالكتاب والسنة،، ومصطفى كامل المعسروف باسم «أبو حسمسرة المصريء الذي له علاقات وثيقة في بريطانيا.

الدول التي سيتم مخاطبتها أيضا النمسا الذي يعيش فيها قيادي

بمتطرفين جزائريين مقيمين ايضا وتابعت المصادر ان من بين

تمور ورسائل من عبدالجيد الصوماليون يقتاتون بأوراق الشجروأنان يدعو العرب الى مساعدتهم

🛘 لندن - من يوسف څارم: 🗌 القاهرة – من مصطفى ابو هارون:

الامم المشجدة وللمرة الاولى منذ اكثر من شهررمي اغنية الى صوماليين

🗷 بدأت امس طائرات است أحرثها

الآخيرة من عهد الرئيس الهراوي وبدء العد العكسى لمعركة انتخابات رئاسة الجمهورية. وانبع نص الاتفاق، بعد اكشر من اسبوع من ISSN 0967-5590 المناقشات، بدا بصوار نسابي - حكومي برعاية بري والحسريري وحسضسور وزراء ونواب أأى أطار لجنأ خاصة وانتهى باجتماعات برعاية الهراوي، ليل أول من امس، مشخصها ٢٥ بندأ، هي تدابير وإجراءات بعضها راهن والأضر طويل الأجل، وشمل الأتفاة،

توافقاً بين الرؤساء على الية التنفيذ فيتولى المجلس

تحاصرهم مياه الفيضائات، ونكرت تقارير أن صموماليين في بعض المناطق بقتاتون بأوراق الشجر، فيما حض الإمئ ألعام للأمم المتحدة كبوفي انان النول

اقليم غدو المتاخم للحدود مع اثيوبيا وقسالت ان عسدهم بالالاف وهم في اشسد الحاجة الى اغذية وخيم. اخرى في نيروبي امس، فذكر مسؤولون

العربية على ارسال مساعدات عاجلة. ونكرت الناطقة باسد منظمة الإغاثة الصومالية (مقرها لندن) ماري داينة، في اتصال مع الحياة، امس أنَّ الامطار لأ ترال تهطل بغزارة في المنطقة، الامر الذي يعوق سيبر عمليات الاغاثة بفاعلية واشتارت الى تجمعسات جنديدة من الصوماليين الذين تصاصرهم المباه في

وتحنثت الحباة الى منظمات إغاثة

قَائمٌ على الأرضُّ حول النهرينَ، وأدى ذلك الى صعوبات تقنية ولوجستية امام ارسال مساعدات الى المتضررين. لكن رغم ذلك لم تجد الامم المتحدة خياراً آخر امس سوى البدء في استخدام الطائرات المروحية لاسقاط الاغنية الى المحاصرين

فيها أن مناطق عدة في جنوب الصومال

يقتات سكانها بأوراق ألشجر للبقاء على

قَيد الحياة، خَصُوصاً بعد أنْدماج نُهري

واستقطت صروحيات الامم المتحدة لمس كميات صغيرة من مسحوق غذائي غِنْي بِالبِروتينات جِرى توضيبها في رُزِّمُ مُغلفة بعوازل للمياه ذات لون اصغر ليسهل رؤيتها، وتلك في مناطق قرب

وقالت منسقة عمليات برنامج الغذاء العالمي التبابع للامم المتحدة محشل جوبا وشبيلي الاسبوع الماضي ليشكلا بحراً مشرامي الاطراف ابثلع كلُّ ما هو كوينتا عُلي أنْ عملياتُ إسقاط الاغتية لم تكن لتحصل لولا وجود «مجموعة لجان اللاجئين، الاميركية في تلك المنطقة حيث تعمل على الارض في أرشياد الطائرات من نوع «بوقولو، الى الأصاكن المناسبة لرمي الاغسنية. ذلك الى جانب الاشسراف على توزيعها توزيعا عادلابين المنضررين

بلدتي افمدو وهاجر قرب عاصمة الجذوب

المتصورين جوعا. وتشير الأحصاءات ان اكثر من ١٣٠٠ شخص توفوا من جراء القيضانات، وهذا

التتمة في الصفحة (٦)

هدوء نقدي في لبنان بعدإعلان المعالجة الاقتصادية

🗆 بيروت – «الحناة»:

 يعكف المجلس النسابي والحكومة في لبنان بدءاً من اليوم على البحث في تنفيذ والمقترحات لإجسراءات مألية وإدارية لمسالجة الوضع المالي والاقتصادي الإداري وتعزيز النموء التي جأعت في نص ورقة اتفق عليها رؤساء الجمه ورية الياس الهراوي والمجلس النيابي نبيه بري والحكومة رفيق الحريري، وهي الاقتراحات التي انعكست هدوءاً على

الصعيد النقدي. (راجع ص٢) ومع ان جلسة مسجلس الوزراء مسؤجلة الى الاسبوع المقبل، اطلعت لجنة المال والموازنة امس على نص الإتفاق من رئيسها النائب خليل الهراوي الذي أشارك في صوغه. ويامل اركان الحكم اللبناني بان ينقذ الاتفاق

أالذي توصل البه الرؤساء الشلاقة معالجات الوضح

النيابي، بالتوافق مع الحكومة، وضع التراحات التنبة في الصفعة (٦)

الاقتنزاحيات الواردة او عرض

اقترادات جنيدة من جانب

النواب، ويعدها ستباشر اللحنة

درس الموازنة على امل الانتهاء

حقوقه الكاملة وليس هناك

مشكلة، وأضاف: وهناك اتجاه

واضح الى ترشيد الانفاق وإيجاد

ايرادات جديدة حتى تتعزز الثقة

في البلدي لكته لم يقلل من

احتمال مواجهة بعض الشكلات.

واعتير النائب مصطفى سبعد

وان اللقاءات الرئاسية ليست إلا

فصلاً جديداً من تخدير اوجاع

المواطنين وتاجسيل الحلول

الشكلاتهم، ما دامت تعقد بعيداً

من المؤسسات الدستورية وما دام

الرؤساء انفسهم مسؤولين عما

وصلت اليه الاوضاع في لبنان،

وأضاف «مَنْ غير الرؤسَّاء حشا

الإدارة والمؤسسسات العسامية

بالأزلام والمحساسيين، بدءاً من

الحجاب وصولا الى صفقات

تعدين موظفي الفئة الأولى؛ ومنَّ

غسيسرهم ورط البلد في هذه

المسائنية العامة المضفة؟،. وأكد:

وان مَنْ صُرب الاقتصاد وجوف

الادارة وعطل الحياة السياسية

لبس امامه إلا الاستقالة، لا البكاء

على الواقع الاقتصادي

والاجتماعي والسياسي المازوم.

ورأى رئيس حرف الكتسائب

جسورج سنعادة أن «الحلول

المطروجة للأزمة الاقتصادية من

شانها ان تحفف الازمة الى حد

بعيد، مشيداً في الوقت دانه على

رعدم تسييس القضايا

الاقتىصابية، وكان ترأس وفدأ

كتائبياً زار رئيس الحكومة، ودعا

الى دالارتفساع الى مسسسوي

ورأت اللجنة التنفينية لحزب

الكتلة الوطنية أن الأزمة المعيشية

والاقتصادية والمالية يلغت مأزقأ

يستحيل الخروج منه. واعتبرت

رأن المسلك المافيوي هو الذي حال

دون اجراء الاصلاحات الادارية

وتطهير الادارة والاستغناء عن

المصاسبيب ومعتمهني الرشوقه.

ودعث اهل الحكم الي دممارسية

التقشف بالتنازل عن المخصصات

والمعساشسات وبدلات الانتسقسال

والتمثيل وتفقات السفر

التيأرالعوني

للتنسيق الوطني، (التحسار العوني) ان الاتصاد العمالي

عندما كان واحدأ كانت قوتة

وصيقيته تسقطان الحكومة

وتنتزعان المطالب المحقة. اصا

البوم فبعدسا تحجت المناطة

السياسية في تفكيكه، أصبحت

دعوته الى الأضراب ضرياً من

الفولكلور لقلة ملكرميه، وانتقد «ررع السلطة الشياعة عناق في

الاتحاقوف وضاها الضرائب

ولاحظ «المكتب المركسسري

المسؤوليات الوطنية.

منها في المواعيد المحددة.

ورقة الاقتراحات لمعالجة الوضع المالي والاقتصادي والإداري في لبنان

دمج مؤسسات ووزارات وعصر نفقات وإعادة هيكلة الدين العام

٢ - الغاء تأثير التبيير الرقم ٤

على سنوات خدمة العسكريين

وبالتالي على احتساب معاشاتهم

التقاعلية وتعويضات صرفهم

وكذلك الغبآء تأثير استدعاء

العسكريين من الاحتياطي، على

اعادة احتساب معاش التقاعد

التعويض للموظفين والرافقين في

حال سُفَرهم مع المُسؤولين. ٨ - اعـادة العـمل بنص المادة

الـ ٣٤ من نظام التقاعد والصرف

من الخدمة لجهة الغاء اعادة

توزيع الحصه من المعاش

التقاعدي التي يفقدها اصد

٩ - منع استعمال سيارات

الدولة للاستعمالات الشخصية من

موطّفي الدولة ومنع اي موطفٌ من

قبض اي تعويض اضافي يفوق

نسبة آل ٧٥ في المئة منّ راتبة

الإساسى اباً كأنت اللجان التي

التي تقدم الى العاملين في بعض

١٠ - حُفض كميات البنزين

١ - الغاء رحالات السافر

باستثناء ما هو على حساب الغير

اي على حساب الجهة الداعبة أو

ماً هو ضروري جداً على ان يقرر

تخصيص اي اعتماد اضافي او

نقل اي اعتماد من احتياطي

لتخذية بنود الموازنة الافي حال

٣ – عدم نقع نفقات التطب

في الخارج أياً كانت الاسباب الأ

في حالات يقررها مجلس الوزراء

الستثناء حالات تطبيب موظفي

السلك الخارجي او من يصابونَ

بعارض اثناء تكليفهم مهمة

٤ - تقعيل المستشفيات

٥ - إلزام جميع المستفيدين من

الحكومية والبدء بالغاء التعاقد

الطبيابة المجانية على حسباب

وزارة الصحة نقع النسبة نفسها

المحددة في الضمان الاجتماعي.

والنواب مع امكان تخصيص

٣ – الغَّاء نظام تقاعد الرؤَّساء

٨ - خُفض النفقات في موازنة

١ - إنشاء البطاقة الضريبية

٢ - اعتماد ضريبة مبيعات

بنسبة واحد في اللَّهُ تَفْرضُ علي

مجموع للبيعات او رقم الإعمال

المؤسسات الصناعية والزراعيا

والتحاربة والخيماتية والمصرفية

والمهن الصرة: تخصص حصيلة

هذه الضريبة لتودع في حساب

بغتج في مصرف لبنان يستعمل

٣ - التستسيد في ربط بوائر

سريبسة النخل مع النوائر

الجمركية لاستعمال اسأس قيمة

المستبوردات السنوية بحسب

البيائات الجمركية كحد اقصي

لتحديد قيمة المشتريات وبالتالي

٤ – إخضاع جميع شاغل

الاملاك البحرية للرسوم المفروضة

على اشتغال الاصلاك العصوصية

البحرية واستثمارها سواء كان

هؤلاء جـمـعـيات او اندية او

مؤسسات او شركات او اقراداً

وأيأ كنانت طبيبعية نشناطاتهم

وأهدافهم وطبيعة شكل رخصهم.

٥ - توسيع قاعدة المكلفين

الضاضعين للربح المقدر، فتقوم

لجان متخصصة من وزارة المال

بتقدير الارباح الخاضعة للضريبة

بالنسبة الى هؤلاء المكلفين وفق

معايير تضعها لهذه الغاية وتحدد

الضريبة على هذا الاساس ولا

يلزم المكلفون مسك اي سجل ولا

بِقُومُونَ بِأَي قَيد لغايات ضريبية،

وبنلك تحصل الخزينة على مبالغ

معروفة قيمتها مسبقاً. ولا يتحمل

المكلفون أي نفقة أو جهد لإجراء

قيودهم وملاحقة معاملاتهم

بالعملات الاجنبية.

كلفة النضاعة السعة.

عبد اقسساط النين العام

لدى كل (Turn Over Tax)

عام ١٩٩٨ خصوصاً في اللوازم

٢ - عدم الموافقة على

يشترك في اعمالها.

الإدارات العامة والإجهزة.

ذلك في مجلس الوزراء.

الضرورة القصوى.

رسمية في الخارج).

مع المستشفيات الخاصة.

مساعدة عند الضرورة.

ستشاري الوزراء.

(والنفقات الشتي).

لجميع المواطنين.

ثالثاً: الواردات:

ثانياً: عصر النفقات:

٧ - وقف العصمل بنظام

وتعويض الصرف

آعادة النظر في الإعفاء من رسم معادرة الإراضي اللبنانية

لجهة الغاء اعفاء عائلات

النبيلوماسيين الصرب والاجانب

وعائلات الموظفين الدوليين مع

الاخذ بمبدا المعاملة بالمثل وتحديد

الإعقاء على الإطفال الرضع دون

السنتين بدلاً من اثنتي عشرة سنة

والغاء اعفاء حملة حوازات السغر

النبيلوماسية او الخاصة في حال

رابعاً: العالجات على صعيد

بجاز للحكومة اعادة هبكلة

الدين العام لجهة تحويل ما تعادل

قيمته بليوني دولار اميركي

بالليرة اللينانية الى العملات

الإحنبية عير اصدار سندات

خرينة أو اقتراض مبالغ بالعملات

الاجنبية لأجال طويلة. ويفتح

حساب في مصرف لبنان بِغدى من

واردات الخرينة من اجل تسديد

خدمة وأصل الدين بالعملات

كلفة الاقتراض بالعملات الاجنبية.

يجاز لها استعمال جزء من

صصيلة القروض بالعصلات

الاجنبية لشراء سندات ضرينة

بالعملة الاحتيبة Zero Coupon

الدس بالعملات الاجتبية بتواريخ

أوساط بري

التي تم الإتفاق عليها معتبرة ان

اهم ما جاء فيها مسرف عشرة

الأف موظف سنوياً من أصل ١٥٧ الفضاء. لكنهسا أشسارت الى ان

«الصرف سيكون بالتوافق مع

الموظفين بعسد تقسيم اغسراءات

لعودة المهجرين الى ان والقضية

حین بحکی عنها کانت تشار من

منطلق طائفي الى ان احنت احبراً

بعداً ومنحى طائفيين، وسالت:

ملاذا لم تعد صياغة تحت عنوان

انماء المناطق الريفية او تحت بند

انماء منطقة الجيل، ويذلك نتمكن

من تأمين القروض من الشارج؟».

وأضافت أن دفي الامكان للمساعدة

في حل قضية ألمهجرين استخدام

القروض الموجودة لدى الحكومة.

والرواتب في القطاع العام ان

والبنود التي ثم الاتفاق عليها لا

تتضمن اي رسم يحمل الطبقات

الفقسرة تسعاته والرئيس بري

ليس مستعداً لتحميل البولة اكثر

من طاقتها لكنه بعتبر زيادة الـ ٢٠

فى المئة للموظفين بينا مستحقأ

على الدولة، لنكك علينا تامين

مصادر التمويل لها لأنها حق

وأوضحت انءاللقصود بدمج

المؤسسات العامة، مجلس الانماء

والاعتمار ومنجلس المشاريع

الإنشبائية لدينة بيروت ومديرية

المبانيء وأشارت الى ان هذه

البنود ستأخذ طريقها الى التنفيذ

بعدما وضع الرؤساء الثالثة

التقاصيل من راوية ضغط الانفاق

عصوماً وزيادة الواردات، من اجل

خَفْضُ نُسَبَّةُ العجرُّ فَي الْوَارْنَةُ فَي

شكل يغني عن اللجوء من جديد

الى فرض الرسوم والضرائب وان

ما اتفق عليه خُطُوة جيدة وان العبرة في التنفيذ، وقالت ان

رهذه الخطوة ستتبعها اجراءات

تفصيلية اخرى من شائها ان

تغطى قسيمة الدين الضارجي

(بليونا بولار) وكنلك خدمة الدين

العام، وأضافت: داذا نفينت هذه

الخطوات كما يجب فإن من شانها

وقسالت أن والعند المتسعلق

بتصويل البليوني دولار لا يعتبر

نبنأ مستحدأ انما المسالة تتعلق

بتحويل جزء من الدين الداخلي

عملات اجنبية الى أجال طويلة.

وكما ورد في الاتفاق، اوضحت

المصادر أن ولا ضرائب مياشرة أو

زيادة على اسعار البنزين او سا

شَابِه لِأَنْ مِن شَانَ ذَلِكُ أَنْ يِرَهِق

ودودفعل

لجنة ألمال والموازنة النيسابيسة

النائب خليل الهراوي ان اجتماعاً

سيعقد الاثنين المقعل لمناقشة

وفي ردود القعل، أعلن رثيس

تحقيق نتائج جيدة،

الطبقات الشعيبة،

واعتبرت المصادر في سياق

وعزت عدم تأمين مساعدات

وشرحت مصادر بري البنود

(Bonds تستعمل لتسديد اصل

استحقاقه

وتمكينا للحكومة من خفض

عدة تكليفهم مهمة رسمية.

النبن العام:

□ بيروت - «الحياة»:

■ توصل الرؤسساء الثسلاثة الياس الهراوي ونبيه بري ورفيق الحريري، بعد احتماعات ثلاثية وثنائية في مشاركة وزراء ونواب، وتعد استشارة خدراء واحتصاصيين، الى ورقعة القُلتراحات تؤدي الى «معالصة الوضع المالي والاهستسمسادي والادارى وتعزيز النموء كما جاء في عنوانها.

وكأنت الورقية ايصبرت النور بعد اجتماع ليل اول من امس في قصر بعبدآ استمر اربع ساعات وتصف الساعة، شارك فسه الرؤساء الثلاثة والوزيران ياسين جابر وقؤاد السنيورة والنواب خُلِيل الهـراوي وانور الخليل والمدير العام لرئاسة الجمهورية متحصود عثمان والمدير العام في القصر الجمهوري إيلى عساف وأبدى على اثره رئيسنا المجلس والحكومة تفاؤلهما بما يمكن ان يُسفر عنه تطبيق الاقتراحات التي قَسالا إنها ســــــ سلك الطرق النستورية، أي موافقة مجلس

الوزراء والمجلس النيابي. وتقع الورقــة في خــ سقحات مقولسكاب، وأبرز ما "تنص عليه في الشان الأداري ودمج وزارات وموسسات عامة ومؤسسات أمنية وتفعيل لجهزة الرقساية ووقف التسوطيف، وفي مجال عصر النفقات: إلغاء رحلات السفر وعدم تخصيص اعتمادات اضافية أو نقل أي اعتماد من احتياطي أتغنية بنود الموازنة وتقعيل الستشفيات الحكومية والغاء تقاعد الرؤساء والثواب ومستشاري الوزراء وخفض ر تفقات اللوازم.

" وفي بأب ألواردات؛ نصت على - انشناء البطاقة الضريبية لجميع الموظفين، واعتماد ضريبة مبيعات بنسبة واحد في المشة على المنسعات أو كمية الإموال التي تحققها المؤسسات والمهن الحرة، تودع حصيلتها في حساب خاص فتي مصرف لبنان لتسبيد اقساط النبن العام بالعملات الاجنبية، وفرض رسوم على شاغلى الاملاك

وفي باب المعسالجسات للدين العام أجازت الاقتراحات للحكومة عادة هيكلته بتحويل ما يعادل بليوني دولار أميسركي بالليسرة اللبنانية الى العملات الاجنبية عبس اصدار سندات خبرسنة او اقتراض مبالغ بالعملات الأحنبية الى أجال طُويِلَة.

وهنا نص ورقة الاقتىراحات الإجراءات مالية وادارية لمعالجة الوضع المالي والاقتصادي والاداري ولتعزيز النموء أولاً: المعالجات الادارية:

١ - اعادة النظر في الهيكلية العامة للدولة في اتجأه احتصار حجمها من خلال: يمج الوزارات بدءاً من اول حكومــة تؤلف بعــد انتخابات رئاسة الجمهورية، ويمج مؤسسات عامة (مجالس ومصالح مياه)، وبمج مؤسسات أمنية (أمن عام وأمن بولة وقوى أمن داخلي).

٢ - تفعيل أجهزة الرقابة من خلال اعادة النظر في تنظيم هذه الاجهزة (بما في ذلك أعادة تنظيم المعسهد الوطئى للادارة والانمآء لجهة تطوير هيكلياتها وانظمتها وتصيثها وتعزيزها وتحصينها، على أن تحدد صصانة اعضاء هسئنات الرقباية بشلاث سنوات. وتصدد حصانة أعضاء مجلس الانماء والإعمار بثلاث سنوات.

٣ - أعبادة النظر في قبانون الموظفين (المرسوم الاشتراعي الرقم ١٩٥٩/١١٢) وتنطبويسرة وتصديثه لجسعله مسلائماً مع التطليبات الحديثية لشبؤون الوظيفة العامة. وعلى أن يتضمن: انشاء مركز في مجلس الخدمة المدنية لتحويل الفوائض يلحق به حميع الموظفين والعساملين الفائضين من لجل أعادة توزيعهم على الادارات والمؤسسات العامة. أَشِيكَالُهُ يَمَا فِي ذَلِكَ الأستَّحْدَامُ فِي المؤسيسيات العيامية والبلديات ووضع خطة سداسية لخفض عبد المُوطَفِّينَ والعاملينَ في كل اسلاك

الدولة من دون استثناء.

ه - وقف توسيع الملاكات في

حافظوا على نظافة مدينتكم



🛘 بيروت - دالحياة::

🗷 أعلن وزير الزراعة اللبناتي شــوقي فــاخــوري في مــؤتمر صحاقي امس حضره السقير الامبركي في لبنان ريتشارد حويز، اتفاقاً بين وزارته ووزارة الزراعة الاميركية هو الاول من نوعه بين البلدين. ويقضي بتنفيذ برنامج

تعاون زراعي يقوم على دعم

تقدمه وزارة الزراعة الأميركية، من

ضمن برنامجها للتنمية الزراعية والريفية القطاع الزراعي في لبنان بتقييم نصوب وشتول وأصول

محؤصلة لكل أنواع الفواكسه اللبنانية، وتقديم بذار لكل انواع الزراعيات المتسيعية والزراعيات العلفية واعلاف مركبة للمواشى وأغثية بروتينية للغذاء الحيوائي وأبقار لتوزيعها على الزارعين ضمن سلسلة سياسة الاقراض ا الزراعي المعتسده في الوزارة الوزارتين.

اضافة الى نُطفِ واجِنة لتنمية القطاع الحيواني. واعتبر فاخوري دان إقامة جسر تعاوني مع وزارة الزراعة الاسبركية سيؤدي الى تزويد المجتمع الزراعي اللبناني خبراء وتقنيات اسركية عالية، ونوّه بجهود السفارة الامدركية في بيروت «التي انت الى إشاعة جو من العسلاقة المسيسرة بين

الهزاوي يبعيد

🗷 بيروت – «الحياة» – بعا رئيس ألجمهورية اللبنانية الياس الهراوي اللبنائيين ألى كتابة تاريخ مستقبلهم كلال اعادة افتتاح طبقتين في المتحف الوطئى الذيّ قال انّه «شكُّل خطأُ

> وعنَّ الاستدائة من الخارج في حدود بليوني دولار، أوضح وان هذا الامر سيتم في حدود فائدة اقل من الدين الداخلي، ما ينعكس الحابأ على السوق المطلية وبرتاح القطاع الخياص من مزاحمة القطاع العام له بالنسبة الى الاستدانة من السوق الداخلية، وبالتالي تعود التنخيفض الفيائدة على الليبرة اللبنانية ويعنها يحنث تشجيع للتوظيفات. وهذه النقاط خاضعة للبَّحِثْ في محلس الوزراء واللجنة المالية النيابية، ترميم التحف.

وابدى النائب انور الخليل تضاؤله بيما تم التوصل اليه بالنسبة الى ترشيد الانفاق وتنظيم الموارد المالية، وقال بعد لقائه الحريري: دهناك مشاريع مراسيم وقوانين ستندرس في جلسة مجلس الوزراء القبلة لأن ما تم التوصل اليه ينقسم مراحل عدة طويلة الأجلء. وأكند أن «لا وطنهم كبير بتاريخه الحضارى خوف على مستقبل النين وليبقى كبيرأ بمنجزات الحناة ستطاولهم التنظيمات الأدارية في الدومية». اداراتهم ووزاراتهم سواء بالدمج والتنظيم لأن الجحيع سينال

فيها عطية التربيم وطريقة جمع

التبرعات لانجاز الشروع. وتحدث عضو المؤس الوطنية للتراث النائب مروان حماده عن أهمية تضافر الأرادات بين القطاعين الغسام والخساص، وتُحدث ورير الشقافة فوري حبيش عن مسيرة انقاذ التراث

وجَّال الحضور في الطبقة الأرضية من المتحف الذي ضم نواويس وتماثيل وفسيفساء كان حُفظ بعضها خلال الصرب في المصرف المركزي وقسم أخر طأ بالاسمنت داخل المتحف حفاظأ عليه من القصف والسرقة.

لجنة الادارة وافقت على ٨ تعديلات من قانون البلديات

🍱 بيروت - دالحياة، - وافقت لجنة الأدارة والعدل النيابية امس على ثصانية بنود من تعميلات مشروع قانون الانتضابات البلدية والاحتيارية والذي من للقرر ان تنتهى منه الثلثاء المقبل.

النَّائِبِ شَمَاكُرِ أَبِوَ سَلِّيمَانُ الذِّي قال ان الاجتماع أرجئ دفي انتظار جواب الحكومة عن موقفها النهائى من قضية التعيين في المصالس البلدية والاختيارية، وأضاف دان الحكومة تطلب مهلة اربعة اشهر استعدادا تقنيأ لإجراء الائتخابات معد اقرار الْقُسَانُون وِنَامِل فَي أَنْ نَنْدَسَهُيّ الاسبوع المُقبِل مِنْ اقرارِه علِماً انْ هذه القوانين مهمة جداً لذلك تستساهل البحث القانوني والنستوري الجديء

> المعلمون يبلوحون بتصعيدتحركهم

■ بيروت - «الصياة؛ - أكد مكتب المعلمين في لبنان ان الاتصسالات مع المسسؤولين ولم تسفر عن نتائج ايجابية في ما يتعلق بتحقيق المطالب، وعرض المكتب خبلال اجتبماعيه الاستعدادات والتحضيرات الجارية التي ستستكمل في شُان الاصراب التصنيري في ٣ كانون الاول (بنسمير) القيل. وقرر عقد مؤتس صحاقي الجمعة القيل لعرض الحيثيات التي فرضت علية اطلاق تحركه.

افتتاح المتحف

فاصلأ بين أنتحارين فرضتهما المحنة المغرضة والغروضة، (خَـــلال الحــّرب)، وَمــؤكَّـداً دان المُتــدف ليس بعِــتــاً للمــاضي وحسب بل هو حافز الابداع الآتي

وفي الإحتفال الذي أقيم مساء امس وحصره رئيس الحكومة رفيق الحريري وعقيلته والسيدة رندة بري ممثلة الرئيس نبيه بري وجمع من الشخصسات السياسية والديبلوماسية والثقافية، قال الهراوي ان ما تم تحقيقه في المتحف ديشبه ما تحقق من منّحزات لعيور الوطن من الضياع الى النهوض والتجندء وحيا النين حفظوا الأثار والكنوز الصصارية وكل الذين أعانوا الدولة على اعادة

واكد ،ان الذي لا جنور له في ارضه لا يعرف أن يمتد في أي ارض وسماء، وقال «العونة تعنى ان الوطن بالمبـــادرة ينهضّ وبالعمل والإنجاز يُبني، وبهذه العونةُ سُنْتجاورْ كل مصاعبنا وليس بالتباكي. اننا ننادي كل أبنائنا من مـســؤولين وطلاب وعمال ومزارعين ومن مختلف الاجيال والقطاعات والمناطق الى زيارة المتسحف الوطئى ليسروا ان

وكسان الهسراوي أزاح العلم اللبناني عن لوحة تنكارية عن تاريخ اعادة افتتاح المتحف بعدما كأنت اعمال الترميم فيه انطلقت في ١٩٩٥، والقي المدير العسام للآثار في وزارة الثقافة والتعليم العالي كميل اسمر كلمة تناول

وكانت اللحنة عقدت احتماعا ني ساحة النجمة امس برئاسة

وأكد المصدر أن والسلطة لا تود التدخل في التحقيق الذي

🗆 بيروت - «الحياة»:

■ واصلت القوات الإسرائيلية المسوم الشالث على التسوالي اعتداءاتها على الجنوب، وقصفت من التاسعة الى العاشرة صباحاً اطراف بلدات المنصوري ومجدل زون وزيقين ومحيط جسر الحمرا وبيوت السياد ووادي العرية وأطلقت المفعية الإسرائطية

المتمركزة في تلة البياضة ظهراً عنداً من القذائف على بساتين العامرية قرب بلدة المنصوري. وجابت الزوارق الحربية الشاطئ المستند من الناقبورة الى سنهل القائلة مترافقة مع تحليق لطائرات حسربية في أجسواء

وتحدثت المعلومات الواردة من والشيريط الحيودي، المحتلة عن استقدام القوات الإسرائيلية تعزيزات مؤللة الى مواقعها في القطاعين الغسربي والاوسط مع عمليات تنشيخ وتحصين

في هذا الوقت أعلنت والمقاومة الاسلامية، الجناح العسكري لم حزب الله، «تفجير عبوة ناسفة بدورية مشاة تابعية لـ رجيش لبنان الجنوبي، مؤلفة من سنة عناصر على طريق الطيسري -صف الهوا في منطقة بنت جبيل، متحدثة عن «تحقيق اصابات مؤكدة في صقوفها.

وكانت والقاومة وهاجمت صباحأ موقعين للاحتلال في الحلرون والرادار في القطاع الغزبي دوشوهنت أعمدة النشان تتصاعد من الاخيره. وأعلنت «المقاومة» أن مجموعة

منها هاجمت بعد الظهر صوقع

تومات نيحا في البقاع الغربي

وحققت فيه إصابات مباشرة. وقصفت القوات الاسرائيلية محيط بلدة مشغرة.

قصف وعمليات واعتقالات فى الجنوب

لجنة الراقبة

ومن القرر ان تجتمع اليوم لجنة مراقبة وقف النار في الجنوب المنسخةة من وتفاهم نيسيان، (أبريل) في الناقورة للبحث في ست شكاوى: اثنتان لبنانيتان تتعلقان بقصف بلدة بيوت السياد والنبطية الفوقا ما أدى الى جرح مواطنة واستخدام قذائف مستمارية وانشطارية محرَّمة بولياً، اضَّاقة الى اربع شكاوى اسرائطية وتتهم المقاومة، بخرق التفاهم خصوصأ بقصف

بلدة بيت ليف داخل المنطقسة وأعلنت حركة دامل، أن زورقاً اسر أثبلنا حاول التقدم صباحا في اتجاه شاطئ المنصوري وفيتصيرت له محصوعات من الحركة ولجبرته على الانكفاء الى عرض البحر. وظهراً، اطلق رُورِق اسرائيلي ١٠ قـذائف على شاطئ العامرية في منطقة صور،

ما أدى الى إندلاع حسريق في بستان يخص المواطن محسن ونعت دامل، امس عناصسرها الاربعة الذين سقطوا في عملية وادي زين الدين، وهم عامر حسن ياغي، وعلي محمد ورنة، وعلى احمد عقيل وعلى كمال رضا.

ونكسر وافسون من المنطقسة الحدودية أن والقوات الإسرائيلية وقوات لحد تقرض منذ الجمعة الماضي حصاراً مشدداً على بلدة العنيسة وتقوم بعمليات نهم وتفتيش للمنازل بحجة البحث عن

عناصبر من المقناوسة، وتكرت المعلومات أن الاستخسارات الاسرائطية اعتقلت الاثنان -الثلثاء، ثلاثة مواطنين من البلدة وهم اكرم بعلبكي ويحيى الاسمر وفهد رمال، والمجند في قوات

مع اسرائيل يحيى عبود. ونقلتهم جميعاً الى سجن الخيام للتحقيق وأشبارت الى دان القسوة المداهمية صادرت الاجهرة الخليوية من البلدة».

محيش لبنان الجنوبي، المتعاون

ونغمت القوات الاسرائطية صيباح امس بلدة دير سريان واعتقات المواطنة الماظة ابراهيم واقتادتها الى سجن الخيام وكان الوضع في الجنوب مدار بحث بين الامين العام للضارحية بالوكالة السقير سمير الخوري

ورثيس بعثة اللجنة الدولية للصليب الاصمر في لبنان جان حاك فريزار. ورداً على سؤال عن الاتصالات الحارية في مسالة معايلة اشلاء الجندي الأسرائيلي باسرى

لبنانيين، قسال فسريزار «ان هذا الموضوع لا يبحث فيه الامع رئيس الحكومة رفيق الحريريء ورفض السفير الاميركي في لبنان ريتشارد جونز اتهام اي جهة بمجررة بيت ليف دواترك الامس للجنة تضاهم فيسسان في اجتماعها في الناقورة غداً (اليوم) وما حصل في هذه البلدة مأساة

وأحسن عندما أرى المننيين

تُحوكوا هَدفاً، وحضَّ الْسؤولَيْن عن الاعتداء على «التفكير طويلاً

قبل القيام بأي عمل من هذا

معلومات حركت قضية 'ميدل|يست'

التحقيق يستأنف غدأ وجمعية عمومية للشركة قر

□ بيروت - «الحياة»:

🗷 کشف محسدر رسیمی انه ولحيط علماً قبل مدة بمعلومات عن أن استئجار شركة طيران الشرق الاوسط (ميدل إيست) طائرات سنغساقسورية، س حصول عمولة على خُلاف العقد الموقع بين الشمسركستين وان المعلومسات المسنت تورد بعض التَّفَامِيلِ، ما ادى الَّي اصالة القضية على حاكمية مميرف احد البنود الواردة فيه. لبنان التي واكبت ما بدا بتردد على هذا الصعيد».

> وقبال للمبير له والحياة ع محيال تزايد الاحانيث والمعلومات عن صفقة تشمل عمولة يقعت في مقابل ابرام عقد الاستئجار بين شركتي سنغابور أر لاينز وطيران الشبيرق الاوسط ونفي رئيس مجلس الادارة المهندس خاك سلام للإنباء التي تصدفت عن ذلك، لم يكن في وسعنا الا تكليف حاكم سصرف لبنان الدكسور رياض سلامة تجميع المعلومات بعدسا تقرر الاستعانة بمكتب تصقيق بريطاني خاص تولى التقصي عن المقائق لإعداد نواة ملف حُاص بعقد الاستئجار. ولما تجمع بعض المعلومات الأولتة التي تحتاج الى التاكد من مدى صحتها، كان لا بد عن اخسار النبانة العامة التمبيرية بشخص القاضى عددان عضوم من جانب

مصرف لبنان ومجلس ادارة ميدل

باشره المدعي العام التمييزي من خُلال تكليفٌ أمر قسم المباحث الحنائية الركزية العميد بشارة سبالم الاستماع اول الاصر الي المهندس سللام ومندين الشبركية يوسف لحود وجميع النين ثبت

ان لهم عسلاقية بإنمام عيق الاستتُجارِء. وقال دفّي حال التاكد، في نهاية التحقيق، من وجود عمولة سنضطر الى طلب فسخ العقد، وهذا الحق يعطينا اياه وعلى صعيد الاستماع الذي بناشره غدأ العميد سالم علمت

الاحتجاز الأحتياطي، بسبب الاشتباه في كتمه المعلومات الأواسة المتعلقة بوجود عمولة دفعت في مقابل استئجار ،طيران الشرق الاوسط للطائرات الثلاث. وطلب العمدد سالم الإستمام ايضاً الى ف. ب والدم. والقيم الآن في نبي، وينير شركة تتولَّىٰ صيانة الطائراتِ اضافة الى انه يشرف على اصدار مجلة تعنى

بَشَوُونَ الطَّيْرِانَ المُدنِي. ورفضت المصابر القضائية الافتصاح عن الاسباب دالتي استدعت طلبها الاستماع الى ب الآب الذي يحمل ايضاً الجنسيا البريطانية، الى جانب الجنسية اللبنانية، خصوصاً لجهة ما تريد عن وجسود الله كسانت وراء هذا

وسيستمع العميد سالم غدأ الى المهندس سلام ولصود وريما الى أخرين من الشركية، كيانت ا وربت اسماؤهم في المستندات

والوثائق المتعلقية بالمغاوضيات التي قادت إلى التوقيع على عقد الاستئجار، خصوصاً أن القضاء تسلم امس، نسخناً من محاضر جلسات مجلس ادارة الشركة، خصوصاً محضر الجلسة ما قبل الاغيرة التى اثيرت فيها قضية استنَّجَار. الطَّائراتُ «ولأَنُّ المحاضَر ستحسم السجال الدائر بين اعضاء مجلس الادارة على موقفهم من العقد، وهل عرض

عليهم قبل التوقيع، ام لا؟،. وقسي هذا الأطبار، قسبالت مصادرٌ في الشركة لـ والحياة، ان اعتضاء متحلس الأدارة الرفضون التقدم بأستقالاتهم ويصرون على كشف كل الملابسات المحطة بعقد الاستئداري نافية ان يكون احد من اركسان النولة داوعــز اليــهم بضــرورة تقــتيم استقالاتهم.

وأضَّافُت ونأمل من التحقيق بأن ينتهي الى كشف الحَقيقة ومَن ثم الى تبيان اوچه التقصير الإداريء مشيرة الى ان معظم اعضياء مجلس الادارة يدعمون الدعوة الى عقد جمعية عمومية للشسركسة بناء على طلبسهم أو استنادأ الى رغبة المنقق العام للحسسابات في الشركة الذي يستطيع حاكم مصرف لينان من خلاله توجيبه الدعوة، على ان تخصص لناقشة الوضع العام في الشركة في ضوء البيان المالي، خصوصاً أن العجر لهذا العام سيفوق الـ٣٣ مليون دولار، وهو المبلغ الذي كنسان

الجميل يحضعلى نبذالاحباط بخطة وطنية وتحرك خارجي

■ حض الرئيس السابق أمين

وعرض الجميل في كلمته، كما

جاء في بيان وزعه مكتبه في

باريس تصوره لحل فيضيد

الجديل على نبث الاحباط ودسعالجة المحنة، في لبنان، في كلمة القاشا في احتقال اقامه قسم الكتسائب في اوتاوا لمناسب النكرى الـ ٦١ لتأسيس الحزب حضره عند من أيناء الصالية الجنوب إلى البقاع وإلى اللبنانيسة، ممثلون عن حسرب الوطنيين الأحسرار ودالمؤتمر الوطني، و«القوات اللبنانية، وجمعيات لينانية - كنسة، وكل من النائدين الكنديين من أصل لبنانى جاك حرب ومارك اسعد والسيناتور اللبناني الأصل بيار ببانة والمطران ميشال حكيم راعي الابرشيية الكاثوليكية والمطران جوريف خوري راعي الأبرشية المارونية في كندا.

الجنوب وطرح آليسة لانستحساب الجيش الإسرائيلي من هذه 🗷 بيــروت – والحــيـــاة، – المنطقة مقدمة لاطلاق مسيرة الحل اللبناني الشامل، واعتبر ان من «أسباب الماساة التي يعيشها لبنان... فقدان السيادة ومصادرة القرار الوطني واضطهاد الشعب البريء بكل وسائل القمع والتهديد والشرهيب، وتفاقم المشكلات الأمنية التي تنتقل من

> الضواحي وغيرها من المناطق، والمعضّلاتُ الإجتماعية التي تنبئ باخطر العواقب. وشند الجميل على دضرورة نبيذ الاحباط وتجاوز المحنة والعمل على معالجتها على شيني الْستويات، منها: «تعزيز وحدة الصف ونبذ الخلافات من خلال خطة وطنية قعالة تتناول كل أوجه الشكلة. (...) أن التحرك في الخارج لخسة القضية الليثانية، وفي هذا المضمار يأتي بور

الاغتراب اللينانيء

محكمة التمييز تنقض قرارا للتحقيق العسكري

أصدرت محكمة التميين الجزائية برئاسية القياضي رالف رياشي قسرارها في طلب المحساسي زولان الجميل وكيل غسان يردويل تقض قرار قاضي التحقيق العسكري الاول رياض طليع الصادر في ١٩٩٧/٥/١٤ في حق كل مين الزميل بيار عطالله (من «النهار») وغسان بردويل وطوني ابي نادر المتهمين وبتوزيع منشورات تحض على النزاع بين مختلف عناصر الدولة وتعكير صلات لبنان بدولة أجنبية والمس يسمعة الجيش واضبعاف النظام العسكري والطاعسة للرؤسساء، وقسررت المحمة إعلان عدم صلاحية القضاء العسكري النظر في دعوي بردويل وابي نادر واستسرداد منكرة القبض في حقهما وفصل دعواهما عن دعوى عطالله. وفي باريس علم ان فيريسيا

منحت عطالله اللجوء السناسي

اتفاق تعاون زراعي بين لبنان واميركا

الضّفة الغربية.

القريبة من بيت لحم.

الإسرائيلية الكاملة.

الجوي والبحري في غزد.

وسائل الإعلام الاسرائيلية.

- الاحكمة الأسريط أمني

يحيط بالقدس المحتلة بما في ذلك

مستوطنات غوش عتصيون

الغسرييسة تحت السيطرة

- الاحتفاظ بمياه الضفة

- السبيطرة على الميشاعين

ونقلت اقتراحات شارون عن

ملف سنري وصل الى الخبارجية

الاسسرائيلية وتم تسبريسه الي

وشن مسؤولون فلسطينيون

مجوماً على المبادرة الاسرائيلية

مسؤكسدين أنهسا لا تهسدف الا الى

والقفز عن استحقاقات المرحلة

الانتقالية وتضليل العالم، الا أن

الرئيس عرفات أعلن في مدينة رام

الله أمس أن السلطة الْقَلْسَطَيْتِيةً

لم تتسلم عرضاً رسمياً مَن

الحكومة الاسرائيلية في شأن

المبادرة، ونقل عن عرفات قوله ان

اقتراح نتانياهو بالانسحاب من

- ٨ في المئيَّة من اراضي الصيفية

«عُير كَاف». واجتمع غَرفات مع

مستشار نتائياهو اسحق مولخو

في غرة الليلة قيل الماضية غداة

الأُعلانَ عن اقتراح نتانياهو.

فشل في اقتاعها بقبول مبادرته لانسحاب محدود من الضفة الغربية

🗆 القدس المحتلة – من سائدة حمد:

■ يحــاول رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو، فيما هو يتعرض لتهديدات الاحزاب التمينية المتطرفة وتفاد صدر البيت الأبيض الأميركي من وسيأسته الخداعية والتسويفية، اراء العملية السياسية، أقناع اعضاء حكومته الائتلافية من اقتصنى البيمين بالموافيقية على مسابرته السياسية الخاصة بإغادة انتشار محبودة للجيش الاسترائيلي من مناطق الضيفة الغريدة المجتلة. ولم تنجح جهود نتانياهو لاقناع وزرائه بهده المبادرة التي يشترط لتنفيذها قبول الملطة الفلسطينية بالدخول مباشرة في مفاوضًات التسوية النهائية.

وكان نتائياهو عقد سلسلة من اللقماءات مع زعماء الاحمزاب اليمينية أول من امس الاثنين لإقناعهم بالقسيول بالمسادرة السياسية، ودعا عيداً من الوزراء غير الإعضاء في المجلس الوزاري المصفر للشؤون الأمنية الي حضور أجتماع موسع اليوم الأربعاء لاطلاعهم على تقاصيل خارطة لاعادة انتشار من منطقة لا تتجاوز مساحتها ٨ في المئة من المناطق الريفية (ج) التّي تخضع

للسيطرة الأسرائيلية. وأجل مستشارا نتانياهو عوري اراد ودائى نافيه رحلتهماً التى كسانت مسقسررة امس الى القساهرة لإطلاع المسيؤولين المصنريين على تفاصيل مبادرته السياسية، الى ما يعد اجتماع المجلس المصغر بسبب الانتقادات الشـــديدة التي وحِـــهت الي نتانياهو لعدم اطلاع وزرائه اولأ على تفاصيل المسادرة. وأكست مصادر مقربة من رئيس الوزراء الاسرائيلي، في سبياق ممارسة سسزيد من الضَّ المعارضين، أن نتانياهو هيد وزراءه بتقديم موعد الانتخابات السرلمانية أذا صا اصروا على

وقالت الإذاعة الاسرائيلية نقلاً عن هذه المصادر أن نتائياهو قال لأعضاء حكومته: «لن يكون

امامی خیار اخر سوی تقدیم

الانتخابات، اذا رفضوا مبادرته. وفي المقابل يبدو ان نتانياهو واشتدت الضغوط التي قد ضمن الى جانبه خمسة من يتعرض لها نتانياهو من قبلً اعضاء حكومته في مقدمهم وزير الإدارة الإمبركية. وكان مساعد الخارجية والدفآع بيفيد ليفي وزير الخارجية الامعركي لشؤون واسحق موردخاي. وقالت مصادر الشرق الأوسط مارتن انديك اكد سياسية مطلعة أن وزير البنية التحتية أرييل شارون أعرب في تصدريحات اول من امس ان وصيس الرئيس كلينتون ووزيرة ووزيرة الاتصالات ليمور ليفنات خارجيته مادلين اوليرايت قد نفد، ووزير الامن الاسرائيلي أفغدور بسبب الجمود الذي يعتبري شهالاني اعربوا هم الأخرون عن الْسيرة السياسية في النطقة. تأبيدهم لبادرة نتائياهو.

وأشسار مسراقسيون الى ان الصبغعة التي وجهها الرئيس الامبيركي الى نُتَّانْيَاهُو برفُضْهُ الالتَّقَاء به الثناء زيارته الاخبيرة للولايات المتحدة، وهو ما اعتبر سابقة في تاريخ العلاقات الاسيركية - الاسرائيلية، اعادت نتانياهو الى الواقع بعض الشيء وحملته على تقديم مبادرة وأن كانت تتعارض واتفاقات اوسلو. ووقفت اوروبا في خندق واحد

من المأزق الذي تعانى منه.

الجيش الاسرائيلي خارج مناطق

فلسطينية، لكنه أيد الدخول في

عفاوضات المرحلة النهائية. وقال:

ولا نستطيع أن نسلم مناطق من دون أن نعرفَ الخارطة النهائية،

القومي الاميركي ساندي بيرغر: - آحت فاظ اسرائيل بقطاع أمنى بعمق ٢٠ كلم من الناحية الشرقية للضفة الغربية. - احتفاظ اسرائيل بقطاع مع اميركا في توجيه الانتقادات التي نتسانيساهو. اذ اعسرب وزير شى بعسمق ٧ - ١٠ كلم غربي الخارجية الفرنسي هوبير فيبرين الضفَّة الغربية. الذي يقسوم بزيارة للمنطقسة عن

- الاحتفاظ بغور الأردن ونشر الجيش الاسرائيلي على استداد وقلق اوروبا الشديد، ازاء الجمود الحاصل في عملية السلاد. نهر الأردن. - السيطرة على الشيوارع العرضية والطولية التي تقسم

وأكد فيدرين الذي أجتمع بالرئيس الفلسطيني باسر عرفات أمس ومع نتانياهو أول من امس، ان فرنسا ستعمل «بالتعاون مع الولايات المتحدة» لضماعة واستطن تتمنى الجهود لاخراج العملية السلمية

وهدد زعماء مجبسهة ارض من الضفة الغربية اسرائيل، التي نضم في عضويتها العسديد من الوزراء الاسسرائيليين 🛲 واشنطن - أ ف ب - أعلنت باسقاط نتائياهو من الحكم اذا ما وزارة الخارجية الاميركية اول من قرر بالفعل متسليم أراض من دولة أمس أن الولايات المتحدة تتمنى اسسرائيل الى القلسطينيين، سبما جاء على لسان النائب حصول انسحابات جديدة للقوات الاسرائيلي الوزير المستقيل بني الاسرائيلية من الضفة الغربية، إلا بيغن. وقال رئيس الجيه انها استنعت عن التعليق على ميت الله كالايتر: «إذا لم يتمكن اقتراح رئيس الوزراء الاسرائيلي نتانياهو من الوقوف أمام بنيامين نتانياهو القيام بانسحاب الضغوط الأميركية، يجب إزالته، وأعسرب وزير المواصسلات اسحق ليفي (حرّب مقدال النيني) عن معارضته لإعادة انتشار

مسالة نعالجها مع المعنيين ونأمل بحصول تقدم في شَّانها». لكنه أضــاف أن الحكومــة الامبركية لم تتحدث عن «أرقام ونسب مئوية، مع نتانياهو، ورفض

الادلاء بأي تعليق.

وكسان شسارون عسرض خسلال

لقاءاته مع مسؤولين اميركيين

كبار خلال زيارته للولايات المتحدة

في الاستبسوع الماضي رؤيت. لخارطة التسوية النهائية.

وتشضمن رؤية شارون التي

طرحتها على المستشيار الأمني

انسحابات حديدة

وقال الناطق جيمس فولي «انها

الرئيس ياسر عرفات مع وزير الخارجية الفرنسي امس في رام الله. (١ ب)

🛘 عمان – من سلامة نعمات:

🗯 أكدت مصادر سياسية أردنية أمس أن العاهل الأردني حذر رئيس الوزراء الإسرائيلي من أنه سيعلقُ جهوده لإنقادُ عملية السلام ما لم توافق إسرائيل على أتضاد خطوات لتنفيذ المرحلة التالية من إعادة الانتشار في الضفة الغربية بحسب الإثفاقات الموقعة مع الجانب الفلسطيني. كمَّا كشفت الصادر أنَّ الرئيسُ الأممركي بيل كلينتون طلب من رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتانياهو الموافقة على إعسادة الانتشسار من ١٠ إلى ١٥ في المشة من الضفة الغربية في المرحلة التالية من تطبيق اتفاق أوسلو كشرط للقائه في الثَّامن من شُجُر كانون الأول (ديسمبر) القبل. غير ان نتانياشو أعلن أول من أمس عن استعداده للانسحاب من ٦ إلى ٨ في المئة فقط من الضفة الغربية.

وقالت المصادر لـ «الصياة» إن الملك حسين، الذي التقى نتانياهو قرب لندن الأسبوع المَاضَي، نقل إليه رسالة بهذا الخصوص من الرئيس الأمبركي فضلأ عن توجيهه تحنيراً لرئيس الوزراء الإسرائيلي بأن الاستمرار في سياسات حكومته الحالية اسيدفع الأربن إلى اتَحَادُ قرارات صعبة، وأوضحت أنه في حال إصرار نتانياهو على تازيم الوضع في ألمسار الفلسطيني برفضه تنفيذ الاتفاقات الموقعة، واستمرار حكومته في تشجيع الاستيطان في الأراضي العربية، فإنَّ الملك حسين ،قد ينفضُ

و اعتبرت ان العاهل الأربئي عمل كل ما يستطيع في ظل الظروف القيائمية لاقناع الحكومة الإسرائيلية بخطورة الاستمرار على النهج الصالي، وأنه «أن يستطيع الاستمرار

الملك حسين حذرنتانياهومن رفض الانسحاب

لان ذلك سيدفع الاردن الى قرارات صعبة

على هذا النصو إلى ما لا نهاية. وأشارت إلى أن استمرار العجرُ الأميركي، تجاه التعنت الإسرائيلي، وعدم إقدام الإدارة الأميركية على ممارسة ضنغوط حقيقية لتغيير مسار الحكومة الإسرائيلية ولا يتركان خياراً أمام الملك حسين سوى تعليق جهوده واعلان ياسه من امكان تحقيق تغيير في النهج الإسرائيلي الحالي. ولفِتت المصادر إلى أن العاهل الأردني وبنل كثيراً من رصيده السياسي الشخصي خلال

المرحلة الماضية للحفاظ على عملية السلام من الانهيار الكامل على رغم الضغوط الداخلية المتفاقمة لوقف تطبيع العلاقات مع إسرائيل. وأشارت إلى أن الملك حسين وصل إلى نقطة لا يستطيع فيها الاستمرار في تحمل تبعات العمل على أنقاذ عملية السلام من دون تعاون

وكان الملك حيسين هند بوقف جهوده لدفع عصلية السلام وقطع عسلاقات الأردن الديبطوماسية مع إسرائيل إثر محاولة الاغتيال الفَّاشَلَةَ التَّي نَفَّنَتها إسرائيل في عمَّان ضد السيد خالد مشعل، رئيس المكتب السياسي لـ محركة المقاومة الإسلامية، (حماس)، لكن اعتدار رئيس الوزراء الإسرائيلي عن المحاولة

وتقديم إسرائيل العلاج الذي انقذ حياة مشعل، ساهم في احتواء الغضب الأردني. وتقول مراجع سياسية إن قرار الملك حسين استقبال نائب رئيس الوزراء العراقي السيد طارق عـزير مسرتين يومى السبت والإحـد الماضيين، يبعث رسالة لواشنطن بأن الأردن وسيعمل للمحافظة على مصالحه مع العراق على رغم السياسة الأميركية التي تستهيف عزله سياسياً،. ومعروف أن الحكومة الأميركية كانت قدمت احتجاجا رسميا لدي الحكومة الأردنيية بسبب استقبال عزيز على أعلى المستويات خُلال زيارة سابقة. واعتبرت المراجع أن الشلل الأمليركي تجاه حكومًة نتائياهو ووجه ضربة قوية اصدقية الدور الأميركي في المنطقة، وكان كلينتون اعترف

العربي لسياساتها تحاه بغداد. ويأتى الاحسساط الأردني وسط تطور في علاقات بُغداد مع دمشق التي استقبلتِ غَيْرُينً في أول رُيارة من نوعها منذ ١٧ عاماً. كُمَّا يأتي عشية انعقاد القمة الإسلامية في طهران فَّى ٱلنَّاسِعُ مِنْ الشَّبِهِرِ المُقْبِلُ والنِّي سِيَّحَضِّرُهَا الملك حسين في أول زيارة يقوم بها إلى إيران منذ انهيأر نظام الشاء محمد رضا بهلوي واندلاع الشورة الإسلامية. وتتوقع المساس الأردنية أن تسفر زيارة الملك حسين إلى طهران عن مصالحة وتحسن في العلاقات الثنائية.

يوم السيَّدت الماضي بأن سياسات الحكومة

الإسرائيلية حرمت الولايات المتحدة من الثابيد

وفداسرائيلي الى القاهرة اليوم

موسى يرفض انسحابا جزئيا ويدعو اسرائيل الى التزام الاتفاقات

🛘 القاهرة – من اشرف الفقى: ■ رفضُ وزير الخارجية المصري السيد عصرو موسى اقتراحا اسرائيليا يقضى بانسحاب جزئي من مساحة تتراوح بين ٦ و٨ في المئة من مساحة الضفة الغربية. وقَالَ أن اتَّفَاقَاتُ أوسلو بمراحلها الثلاث ووفق خرائطها الم تشر من قريب او بعيد الى الوضع النهائي. نسب ٢ او ٦ في المئة، لكنها اشارت الي أن المراحل الثلأث تشمل معظم اراضي الضفة وتتبقى مساحة صغيرة جداً للتفاوض عليها في المرحلة النهائية،

التي تشعل قضايا اللاجئين والقدس والمياه وغيرها من المواضيع العالقة. وقال موسى، في تصريحات صحافية أمس ان الطرح الاسترائيلي لا يمكن قبوله ولا يعكس جنية

لحلحلة المفاوضات على المسار الفلسطيني. في غضون ثلك، يصل اليّ القاهرةُ مُساء اليوم وفد أسرائيلي يضم المستشار السياسي لرئيس الحكومة عوري اراد وسكرتير الحكومة دانى نافية في زيارة تستمر يوما واحدا بلتقيان خلالها البكتور

اسامة الباز المستشار السياسي للرئيس حبيني . وعلمت «الحسياة» أن الوفد الاسترائيلي يحبُّمل رسالة الى الرئيس مجسارك من رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو في شان اقتراحه انسحاباً جزئياً من الضفة الغربية بنسبة تتراوح ما

بِينَ ٦ الَّى ٨ فَي المُنَّةُ مِقَائِلُ اسْتَثْنَافُ مِغَاوِضَيَاتُ وقال مصدر بيبلوماسي مصري لـ «الحيام) أن ـوقف مـصـر واضح في ماً يتعلق بضرورة اعِـادةً الانتشار في الاراضي الفلسطينية وفق الجيول الزمني الذي تم اقتراره في المصادقات حول اتفاق

الخليل في مطلع العام الجاري. وكان مقرراً أن يصل الوقد الإسرائيلي امس وتم تأجيل وصوله بسبب انشغال الدكتور البازّ. الى ذلك، تم امس في منطقة مصر القبيمة اعادة افتتاح معبد بن عيزراً بحضور سفير كندا وممثلين من السَّفَارة الأميركية والسفير الاسرائيلي لدى مُصَّرّ تسيفي ميزئيل وممثل من وزارة السياحة المصرية،

محفظة الإستثمار الشخصى ْ أتت رب العائلة. ثو عاها ولا تدخر جهدا لتخطيط مستقبلها. نحن في البنك السعودي الفرنسي تتفهم ذلك تماماً ويضعه نصب أعيننا، لذلك صممنا محفظة الإستثمار الشخصي وهي طريقة سهلة وبميزة تجعل الإستثمار أكثر متعة وبعيداً عن الغموض والتعقيد. إن خبراءنا، هم على درجة رفيعة من التأهيل والكفاءة، يتولون إدارة مُجافظ الإستثمار الشخصية باقتدار تام. فما عليك سوى تحديد مستوى الخاطر المدروسة مسبقاً والتي تتحملها وما تتوقعه من عائدات. محفظة والشاهين ؟ : هي محفظة ذات أداء عال وعائد مرتفع تنوافق مع شخصية سويعة الاستجابة للفرص التاحة. تقدر الغامرة وما يحفها من مخاطر. ولكنها بالطبع مخاطر مدروسة ومحسوبة. ﴿ ﴿ الْمُعَالِمُونَا ا معقظة والحرى: للشخصية التطلعة. والتي لا تألو جهدا في الإستمرارية نحو النعو والتقلم. تتطلب طبيعة هذه المحفظة أن والمراجعة عنه تبقى في حالة حركة دائمة ، تهدف الى منحك عوالد مالية متظمة . محفظة (الموكري): وهي محفظة تتطلع الى إستثمار مستقر المنظمة في عائد يتوافق مع الشخصية الهادنة والتي تتجنب للغامرة. فإذا كنت مثل الشاهين الذي يضرب بجناحيه الڤويين بعيداً في الأفق أو الحر تحلق على حد النظر أو الوكري الذي يؤثر السلام والصيد المضمون، إتخذ قرارك واختر المحفظه الملائمة لك ونستقبل اسرتك. لمزيد من المعلومات الإنصال بهانف الرعاية المجائي



غيلمان يناقش في دمشق العلاقات الأميركية -السورية ومستقبل عملية السلام

🗖 دمشق – من ابراهیم حمیدی:

🗷 استقبل الرئيس حافظ الاسد امس رئيس لجنة َ * الشَّوُون الخَّارِجَ لِهَ في مجلس النوابُ الأميركي ذَ * بنيامين غيلمان الذي كان التقى عبداً من المسؤولين السوريين بينهم وزير الخارجية السيد فاروق الشرع في دمشق منذ وصوله اليها مساء اول من احس، وقَّالت مصادر ديدلوماسية له «الحياة» أن محادثات والمراز علمان مع أولئك المسؤولين شملت البحث في _ - م العلاقات الثنائية ومستقبل عملية السلام.

- وأوضحت الصاس أن غيلمان يزور العاصمة السورية في اطار جولة على عدد من الدول من صَعنها اسرائيل، ولم تستبعد انه ديينل جهود لتحريك مفاوضات السار السوري، المجمدة منذ - "- شباط (فبراير) ١٩٩٦ .

- : ' وكان السناتور أران سبعتر نقل رسائل مين * * يَ دمشق وتل أبيب في ضوء عدم وجُود مفاوضات · · مباشرة بين الطرفين. وتعتبر محادثات غيامان من الأتصالات القليلة بين دمشق وواشنطن والتي كان أخرها زيارة وزيرة الخارجية الاسيركية مادلين أولبرايت في ايلول (سبتمبر) الماضي. وقالت المصادر رج أن داتصالات سورية مع أعضاء الكونغرس تؤدي الي مُ اطلاع دمشق بشكل أكثر على التوجهات الأميركية

- أ ف ب - بدأت خـمس عـائلات

الأيام الإخسيسرة، الإقسامية في

مستوطنة جديدة في الضفة

منازلها الجديدة في مستوطئة

«كفراورانيم، التي تبعد عشرين

كيلومترا عن تل ابيب وتقع في

وكان بناء المستوطنة المؤلفة

من ٥٠٠ مسكن قد تقرر في ١٩٩١

الصفة الغربية.

وتابعت المصادر ان محادثات غيلمان دتاتي أيضاً

جانب من المستوطنة الجديدة وبدت في الخلف قرية ام الصفا الفلسطينية (رويترز)

اسرائيليون يستقرون

في مستوطنة جديدة في الضفة الغربية

■ كغراورانيم (الضفة الغربية) وبدا العمل بها في تموز (يوليو) ورفضت حكومة بنيامين ف ب - بدأت خمس عائلات الإمام المربية تجميد البناء

وتتألف هذه المستوطنة

الفخمة، من فيلات راقيبة سعر

الواحسدة منهما ٢٥٠ الف دولار.

وهي جزء من مستوطنة ،موديين،

الواقعة على طرفي الحدود بين

تقع مكفراورانيمه على تلة

وهى تشكل امتدادا لقرية لبيد

الجنيدة التي بنيت في الجمانب

اسرائيل والصَّفة الغَّربية.

التي لا تتعاون في مجال محاربة المخدرات، وزادت المصادر أن الاتصالات وتدعم الموقف السورى وموقف النواب المعارضين لفرض عقوبات اضافية على سورية، واشارت الى ان دراسة الكونغرس لمشروعين احدهما عرف بقانون مالكولم الذي يطالب بفرض عقوبات على الدول الواردة في القَائَمَةُ الأميركيةُ للنولِ الداعمة للأرهاب، ارجئت الي يداية العام المقيل،

في اطار تحسين العلاقات بين الطرفين الذي أدى في

5

وأعلن ألناطق الرئاسي السيد جبران كورية ان الرئيس الأسد استقبل أمس غليمان في حضور الوزير الشرع والسفير الأميركي في دمشق كريستوفر روس. وأضاف أن الحنيث تناول معملية السلام في المنطقة والعوامل التي أنت إلى تجميدها، وأعاد الأسد تاكيد موقف سورية القائم على التمسك بعملية السلام والاستعداد لاستئناف المحادثات من النقطة التي توقَّفت عندها، في بداية العام الماضي. واشار كُورِيةٌ إلى أن رئيس لجُنْة الشُوونُ الضارِجِيَّة فيّ مجلس النواب الأميركي «عبر عن تقديره لمواقفٌ سورية وأهميتها في عملية السلام، وقالت مصادر ديبلوماسية أميركية له «الحياة» أن غليمان «أجرى

محادثات صريحة في شأن عملية السلام، وسيعود إلى دمشق لإجراء مناقشات اضافية».

موديين التي تشكل أصبحا في

قلب الأراضي الاسسرائيلية بين

القدس وتل أبيب يجب ان تبقى

تحت السيطرة الاسترائيليية في

اطار الاتفاق النهائي مع

النهائي للإراضي الفلسطينية.

🗌 صنعاء – من فيصل مكرم:

■ تثير ظاهرة خطف الإجانب

في السمن على ايدي مسسلمين

ينتسمون الى قسسائل ومناطق

بداية الشهر الجاري الى قرآر الرئيس بيل كلينتونَّ بختلفة قلقأ واسعأ على صعيد الإجهرة الأمنية والسلطات فحسب، بل على الصعيد الشعبي رفع اسم سورية (ولبنان) من القائمة الأميركية للدول ايضا بعد تزايد صوادث الخطف للأجنائب خبلال العنام الصالي مسقسارنة مع السنوات الاربع الماضية. استهدفت حوادث الخطف عسداً مسحسدوداً من الديبلوماسيين والسياح الأجانب في اليمِن في اواخر العام ١٩٩٢ . ورغم أن معظم عملسات خطف الإجانب كانت وراعها في البداية دوافع سياسية مرتبطة بظروف الصراع السياسي في الداخل، الا ان معطيات الازمة وتطوراتها أنذاك حالت دون الاقصاح رسميأ عن تلك الدوافع في حين تعاملت السلطات مع حواثث الخطف على انها حالات استثنائية وان لمرتكبيها دواقع تتمثل في الضغط على الحكومة من احل تلبية مطالب شخصية للخاطفين او مشاريع تحتاج البها مناطقهم.

وجعل ذلك هذه الدوافع بمثابة «تقليمة» أو وسيلة بلجأ البها مسلحون ينتمون الى قبائل قادرة على تأمين مبرزة الحماية التي يطلبها الضاطفون بخاصة في ألمناطق الحملية الشديدة الوعورة التى يصعب على الصحالات العسكرية والامنية الوصول اليها من دون خسائر في الأرواح.

الخطف ضد الإجانب منذ العاء ١٩٩٢ زانت على ٩٠ حسالة، وفي جميعها لم يتعرض اي مخطوف لأي أذى من الخساطفين، في حين يؤكد عدد من المشائخ والمواطنين

اليمنية تخشى عواقب اللجوء ألى القوة العسكرية في ضرب تلك المناطق لأن وقسوع ضحايا من ابناء القبائل بخلق تمرداً في اوساطها.

رغم دهشة الرهائن بـ 'كرم' الخاطفين

يتعرض رعاباها لحوادث الخطف تشعر بقلق كبير أزاء رعاياها المحتجزين. أذ برهنت حوادث الاختطاف السابقة أن الرهائن لم يتعرضوا الى اي اذي جسدي او معنوي، بل أن جميع الرهائن السابقين اكدوا ان معاملتهم تمت كضيوف وأنهم مندهشون من مكرم الضاطفين، الذين يجتهدون الى حدد المبالغة في تامين حاجاتهم من الإكل والشسرب والسكن، حتى انهم يصحبونهم في جولات في المناطق السياحية ويعطونهم اسلحة رشاشة من نُوع كَلَاشْنْيكوف يتصيدون بها اثناء احتجازهم ويأخذونها معهم «هداياء عندما يُطلقُ سراحهم. ولم بكتم بعض المخطوفين السأبقين أمنية في العودة الى تلك المناطق. ويبدي بعض المضافر الامنية ضيقاً من اندفاع السياح الى مناطق بعينها املاً منهم في

خوض مغنامرة خطف كالتي سمعوا يها. وفي هذا السياق تفييد حصّاءات غير اكتدة أنّ حوايث

في المناطق التي شهدت احتجاز اضافة الى ذلك فان الحكومة مخطوفين او قام مسلحون من ابنائها بعمليات خطف للأحانب ان الدافع الإسباسي هو الضبغط على الدولة اما لاطلاق سجناء من اقبارت الخياطفين لانهم سيجنوا بغير ذنب او لتهم باطلة لفقها ولم تعد سفارات البلدان التي لهم موثرون في الدولة ينتمون

فيها اسوة بابناء القيائل او المناطق الاخسرى، او مستساريع تحتاج اليها مناطقهم. ويقول لـ «الحياة» تسيوخ ومواطنون طلبوا عدم ذكسر اسمائهم، أن الخاطفين عندما بطلبون حماية قيائلهم غالبا لا يرد طلبهم ما دام من النوع الذي ذُكِّر انفأ، كما ان أهتمام الحَّكومة بحياة الاجانب وسلامتهم يتحول الى دوافع بضغط بها الخاطفون وبالتالي تمنع او تقلل حوادث الخطف ضِّد ابنَّاء البلد لأن الدول لا تهتم بهم بالاضافة الى كونها تخلق عداء وحروباً مع القبائل او المناطق التي ينتمي اليها المختطف ويخطف عدداً مماثلاً يزيد على عدد المخطوفين منهم.

وبرفض هؤلاء اتهامات الحكومة بأن الخاطفين وينفنون مخططات لجهات وقوى خارجية، ويعتبرون ان مثل هذه الاتهامات ومسجسرد دعسابات حكومسسة للاستسهالاك المحلى، وتؤكد مصادر امنية رسمية لّـ والحياة، ان لديهما ببراهين وأبلة، تشبت تورط جـهـات خـارجـيـة في هذه

الى قبائل آخرى معادية أو بسبب

حقوق وواجبات يعتقدون بحقهم

تلبية لدعوة من الملك فهد.

وأشار فوري إلى ما شهدته والستقرار في النطقة برمتها». ولفت السفير الى أن مشاركة

الأمير عبدالله بن عبدالعزيز ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطنى السعودي فَّى القَّمَةَ الإسلامِيَّةَ «تنبع منَّ الأمصية البالغة الثى تعييرها المملكة لقضادا العالم الاسلامي و الحياد حلول لمشاكل المسلمين، والجمهورية الاسلامية الايرانية تعير أهمية بالغة لهذه المشاركة

🛣 الرياض – دالحياة»، واس – استقبل الأمير نايف بن عبدالعزيز

واستقبل ضيوف ظهر امس

عبدالله بن عبدالعزيز وليّ العهدّ نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس المسرس الوطني المسعبودي والأمير متعب بن عبدالعزير وزير الاشتغال العامة والاسكان، والأمير سلمان بن عبدالعزيز امير منطقة الرياض، والأمير تركى القيصل رئيس الاستخبارات العامة، والأمير فهدين عبدالله بن محمد مستاعد وزير الدفاع والطيران عبيدالعبرير الضويطر الوزير وأمضى ضيوف قبل بدء

الارياني: ملتزمون مكافحة الارهاب

صحافى عقد بعد توقيع الاتفاق

ان بلاده ملتزمة مواصلة التعاون

مع الأطراف الدولية لمكافحة

الارهاب، وفي إشبارة إلى اتهام

الرئيس المصري حسني مبارك

بعض الأقطار الأوروبية بايواء

عناصـــر ارهابيـــة، قـــال وزير

خارجية لوكسمبورغ إن مكافحة

الارهاب «تمثل إحسدى أولويات

العمل الأوروبي، على الصعيدين

الخبارجي والداخلي، محيدراً من

خطر والخلط بين حق اللجوء

السياسي والنشاطات الارهابية

وأوضح أن بلدان الاتصاد ملزسة

تُنفُيدَ اتفاقية جنيف في شان

لخطر الموت في بلدانهم، ولكن فَى

حال ثبوت ضلوع أحدهم في

أعمال ارهابية، فيأن السلطات

المعنية، في البلدان الأعضاء، لا

تسمح له باساءة استخدام

للأشخاص النين يتعرف

ومنح اللحسوء الس

اليمن والاتحاد الأوروبي وقعاا تفاق تعاون

من نورالدين الفريضي:

■ وقع الاتحــاد الأوروبي

وأوضيح رئيس المحليس الوزاري الأوروبي وزير خارجية لوكسيمورغ جاك بوس لـ «الحياة» توافع اهتمام الاتحاد بدعم البمن مشيراً إلى «موقعها الاستراتيجي ونموذج التعددية السياسية الذي تتبعه، فيما اعتبر نائب رئيس الوزراء وزير الضارجية اليمني النكستسور عسدالكريم الارياني الإتفاق ،محطة تهيئ لمستقبر العلاقات اليمنية - الأوروبية في

واليمن اتفاق تعاون يضمن دعم النول الـ ١٥ الأعضاء في الاتصاد، الإصلاحيات السيتاسية والاقتصادية في اليمن، وأكد الجانبان اتفاقهما على مكافحة

القرن الواحد والعشرين، ويقتضي الاتفاق بتقدي معونات أوروبية قيمتها ٨٥ مليون ايكو (نحو سبعين مليون دولار) لتصويل مشاريع في

قطاعات الزراعة والصيد البحري الحريات الأساسية لاغراض تدعو والبيئة وبزامج التعلم والتدريب المهني في اليمن. وقسال الارياني في مسؤتمر

--وقـــال المفـــوض الأوروبي للشؤون المتوسطية والعلاقات مع دول الجنوب أن الإتصاد حسرص على توقيع الاتفاق مع اليمن ،في شكل طوعي، بسبب خطوات الحكومة اليسنية على طريق الوفاق الوطنى والتعددية السياسية وتنظيم الإنتخابات

الحرة وتحسين وضع المراقه وكسان نائب رئيس الوزراء البمنى القي محاضرة ليلة الاثنين - الطُّلِّشَاءَ في المعسهد الملكي للعلاقات الدولية في بروكسيل، تناولت التنصيبة والسبياسية الخَارجية لبالأده. وقال رَّدأ على سنؤال أـ «الحساة» أن محمادثات الحسدود بين البسمن والمملكة العربية السعويية سخلت شوطها الأخير، مؤكداً أن بلاده ولا تزال تتطلع إلى الانتساء إلى عضوية

مجلس التعاون الخليجي بحكم

الاصنداد الجغرافي والدين واللغة

والمصالح المشتركة.

وزير الداخليكة السسع ودي امس صدير جامعة موسكو فيكتور انطونيوفيتش سادوفينتش والوفيد المرافق له، وعسرضيا العلاقات بين المعلكة العربية

وأبدى مدير جامعة موسكو تقديره لما شاهده في الجامعات السعوبية من مستوّى وامكانات

السعودية وروسيا بضاصة في

المجالات العلمية والتعاون

إلى مدير جامعة ألملك سعود الذي بتبادل وفود الدارسين والنشاط العلمي المشترك بين الجامعتين. ونكسر أن وفسده هو أول وقسد

سعودالفيصل: لانهتم بأقاويل منظمة العفو

وتطورهاء

🗖 الكويت – «الحياة»: 🛎 رفض وزير الخارجا السعودي الأمير سنعود الفيصل اتهام منظمة العقو الدولية للمتعلكة العتربينة المسحنودية بانتهاك حقوق الإنسان، وقال أن مسئل هذه الاتهامات وليس حِــديداً و(هم) دائماً يسبعون آلي



تحذير صحي: التدخين سبب رئيسي لسرطان وأمراض الرئة وأمراض القلب والشرايين.

ايران تشكر للملك فهد اهداءه الى القمة الاسلامية قطعة من كسوة الكعبة

□ الرياض -من تركّى الدخيل:

🗷 عبًر السفير الايراني لدى السعودية السيد محمد رضا نوري، في رســـالـة الـى خـــــادم الصرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز، عن شكره وتقديره للملك قهد لاهدائه قطعة من كسوة الكعبية المسرفة الى القصة الإسلامية التي ستعقد في طهران

الشهر المقيل. ووصف السفير هذه الخطوة بانها مضيس ما يرمن الى روح الروابط بين البلدين والشعبين المتجنرة في الأخوة الإسلامية، وتعكس محرص القيادتين على المزيد من التقارب والتأزر خدمة لمصالح البلدين ومصالح الأمة

الاسلامية. العلاقات الايرانية - السعوديّة أخيراً من «تطور متزايد» مؤكداً ووعى القسادتين اهمسة تطوير التعاون الأخوي بينهما ما يساعد في تعزيز أحواء الثقة والأمن

على صعيد أخر استقبل الملك فهد امس الرئيس السنغالي عبيو ضيوف الذي بدأ زيارة للسعهنية

وأوضح مصدر بيبلوماسي ل «الحياة، إن المجانثات تغاولت تنسيق صواقف الدول الاسلامية عشيبة القمة الإسلامية المقررة في طهران الشهر المقبل، وسبل تطوير التعاون بين البلدين الشقيقين، الى جانب بحث عدد من القضايا الدولية ذأت الاهتمام المسترك.

وقال ضيوف لدى وصوله ان العلاقات السعودية - السنغالية «ستميزة والشعاون بين البلسين

في مطار الملك خالد الدولي الأمير لشؤون الطيران المدني، والنكتور

النطقة الغربية السعوبية أدي خلالهما مناسك العصرة وزار الأميرنايف يستقبل مدير جامعة موسكو

زيارته الرسسية امس يومين في

وشكر للأمسيسر نايف بن عبدالعزيز رعاية قسمه في جامعة موسكو، والذي يعتبر انطلَّاقَة لمثلَّ هذا التعاون التعليمي وساهم منذ تأسيسه في ايجاد تفاهم مشترك لحضّارة الشُّعبِينُ وتْقَافْتيهُما.

وقال منبر جامعة موسكوا والحساقه انه قدم مستودة اتفاق التقيآة الأحيد الماضي، تتعلق أكانيمتَى روسي يُرُورُ السعودية.

وقـــال ردأ على سـ لصبحافيين في الكويت امس في شَانُ هَذَهُ الْمُسَائِةُ: وَيُحِنْ مَقْتِنْعُونْ بأنفا سسائرون على طريقتفا، بالطريقة التي تصفظ مصلحة الوطن والمواطن، ولا نهتم بهذه

الكويت:

دعوة الى قانون

يعاقب التطاول على الاسلام

■ طالبت جمعية اسلامية

مجلس الأصة (البرلَّان) الكويتَى

باصدار قانون يعاقب من يتطاول

على الذات الإلهبية والأنبسياء

والصحابة والعقيدة الإسلامية

كمنا أوصت بالرقبابة على سلوك

المدارس الضاصية الأجنبية في

وأصدرت جمعية الاصلاح

الاجتماعي في ختام اسبوع

الشريعة، ألذيُّ اقامتُه برعانة

وزير الأوقاف محمد ضيف شرار

مجموعة توصيات الى الحكومة

والبرلمان في الكويت على رأسها

المطالبة بتعديل المادة الثانية من

الدستُور الكويتَّي على نحو يُجعلُّ تطبيق الشريِّعة الاسالاميية

وضمن التوصيات التي أعلنت

ليل الاثنين أن يتسابع البسرلمان

تنفيذ قانون صنر العام الماضى

قضى بمنع الاختلاط بين الطلاب

والطالبات في جنامـعـة الكويت،

لكن الحكومة لم تطبقه حتى الأن،

وان يُعسنل قسانون الاجسراءات

والمصاكسات الجنزائينة دكى

يتضمن تطبيق العقوات الشرعبة

الواردة في نصوص القران الكريم

والسنة المُطهرة، بدل العقوبات

الوضعية في الجرائم الصنية

ودعا «أسبوع الشريعة» الذي

استضاف شخميات ببنية

وفقهية اسلامية، مجلس الأمة الى

استعجال اصدار قانون لتجريم

ومحاقبة من يتطاول على الذات

الالهبة والأنبياء والصحابة

وعقيدة الأسلام. وكان استلاميون

في الكويت انتقدوا أخيراً سماح

وزارة الأعسلام ببسبع كسنب تمس

العقيدة والرمور الأسلامية، في

معرض الكتاب العربي الذي يقاء

في الكويت. وطالبت التوصيات

بتعديل مناهج التعليم «بما يؤكد

الهوية الاسلامية في المجتمع

الكويتيء وتشنيد الرقابة على

وسلوكهاء وضبرورة داخضناع

أعضاء هيئة التبريس في التعليم

العام والشاص والعالي لمعاسر

الاسلام ومحاسبة من يخرج على

هذه المعابير،. كما أوصى «أسبوع

الشريعة، بانشياء قناة تلفريونية

اسلامية الشر تعاليم الاسلام

Fax: 44+181+986 9430

وانتاج برامج لتحصين المجتمع.

مناهج المدارس الخساصب

🛘 الكويت – من حمد الجاسر:

اعداؤه بـ «الساذج». وتتلصد منتظري منذ كـان في

سَ السابعة عشرة على يدي

الخصيني، وانضم إلى المسراغ

السياسي ضد نظام الشاه في

١٩٦٣. اعتقَّل مرات تعرض خلالها

للتعذيب، فاختار ان يعيش في

فرنسا عام ١٩٧٥. وفي ١٩٧٩ عام

التورة، ارتقى بسرعة ليتولى

مسوولية صلاة الجمعة في

طهران. وفي العام التألي انسحم

من الحياة ألعامة ليقيم في قم في

منزل مجاور لمنزل الحميني، الذي

في الجمهورية الإيرانية. وجاء

التَّكريس لمُنْتَظَريُ حَينُ عسيَّنه

مجلس الخبراء (مجلس من رجال

الدين المكلفين اختيار خلف لمرشد

الثورة) خليفة للخميني. ورغم أن المنصب الأعلى في

الجمهورية الإسلامية بأت في

مستناول يده، بدأ منتظري يكثَّفُّ

انتقاداته لتوجهات البظام،

خصوصاً في ما يتعلق بالحرب

مع العراق وبالقمع السياسي

والثقافي. ودان في كيانون الثاني

(بناير) ١٩٨٩ «احتَّكار السلطة منَّ

قبل بعض المجموعات واحتقار

الشعب وقيم الثورة، وما ليَّ أن

فقد حظوته لدى الخميني وقدم

استقالته فی ۲۸ آذار (مُعارِس)

١٩٨٩. وسبق أبعاده بيضعا

اشهر اعدام ١٨ من المقربين إليه.

كان يحضره لنولي أعلى منصد

بتلزالي بغداد بعدأي وأزمة "المواقع الحساسة" تتفاعل

■ بغداد، نيويورك، فانكوفر (كندا) - أ ف ب، رويترز - أكد ديبلوماسيون في نيويورك ان رئيس اللحنة الضاصية المكلفة ازالة أسلحة الدمآر الشامل العراقية ريتشارد بتلر ابلغ اعضاء مجلس الأمن انه سيزور بغداد نهاية الأسبوع المقبل، بعد التأكد من استئناف فرق التفتيش عملها في العراق بصورة طبيعية. وأرجأ المجلس مجيدا الإثنين مناقشية

الازمة مع العراق ٢٤ سأعة في ظل خلافات بين روسيا والولايات المتحدة تتعلق بتنفية تعهدات روسيا ليغداد التي حلت على أساسيا أرْمَــة المفَــتَـشين الدوليين، وانعكست تلك الخلافات لتكرس انقساماً في مجلس الأمن.

وزائت امس حدة الخلِّلاف بين واشتطن وبغداد في شان تفتيش كل المواقع العراقية، اذ اصرت اميركا على هذا المطلب فيما أكد العراق انه لن يسمح بدخول الفرق مواقع ،حساسة،

وأوضح العراق از عند هذه المواقع ثلاثة فقط في حين تباينت تقسيرات المسؤولين الامدركيين للعدد. وقال الرئيس بيل كلينتون ان بتلر والمفتشين الأميركيين أبلغوه ان عدد المُواْقِعَ «٨٨ قصراً»، وشيد على ضرورة فتح كل المواقع العراقية امام فرق التفتيش.

ونكر كلينتون صرتين اول من امس الرقم «٧٨ قصيراً مشيراً إلى أنه حصل على هذا الرقم من بتلر و من مفتشينا ... وقال أن المفتشين، ونتيجة للقيود العراقية

لا يستطيعون البحث بكفاءة عن العمليات الخاصة بالاسلحة الكيماوية والبيولوجية». وأضاف في تصريحات لدى أجتماعه مع

الرئيس الصيني جيانغ زيمين في فانكوفر الله وصف هذه المواقع بأنها قصور رئاسية وصف سَصِّلُهُ، وزَاد: ﴿ مِنَاكَ ٧٨ قَسَّصِراً مِنْ هِذِهِ القصور في العراق، وكثير منها مجمعات ضخمة بعضها تزيد مساحة اراضيه على مساحة وأشتطنء

وتابع كلينتون ان العراق «اعترف في ١٩٩٥ بأن لديه مخازن ضخمة لأسلحتة ولأسلحة سحتملة محظورة وبمقتضى اتفاق وقف النار في حرب الخليج.

ورداً على سؤال عما أذا كان يعتقد أن المواقع تستخدم لتفادي كشف مواد محظورة قال كلينتون: -أريد فقط أن يتمكن المفتشون من اداء عملهم، وشكوكي ليست مهمة،،

وأشار وزير الدفاع الاميركي وليام كوهين الأحد الى أن هناك ٦٣ موقعاً بمنع العراق المفتشين من بخولها، لكنَّ السفير آلاميركي لدى الامم المتحدة بيل ريتشاردسون تحدثً عن اكثر من ٦٠ مـوقعاً بينها ٤٣ قصيراً

وتساعل ماذا يخبئون؟ ان النخول إلى هذه المواقع يجب أن يكون حرأً ، مضيفاً أن «العراق يعرقل مجدداً ، عمل اللحنة الخاصة. ويؤكد العراق انه ابرم اتفاقاً في

(يونيو) ١٩٩٦ مع الرئيس السابق للَّجِنة رالف أكيوس في شان تفتيش المواقع التي يعتبرها محسّاسة»، ويعطى الاتفاق غير الرسّمي بغداد وقتاً للاستعداد لفتح هذه المواقع للتفتيش.

تلويح عراقي برد

واتهمت بغدادُ وأَشْنُطُنُّ أَمُس بالسعي الى افتعال أزمة جِديدة باشتراطها تَفتيش تلك المواقع وأكبدت أنّ رد فيعل الشبيعب البعيراقي سبكون قويا في حال هاجمت الولايات المتحدة

وكتبت صحيفة والجمهورية والرسمية ان تَفتيشُ القَصورَ الرئاسيةُ «يَقَصَد بِه افتَعالَ أزمة، وهو أمر سيكون من واجب الدول دائمة العضوية معالجته، وليس العراق فقط وأَصْافَتْ: مَنْ سُوءَ حَظُ أَفْتِرْكَا أَنْ أَثَارَةً مَشْكُلَةً في هذا الشَّانُ الآنُ ستواجه بردود فعل قوية، لن يكون رد الفعل العراقي الا واحد منها فقطُّه. واعتبر وزبر الثقافة والاعلام العراقي السابق السيد حامد يوسف حمادي في مقال نشرته صحيفة والقايسية، أن واشتُطُنُ وعالت الى اللعبة القبيمة، وهي ضرورة اخضاع كل المواقع في العراق لتفتيش اللجنة الخاصة،

وبينها المواقع الرئاسية، وسخر من الطلب الاميركي قائلاً: :هل يعقل ان القصر الجمهوري وقصور الشعب الأخرى التي أقام فيها خلال الاسبوعين الماضيين ألاف من الواطنين يمكن ان تخفى اسلحة بيولوجية أو كيماوية ّ أن أي شبير بسيط في مثّلُ هُذَّه الاسلحة يعلم أن تخزينها وتداولها بتطلبان مستودعات خاصة بعيدة عن المين، وسواء رفض سياسة واشتطن أم لم يرفضوا فان العراق استدرج اميركا الى مكمن لا تحس عليه، ووضعها امام خيارات اسهلها وعر

واعتبر ان توجيه الولايات المتحدة ضربة عسكرية الى العراق استعقبه سلسلة انهيارات بشق على أميركا وحلفائها تحملهاه

اقتراح بريطاني ومشروع روسي ولا يزال مجلس الأمن يشهد انقساماً في شان عامل اللجنة الخاصة ولم يتمكن من اعتماد توصيات قيمت اليه في هذا الصيد، ومن الشوصل الى اتفاق بعد رَّفَصَ روسيا اقتراحاً بريطانياً. وكان المجلس أرجا اجتماعه



احد خبراء التغنيش يتحدث الى موظف في هيئة الرقابة العراقية. (ا ب)

الذي خصص لدرس تقرير خسراء اللجنة السببت الماضي ألى الاثنين. ورعت روسيا اتفاقاً مع العراق اتاح حلحلة الأزمة اثر سحب خبراء التَّفتيشُّ من هُذَا البِلد، وتفادي مواجهة عسكرية محتملة مع الولايات المتحدة.

وتتسركسز الضلافات داخل مسجلس الامن خصوصا بين الولايات المتحدة وروسيا على توصيات خبراء اللجنة في شان تغييرات محتملة في تشكيلها وطريقة عملها، تطالب بها روسيا. وتُعهدت موسكو للعراق العمل لأنخال تُعْسِلَاتٌ في تشكيلَ اللجنة وتسريع عملها، تمهيداً لرفع الحظر الدولي.

وركر ألاقتراح البريطاني على رسبالة مختصرة من مجلس الأمن لا تتجاوز سطرا تجير تقرير المجلس الاستشاري للجنة الضاصة، في حين تريد روسيا بياناً أكثر

وطلبت روسييا ليل الاثنين من المجلس الدعوة الى استعجال عمليات التفتيش في العراق، للانثقال من التحقيق والتفتيش الي المراقبة الطويلة الأمد ليعض المناطق، لكن واشنطن أصبرت على السيمياح للميفيتشين بالوصبول من دون أي قبيود الى كل المواقع

ومنها قصور الرئاسة. وحض مشروع بيان روسي وزع على اعضاء المجلس بتلر على تقديم اقتراحات صحددة لزيادة «الكفاءة وتحسين اساليب عمل

وتوجه خبراء التفتيش الى عدد من المواقع العراقية لتفتيشها أمس، لليوم الرابع على

اطار اتفاق «النفط للغذاء».

وأفادت الوكالة العراقية ان الاحتجاج ورد

الخبراء عادوا الى بغداد الجمعة الماضي بعدما وافقت على عودتهم جميعا بمن فيسهم الأميركيون النين طريهم العراق في ١٣ تشرين الثماني (نوفمبر) الجاري. وجرت عمليات التفتيش منذ السبت الماضي من دون حوادث.

جولةطارقعزيز

الى ذلك بثت «وكالة الإنباء العراقية، ان نائب رئيس الوزراء السيد طارق عزيز عاد ليل الاثنين الى بغداد أتياً من عمان حيث أجرى محادثات مع المسؤولين الأردنيين في شان

واستقبل الملك حسين طارق عزيز الأحد وبحثا في الأزمة، وزار المسؤول العراقي الرباط والقاهرة ودمشق في جيولة بعد عودته من

احتجاج

واحتج العراق لدى الأمم المتحدة على تحليق طائرة الاستطلاع الاسيركية «يو - ٢» فوق أراضيه، واتهم المندوب الاميركي في لجنة العقوبات بتجميد خمسة عقود عرضتها في

في رسالة من وزير الشارجية السيد محمد سعند الصحاف نقلها الى الأمين العام للمنظمة الدولية كوفي أنان السنفيس العراقي نزار ان العقود التي جمدت تتعلق بشراء قطع غيار لألات زراعية ومولدات كهربائية، اضافة الى

بخلف الإمام الخصيني، إلى و احبهـــه الاحـــداث في إيران في شَكل مُفَاحِئ، بعد ثماني سُنُواتُ من العزلة، ما يشير إلى عنف النزاعات التي تهنز الطبيقية السياسية - النينية. وتشهد إيران منذ ايام

الله حسسين على منتظري (٧٥

سنة)، الرجل الذي كان ممكناً أن

تظاهرات يومية ضد منتظري احتجاجأ على شكيكه بالنصب الذي كاد يتولاه، أي وولي الفقيه، الذيِّ يشغلُه أية اللَّهُ على خامنتي مرشد الجمهورية الإسلامية. واقت حم منظاهرون مقر الحوزة العلمية لمنتظري في

منينة قم وحطموم، بينما اقْفَلتْ حورَّته الثَّاثية في مديَّنة مشهد. ويواجه منتظري، الذي درس في أفضل الحورات العلميا وأنخل عيام ١٩٩٣ مستشفي لمعالجته من مرض في الكليتين، خطر المثول امام محكمة ركال الدين الضاصية. ولم يظهر في مناسبات عامة عملياً منذ إبعاده عام ١٩٨٩ قبيل وفأة الخميني، في وقت صعد انتقاداته لتوجهات النَّظام الإيراني. وانحصر نشاط منتظري منَّذ ثلك الحين في

الدراسيات الدينية في قم، وبقي

مهمشاً رسمياً، يتعرض بين

□ المنامة - «الحياة»:

الأوساط المسماة «رابيكالية» ولديُّ المُعَنَّدلين المؤيدين لَلرنَّيسَ محمد وكَّان ثالث مجلس شوري في ظل الجمهورية الإسلامية الذي طغى عليه الراديكاليون يضم ٨٠ نائباً «منتظرياً» معلناً من أصل ٢٧٠، استثناداً إلى النائب

إلا أن تأثيسره على جسانب من

ألطحقة السحاسحة والدينجة

والثقافية استمر، لا سيما في

بعد ثماني سنوات من العزلة

منتظري خليفة الخميني المبعد

يعودإلى الواجهة فيفجر أزمة

ولد منتظري عام ١٩٢٢ لعائلة مزارعين من منطقة أصفهان، وظل متأثراً بالثقافة الريفية. معروف عنه ظرفه وصراحته الكبيرة، وهو يفضل سرد نكات على الخطابات الايديولوجية. وغالباً ما يصفه

الراديكالي السابق مسرتضي

الحين والأخر لمضايقات الشرطة.

 وصلت الى المنامة ظهر امس نائبة الرئيس الايراني لشؤون البيئة السيدة معصومة ابتكار في زيارة للبحرين للمشاركة في اجتماعات اللجنة التنفيذية للمنظمة الاقليمية لحماية البيئة البحرية، والتي تبدأ البوم. وهذه هي المرة الاولى التي يزور فيها النامة مسؤول ايراني بهذا الستوى منذ اعلنت البحرين وآبران في ١٣ تشرين الشاني (نوف مبر) الجاري اعادة العلاقات بينهما الى مستوى السفراء، بعد محانثات اجراها وزير الخّارجية

وكانت البسمرين قررت في ٣ حزيران (يونيو) ١٩٩٦ سحب سفيرها في طهران وخفض مستوى العلاقات الديباوماسية مع ايران الى درجة قائم

الايراني الدكتور كمال خرازي مع نظيره البحريني الشيخ محمد بن مبارك أل

وقال السيد خالد فخرو المدير العام لشؤون البيئة في وزارة الاسكان والبلديات البحرينية أن الهدف من اجتماعات اللجنة التنفيذية التي تعقد برئاسة وزير الاسكان والبلديات والبيئة الشيخ خالد بن عبدالله أل خليفة هو تقويم ما حققته المنظمة وطرق تذليل الصدعوبات ومتابعة البرامج والنشاطات، مشيراً الى أن المنظمة موجودة لحماية البيئة البحرية في المنطقة والتنسيق بين بول الخليج في هذا

٥ ملايين منظوع في مناورات إيرانية

🖪 طهران – رويترز – انتقذ قائد البحرية الإيرانية الاميرال عياس محتاج أول من أمس الحشد العيدكري الأميركي في الخليج، وأعلن ان إيرانً استتصدى للقوى الأجنبية». وتزامنت تصريحات محتاج مع اعلان أذاعة طهران أن خمسة ملايين من المتطّوعين ميليشيا الباسيج) سيشاركون في مُناورات هذا الأستبوع، لرفع برجت استعدادهم. ونسبت الآذاعة إلى قائد البحرية قوله إن الولايات المتحدة وتظهر عقليتها المستبدة من خلال ارسال

مزيد من القوات إلى المنطقة. وشدد على أن إيران مستعدة رمناهبة للتصدي لأي تهديد أجنبي في المنطقة، وإن تسميع بالإضرار بأمنه القومي والاقليمي.

التوالي، بعد ثلاثة أسابيع من التوقف. وكان نيوپورك تايمز : بغداد تجسست على فرق التفتيش

■ واشنطن - i غاب - أفادت صحيفة «نيويورك تايمز» أمس أن العراق تجسس خلال العامين الماضيين على فرق التفتيش الدولي لمعرفة المواقع التي كانت تنوي تفقدها. ونقلت الصحيفة عن عصادر حكومية أميركية ان للعطيات التي جمعتها طائرة الاستطلاع «يو - ٢- اظهرت ان العراقيين كانوا يعرفون الأماكن التي تريد فرق التفتيش زيارتها، ما سمح لهم بنقل بعض الأسلحة. وقال مسؤول في البيت الأبيض للصَّحيفة التي لم تذكر اسمه: «كانوا يعرفون بالتحديد ما نريد مُعله والى

وانسارت مصادر الى أن العراقيين استخدموا أجهزة استماع الكثرونية للتجسس على الفرق النولية في العراق، وربما كان مإمكانهم فعل ذلك في مقر الامم المتحدة في نبويورك؛ ونقلت الصحيفة عن الناطق باسم وزارة الدفاع الاميركية كينيث بليكون أن مهمات لجنة فزع الاسلحة العراقية المعظورة كانت غير مضمومة النتائج من دين الى أخر، وإن اللجنة ولا تبلغ عن المواقع الشي تريد تفتيشها، لكن العراقيين نجحوا في معرفة الى أين كان اعضاء اللجنة يتوجهون ..

مذكرة بتوقيف ألاني باغ العراق معدات عسكرية

□ بون - من اسكندر الديك:

 أصدرت محكمة دارفششادت البدائية الثلاثية أمس مذكرة توقيف في حق الماني متهم في قضية تصدير أسلحة الى العراق بطريقة غير مشروعة بعد هديه من ألمانيا وقال مصدر قصائي أن المتهم، وهو رجل أعمال، تحوم حوله شبهات بنه سلم العراق بمساعدة رجال أعمال

اخرين يعملون لمؤسسة مفافرت للتصديراء معدات عسكرية بينها تجهيزات لبرنامج صواريخ سكوداء وأدستار سمامي رجل الاعمال الألماني الفار بياناً أفاد ان موكله يعيش في منطقة الخليج ويدبر مؤسم خاصة به، واضطر لَّلعودة لمتابعة أعماله. وَيُكُر أن موكله ظن أن المحاكمة ستْكُونُ سريعة، وأنه يؤكد للمحكمة

ولأن غياب رجل الأعمال عن المحاكمة تكرر، أعتبر رئيس المحكمة راينر بوس أن سفر الأول فرار من العدالة، واصدر مذكرة توقيف بحقه وقرر ايضا مصل القضية عن الدعوى كي يتمكن من متابعة المحاكمة المتهم فيها

■ بغداد - أ ف ب - أفادت -وكالة الأنباء العراقية، أمس أن وزارة النفط قررت تضغيف تقنع الوقود والسماح ببيع كميات اضافية منه، ولكن بسعر يزيد ١٣ ضعفاً عن السعر في الأيام العادية. وأعيد العمل بنظام البطافة التعوينية التي تتيح لحاملها شراء عشرة ليترات من الوقود كل يوم بـ ١٠٥ دينار للبتر، ويساوي الدوائر ١٥٠٠ دينار في السوق العراقية. وأعلنت وزارة النفط أن على المستري، للحصول على كميات اضافية من الوقود غير التي تسمح بها البطاقة

خفض تقنين الوقود العراقي والسعر ااضعفا

وأشارت الوزَّارة الى أن هذا الأجراء يهدف الى تأمين حاجات المواطنين من الوقود خارج البطاقة. وَفرضَ التقنيَ في 12 تشرين الثاني (نومعبر) الجاري اثر التهديدات الأميركية بتوجيه ضربة الى العراق. واعتبرت بعداد ان مصاغي النفط ستكون الهدف الأول للضربة العسكرية.

ان من المستمعيل استثناف

طالبانى يقبل بوقف النارلكنه يرفض شروط بارزانى المصادثات، التي ترعاها الولايات

🗷 انقرة - رويتبرز - اكت الاتمساد الوطئي الكردسستاني (برعامة جلال طالبائي) أمس الله قبل موقتاً وقف النار الذي أعلنه خنصيمية الصرب الديموقيراطي الكريسشاني (بزعاسة مسخود بارزائی)، بعد اکثر من شهر من القسال بين الطرفين في شهال العراق. ونقلت وكالة أرويشرره عن ممثل الاتحساد في انقسرة سازاد صائب ان حزبه ايقبل والتنزم وقنفأ للنار اغنيس

وكان حسرت بارزاني، الذي

مُشتركةً، وينغي حزب طالباني أمس وقفاً للنار من جانب واحد، هذه التهمة. ويقول ديبلوماسيون لكنه اكبد أن الهبدنة منشبروطة غربيون في انقرة ان تركيا تسائد : بالترامها من قبل حرب طالباني، بنشاط حرب بارزائي لكن انقرة ومنعسه اي طرف ثالث من شن تؤكد ان قواتها لا تهاجم سوى مجمات على مواقع الصرب مقاتلي حرب العمال. الديموقراطي. لكن صيائب اعتبر التى دُلكُ اقسساد مُاطق باسم ان هذا الشيرط غيير واقعى، وقال: ميريدوننا ان نعمل كحراس لهم الحرّب الديموقراطي في انقرة ان من المكن استئناف عطية السلام فيد دحمات الصماعات

> ويشهم حسرب بارزاسي الانتصاد بانواء مقاتلي حرب العمال الكردستاني (التُركي) في مناطقه

التى تساندها الدول الغربيية بين حزبى طالبان وبارزاني اذا أستمر وقف النار بينهما. ويعتبر الإتحاد

وتحتفظ تركيا بالاف عدة من قواتها في شمال العراق منذ شئت هجوما أفي ايلول (سبتمبر) الماضي لتنمير قواعد حزب العمال الكريستاني الذي يتخذ المنطقة قاعدة لشن شجمات على الأراضي

واستبعد نلك، تركيا جِزِّه من هذا الصبراع، يمكن أن تَنْضُم كطرف أخسر ولكن ليس كسراع العسمليسة

المتحدة وبريطانها وتركياء في

شكلها الحالي، وقيال صبائب

Bow Industrial Park London E15 2DZ, UK. Tel: 44+181+533 0288

INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION**

فرنسا "تملك أدلة" على تورط

🗆 باريس – من رنده تقى الدين:

🗷 استۇنفت بعد ظهر امس فى باريس محاكمة ٣٨ عضواً في شبكة اسلامية مقترضة متهمين بالقيام بنشاط مرتبط بكبار المسؤولين في «الجماعة الإسلامية المسلحة، في أوروبا. ولا يزال المسؤول الأساسى المفترض

لهذه المجموعة قارا ويدعى علي توشانت المصروف به عطارق، وقالت لـ «الصياة، عنصائر قريبة من الشرطة انه موجود في طِحِيكا أو هولندا أو بريطانيا، وأنه ربماً ينتقل من هذه البلدان.

وكانت الجلسة الثانية من المحاكمة التي بدأت الاثنين توقفت صباحاً بسبب اصابة أحد القضاة بوعكة صحية. وتعافى القاضي بعد الظهر وحضر الجلسة.

: وخصصت حلسة بعد الظهر لأسئلة عن اسماء المتهمين على أن تبدأ اليوم الأربعاء مناقشة ملفات المتهمين والبحث في مدى تورطهم في انشاء الشبكة الاسلامية التي يقول الادعاء انها قدمت دعماً لوجيستياً لـ «الجماعة الإسلامية المسلحة، الحراثرية ونشَّاطاتها وتشعباتها في الخارج.

وعلمت والحياة، من مصدر قريب من الشرطة أن لدى المحققين الفرنسيين تأكيدات وأدلة على تورط «الجماعة الأسلامية السلحة، بتفجيرات فرنسا في صيف سنة ١٩٩٥، إلا أنهم لا يملكون الله على تورطها في تفجير محطة بور رويال للقطارات مساء ٣ كَانُونَ الأول (بيس مُنِسر) ١٩٩٦. ويقول المصدر نفسه أن التحقيق الدقيق والطويل فَّى تَفْجِيرِ بور رويال لم يتح للسَّرطة تكوين فَكِّرَهُ عَنْ الْجُهَّةُ الَّتِي قَامَتُ بِالتَّفْجِيرِ وَأَنْ

الإحتمالات كلها مفتوَّحة في هٰذا الشَّانَّ. على صعيد أخَّر، علمَّت «الحياَّة» من مصادر مطلعة في باريس ان تعاوناً وتبقأً يجري منذ نحو شُهريّن بين الاستخبارات إلجزآئرية والبريطانية والفرنسية أدى الئ اعتشقال بعض الناشطين الاسلاسيين في بْرِيطَانْيِنَا ۚ وَالْتَبْحَـ قَنِيقَ ٱمْعَـهُمْ فَيَّ تُنْسَأَنَّ نشَّاطاتهم في أوروبا.

■ ليل (فرنسا) - رويترز - قالت مصادر قضائية إن

إلى متشددين إسلاميين. وتمت عمليات الاحتجاز في مدينة روبيه الشمالية بناء

الشرطة الفرنسية تحتجز لا اشخاص في قضهة جوازات مزورة

احد المعتقلين في قضية الجوازات المزورة في روبيه. (رويترز)

الشرطة الفرنسية أحتجزت خمسة أشخاص أمس الثلثاء أثناء تحقيق في شأن تهريب مزعوم لجوازات سفر مزورة

على أوامر من القاضي جان لوي بروغيير الذي يحقق في

تهريب الجوازات بين فرنسا وايطاليا ويلجيكا وتركيا

ويأتى التحقيق بعد ضبط جماعة سرية مسلحة في رويب العام الماضي، حيث قتل خمسة اشخاص من دول في شمال افريقيا أثناء تبادل لاطلاق النار مع الشرطة.

مجموعتان جزائريتان تهددان بخرق الهدنة

□ لندن - من كميل الطويل:

■ قالت مصادر اسلامية أن مجموعتين مسلحتين في الجزائر هددتا بالتراجع عن الهدينة ألتي أعلنتاها الشهر الماضي اذا تكرر ما سمته به وانتهاك، قوى الامن لها. واوضحت المصادر لـ والحياة، أن المجموعتين المعنيتين هما مكتيبة الرحمن، التي براسها مصطفى كرطالي وتنشط في منطقة الاربعاء ودالرابطة الإسلامية للدعوة والجهاد، التي يراسها علي بن حجر وتنشط في جبال المنية.

وسجلت المصادر وخرقين، للهدنة التي اعلنتها الجماعتان في تشرين الاول (اكتوبر) الماضي استجابة لنداء وجهه زعيم الجبهة الاسلامية للانقاد الشيخ عباسي مدني (موضوع حالياً في الإقامة الجبرية في العاصمة)،

وُقَّالتَّ أَنْ وَالْخُرِقِّ، الأول حصل في الاربعاء عندما قتلت قوات الامن هذأ الشُّهر احد عناصر «جماعةٌ كرطالي، اثر نزوله الى بلدته من مكان احتبائه في الجبال، فيما حصل الحادث الثاني في المادي في المادي عندما قتل مسلحون فلاثة من عناصر جماعة بن حجر في منطقة الغسانة في ولاية المدية. وتأبعت ان الشلاثة نُبحُوا وقُطعت رؤوسهم اصام سكان المنطقة. وقالت ان القاتلين قالوا انهم ينتمون الى دالجماعة الإسلامية، التي رفضت الهدنة السارية في الجزائر منذًّ أعلنها والجيش الإسلامي للانقاذ، في الاول من تشرين الاول (اكتوبر) المَّاضَى، واكسنت أن قساتلى المسلمين الثلاثة لا ينتمون الى «الجماعة المسلحة،

بل الى قوات الامن الجرائرية. ونكرت المصادر ان الجماعتين تهددان بخرق الهدنة والعودة الى حمل السلاح اذا تكررت العمليات ضد أعضائها. ومعلوم أن قوات الامن الجرائرية لم تعلن رسمياً اي تعليق على اعلان الهدنة

ونفت السلطات الجرائرية اكثر من مرة آنها اجرت مفاوضات مع معارضيها

المسلحين للوصيول الى وقف النار. لكن مصادر عبيدة في السلطة والمعارضة تؤكد حصول الأتصالات بين السلطة وبجيش الانقاد، وإن كانت تَحْتلف في شَيْأَنْ نَتَاتُجِهَا. اذْ فَيِما تَقُولُ مَصَادِرُ مجيش الانقاذ، أن الهدينة - وأن كانت اعلنت من جانب واحد - تنص على عدم مهاحمة قوات الامن مواقعه في شرق البلاد وغربها، فإن مصالر الحكم تعتبر ان مجيش الانقاذ، ضعيف ليس له تاثير بأرز في ساحة العمل السلح وأن هنئته

هي بمثّابة استسلام. الى نلك (أف ب) نكرت صحيفة والوطن، امس أن مسافرين نجوا الأثنين من مجزرة على الطريق المؤدية من تيبارًا الى بوهارون (الساحل الغربي للجزائر) بعد أن اخترقت الحافلة التي كانت تقلهم

حاجزاً اقامه مسلحون. ورفض سائق الصافلة التي كانت تنقل طلاباً وموظفين التوقف بعد أن شك بأن الحاجر مريف واضاف المصدر ان المجموعة المسلحة

التي أقامت الحاجز على ألشارع الوطني رقم ١١ اطلقت النَّار على الحافلة بعد انَّ اخترقت الحاجز الا أن أياً من المسافرين لم يصب باذي.

وكتبت صحيفة والخبير، أنه تم تعطيل سيارة مفخخة اول من امس قرب سوق في باب الواد (ضاحية في غرب الجَّزَّائرُ). وكَانتُ هذه السوق تعرضت قبل ثلاثة اسابيع لإعتداءين بالقنابل اسفرا عن سقوط قتيلين على الأقل وعدد

من الجرحى. ونكرت الصحف ان قوات الامن لا ترَّالٌ تَصَاَّصِر غَابِة «بِاينَام» الواقعة في الضاحية الغربية للجزائر العاصمة بعد ان عثر فيها على جثث ومخابىء تحتوي على مواد عدائية واسلحة.

بانحيازهيئة المحكمة 🗆 يون – من اسكندر الديك:

قضية الأبيل':

رفض الادعاء

ALHAYAT ARAB AFFAIRS

پرلین محکمة بدائیة فی برلین امس طلب الطعن الذي تقدم به المتهم القلسطيني باسر الرشيدي في حقُّ أق إد هيئًا أُ المحكمة التي تُنظُّر في قضيته في دعوى تفجير ملَّهي ولأبيل، الليلي في برلين عام ١٩٨٦. وكان محامي الرشيدي قدم الطعن الأسبوع الماضي مع بداية المحاكمة المتهم قيها ايضاً ليبيي والماني من اصل فأسطيني والمانيتان.

وجاء في طلب الطعن ان هيلة المحمة منحازة يسبب التسهيلات التي قدمتها ألى المتهم الليبي مصياح عيدالقاسم العطر وتوجية تهمة مخففة ضده مقابل موافقته على ان يكون شاهدا اساسيا ضد الأخرين في المحاكمة. ويعتقد الإدعاء العام الألماني أن ليبيا تقف وراء التفجير.

وقأل رئيس المحكمة القاضى بيتر مارهوفر في الجلسة الثانية من المحاكمة التي عقدت أمس أن طلب الطعن رفض من محكمة ثانية أكنت أن هيئة القضاة التي تشرف على القضية غير منحازة الحد.

ديبلوماسي ليبي في الأردن ادخل الستشفى إثر تعرضه للضرب

🖼 عمان - أ ف ب - قالت مصابر طبية أردنية أن القائم بأعمال سقارة ليبيا في عمان صديق صالح بالورين انخل أمس الثلثاء أحد مستشفيات عمان نتيجة تعرضه للضرب للبرح على يد أحد زملائه الديبلوماسيين في

وأوضحت أن العبراك نشب في حرم السفارة بسبب خلافات مالية بين الرجلين. ولم تحصد هوية السيبلوماسي الليبي الذي أقدم على ضرب بالورينّ.

الصوماليون

العدد استناداً الى منظمات إغاثة التي تشيير الى وفاة عدد مماثل لم

الى ذلك، عبر مسؤول في المفوضية العليا لشؤون اللاجئين التابعة للامم المتحدة عن قلقه إزاء آحتمال اجتياح المياه ثلاثة مخيمات تأوى اكثر من مئة الّف صوِّمالي في شمال شرق كينيا، وذلكُ من جرّاءً الفيضانات التي تجتاح معظم منطقة القرن الافريقي. واشار الى تلوث كل ٱلمؤن الغذائيَّة في تلكُ المخيمات التي يعاني سكَّانَها ٱلامراض وفقدان الأنوية والمياه الصالحة للشرب.

وفي القاهرة، تلقى الامين العام لجامعة الدول العربية المكتور عُصِيفَتُ عَبِدِالْمِيدِ أَمْسِ رَسَالَةً خُطِيةً مِنْ الأَمِينُ الْعَامِ لُلاَمِمِ الْمُتَحِدَةُ انان طالب فيها بحض الدول العربية على تقديم مساعدات عاجلة الى الشعب الصومالي.

ُوقال الْمُسؤولُ عَنْ مُلْفَ الصومال في الجامعة المستشار سمير حسني أن عُبدالمجيد قرر ارسال شحنة عاجلة من «التمور» الى الصومال عنَّ طُّريقٌ مُكتَبُّ الأممُّ المُتَّحدةُ في نيروبي. . كما بعث عبدالمجيد رسائل عاجلة الى الدولِ الأعضاء دعا فيها الى

ارسال معونات الى الشعب الصومائي. ونكر تقرير للجامعة العربية عن الصومال ان الفيضانات في جنوب البلاد تسببتُ في قتل ١٣٠٠ شُخص وتشريد نحو نصف مليون شُخصٌ: أ

تحرك مصري تتمة الصفحة الاولى

وكانت الحكومة الهولندية رفضت طلبأ قدمه للحصول على حق اللجوء السياسي هناك فلجا الى المحكمة العليا الستصدار حكم بالغاء القرار.

وكشفت المصادر أن اتصالات تجري مع الحكومة الباكستانية لتسليمها تقارير عن اشخاص اقاموا لفترة في السودان ثم غادروها الى افغانستان، وطلب توسطها لدى حركة ،طالبّان، لأقناعها بالبّحث عنّ هؤلاء داخل الاراضي الافغانية وبحث تسليمهم الى مصر. وأشارت الى إن باكستان كانت سلمت مصر في العامين الماضيين نصو ثمانية مُصَّرِينِ بعدمًا قدمت القاهرة الى استلام ابادَ تقارير عَنَ التهم المنسوبة السهم والأللة الشبوتية عليها. ونكرت المصادر ان من بين من يرجح وَجُودُهُمْ فِي افْغَانُسْتَانَ القيادي الْبَارِزْ فِي «الجِماعة الإسلامية» رفاعي أحمَّد طه الَّذِي يُعد الأمير الفعلي للتنظيم. وكنلك المتهم الرئيسي فيَّ مصاولة اغتيال الرئيس حسني مبارك التي وقعت في أبيس اباباً في حزيران (يونيو) العام ١٩٩٥ مصطفى حمَّزة الصادَّر ضَده حكمارً غيابيان بالإعدام في قضية «العائدون من افغانستان، ومحاولة اغتيال وزير الاعلام السيد صفوت الشريف، اضافة الى كل من ثروت صلاح شمانة الصادر ضده حكم غيابي بالاعدام في قضية مصاولة اغتيارً صيقى، وعثمان خالد السمان وآحمد مصطفّى نوارة الصادر ضدهما حكمان غيابيان بالإعدام في قضية والعائدون من افغانستان، واحمد حسين عجيزة الذي يقود صالياً تنظيم ، صركة الجهاد - طلائع الفتح الاستلامي، ولم تستبعد المصادر أن يكون بعض هؤلاء غادر افغانستان

واعتبرت أن بنل جهود للبحث عنهم داخل افغانستان سستمح الفرصة للتعرف على الجهات التي اتجهوا اليها. واكنت المصابر وجود وتعاون امني وثيق، مع الحكومة الباكستانية، مشيرة الى وجود اتفاق أَمَني - قضائي بين البلِّدين يسمح بتسليم الأرهابيين.

وعلى صعيد التحقيقات في حادث الاقصر الذي وقع الاسبوع الماضي وْأُسفُر عَن مقتل ٥٨ سَائِحاً وأربعة مصريين اضاَّفة الَّى منفذيُّ العطيةٌ الْسِيَّة، واصلت لجنة شكلها وزير الداخلية اللواء حبيب العادلي من قطاع التفتيش والرقابة في الوزارة تحقيقاتها مع عند من الضباط لتحديد المسؤولين عن التقصير الذي حدث في عملية الاقصر.

وأنتهت اللَّجِنة من الاستماع الى اقوال نَّحو ٥٠ ضابطاً من قطاعات السحث الجنائي والنجدة والسياحة والاثار ومنبرية الامن في الاقصر. وستعد اللجنة تقريرا لعرضه على اللواء العادلي لاتخاذ القرأر المناسب ضِّد من ثبتُ تقصيرُه. وكان الرئيس حسنى مبارك اعلن في تصريحات لرؤساء تحرير الصحف المصرية أول من أمس أن المقصرين سيحالون

واصدرت (١ ب) السفارة الأميركية في القاهرة بياناً أمس حنرت فيه الم عانيا الأميركيين من احتمال أن تكونّ «الجماعة الإسلامية» تخطط لتوجيه هجمات تستهدف مصالح اميركية. ودعت الأميركيين الى الحنر فيِّي تحركاتهم.

الزاديكاليون تتمة الصفحة الاولى

والحاسم، لقيادة خامئني ونند بـ «افتعال الضجة والفوضى في البلاد» في اشارة واصْحة الى الْمُحافظين. واعتبر ما صدر عن منتظري دعملاً عُنْهَا وَلا عَقلانياً، لكنه شند على أن البلاد وتحتاج اليوم اكثر من أي وقت إلى الهدوء والامن لتستمر سياسة البناء والاعمار وخصوصاً

وفي موقف لافت وواضح اكد الرابيكاليون رفضهم العنف الذي استهدف منتظري ومؤسساته اخيراً وقالوا أن أعلى جميع الفئات والحماعات ان تحترم القانون وان تعبّر عن معارضتها او تأبيدها لأي كلام او موقف في اطار القانون،

وينسجم هذآ الموقف مع الحملة العنيفة التي اطلقها الرئيس السابق هاشمي رفسنجاني ضد والشياطين، النين يحركون تياراً ومغرضاً يستهدف ولاية الفقيه، وضد الكيفية التي يدافع بها والسدج، عن

خامنئي، وتجرأ ليقول أن القضيية باتت سياسية، أي ليس كما يصورُهُا البِعضُ في الداخل بانها تهديد للنظام. وانتقد «تبادل الاتهامات وحملات التَّفْسيق والتكفير المتبادلة، ورأى أنَّ الاستمرار على نهج «الانفعال» و «استخدام العنف، سيكون له «مضاعفات خطيرة».

ويتوقع ان يتحدث خامنتي اليوم للمرة الاولى منذ بداية الازمة وذلك خلالٌ استقبال لكنار قادة وضباط وعناصر قوات «البسيج» (المتطوعين). ولا يُستبعد إن يُعلَّن موقَّفاً من كلُّ ما جرى خلال الايام الماضية، وقد يضع حداً لحملات التصعيد خصوصاً أن اجتماعات الخبراء التي تُسبق احتماعات قادة النول الاسلامية ستبدأ الاسبوع المقبل في طهران.

تتمة الصفحة الاولى

عنه قد صدر عن - طمع - ليس في الكويت وحدها وانما في الخليج كله، والطمع من طبيعة البشر، الكبير منهم والصغير». واضَّاف: «أذا كان هذا الطمع طمس عقلية الرئيس العراقي، فإن الخليج في النهاية لم يتاثر بهذا وانما كان الذي تأثر هو الرئيس العراقي وشبعبه معه، مشيراً إلى انه يكفي للدلالة على ذلك ما وصلت

اليه الحَالُ في الخليج من ناحية، وفي العراق من ناحية اخرى. ودعا الى أعطاء الرئيس العراقي فرصة اخرى ليثبت انه واخ جاد ومخلص لصالح بلاده ولصالح الأمة العربية، واكد انه بيكفي الشعب العراقي ما عاناً محتى الآن مع انه لم يكن هو المُخطئ، ويجب أن تكون هناك فرَّصة للتسامح الذي هو من طبيعة المؤمنين.

واتهم الشبيخ زايد ابران بإضاعة الوقت لتحصل على شيء لا يمكن ان نتَّركُهُ لها فَيَّ اشَارَّةَ الْيَ الجِرْرِ الثَّلاثِ واتهم ايرانَ بالسَّعيِّ الى التحكم في مصالح الامة العربية.

واكد أنَّه الن يتنازل عن حبة رمل واحدة. وان قضية الجزر معروضة على محكمة العدل الدولية وان بلاده ستقبل بما تنتهي اليه المحكمة، واضاف ١١ن مكرهم وحيلهم لن تؤثر عليناء. وعن مبادرته الخاصة الداعية الى اتخاذ موقف عربي موجد من

النول الَّتي تؤوّي الإرهاب. قال: «كُل عربي يؤمن بأن مصيرة هو مصير اخيه ويجب الآيقف موقف المتفرج منَّ الأرهاب، وشبيد على «صرورة اتضاد العرب موقفا موحدا يرفض التعامل مع الارهابيين الذين تاكد ان اعمالهم تلحق اشد الضرر بالجميع لأنهم يعملون ضد مصالحنا ومصالح شعوبنا.. وتابع «الارهابيون لا يؤمنون بما أنزله الله في كتابه الكريم وانما يؤمنون بما يكسبونه من مال ويعملون من أجل ارضاء من مولهم ووجههم الى القتل والنهب وسفك الدماء. ووصف الشيخ زايد مصر بأنها دسند الامة العربية، وقال شعتمد

على مصر اعتماداً كبيرا في السراء والضراء. ونحن معجبون بالمعالجة المصرية لكل الامور التي تهم الامة العربية». واشاد ب محكمة، ألرئيس مبارك وجهوده صعربا عن تعنياته له

بالتوفيق في كل ما تصبو اليه مصر لصالح المصريين والامة العربية. ونوُّه رئيس بولة الامارات بموقف مصر ورجالها في حرب تَشرين الاول (اكتوبر) ١٩٧٣، وقال «موقف العرب كان بمثابة ألموقف المساند لمُوقَفَ مصر الذي لم يكن للموقف العربي قيمة من دونه، مشيراً الى ان «الموقف المصري هو الذي حسم الحرب، واقنع الاعداء بأن لا جدوى من الحروب بعد الأن. وعن التعاون بين الإمارات ومصر، أبدى استعداده الدائم للمشاركة

في أية مشروعات من شائها أن ترفع مستوى الشعب المصري. وقال: عما هو مَفِيدٍ لِمَصْرِ... نحن نشارك فيه،. وتابع: «الرئيس حسني مبارك قدم لي افكاراً عن بعض المساريع، وأكد أن بلاده «تبنل الجهود للمساهمة في عملية التنمية في مصره فَّى غَضَوْنَ ثَلَّكَ دَانْتَ مصر والإمارات السياسات الإسرائيلية التي

ادت الَّى جمود عملية السلام، واكنتا اضرورة تنفيذ خُكُومْةٌ رئيسُّ الوزراء الاسرائيلي بنيادين نتانياهو الاتفاقات الموقعة مع الفلسطينيين وقرارات مجلس الأمن والترام مبدأ الارض في مقابل السلام، وتناولت المحادثات الجهود التي تبنلها الادارة الاميركية والاتحاد

الاوروبي وصصدر لحلحلة الوضع المشارم على المسار القلسطيني -الاسرائيلي ومحاولة حلحلة المسارات التفاوضية الإخرى. كما تَنَاوَلْت الوضع العربي وأكد الجانبان اهمية تنقية الاجواء العربية ودعم جهود المصالحة الشياملة والعمل على دعم الجامعة العربية لإداء يورها المناط

محاكمة مدنية تتمة الصفحة الاولى

بعث بها وزير الخارجية الشبيخ حمد بن جاسم بن جبر ال ثاني الى الأمين العام لمنظمة العفو الدولية، وكان وقد من المنظمة زار قطر قبل الشهر عدة واطلع على احوال الموقوفين والتقى بعض المتهمين. كما اللغت الخارجية القطرية امس سفراء اميركا وفرنسا وبريطانيا والصين وروسيا أن الدوحة ترحب بإرسال مندوبين لحضور المحاكمة بصفة مراقب انضنأ

ورداً على سؤال له «الحياة، عما تم قبل احالة المتهمين على القضاء، اوضح المدعي العام القطري انه جرى في الفترة الماضية والتحقيق مع المتهمين وعرضهم اسبوعيا على قاضي التحقيق ثم احيلت القضية بإشراف الإدعاء العام على المحكمة الجنائية المختصة. وعلمت الحياة، أن جلسة اليوم ستكون الجرائية توجه فيها التهم،

للمتهدين وبينهم متهمون في الخارج وأبرزهم وزير الاقتصاد السابق وقائد الشرطة السابق الشيخ حمد بن جاسم بن حمد آل ثاني وهو موجود في الخارج منذ حريران (يونيو) ١٩٩٥ (يتردد انه موجود في سورية) وجّاء اسمة في صدارة قائمة المتهمين وكان مرافقاً (لعمه) الأميرُ السابق الشبخ خليفة بن حمد أل ثاني في أخر رحلة رسمية قام بها الى

mangan kanggan Manggan kanggan kangga

الخارج شطت مصر وتونس قبل وقوع التغيير الذي أدى الى تسلم ابنه الأمير الحالي الشبيخ حمد بن خليفة آل ثاني مقاليد الحكم. وُلُوحظ أَنَّ بِينَ ٱلْمُتَهِمِينَ الفَارِّينَ مَصَرِيِّينَ هَمَا عَطْيَةً بِنَدرِي عَفْيَةً

واحمد توفيق محمد زورة وكان وزير الخارجية القطري اتهم الحكومة المصرية بأنها متورطة في المحاولة الانقلابية الفاشلة ووصف القاهرة بأنها دمايسترو، المحاولة. وبين المتهمين الموقوفين المنتمين لجنسيات أخرى سعوديان هما وبران على جعمل وبرال آل كليب ومحمد سالم علي الغفراني المري، وبحريني هو ابراهيم سلطان مال الله جوهر وتنزاني (هارب) هُو فَريَّد هَادِي أَحْـمَدُ وَفُلْسَطَيْنِي (مَوَقَوْف) يَدَعَى عَلَي سَعَيْـدُ رشيد القاضي، اضافة الى اثنين بحملان ،وثيقة قطرية، هما ،على ما شاء الله محمد درويش ومحمد ما شاء الله محمد درويش.

ونشرت في الدوحة أمس صور لصنائيق نخيرة ورشاشات وقانفات وصواريخ دارً. بي. جي، نكر أن المشهمين الخلوها اللي قطر من الخارج اضافة الى بنابق أوتوماتيكية ومتفجرات.

وفي القاهرة اعلنت مصادر في الخارجية المصرية أمس أن السفير المصريُّ لدى قطر محمد المثيسي اسْتدعي الى عاصمة بلاده.

هدوء نقدي في لبنان نتمة الصفحة الأولج

قوانين وإنخال تعديلات على مشروع قانون الثوازنة للعام ١٩٩٨، فيما يتولى مجلس الوزراء من جهته وضع مشاريع قوانين يصيلها على المجلس النيابي انسجاماً مع بنود الاتفاق، فيما تركت أجراءات اخرى الى العهد الرئاسي الجديد على أن تطبق على مدى سنوات، مثل إعادة توزيع بعض الموظفين الفائضين.

وربطت المصادر القريبة من بري الانعكاسات الجيدة لهذه الاجراءات بالتنفيذ، كما لوحظ أن الارتياح الأولى الذي عكسه الحوار الذي مهد للإتفاق جاء مشروطا لدى كل الأوساط السياسية والاقتصادية والمالداء بحسن التنفيذ والتزام جميع مؤسسات النولة نلك. ونكرت مراجع مسؤولة لـ «الحياة» أن هناك ملحقاً للاتفاق المعلن يتضمن اليات التنفيذ. ونكرت مصادر رئاسية لـ «الحياة» قبيل إنجاز الاتفاق، أن التوصل اليه يعنى أن هناك صعوبات جنية تحتاج ألى المعالجة باعتراف الجميع

من جهة وإن الجميع يشترك في تحمل المسؤولية. ونكرت مصادر ورارية لـ والحياة، أن الترجمة العملية للاقتراحات تخضع في بعض جوانبها لصوغ بعض الخبراء لتصويلها الى المؤسسات وأن بعض الأجراءات بدأ مجلس الوزراء بتنفينها مثل منع العبقر الى الخارج للوقود الرسمية وتكليف السفراء حضور المؤتمرات. واوضح احد الوزراء ان المطلوب تحصين هذه الاقتراحات بشرحها للرأي العام، في المجلس النيابي وداخل الحكومة، فهذه بداية الطريق والاتَّفَاق يحقق مردوبين: مادي بالتوفير على الخزينة (التَّقبيرات تأمَّلُ بتوفير ٥٠٠ مليون بولار) ومعنوي لانه يشكل رسالة الى الاسواق المالية

وسائر الاسواق بان الدولة تتَّجِه الَّي حلول جدية. وذكر الوزير نفسه، العضو في لجنة الحوار النيابي - الحكومي ان التوصل امس الى الاتفاق انعكس هنوءاً على الصعيد النقدى بعد مدة من التوتر الناجم عن عدم الثقة بالاوضاع، ورأى ان الاتفاق نقلة نوعية في سياسة اهل الحكم حيال الوضع الأقتصادي، معتبراً أن نهنية لحوار واستماع كل فريق الى رأي الآخر، سيسمحان بالتوصل الى معالجات غواضيع تركت عالقة، هي تامين المال اللازم للبيون المستحقة للمستشفيات وسلسلة الرتب والرواتب وعودة المهجرين.

يُنكر أن الاتفاق لم يتضمن اضافة اي ضرائب أو رسوم جديدة بما أسيها البنزين، ولم يتناول المحطة التنموية التي طرحها الرئيس الحريري، وعُرفت بخطة ال ٨٠٠ مليون دولار.

واشنطن تتمة الصفحة الاولى

بدأ في الكويت اعس وشدد الوزراء على وحدة مواقفهم وضرورة تطبيق العراق القرارات الدولية. (تفاصيل احرى ص ٥) فَى بغداًد، نقلت وكالة الإنباء العراقية عن ناطق رسمي قوله في ختام اجتماع مشترك لمجلس قيادة الثورة وقيادة حزب البعث الصاكمين برئاسة الرئيس صدام حسين لنه بيجب أن تفضي الأمور في اقرب وقت ألَّى ان يتحقق للعراق جوهر البيان العراقي - الروسي الشَّيترك (الذي صدر) في ١٩٩٧/١١/٢٠ ومطالب العراق المشروعة،. واتهمت بغداد الولايات المتحدة بالسعى الى افتعال أزمة باشتراطها تفتيش المواقع الحسياسة، وأكد أن رد فعل الشعب العراقي سيكون دقوياً، في حال الحسسسم و. ... ر. تعرض البلاد لهجوم أميركي. تعرض البلاد لهجوم أميركي. تصلب أميركي

وفي هذا الصدد اكد المندوب الاميركي الدائم لدى الامم المتحدة بيل ريتشاريسون وجود خلافات بين بلاده وروسيا على التعامل مع هذا الموضوع، مؤكداً أن واشنطن تصر على الحق الكامل لاعضاء لجنة الامم المتحدة المكلفة نزع اسلحة الدمار الشامل (اونسكوم) في الوصول الي جميع المواقع وهذا موقفنا الراسخ، واضاف، راداً على سوال وجهته الحياة، من لندن في مقابلة صحافية اجريت معه في نيويورك عبر الاقصار الإصطناعية، أن التقرير الذي اعدته اللجنة الضاصة الاسبوع الجاري بشدد على ضرورة التعامل مع الاصر على اساس مهني وعلمي وليس على اساس سياسي دوهذا يعني ان على العراق أن يوافق على تفتيش جميع المواقع،

وتجنب ريتشاريسون الرد مباشرة على انتقادات وجهها وزير الخارجية الرّوسي يُفغيني بريماكوف الى الموقف الإمبركي من التعامل مع الأزمة العراقية وكرر وجود خلافات متكتيكية، بين وأسنطن وموسكو على عمل «اونسكوم» لكنه اعتبر أن الاخيرة لعبتُ دُوراً «ايجابياً» خلال

ورافق الحملة الاميركية على اسلحة الدمار الشامل العراقية اصرار واشتطن على عدم السماح لروسيا بالحصول على ما تعتبره مكافاة ليغداد. ويرزّ التباعد مجدداً بين أعضاء المجلس في شأن التعامل مع توصيات اللَّجِنة الخاصة التي تَضِم ٢١ عضُوا وتتعلق باغلاق ملفات الاسلحة وتوسيع المساركة في «أونسكوم» وتَحْفيف العقوبات على العراق. واتخذت الديبلوماسية الاميركية في الامم المتحدة مواقف تدعم رفض الاستمرار في اجراءات كان اتفق عليها في ١٩٩٦ بيِّن الرئيس السابق لـ «أونسكوم، رالف أكيوس والسلطات العرَّاقية، وحَضْت على «اجراءات جنيدة» تأخذ في الاعتبار أن العراق سعى الى «توسيع رقعة» المواقع الحساسة وزيادة عندها.

واعترضت الديبلوماسية الأميركية على كل ما من شانه أن يؤدي إلى تغيير اساسي في مهمات «اونسكوم» وتركيبة فرق التفتيش، واشترطت ان يأتى اي تغيير من العراق، وأصرت على أن الخطوة الأولى يجب أن تأتى من العراق بلا أبة مكافأة. ثم بعد امتحان السلوك العراقي وتقويمه يمكن النظر في اطروحات اخرى بما فيها تعزيز فرق التفتيش بعناصر اضافية من جنسيات مختلفة.

وأعلن وزير النفاع الاسيسركي وليم كوهين امس انه اذا اضطرت الولايات المتحدة في النهاية الى استعمال القوة ضد العراق، لن تكون العمليات العسكرية مجرد وخر ببابيس. وجدد المسؤول الاميركي الكبير حملته على الحكومة العراقية لمضييها في تطوير اسلحة الدمار الشامل وعرقلة اعمال المفتشين الدوليين وقال انه إذا صحت توقعات الامم المُتحدة بان العراق يملكُ مثني طُنَّ من مادة (VX) الكيماوية الخطيرة، فيهذا يعني نظرياً القدرة على قتل كل انسان يعيش على سطح الكرة

وكأن الوزير كوهين يتحدث في مؤتمر صحافي عقده امس لمناسية صدور تقرير أعده البنتاغون عن التهديدات التي يشكلها انتشار اسلحة النعار الشامل في العالم مشيراً الى وجود حوالي ٢٥ دولة تملك هذه الاسلحة او قادرة على تطويرها. وسئل كوهين لماذا لم ينكر التقرير استرائيل بين الدول التي لنيهنا برنامج اسلت نووية فيأصاب وأن اسرائيل لا تشكل تهميداً لمصالح الولايات المتحدة أو لقواتها أو لحلفًائها، لكنه أوضح أن التقرير يتضَّعن في الصفحة ٣٧ اشارة الى اسرائيل دلجهة رآي سورية في التهديد التي تشكله اسرائيل اذ تدعي حيازتها اسلحة نووية، وتابع دان اسم اسرائيل غير وارد كونها لا

وشدد الوزير كوهين على ان يكون عمل المفتشين الدوليين شاملاً وأن يتعدى المواقع الـ ١٣ الرئاسية وخصبوصاً وان هناك مواقع اخرى ٱلْطلوب معرفة محتوياتها. واعتبر أن مهمة اوسكوم هي مشروع بعيد المدى... ولن تنتهي خلال فترة قصيرة،

تشكل تهديداً لنا او لحلَّفائناً،.

وقال التقرير أنه اذا اندلعت حرب مرة اخرى في الشرق الاوسط خصوصاً في منطقة الخليج فسيستعمل نوع من الاسلحة النووية والبيولوجية والكيماوية والصَّاروخية على الْأَعْلَيَّ.

التعاون الخليجي في الكويت أجمع وزراء خارجية دول مجلس التعاون الخليجي أمس على وُحدة مواقف تولُّهم وتماسكها في شأن الأزمة الأخيرة بين ألعراق والأمم المتحدة، وعلى مبدأ التزام بغداد تطبيق القرارات النولية من أجل رفع المعاناة عن الشعب العراقي، فيما حذرت الكويت من تصعيد عراقي

دعم الحشيد التولي لردع النظام العراقي عن المضي قدماً في تعريض

المنطقة للمزيد من الإخطآر والأزمات، واوضح في كلمة افتتح بها اجتماع وزراء خارجية الدول الست الإعضَّاء في مُجِلس التعاونُ، والذي بدأ أمس في قصْر المؤتمرات في العاصمة الكويتية، أن الموقف الخليَّجي الموحد وأكد ضرورة امتثالً العراق لكل قرارات محلس الأمن ذات ألصلة بتحرير الكويت وفي مقدمها اطلاق الأسرى والمرتهنين الكويتيين وغيرهم، وأعرب عن ارتياح الخليجيين والتام، إلى عودة جميع المُفتشين الدوليين إلى العَرَاق غواصلة التفتيش عن اسلحة الدمار الشامل دوما في نلك من مساهمة فأعلة في الحفاظ على امن المنطقة وأستقرارها وتجنيب الشعب العراقي للزيد من الماسي والمعاناة، تلك المعاناة التي نشعاطف معه حاليها، ويتحمل مسؤوليتها النظام العراقي وحده نتيجة مماطلته والتفافه على قرارات الشرعية الدولية،.

لكن وزير الخارجية الكويتي اعتبر ان الأزمة العراقية عبر منتهية، وقِالَ: ومَمَّا يُدعو الْي القلق ان تلحظ اليبوم وبعدمًا يتحقَّق جو من الإنفراج، مصاولات لدى العراق في عرقلة عمل المفتشين بوضع بعض العقبات والمعوقات التي تحول دون قيامهم بمهماتهم مما يننز ببوالر تصعيد جنيد بسعى العراق الى افتعاله.

وقال وزير الخارجية السعودي الأمير سعود الفيصل ان والازعة التي أُخْتَلَقْتُ انْتُهُتُ الْأَنْ بِحَلَّ سَلَّمِي، لَكُننا سَعْداء لَّنك وَنتَمني آلا يتكرر، مأ حدث. ورداً على سؤال عن جهود عربية تبذل لاعادة العراق الى المظيرة العربية قال الأمير سعود الفيصل أن «المصيبة التي أصابت العالم العربيُّ مما أتخذه العراق من اجراء في عدوانه على الكويت ليست امرأ هيئاً، والمجتمع الدولي متفق على أن العراق إذا أراد العودة الى الحظيرة الدولية عليه تطبيق قرارات مجلس الأمن بالكامل، ومن دون نقصان. هذا هو الطريق الوحيد، وأشار الى أنَّ القيادة السعودية بحثت مع وزير الخارجية السوري السيد فاروق الشرع خلال زيارته الاخيرة للسعودية موضوع زيارة نائب رئيس الوزراء العراقي السيد طارق عزين لدمشق. وأبدى الشُّنيخ صباح الأحمد الآرتياح الى المبادرات الآيرانية الأخيرة وناشد طهران التعاون في قضية الجزر الاماراتية الثلاث «التابعة للولة الإمارات، من اجل «الجاد حل نهائي». نتائج اجتماعات برشلونة.

وتعد زيارة فيسرين لمصير

الاولِّي منذ تُولِّيه منصبِّه، وتاتي

في اطار جولة تشعل اسرائعل

ووصف مصدر ديبلوساسي

فرنسي في القاهرة رَبَّارُة فَيدرينَ للمنطقة بأنها استطلاعية. لكنِّه

اكد ضرورة تنفيد الاتقاقات

الموقعة والامتناع عن اجبراءات

وتابع وان فرنسا بمكنها

استغلال علاقاتها مع دول المنطقة

على غرار ما فعلته للتوصل الي

اتفاق تفاهم نيسسان (ابريل)م

احادية الحائب.

ومناطق السلطة الفلسطينية.

موسى عقب اجتماعه مع قرنق: أمر جنوب السودان يهم مصر

🗀 القاهرة – من أشرف الفقى:

🗷 التقى وزير الضارجية المصري السيد عمرو موسى مساء أمس زعيم «الصركة الشُعبية لتحرير السودان، الدكتور جون قرئق عقب محادثات اجراها الاخبر في فندق ، شيراتون الجريرة ، مع ممثلين من حرْبي الأصة، و الاتحادي، ولم بشحدد موعد لقاء قريق مع الرئيس حسني مبارك حتى امس.

وَيْرَامِنْتُ مُحَادِثَاتُ مُوسَى وقريْقَ مَعَ مُحَادِثَات بن وزيري النقل المصري سليمان متولى والسودان السنو أكول تناولت استئناف الملاحة النهرية رسميا في مطلع الشهر المقبل بين البلدين وينتظر أن تشمل المسافرين والبضائع.

وتناولت محابثات موسى وقرنق نتائج مغاوضات السلام بين المتمريين الجنوبيي والحكومة السودانية. وقال موسى أن لقاءه مع قرئق ياتي في اطار التشماور مع مختلف الأطراف السودانية مشيراً الى الرجنوب السودان، امر يهم مصره، ونفى موسى صحة ما تردد عن ترتبعات تجربها القاهرة لتحقيق مصالحة بين الإطراف السودانية على غرار جهودها في المصالصة الصومالية، وجدد تأكيده ضرورة الحفاظ على وحدة السودان وسلامة أراضيد.

وعن لقاء قرنق مع ممثلي حـرب الأصة قال صدير مكتب الحزب السيد صلاح جلال انه اقترح على زعيم والحركة السُّعبية، عقد لقاء مع الجالية السودانية في

🖬 القيس المحتلة - ز ف ب -

رفيضت المحكمية العسبكرية

الاسترائيلية، أول من أمس، طلب

الإستسئناف الذي تقسيمت به

محامعة المعتقلة الفلسطينية

عطاف عليان المضربة عن الطعام

منذ ٢٤ يوماً، احتجاجا على

وكانت عليان التي يشتبه في

انتمائها الى حركة الحهاد

الاسلاميء وضعت قيد الاعتقال

الإداري في العشرين من تشرين

الاول (اكتسوير) الماضي لفتسرة

تصدد كل ثلاثة اشهر باسر من

القسادة العسكرية. وقالت تمار

بطيد، المحامية الأسرائيلية التي

تتولى الدفاع عنها، أن طلب

استبطناف تقدمت به رفض في

وضعها قُيد الاعتقال الاداري.

اسرائيل ترفض استئناف عليان

ضدوضعهافي الحجز الاداري

العشرين من الشهر الجاري، وان المعتقلة تواصل اضبرابها عن

الطعام. وأوضحت أن «عطاف

عليان نقلت الى مستوصف سجن

نبغى تينزا للنساء قرب تل ابيب،

حيث تخضع للعلاج بالامصال

وشي مغلولة البدين الي السرير».

على دعم منظمة العفو الدولية في

بيان من السجن الها ستواصل

أضرابها -الى حين الإفراج عنها -.

وكتبت في البيان: •أنَّ أعمال

الاحستال الاسترائيلي هي التي

تدفعنا الى الياس او آلانتصارة.

وأضافت: «افضل الحساد، وأطمح

الى حل واقعي ومنطقي للنزاع،

لكن سخل هذأ الحل لا يمكن أن

بقبله الإانياس اجراره.

وأعلنت السجينة التي حصلت

واعتبر زيارة قرنق للقاهرة مقدمة لدور عربي لإنهاء الحرب وتحقيق الاستقرار والسلام الآقليمي. ولوحظ ان قرنق التقي مسوولين من الصف الثاني في حزب الأمة والحزب الاتحادي الديموقراطي بسبت وجود زعيمي الحزب الاتصادي السيد محمد عثمان الدرغسي وحزب الأمة السيد الصادق المهدي خارج مصر حالياً. والتقى قرنقُ الناطقُ باسم الصرّب

الميرغني اخيراً على عدد من الدول العربية. واستغربت مصادر ديبلوماسية سودانية زيارة قرنقُ للقامرةُ في وقت تشهد فيه العلاقات المُصرية -السودانية تحسناً ملحوظاً. وغبرت عن املها بان ينجح المسؤولون المصريون في اقناع قرنق بضرورة الحفاظ على وحدة الأراضي السودائية والتخلي عن فكرة الانفصال. وأكدت المسائر ذاتها أن القاهرة السوداني. ورحبت بهذا الدور في ضوء المواقف

يمكنها أن تلعب دوراً اساسياً في حل مشكلة الجنوب المصرية التي رفضت مبدأ تقسيم السودان. واكدت ان ما طرحه الوَّفد الرسمي في محادثات نيروبي يمكن تطويره شريطة اعلان قرنق الالتزام بوحدة السودان. وكسان تسرنق اقستسرح اثناء المفسأوضسات اقسامسة كونفيديرالية من دولتين لجنوب السودان وشماله الامر الذي اعتبر سبباً لفشل الجولة الماضية من مفاوضات السلام السودانية.

■ اكد السقير الأميركي المسابق لدى المسودان تيسموثي كارني أن العقوبات الإقتصالية الأميركية على السودان اقرت ردأ على اتصدي الضرطوم المجتمع الدولي ودعمها الأرهاب، ونفى ان الاتحادي في القاهرة محمد المعتصم حاكم الذي نقل تكون هدفت الى إفشال مفاوضات رسالة منَّ النَّرغني تتناول نتائج الجولة التي قام بها السلام السودانية التي عقدت في نيروبي الشهر الماضي. وقسال كسارني في لقساء مع

صحافيين سودانيين في الخرطوم نشرته الصحف السودانية امس ان السلطات السودانية أتخذت خطوات ايجابية تحاه الطالب الأميركية لكن ذلك لم يكن كافياً لاقناع واشنطن. وكشف السفير الذي نقل

أخيراً الى هاييتي أن محوارات مطولة جرت قبل اعلان العقوبات بين السلطات الســـودانيــــا والأميركية في شان قضايا تتعلق بالإرهابء وأن محصلة الحوار ، استدعت البحث في السبل الكفيلة بزيادة الضنغط على

وتَفَى السَّفِيرِ ان يكون توقيت اعلان القرارات الأميركية الذي

الحكومة السودانية تضاعف أجور الضباط والجنود

واشنطن: العقوبات على الخرطوم

ردعلى تحديها المجتمع الدولي

جاء متزامناً مع مفاوضات السلام السودانيسة هدف الى افشسال وقيال السفير الأميركي ان اواشنطن مقتنعية بضرورة

ممارسية ضغوط جديدة على السودان، موضحاً ان الإجراءات التي اتخسينها الرئيس بيل كلينتون في الرابع من الشهر الجاري أخف من اجراءات كان الكونغرس بعتزم اتخاذها.

الى نلك قررت اللجنة الوزارية العليا لمواجهة القرارات الأميركية في حق السودان قيادة حملة بيبلوم اسبة وسناسية واسعة لـ مشرح ابعاد القرار، وحماية السبلاء واستنفار الطاقات الشعبية للتصدي لكل احتمالات السياسة الأميركية العدو انبةه.

وأيد البرلمان السودائي أمس خطة قدمها الأمئ العام للمجلس

خليفة تهدف الى أنهاء الصرب وانجاح خيار الوحدة في استفتاء مقرر في الجنوب وفقاً الإتفاق سلام وقعته الحكومة السودانية مع سبعة فصائل جنوبية. ودعا خليفة الى تبص

المواطنين بمضاطر الانفصال واستغلال الفترة الانتقالية التي تستمر اربع سنوات لاشاعة افكار على صعيد أخر، ضاعف

الحكومة السودانية أجور افراد الجيش السودائي في اطار خطة لاستقطاب الشبيان للأنشراط في صفوف الحيش ومعالجة الإحجام عن التقدم للخدمة العسكرية. وقال وزير الدفاع الفريق

حسان عبدالرحمن في بيان القاه أمام البرغاز السودائي أن الزيادة الجِنْدِيْدُةُ اللَّتِي سُتَطَبِّقَ فَي بِدَاية العام ١٩٩٨ تأتي في اطار تحسين أوضاع الضباط والجنود، خُصوصًا العاملين في مناطق الوحدات العسكرية.

□ القاشرة - «الحياة»:

■ بلتــقى الرئيس حــــ مبارك اليوم وزير الضارجية الفرنسى هوبير فيدرين للبحث في نتائج الانصالات التي اجراها الأخير خُلال زيارته الى اسرائيل والفرص المتاحة لتحربك عملية السلام على المسار الفلسطيني، ويعقد وزير الضارجي

المصري عصرو موسى ونظيره الفرنسي مساء اليوم جلسة أبثات في مسقسر وزارة الخارجية. وقال مساعد وزير الخارجيية المصري للشؤون الإوروبية فتحي الشياذلي أن المحادثات ستتناول التعاون الاوروبي والمتوسطي في ضوء

مشيراً الى ان فيدرين سيقوم بزيارة اخبرى الى المنطقة تشيمل سورية ولبنان. أجواء حادث الاقصر ثخيم على اجتماعات

مبارك يلتقى اليوم

وزيرالخارجيةالفرنسي

🗆 القامرة – من مصطفى أبو هارون:

■ يبدأ وزراء العدل العدب اجتماعاتهم اليوم في القاهرة برئاسة وزير العدل الجرائري محمد ادمي وسط توقعات بأنّ يؤدي حائث الأقصر إلى التعجيل بإقرآر مشروع الاتفاقية العربية غواجهة الارهأب والتطرف.

وكانت اللجنة المستركة المنبثقة عن مجلس وزراء الداخلية العسرب اجسازت المشسروع في اجتماعها الذي عقد في الرابع منّ اللول (سبتمبر) الماضي في

ويستهدف المشروع دعم أسس

التعاون العربي لمكافحة الارهاب وتسليم المجرمين في اطار تعهد كل مولة بتسليم المتهمين او المحكوم عليسهم في الجسرائم الارهابية والمطلوب تسليمهم من اي من هذه الدول.

أكدت فتلهم على أيدي إسرائيليين

المعارضة المصرية تتهم الحكومة بالتقصير في قضية اسرى حروب

🗆 القاهرة – 🗼 من حازم محمد:

🗯 اثارت المعارضة المصرية محدداً قضية قتل اسرى مصريين على ايدي اسرائيليين في الحروب بين البلدين، واستُجوب نائب مسعسارض الحكومسة المصسرية واتهمها بداهمال الحقوق المادية والمعسنوية بلواطنين مدنيين وعسكريين إعستهم قوات حيش الدفياع الاسرائيلي ابان عسدواني السسويس العسام ١٩٥٦ وحــريران (يونيــو) العــام

وقنال نائب صرب التجمع اليساري السيد البدري فرغلي في استجبوابه الى رئيس الوزراء

الدكستور كسمال الجنزوري ان «الحسكومــة قــصــرت في عــد

وقالت مصابر في المعارضة ومجرمين اخرين دين بعضهم في

المطالعة بمحاكمة القتلة طبقأ لما ورد في الاتفاقات الدوليـة التي تُجْسِرمٌ فَسَتَل المُنتِينَ فَي الإراضَيُّ المحستلة او قستل الاسسرى في

المسرية لم والمسيامة وان الاستجواب الجنديد خطوة في سلسلة اجراءات تنوى اتضائما في شأن مناقشة العلاقات المصرية - الاسرائيلية في ضوء التطورات الجارية في المنطقة، ومن ضمنها ضنغوط ألنولة العبرية لاطلاق الحاسوس الأسرائيلي عزام عزام وصا اعلن عن اطلاق جواسيس

على جدول اعمال البرلمان لاسباب ولفتت المنكسرة الشسارحسة سياسية. وارتبط تجديده اخيراً باتهام وجهة النائب الى عقادة للاستجواب الجديد، التي حصلت حَرْبِ لَيْكُودُ الحاكم في اسرائيل، النين وصفهم به القتلة، واشار «الحياة» على نسخة عنها، الى ان «استرائيل تحتصل على بلايين الى انهم «بتولون صواقع السلطة الدولارات سنوياً تعسويضاً عن التنفينية والسياسية في اسرائيل فسحسايا اليهبود النين قنتلهم وتقيم معهم الحكومة المصرية النازيون ابان الحرب العالمية الثانية، وأعطت لنفسها الحق في علاقسات سياسيه يجب

مطاردة المستبه فيهم من النازيين

الموجودين على قيد الحياة

وخطفهم ومحاكمتهم واعدامهم،

فيما تقاعست الحكومة المصرية

عن المطالبة بحقوق شهداء

ينكسر ان فسرغلي سجل استجواباً مماثلاً في الدورة

وتوقع مصدر برلماني أن يثير الاستجواب مشكلة جديدة بين الحكومة والمعارضة استنادأ الى ما جرى العام الماضي في شبانه. وقال أن واتصالات تجرى على مستويات عليا للتباحث في الموضسوع قبل تصديد منوعنا

مراجعتهاه

وزراء العدل العرب وتعتبر الاتفاقية ان الكفاح المشروع ضد الاحتلال الاجنبي مأني أجل التَّحرر وتقرير المُصيرِ لاَّ يَغِدَّ من الجرائم الأرهابية وفقاً لمبادئ

القانون الدولي. وعلمت «الحسيساة» إن وزيرٍ العندل السبوداني عبيدالبناسط سبدرات الذي وصل ألى القاهرة مساء امس سيلتقي نظيره المصري المستشار فاروق سيفَّأ النصر على هامش اجتماعات المجلس للبحث في التعاون في مجال تسليم المجرمين والمطلوبين

للعدالة في قَصْبانا أرشابية. كما يتأقش وزراء العبل العرب توحيد التشريعات العربية واعداد منشروع قنانون عنربي سوحيد للاجتراءأت الصرائبية والمنتسة ومشتروع تمونجي عربي موجيد لتنظيم السحيون ورعساية القاصرين واعداد اتفاقية عربية للتعاون في مجال الجرائم غير







أكدتمسكه بتشوبايس وانتقد اخطاء الحكومة الروسية

نيته زيارة غروزني للقاء مسخادو

انصار كاراجيتش يستعدون لإقامة تحالف ضد بلافيتش في حال تساوى الطرفان في عدد النواب

ر ـ ي 🗖 سكوبيا - من جميل روفائيل:

■ أظهر فرز أولى لغالبية اصولت الناخبين في كبان صرب البوسنة أن المتشدين حافظوا على سلطتهم من خلال التأبيد الذي توفر لهم في المناطق الشرقية والريفية، فيما حقق المعتدلون فوزأ بأهرا في الغرب حيث المدن

وحسب الأرقام غير الرسمية المعلنة امس الثلثاء، حُلِّ الحرب السموقراطي الصربي، الذي يعتبر مجرم الحرب رادوفان كاراجيتش زعيَّمَهُ الفُعلي، في المركِّزُ الأولُّ بحصولُه على إنصو ٣٠ في الملبة من الأصوات، وتلاء حبرب التصاد الشعّب الصربي البيموقراطي بقيادة الرئيسية بيليانا بلافيتش الذي نال زهاء ٢٢

وحل الحرب الراديكالي الصربي وهو فرع من تنظيم بالاسم ذاته في صربياً بزعاماً المُتَطرفُ فُويُسِلافُ شيشيلُي في ٱلمُرحِلَةُ الثالثة وحصل على نصو ١٨ في المئة، فيما جاء الحزب الاشتراكي الموالي للرئيس سلوبودان ميلوشيفيتش في المرتبة الرابعة وحصل على نحو ١٠ في المئة من الأصوات.

أما الأحراب البوشناقية (المسلمة) فحصلت على حوالي ٢ في المئية من الأصوات إلا انه

في المنة بعد قرز استمارات اللاجئين النين اقترعوا في الخارج فيما ستتوزع ١٠ في المئة من اصوات الناخبين بين احزاب صغيرة عدة. واشار مراقبون الى انه على رغم تقدم حزب كاراجيتش على حزب بلافيتش إلا ان مقاعدهما في البرلمان الجديد ستكون متساوية تقريباً وبحدود ٢٣ نائباً لكل منهما نتيجة فورز انصَّار بْلافيتْش في بانيالوكا وبريدور، وهما أكبر مدينتين في الكيان الصربي (اكثر من ٤٠ في المئة من الإصوات)، اضافة الى عدد آخر من

السكّانية الكبيرة. وبسدو أن حظوظ المتشيديين بالامساك بالسلطة المقبلة لا تزال قائمة من خلال فرصة التحالف بين أحزابهم الثلاثة الرئيسية وهي

الديموقراطي والرانيكالي والاشتراكي. ونقلت وكالة أنباء دسرنا، القريبة من المتشددين عن مسؤول في الحرب الديموقراطي الصبربي ارتياحه الى النشائج الأولية وتوفر فرص بقاء حربه في السلطة. وقال: «تربطنا مع الصرب الراديكالي علاقات تعاون جيدة ولآ يستبعد ان يشاركنا الحرب الاستدراكي

وأفاد رئيس بعثة منظمة الأمن والتعاون

يتوقع إن يرتفع رصيدها إلى ما لا يقل عن ١٠ | الأوروبية التي اشرفت على الانتخابات رويرت المننى لعلمية السلام كارلوس ويستندورب اعلانُ النتائج الانتخابية خلال ٣٠ يوماً،.

مدن غرب البوسنة التي تتمير بالكثافة ونشرت صحيفة «نيويورك تايمز، أن أمام

وأوريت واشنطن بوست، تعليقاً جاء فيه

■ كشف الرئيس الروسى بوريش يلتسن مس الثلثاء أنه ينوي زيارة غسروزني والإجتماع الى الرئيس الشيشاني اصلانً فرويك في مؤتمر صحافي في ساراييفو أن «مشاورات تجرى حالباكي يتولى المنسق مسخابوف. ونكر سكرتير مجلس الأمن القومى ايفان ريبكين أن يلتسن أعلن نيشه القيام بهذه الزيارة في اجتماع عقده المجلس امس وقال

ونكرت صحيفة مناشابورياء الصربية الستقلة الصادرة في بلغراد أمس أن وسائل الاعلام الأميركية تساعت في تعليقاتها على النتائج الأولية لانتخابات الجمهورية الصربية عن «الحدوى من المناورة الانتخابية التي لجات اليها الدول الغربية إذا لم تكن واثقة من انتصار المؤيدين لاتفاق دايتون،

الولايات المتحدة وأوروبا شيارأ واحدأ وهو التعاون مع القوى الموالية لرادوفان كاراجيتش إذا تحققت التوقعات التي تشير الى احتمال فسوز الحسزب للديموقسراطي الصسربي والرابيكاليين.

«ان ضعف النتائج التي سيحصل عليها حزب بلافيتش سيكون بمثابة فضيحة كبيرة للمجتمع النولي الذي قدم الكثير من الدعم المالي والسياسي لرئيسة الجمهورية الصربية التي كأنت في ألماضي من أكبر المتشعبين

على مكافاة عالية عن كتاب لا يعتبر «جناية». ولكنه انتقد من جهة اخرى اخطاء الحكومة وذكر انها اذا لم تسند بيونها الى الموظفين فان دعواقب سلبية، تنتظرها مطلع الشبهر

واستقبل الرئيس الروسى تشوبايس امس الثلثاء للمـرة الاولى منذ الكشف عن حصول الاخير واربعة من زملائه على ٥٥٠ الف دولار مكافأة عن كتاب «تاريخ الخصخصة في روسيا، ونكرت الصنصافة الروسية في حَيِنَه أَنَّ المُؤْلِفِينَ الخَصسية حَصَلُوا على

إلا أن الفضيحة وظفت سياسياً من قبل خصوم تشوبايس وفي مقدمهم المعارضة اليسسارية في البركمان والمؤسسسات المالية الكبرى التي اتهمت تشموبايس بالرشوة ومحاباة مجموعة داونيكسيم، المالية.

واستمرت الحملة العنبقة ضد نائب رئيس الوزراء على رغم ان يلتسن اعفاه من منصب وزير المال كحل وسط وعند استحسال تشويايس أمس سالة يلتسن دهل هدأت الآن، فرد الأخير ان الصياة هكذاء. والتفت بلتسن الى الصحافيين طالباً منهم وإلا يتعبوا انفسهم (...) وينقبواء. وأضاف أنه الن يسلم تشويايس، واعتبر الرئيس الحصول على مكافئة عالية «خطا ومشكلة الملاقية، إلا انه قال ان الموضوع لا يندرج ضمن احكام القانون الجنائي. وسال ماذا سيفعل الصحافيون أذا كتب يلتسن الجزء الثالث من «مذكرات رئيس»

فجاء الجواب: منقراه.

واستُغُرب عُدد مِن المراقبين ان يحسم التسن الموضوع قانونيا على رغم ان التَحقية ما زال مستمراً في فضيحة الكتاب، وغلى رغم ان رئيس الدولة أقسمى للؤلفين الاربعسة الأَخْرِينَ واستبقى تشوبايس وحده. وأوضح طلتسن أن النائب الاول لرئيس الوزراء وأسدى خدمات كبيرة، إلى روسيا واقنع المؤسسات المالية الدولية بمساعدة موسكو. وذكر أمس ان تشتويانس وزميله الاصيلاحي بوريس نيمتسوف وهو نائب أول آخر لرئيس الحكومة وتعملان ٢٠ ساعة في اليوم،

وقال عند استقباله رئيس الاركان إناتولي كفاشينين أن الحكومة حققت «منجرات لا تنكر، على الصعيد الاقتصادي العام إلا أنه أضاف ان لديه وشكاوى كشيرة، سيطرحها اثناء محساب عسير، مع الحكومة في اجتماع بعقد

في الكرملين الإثنين المقبل. وكرر بلتسن انتقاداته الى الحكومة في اجتماع عقده امس مجلس الامن القومي، وقالّ ان وعـواقب، سستكون في انتظار الوزّارة اذا اخفقت في تنفيذ وعود قدمتها بتسديد ما في نمتها من رواتب مستحقة الى العاملين في مؤسسات الدولة. وكان اجتماع مجلس الامن مكرساً لقضايا العلم والكواس العلمية وحذ يلتسن من مخاطر «هجرة الإدمعة، ونكر أن ٥٠ من اشبهر ١٠٠ عالم غادروا روسيا الي دول اخرى بسبب النقص في تمويل المؤسسات

اكثرية الاميركيين مع تعيين مدع عام مستقل للتحقيق في اتهامات موجهة الى كلينتون وغور

🗷 واشنطن - أف ب - أفايت نتبائج استطلاع للرأي نشبرت الاثنين أن اكثرية الاميركيين تأمل في ان تصدر وزيرة العدل جانيت رينو أمراً بتعيين مدع عام مستقل التحقيق في آلاتهامات الموجهة ألى الرئيس بيل كلينتون ونائب الرئيس آل غور في قضية تعويل

الحملة الانتخابية وبين الاستطلاع الذي احرته وسي. ان. ان، ووتودأي غالوب، ان ٦٠ فَى المُئِة من الامسيسركسيين يتسمئون تعسين المدعى العسام التحقيق مع الرئيس الاميركي وان ٥٧ في المئة للتحقيق مع ·نائبه فيماً ينتظر ان تتخذ وزيرةً

(ديسمبر) المقبل. لكن ٣٣ في المئة يعتقدون ان ليس من الضروري تعبين مدع عام بالنسبة ألى

ونكرت وسائل اعلام اميركية في الإيام الأخسيرة ان مساعدي وريرة العدل نصحوها بعدم طلب هذا التعيين، علماً أن القانون الاميركي ينص على تعيين مدع مستقل للتحقيق اذا بدا ان هناك انتهاكات للقانون من قبل اعضاء في الحكومـة يمكن ان تؤدي الي تعارض مصالح.

واذ لم تقرر وزيرة العدل تعيين مدع مستقل، قان ٥٧ في المئة من

سيكون مستندأ الى الوقائع. لكن ٣٦ في المشة يعتسبرون أنها ستتصرف بهذه الطريقة لتحمى الرئيس كما اكد الاستطلاع. وطالما اكست رينو التي عينت

من قبل الرئيس كلينتون وزيرة للعدل، انها ستتحد قرارها بعد بحث دقيق للوقائع والقانون. ويؤخذ على كلينتون وغور انهما اجريا من مكتبيهما في البيت الابيض اتصالات اجمع اموال خلال الحملة الانتخاسة الاخْيرة علما ان قانونا صدر في ١٨٨٣ يمنع جسمع الامسوال في المراكز الحكومية القيديرالية.

وفي العسام ١٨٨٣ لم يكن

الابيض وليس من المؤكسد ان القانون الذي يرمي في الاصل الى حماية الموظفين من جمع الاموال غيس الملائمية يطبق على طلب الاموال عبر الهاتف.

ورفضت وزيرة العسل في تشسرين الاول (أكستسوير) الماضيّ امكان طلب تعيين مدع مستقرّ للتحقيق في الإتهامات الموجهة من الجسم هوريين الى كلينتون سواء كانت داستقبالات، نظمت

في البيت الإبيض لمتسبرعين الى الحرّب أو دستهرات، اقتيمت في البيت الابيض او زيارات خاص لمعض الشخصيات الاسيوية الاصل التي جمعت اموالا لدعم

الهاتف استخدم بعد في البيت الاصيركيين يعتقدون أن قرارها العدل قرارها في موعد اقصباه وفرالوقت والجهد واعتمد الأسلوب العصري في إسترجاع المعلومات

معلومات الحيكاة بين يديك في لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

AL HAYAT on CD ROM

1997_1990

• بُغنيك عن حفظ قصاصات الصحف، ويريحك من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة

 تصنیف موضوعی حسب صفحات
 «الحیاة»: عام - اخبار - إقتصاد - ریاضة - سيارات - علوم - كومبيوتر،

• تصنيف جغرافي اوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات للتحدة وبعض السول الأسيوية والاقريقية ودول أميركا اللاتينية.

• نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والتُكتَّابِ والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الإعداد والصفحات

اكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المُستحدم يسمح لك يتحرين النصوص السترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

• سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال الوات البحث البوليانية -Boolean Op (erators (مع، بدون، او) ضمن حقول البحث وضمن الوثيقة.

ما تُنشر فني والصياة، منذ

شهر كانسون الشاني (يسنسايس) حتيى شبهر كانبون الاول · 1997 (2 2 11 1)

السنعر ٩٩٠ دولاراً أمدركداً للمؤسسات ٥٠٠ دؤلار أمدركي للافراد بما فدها أحور الدريد

مستلزمات التشغيل:

🗆 ۸ میغابایت رام (RAM)

(Hard Disk) القرص الصلب (Hard Disk) . []

🔲 كومبيوتر ابل ماكنتوش مع سواقة أقراص

(CD ROM DRIVE) ايرد 📋 نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدَّة اللغة العربية

🐙 محوفر لنبيا دارشيف الحياة ● إشترك الأن واحتصل على دارشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٦ء البذي يبقدم على قدرص ولحشد

ٱلْإِلْكَتْرُونِي ١٩٩٥، الدِي يقدم على قرص واحد ما نشر في «الصياة، خلال

الزيدمن المعلومات الاتصال به

الدكتور عماد بشير

KENSINGTON CENTRE. 66 HAMMERSMITH ROAD. LONDON W14 8YT Tel:0171-6052084 Fax:0171-3714215

AL HAYAT PUBLISHING CO

بوريس يلتسن من الصحافيين وقف الحملة ضنسد النائب الاول لرئيس الوزراء اناتولي تشوبايس وأكد تمسكه به وقال ان حصولة يلماز يحذرمن جدار برلین 'ثقافی' وقصر الاتحاد الاوروبي

🗷 مسدريد، لندن، واشنطن -رويتر، أف ب - نقلت صحيفة والباييس، الأسبانية امس الثاناء عن رئيس الوزراء التركي مسعود يلماز قوله ان قمة لوكسمبورغ التي ستعقد في الثَّاني عشر والثَّالَثُ عَشَيرَ مِنَّ الشُّبِهِـرَّ المُقْبِلُ ألتي ستعين الدول التي ستجدأ معها مفاوضات بغية التوسيع المحستسمل للاتحساد الاوروبي، ستكون ومناسبة لرؤبة اذا كأنت اوروبا تتجه نحو ناد للمسيحيين

على السيحيين

□ موسكو – من جلال الماشطة:

دانه يريد أن يتخذ قرارات تتعلق بالاوضاع

وحسب ريبكين طلب الرئيس الروسي من

كل وزير فينيرالي له علاقة بأعمار الشيشان أن

يزور غروزني لدرس الوضع ميدانياً، وقال ان

«الاختراق السياسي» الذي حققته المعاهدة

التي وقعت في أيار (مايو) الماضي لم يوكبه

ومن جانبه أوضح السكرتير الصحاف

للكرملين سيرغى باسترجيمسكي أن ريارة

غروزني سنكون أفي اطار جولات الرئيس في

جمهوريات ومقاطعات روسيا الاتحابية، أي

ولذا دمن السابق لاوانه، تحديد موعدها حالياً.

تشوبايس

من جههة اخسرى طلب الرثيس الروسى

واضياف أن الزيارة تتطلب أعداداً دقيها

انها لن تكون اعترافاً باستقلال الشيشان.

الملحة، لسكان الجمهورية.

او منظمة متعددة الثقافات. واوضح يلمــاز ان هذا التوسيع يتضمن خطر دنناء حائط براين ثقافي جديد، باست بهاده تركبا، البولة الاسلامية الوحيدة في «المنطقة». واكبد، بعبد زيارة خياطفية الي مدريد، المحطة الإخبرة لحولة في اوروبا ان بعضهم يقول بصوت عَالَ وَبِعَضَهُم الآخُرِ، وَهَذَا أَسُوا، يفكر من دون ان يقـول ان اوروبا مخصصة للدول المسيحية. واضبافت داذا كبانوا يريدون بناء حائط ثقافي جديد مع التوسيع، مثل حائط براين، فبإمكانهم القيام بنلك، لكن هذا لن يكوّن أوروباً

يموقراطية متعددة الثقافات. وعليهم أن يتحملوا الإنعكاسات الدولية التي ستتنتج عن ذلك. وزاد: «لا نساميل بسان سكون عضواً كاملاً في الإتحاد الاوروبي صباح غيد. نظم أن علينا أنّ نتخطى الكثير من العقبات. لكن يجب أن لا يشك أحد بأن الاتراك اوروبيين، وتابع: «كنا من الاعضاء المؤسسين لمحلس اورويا في ١٩٤٨، وتحن أعضاء في حلف شيمال الإطلسي منذ ١٥ عاصاً،

الاوروبية كاقة. وفي مسا يتسعلق ببسعض ومشباكل، تركيبا دينال الإتصاد الاوروبي، اشار يلمار الى جمود العلاقات مع اليونان، التي دعاها الى تسبوية عن طريق الحسوار للنزاعات القائمة بين البلدين في بحسر أيجسه ووضع الإكسراد في جنوب شرقی ترکیاً، حیث یجب ان يلى والإحراءات العسكرية، حل سيسأسى ولأننا لا نتفاوض مع ارهابيين، وقبرص، التي يصتل الجيش التركي منذ ١٩٧٤ الجزء الشمالي منها، ويخشى ان يؤدي انضمام قبسرص الى الاتصاد

ونشارك عملياً في المنظمات

الاوروبي «تكريس التقسيم». على صبعبيد أخبر نكبرت الولايات المتحدة انها تود أن تحسافظ تركأيسا على نظامها النيموقسراطي لكنهسا رفسضت الكشَّف عن رد فيعل واشتطن في حال صدور قرار بحظر نشاط حسرب الرفساء (الاسسلامي) الذي تنظر المكمة الستورية في دعوى تطالب بحظر نشاطه بتهمة معارضته النظام العلمائي.

وقال جيمس فولي نائب الناطق باسم وزارة الضارجية الاسيسركسية ردا على سيؤال: «سنشسعس بالقلق من اي قسرار ينتهى بالأصرار بالثقة في بيوقراطية تركيا ونظام التعسبة الحَرْبِيةَ فَيِهَاءَ. لَكُنَّهُ حَرْضَ عَلَى الحديث في شكل انجابي عن النظام العلماني في تركيبا وقال: منامل أن نظل صورة تركيا كدولة علمانية قوية يسودها نظام بيموقراطي منعند الأحزاب. لا أريد الضوض في الأمر اكثر من نلك، وتحت ضَـعط اسـئلة الصحافيين عما اذا كان حظر حرب الرفاء سيمثل خرقا للنظام الديمرقراطي قال فولي: «دعونا نتحدث عن الاسرحين يحدث

بالفعل. دعونا ننتظر الآن لنرى ما

عناصر من حزب المؤتمر يشتبكون مع الشرطة خلال تظاهرة نظموها امس في نيوبلهي (رويترز)

الحكومة الهندية تسعى الى تحنب انتخابات مبكرة

 ■ نيودلهي - رويترز - تسعى
 حكومة الإقلية في الهند وحـزب المؤتص الذي يصافط على بقائها في السلطة لايجاد سبيل للخروج من مواجهة صعبة لتجنب اجراء

اغتيال رئيس الوزراء راجيف

هذه المدينة التي تبسعسد ١٢٠ كليومتراً عن مزار الشريف؛ علماً

انتخابات مبكرة. وبأت الموقف متوترأ عندما رغض ائتلاف الجيهة المتحدة الذي ينتحى اليه رئيس الوزراء ايتنر كومار غوجرال طلب حليفه حــرّب المؤتمر اطاحــة حــرْب من الجنوب يربط بعضهم بينه وبين

بشأن هذه المسالة.

القور. وكان الحرب هند بسحب الوسط ما لم بلب طلبه.

بعد اعلان تقرير بشأن التحقيق

في اغتيال غائدي عام ١٩٩١ وفور غاندي. وبعث غوجرال رسالة الى اعلان التقرير طالب حزب المؤتمر سيتارام كيسري رئيس حزب المؤتص أوضح فيها أنه لن يذعن بطرد حرب درافيدا ضونيسرا كاراغام من الائتيلاف الحاكم لأن لمطالب المؤتمر الاانه قسال واننا على استعداد لاجراء مصابثات

ولم يبد حـرْب المؤتمر رداً على تأييده أئتلاف الجبهة ألموحدة الذي يضم ١٥ حسرباً من يسسار وثارت الأزمة الأسبوع الماضي

التقرير ربط بينه وتوار حسهة تمور تحسيرير تامسيل ايلام السريلانكية. ويعتقد المسؤولون في الهند ان مقتل غاندي على يد انتّحارية من تعبير جبيهة نعور تصرير تاميل ايلام. ونفت الجبيهة التي تخوض حرباً انفصالية في سري

لانكا تورطهاً في عملية الاغتيال.

أوضاعهم تحسنت بعداستعادة دوستم البادرة

أسرى "طالبان" في الشمال الأفغاني: الناجون من الدفن أحياء يأكلون أوراق الشجر

سيئة فنحلت احسآمهم وجحظت رويترز - تحدث عدد من الأسرى وياخستونهم إلى المبنى للجاور التَّابِعِين احركية وطالبان، في عيونهم وقالوا أنهم وقعوا أسرى يربطونهم ويضعونهم في شاحنة محن مدينة شبرغان شمالً أفغبانستان عن التعنيب في أيار (مسايو) الماضي إثر وقي الليل باخدونهم بعيدا، محاولة فاشلة للاستيلاء غلى وأضاف أن غالسة المحتفين من مزار الشريف بعدماانضم اليهم والتجويع، بينما تعرض أكثر من القائد المعارض الجنرال عبدالمالك. ١٥٠٠ من زم الشهم الاسرى للتصفية الجسدية. ويوجد ٨٠ ولكن الموقف انقلب عندما أسيراً فقط من عطالبان، في سجن

> أن ١٥٧٠ من صقاتلي وطالبسان، أسروا في البداية لدى التحالف المناهض للحركة. وقال الأسير عبدالمك ل وويترزء إنه وزسلاءه تعرضوا للضرب والتعنيب وأضافه ولا اعتقد أننا سنعيش في فصل الشتاء، إلا إذا اطلق سراحنا. اننا مرضى جداً، وأشار إلى أن اكثر من عشرة سبحناء ماتوا من الجوع خلال الاشهر الخمسة

الماضية. واضطر الباقون لإكل أوراق الشجر. وقبال عبيدالملك، وهو يمسك برغيف مستدير في حجم صحن فُنْجِــان الشباي: وإنهم يعطونا رغيفين ونصف رغيف كل يوم. ويقتسم كل خمسة مقدار فنحان شُـاي من الرز. أكلنا كل أوراق

وهرب عبدالمالك من أفغانستان الأحد المأضي عندما عاد إلى مزار الشبريف في حملة انتيقامية منافسه قائد الميليشيات الأوريكية الجنرال عبدالرشيد بوستم الذي اتهم عبدالمالك بقتل اكثر من ٢٠٠٠ من أسسرى وطالبسان، وكسشف معاونو دوستم عن مقابر جماعية تكدست فعها عظام وأعضاء من

ان أسرى مقيدين كان يلقى بهم في أبار وهم أحسياء. والنبن قاؤموا كان يطلق عليهم الرصاص ثم يرمسون في الآبار التي تلقى فيها قنابل ثم تسيما الجرافات بِالْأَثْرِيةِ. وقيالُ مسسؤولُونَ انه تُوجِدٌ ١٢٠٠ حِثْةَ في تسع أبار.

الجسم وجثث متحللة. وفي موقع أخر، قال مسؤولون

وشرح سجناء فأذا كآن يحدث في السحن. قال حبيب الله: رعيد

الباشتون (السنة)، وأضاف وقالوا انهم بأخذون السجناء لمباطنهم. كانوا بأحَنُون اشخاصاً تحول الجنرال عبدالمالك ضد معممين طالت لحاهم وشعورهم «طالبان» وقيتل المثيات واسس ويذكر ان حركة اطالبان، امرت الناس في مناطق سيطرتها باطالة لحاهم وارتداء عمائم. وقسال حبيب الله أن بعض السجناء تمللوا إلى الحافلات على امل أن تتم مبياداتسهم مع أسرى تحتفظ بهم «طالبان». وتحدث أسرى عن أصابتهم بأسراض معدية وجروح تعفنت

وأطراف اصبيت بالشلل. ويذكر انه أثناء حكم عبدالمالك ني شعمال أفعانستان، شكا ممثلون للصليب الاحمر الدولي من أنه رفض السيماح لهم برؤية

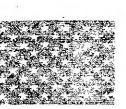
وقسال أسسرى ان حسالتهم تحسنت بعد قدوم دوستم وزايت حصمتهم الغذائية ولكنهم يشكون من عدم تلقي المرضى والجرحى عناية طبية. ودعا توستم الأسم المتحدة إلى التحقيق في قتل

المؤتمر اليهودي يكشف ان بلجيكا اشترت اطنانا من الذهب نهبها النازيون

■ لوس انجلیس - رؤیتس -وفرنسا والولايات المتحدة بعد جاء في وثائق نشرت الآثدين أن بلجيكا التي نهب حرانتها الإلمان خلال الصرب العالمية الثانية التاعت من النازيين نمياً نهيوه من دول اخرى قبيل شهر من تعرضها للغزو النازي. وكشيفت وثائق لجنة الذهب الثلاثية التي شكلتها بريطانيا

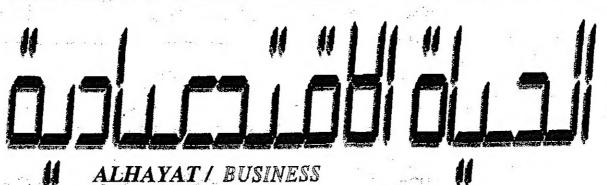
الحرب لاعادة الذهب المنهوب الي اصحابه انه في نيسان (ابريل) ١٩٤٠ اي قبل شهر من الغرو النازي لبلجيكا اشترت بلجيكا المحالدة في ذلك الوقت ٤, ٥ اطنان من النهب نهب في النازيون من النصسا و١,٣ طنا نه بدوه من تشيكوسلوفاكيا.

ويقدر اجمالي الناهب وزنته ٦,٧ أطنان بصوالي ٨٠ مليسون دولار بالاسعار الحالية. وعثر على تلك الوثائق خـــــراء المؤتمر البهودي العالمي النين يتقبون في سجلات دار المحفوظات الاميركية ونهب النازيون من بلجيكاً بعد غروها ٢٠٠ طن من الذهب تقير حالياً بنحو ٢,٢ بليون يولار:



(* ۱۷,۱۲ تولیت لندن)

الدولار * في سوق لندن





اتفاق بين 'اللجين' السعودية و إيكو فيول' الايطالية و نستي اوي الفنلندية

٠٠٤ مليون دولار لإقامة مصنع لإنتاج ثلاثي بيوتيل الإيثيرفي ينبع السعودية

🗆 جدة - من عبدالعزيز نجم الدين:

🖩 تم في العاصمة الإيطالية روما والعاصمة الفنلندية هلسنكي توقيع اتفاق المشاركة بين كل من شركة «اللجين» السعودية وشركة الكوف ول. الإيطالية، وشركة «نستي اوي» الفنلندية، لإقامة مصنع لانتاج مادة ثلاثي بيوتيل ميثيل الإيثير (ام.

ويعد المسروع الذي سيسقام في مدينة ينبع لصنَّاعية بطاقة انتاجيةً قدرهًا ١٠٠ الفَّ طنْ سنَّويًا ﴿ الأكبر من نوعه في العالم وتقدر كلفته الأجمالية بنحو ١٥٠٠ مليونُّ ريال سُعُوديُّ (٤٠٠ مليون دولار أميركي)، وينتظر أن يدخل مرحلة التشغيل والانتاج

وبموجب الاتفاق ستساهم شركة «اللجين، في المشروع بحسصة ٣٠ في المشة من رأس المال، بينما ستساهم شركة «ايكوڤيول» وشركة «نستي اوي»

ووجسهت الدعبوة الى عند من المستشمسرين السعوديين للمساهمة في رأس مال المشروع وسيتم تاسيس «الشركة الوطنية لتحسين الوقود» (تحسين) برأس مال ٥٠٠ مليون ريال نحو (١٣٣ مليون دولار أميركي)، وهي التي ستقوم بامتلاك وإنشاء وتشغيل الشروع الذي يعتبر باكورة مشاريع القطاع الخاص في مجال صناعة الإم تي. بي تي، علاوة على انها المرة الأولى التي تشارك فيها شركتي بايكي فيول، ودنستي اوي: في احدى مشاريع القطاع الخاص في

من ناحية اخرى جرى توقيع اتفاقات التسويق والشنراء المسبق لمنتجات المشروع مع كل من شركة نسستي اوي، وشركة دايكوف يول، حيث تلترم الشركتان بموجبها تسويق معظم الانتاج على ان تقوم شركة «تحسين، بتسويق الكفِية المتبقية في الأسواق المحلية والتولية.

يرنع الى اللجنة العليا المشتركة الشهر المقبل للتصديق عليه

المغرب ومصريوقعان اتفاقا انشاء منطقة حرة للتبادل التجاري

🛘 الرباط-من محمد الشرقي:

🛲 وقع المغارب ومنصبار امس بالإحرف الاولى على اتفاق انشناء منطقة درة للتبابل التجاري والتعاون الاقتصادي بين البلدين. وقع الاتضاق عن الجنائب للغربي انريس حطو وزير ألمال والصناعة والتجارة وعن الجنانب المصري احمد الجويلي وزير الشجبارة والتموين الذي يزور المغرب حاليا على رأس وفيد من كسبار رجسال

وينتظر ان يرفع الاتفساق لتصديق عليه الى اللحنة العلينا للشتركة المغربية المصرية المقرر عقد تورتها الثانية خلال شهر كانون اول (ديسمبر) المقبل في مصر برئاسة كل من الملك الحسنّ الثنائي والرئيس حسني مبارك. وكسائت النورة الاولى عسقسنت الجتماعاتها في الرباط في شهر أيار (مايو) الماضي اثناء زيارة معارك للمغرب.

وحسب مصادر مغربية فان الانفاق يستهدف اقامة منطقة للتبادل التجاري المغربي المصري على مسراحل تضم ثلاث قسوائم للبضائع ستستفيد من التجارة

وستخضع القائمة الاولى للاعقاء الجعركي المطلق مباشرة بعد توقيق الاتفاق والتصديق عليه. وتشعل القائمة الشانية

تَجَفَيضًاتَ جِمركية تراوح بين ٢٠ و ٢٥ في المئلة على مدى خلفس سنوات وتخص القائمة الثالثة سلعنا وبضائع تفوق تعرفتها

المئية الكنه اعتبر هذه البادلات

تنتشر والمياة وحيثما ينتشر قراؤها وفلا تفتقد فهاراتكم صميفتكم الفضلة.

أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلسره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقسراءة

ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطي معظم الدن الرئيسية في الملكة المتحدة.

والحساؤه، فأنبت ستجدها حوالك في كل وقت.

الجمركية ٢٥ في المُثَةٌ. وستَخضَع سنوياً للتخفيض التدريجي للرسوم على مدى عشير سنوات وصبولاً الى أنشباء منطقة حرة بالكامل تتمتع فيها منتجات البلدين من حسرية التسسويق والتسصيبير وتعسزيز الامكانات المتاحة للاستفادة من القيمة المضافة المتواجعة في البنيات عبدد من الصناعيات المحليبة في الاقتصادية للبلدين. كما وغنع المغرب ومصنر خطة

استراتنجية مشتركة لجلب رؤوس الاموال واستثمارها في البلدين وتشجيع مشاريع القطاع الخاص واقامة المعارض وتبادل المعلومات وخلق بيناميكية اقتصابية عربية مشتركة في العقد الثاثي وتجارية تشكل اطارأ عربيأ لسوق من القرن المقبل. مشتركة في وقت لاحق.

وقال الجويلي أنَّ هناك فرص اعمال كثيرة متاحة في البلدين وفي افريقيا ينبغى الأستفادة

ويعض رجال الاعمال. واعتبر انحجم التبادل المصري المغربي زاد بشكل ملموس منذ الأجتماع الأول للجنة العليا المُحْتَلَظَة، اذ أرتقَعت المسابرات الصرية نحو الغرب بنسبة ٢٥ في المنسة، وزايت الصسايرات الْغُربية نحو مُصر بنسبة ٧٥ في

المتاحة (ولا تعكس عمق العلاقات

عبدالرحمن وكيل وزارة التجارة والتسوين المصرية أن رجال الاعمال المصريين يتطلعون الى اقامة شراكة مع نظرائهم المقاربة في مجلات النسبيج والأومنيوم وألمواد الغذائية والصيدليا والبيطرية وتصنير واستيراد المواد المصنعية وتصف للصنعية واقامة مشاريع مشتركة لتطوير

وتعتقد تلك المصادر أن الحجم الاقتصادي والتجاري لمصر والمغرب سيشجع دولأ عربية الخرى على الانضعام الى المنطقة التجارية الحرة، في اشارة الى ليبيا، وصولاً الى أقامة سوق

ومن جهته اكد احمد نبيل

ويذكر ان الوقد المصري الذي يراسنه احتمد الجسويلي يضمُّ مستوولين من القطاع الشجباري والصناعي والصابرات والواردات

واجتمع الواحد فمضلاً عن المسؤولين التحوميين باتصاد رجال الإعتمال المغاربة في الدار البيخساء وغرف الصناعية والتسجسارة في الرباط ومع فعاليات اقتصابية ومالية محلية عدة.

وممثلون عن سبعة مصارف شرقً اوسطية واوروبية اتفاقأ لتقنيم تسهيلات التمانية بقيمة ٢٠٠٠ مليون ريال (٨٠ مليون دولار) الى شركة والحمرانى المتحدةء وتبلغ مدة الاتفاق حُمس سنوات.

وتعلك شسركنة دالحسمسرائي المتحدة، حقوق توزيع سيارات ونيسسان، وأطع غيسارها في السعوبية وسورية هي شبركة تابعة بالكامل الى دمجموعة الحمراني، التي تعتبر واحدة من

٧ مصارف تقدم

۸۰ ملیون دولار

لـ الجمراني ً

🕿 وقع ركيس مــجلس ادارة مجموعة شركات الحمرانى، في

السعونية السيد محمد الحمرائي

□ لنبن - والحياة:

اكبر المؤسسات السعودية. رتب التسهيلات وبنك الخليج الدولي، وشارك قيها كلُّ من «البِنْكُ السعودي – القرئسي، ودائۇسسة العربية المصرفيةء ودالبنك العربي الوطنى، ودينك باركليسر، ودبنك الخليج الدوليء ودالبنك السعودي الاسينزكيء ودالبتك السنعودي الهولنديء ودبنك الخليج الدوثيء وكيل المنفقة. وستست التسهيلات في تمويل حاجات الشركة من راس أبلال العامل.

رينو تفوز بعقد سعودي قيمته ٥٠٠ مليون فرنك

■ باریس - رویتسرز - قسالت وحدة المركبات التجارية في شركة رينو، الغرنسية امس انها فازت بعقد قيمته ٥٠٠ مليون فرنك فرنسي (٨٦ مليون دولار) لتصنير ٢٣٠ حساقلة لشسركسة متأسكون السعودية.

وقيالت الشركة في بينان ان بنود العبقب تقيضي بأن تسلم ترينو، ۱۲۰ حافلة لـ بتأسكو، في السنة القبلة وتسلم بقب الحافلات في غضون ٢٠ شُهراً. وقالت ناطقة بلسان الشركة

القرنسية انها فأزت بالعقد في وستستخدم الحافلات المزودة باجهزة تكبيف خياصة لنقل موظفي شركة وارامكوه المقطية

الى نية سعودية لزيادة سقف انتاج "اوبك

من رنبه تقى الدين: 🔳 بيسنا وزراء دول «اويك» اجتماعهم النصف السنوي العادي مبساء اليوم الاربعاء فم العاصمة الإندونيسية جاكارتأ وقند وصيل منعظمتهم باستثثثاء الوزير العراقي عامر الرشيد الذي ان يحضر لأنّ العراق سيتمثلُ بسفيره في جاكارتا النكتور سعدون الزبيدي كما سيتغيب

وزير النفط النيجيري شيف دان ايتتي بسبب استقالة الحكومة، فيماً يصل وزير النفط الفارويلي اروين اربيتا إلى المؤتمر متلخراً ونلك بعد الافتتاح. وقبالت مصبادر مطلعة على اعتمال المؤتمر في جناكبارتا في

اتصال لجرته معها دالحياقم ان هناك نية سعودية لزيادة سقف انتاج المنظمة الذي يبلغ صاليأ ۲۰٫۰۲۳ مليون برميل يوميا، مشيورة الى أن السيؤال المطروح الى اي مستوى اولاً وياي طريقة سيتم ثلك. وتساطت المصادر ما ادًا كان التوزيع سيكون نسبياً لم لا. وقالت ان هناك موضوعاً لخر مطروح على المؤتمر وهو انتخاب الأمين العبام للمنظمية، علمياً أن للرشح الأساسي هو الأمين العام الحالي رلوانو لقمان الذي يتوقع ان يعاد انتخابه ويتوجه الوزراء الى جزيرة بالي صباح الجمعة ليعودوا منها السبت ظهرأ لأستثناف اعمالهم في للساء ويختتمون اجتماعهم صباح الاثنين المقبل في جلسة يراسها

مليون برميل يومياً من النفط

الا أن هناك وجهتي نظر ضمن

الرئيس الإندونيسي سوهارتو. وأضافت المسادر في حديثها بحيَّث تؤثر سلباً على الاسعار. الى «الحياة» ان مستوى السقف الجديد الذي سيتم الإتفاق عليه المعبدُ لُلسُقَفَ الانتاجِي في نَظُر يعتمد على أمور عدق اولها أن السعوبية قد يكون عند نحو ٢٧ الوزراء سيتحرصون على عدم التاثير سلباً على السوق النفطية، مليون برميل يومياً. الا أن هناك اذ انه عندمسا يتم رفع سيقف بعض الدول التي لا تريد زيادة الانتاج ستطرح كمسات اكسر من مسثل ايران. وقسّال وزير النفط النفط في السوق. وتوقعت ان يتم الايراني بيسجسان نعدار زنغسانه الأسبوع الماضي انه يتعين على التسوميل الى حل وسط يقتضي بالاتفاق على رفع السلف وزراء داويك، ان يبحثوا في تاثير العبراق على السبوق النفطيبة الانتاجي الي مستوى نحو ٢٦,٥

وزير النفط الليبي عبد الله البدري يتحدث للصحافيين خارج الفندق الذي سيقيم فيه في جاكارتا اثناء مؤتمر «لويك». (ا ف ب) العبائمية قبيل الاتفاق على رفع السبقف الانتساجي للمنظمية. واضباف ان دای قبرآن اسد أوبك،

المستوى الجديد المحبذ ٢٧ مليون برميل يوميا

مؤتمرجاكارتاء مصادرمطلعة تشير

المنظمة حالياً. الأولى تعتبر ان هناك امكانية لزيادة سقف الانتاج برفع السقف الانتاجي يجب الا يكون منسرعاً. الى المستوى الفعلي لِانتاج «اوبكَّ» الذي يبلغ حساليساً بين ٢٧ و٢٨ مليون برميل يومياً. الإان نلك قد يعطي مؤشراً سلبياً للاسعار. والشآنية تعشبر آنه يمكن رفع السقف الإنتاجي الي نحو ٢٦,٥ مليون برميل يومياً على ان تورع الزيادة بنسب متساوية تقالص القُلْجِوة بين الانتساج الفعلي والسبقف الإنتساجي، وفي الوقتُ نَفْسه لَنَ تَكُونَ الرَّيْأَنَّةُ كَبِيْرَةً جِداً ورأت مصادر مقرية من الوفد السعودي ان المستوى الجديد

(بيسمبر) المقبل، وأشار ألى أن نُكُ بعتمد على القرار السياسي الذي سيتم اتخانه في هذا الشأن. وكان الوزير السعودي دعا في مقابلة اجرتها معه نشرة ميسه في ٣ تشرين الثاني (توفعبر) الجاري الى التوصيل الى القياق

ائي مستوى اكثر واقعية. ورات دميس، المتخصصة في

شبؤون النقط فى عبدها الصباير الاثنين أن السوقّ الذفطية ستبقى للفترة القائمة محكومة يعتصرين مجهولين هما تطور الأزمة بين العبراق والأعضباء الدائمين في مجلس ألامن ومدى استبعداد مجلس الأمن والعراق للإتفاق في

وقال مصدر مقرّب من الوفد العبراقي لـ . « الحبيباة» لنه حبتي شَــَانَ تَعديدُ القَــرَانِ ٩٨٦ «النفط الأن لم تزود شسركسة التسسويق مقابل الغذَّاء، بعد ٥ كانون الأول العراقية للنفط وسوموء باسعان عندمًا تنتهي مدَّته. نغط العراق لشبهر كبانون الأول (بيسمبر) ستلما نشرقي الذي سيتخذه مؤتمر جاكارتا الصحافة، مؤكداً انها لن تقوم الذي يتوقع ان ينتهي في ١ كانون مثلك الابعد صدور قرار مجلس الأمن في شأن تمديد اتفاق والنفط مقابل الغذاء، الذي يستند الى قرار الامم المتحدة رقم ١٨٦ والذي تنتبهي مدته في ٥ كانون الأولُّ

لرفع السقف الانتاجي للمنظمة

الأول. أذ أن رضع الح سيؤدي الى خالفات كبيرة بين اعتضائها. ويزيد انتاج دول داويك، حالياً بثلاثة ملايين برميل يومياً عن السقف الإنتاجي المتفق عليه وهو ٣٣٠ ، ٢٥ مليون برميل يومياً. أذ أن دولا عدة من المنظمة طلب عستها فتزويلا. وتساعل المراقبون كيف ستحل مشكلة توزيع الحصص ضمن سقف جديد بريد كل الأعضاء عسره حصنة أكبر، والحفاظ في الوقت

- تقسه على مستوى الإسعار.

والعنصر الثاني طبيعة القرار

في اجتماع محافظي البنك الإسلامي للتنمية

صندوق قيمته بليون دولار لدعم

🛘 نعشيق - والحياة:

🗷 أعلى رئيس والبيك الإسلامي للتنمية، الدكتور أحمد محمد على أن المسرف قرر انشاء صندوق قيمته ٥٠٠ بليون دولار أميركي لتلبية جزء من احتياجات تمويل البنية الأساسية في النول الإعسفساء، مسسيسرا إلى أن المؤسسات التبايعية للمتصرف ستقوم باستثمار تحو ۲۵۰ مليون

وكنان العكشور منحصد على وقال محمد علي: ولإخيار

واوضح ان مجموع البالغ التي سناهم المصرف في تقويمها للنول الأعضاء في العام المامني وصل إلى نصو ١٠٧ بليون دولار إمريكي، أي بريادة سنبتها ١٦ في اللَّهُ عَنِ الْعَامِ السَّائِقِ، خُصِص منها نحسو ٨٦ مليون دولار لتصويل ٧٠ مشروعاً وعملية لمنالح الدول الأعضاء الأال نموا. وشسدد وزير الإستسمساد والتجارة الخارجية الدكتور محمد العمادي على اضرورة انضاذ المزيد من الاجسراءات للتحسمين

إشارة للأحداث اللالية التي جرت

تولار أميس كي في الهيكل المالي للمبندوق، يتحدث في افتتاح النورة الـ ٢٢ أـ ومجلس محافظي بنك التنمية

الإسلامي، أمس في قصر الأمودين للمؤتمرات في دمشنق يجهبور رئيس مجلس الوزراء السبوري اللهندس محمود الرغبي وممثلين عنْ ٥٢ نولة مشاركة في ألمصرف. امامنا سوى تكوين بيناميكية تجارية واقتحسانية تمكنها من الوقوف أمام التحديات الجسيما وتضمن لها الشاركة العادلة في النمو الاقتصادي الغالىء لافتآ إلى وأن المصرف أستعان بفريق من الشخصيات المرموقة من الدول الأعضاء لبحث ما يتصل بإعداد الأمة الإسلامية للقرن آل (٢ في مجال التعاون الاستمسادي والتجاري والماليء

المتماداتناء ولجع مخاطر للؤثرات الضارجيبية عنهاء في

البنية التحتية في الدول الأعضاء

أسيناء. ودعا النول الأعضناء إلى والتحصن فند مخاطر العولاتم مستسيسرأ إلى أن العسلاقيات الاقتصادية بينها لاتزال دون السندوى للطلوب وانحجم التجارة للبيئية بيئها لا يتهاون الد ١٠ في للشة من لجمالي حجم تجارة العول الإعساساء في

المسرف كحا أن التنفقات الاستثمارية لا تثال ضئيلة. وأضاف أن مساهمة للصرف في تعويل منشباريع في سبورية بلغت حستى الأن ١٢٢، مليسون نينار إسلامية، إضافة إلى المنح والبرامج التعربيية.

واعلن محمد على خيلال المؤتمر أن مستجلس الليرين التنقينيين للمصرف أعتمد خلال اجتماعاته في اليومين السابقين مبلغ ١٥٤ مليون دولار اميركي لتسمويل مشساريع انمائية في سورية ومعس وتركيا وموريتانيا ومالي. وكسانت الحكومسة المسورية

اتخسنت أول من أمس خطوات

تنفينية في إطار توحيد سعر صرف الليرة لارضاء السنتمرين الراغبين في العمل في سورية، إذ أنَّ الدَّكْتُورُ العماديُ أَصَادَرُ قَرَاراً يقضي بتعديل صرف سعر القطع لإدرادات النفط السيسوري وفي بعض العمليات المتعلقة بذلك وجاء القرار بعد يومين من إعلان فائب رئيس مسجلس الوزراء للشؤون الافتصادية الدكتور سليم ياسين «ان الوهنول إلى سعر قطع موجد سيكون في مطلع السبة القبيلة، علمساً أن عسداً من الستثمرين يعتبر وجود أسعار متعددة عقبة في طريق العمل في سورية على رغم الشسهيلات للتوفرة. وقال العمادي إن القرار ميتعلق فقط بعوارثة ألدولة ولن يؤثر على الاستعار ولاعلى عمل أتشركنات الأجنبيية العياملة في سورية، مؤكداً إن الحكومة لن تقيم سوقاً لتداول الأسهم بسبب وقلة عدد الشركات الساهمة،



UC-X45 ## - مثبت بمنري للمسورة. - زوم رقميٰ يقرب ٢٢ و 23 سرة.

- نظام تمكم متطور (فلكسيزون AF/AE). - صوت ستيريو هائي الجودة. – كل المزايا الهامة بالإضافة إلى عدسة منظار الرؤية العلونة. Canon

تباع في المتاجر الرئيسية التالية:

جِدُةً: مؤسسة تُحمد عبد العواهد القجارية. بناية الملكة ٦٤٣٩٦٦٤، مركز جدة الدولي القجاري ٦٦٠٨٣٢٩، مركز حداء الدولي التجاري ١٦٤٦٦٥٨، مركز الكورنيش التجاري ٢٤٢٢٨٧، مؤسسة بالغرط الشهارية. مركز الكورنيش التجاري ٧١١-٦٤٢. مركز جدة الدولي ١٦٧١٧٣٤، عادل للإلكترونيات ١٢٢٣٦٢٥، أحمد عبدالله الباشيخ للتجارة ١٤٢٤٣٣٤. الوغافق؛ مؤسسة تُعدد علِد الواحد التجارية (المقارعة رقم ٢) ٢٨٤٣٤٨٤، عنولية (المقارية رقم ٢) ١٣-٥٥٥٥، معتبر واستديو الكروان الدولي (طريق البطساء) ٢٩٧٧١.

اللخور: مؤسسة هيد اللطيات القامين التجارية. مركز الشعلة ٨- ٤٩٣٤م، وكن الكاميرة، مركز الشعلة، قرم مؤسسة عيد المجيد السليماني الغير شارع الظهران، مركز الجوهرة ١٩٩٨٢١٢٥، فرع مؤسسة عبد المجيد السليماني- الجبيل هَميسِ مشيطًا محلات الباني ٢٢٣٨١٩٠، مؤسة العنيف التجارية ٢٢٢١ ١٥٢٢، مؤسسة أحمد الراجع التجارية ٢٢٣٦٤٩٧. باعشن للإنكارونيات (جيزان) ٢١٧١٣٢٤، مركز القاص للتسوق (نجران) ٥٢٢٢٨٥٢.

الوليد بن طلال يستثمر ثلاثة بلايين ريال في ثلاث شركات عالية

«نتسكيب كوميونيكشينز، مطورة برنامج «نتسكيب نافيغيتر،

ويلغت قيمة الصفقة الثالثة

۲۰۰ مليون دولار (۱,۱۲۰ مليون

ريال) لشراء حوالي واحد في المئة

من شركة «موتورولا» التي تعنى

بتطوير وتصنيع اجسهسزة

الاتمسالات اللاسلكسة واشبساه

المواصلات والانظمة الالكترونية

المتقدمة، وتشتهر الشركة

بتقديمها أنظمة الاتصالات

اللاسلكية للعالم متمثلة في

الهواتف النقالة وأجهرة

اللاسلكي، وأجسهسرة النداء الآلي

وأنظمة ومعدات الاتصالات المدنية

والعسكرية المضتلفة، ويعدد

موظفيها الذي يقارب ١٤٠٠٠٠

مِنْكُرُ أَنَّ لَلْأُمْثِرُ اسْتَثْمَارَاتُ فَي

عدد من القطاعات المسرفية

وصناعة السيارات والمعدات

التقيلة والغنادق الفخمة والمطاعم

ومجال الدعاية والاعلام والزراعة

والعقارات والسياح والسفر

والمتاجر الفضمة وبور الإبياء

موزعين في كل أنصاء العالم.

والإدوات الأخسري الخسام

بالتعامل مع انترنت.

من سعد الأسمري:

🛎 أعلن الأمير الوليد بن طلال بن عبدالعزيز ادس استثمارات جديدة بشراء حصص في «نيوز كوري، ومطورة منصفح أنترنت «نَتَسَكِيبٍ، وشَركة تصنيع اجهزة الاتصنالات السلكية واللاسلكية موتورولا.

كوأستثمر الأمير ١٥٠٠ مليون ريال منعودي لشراء ٥ في المئة من «نيور كورب» وهي أكبر مجموعة اعبلامية في العالم، وتشمل نشأطاتها البث تلفزيونيا وعبر الأقمار الصناعية انتاج وتوزيع الإضلام وتشبغيل استديوهات التصوير السينمائي وطباعة وتوزيع المستحف والمجسلات والكتب كحسا تضم نشساطات الشركات التابعة للمجموعة ادارة وتشنغيل الفنادق والمنتجعات السياحية وتأجير الطائرات وتقديم خدمات لركاب الطائرات وخيفات الشحن.

واستشمر ليضاً مبلغ ١٤٦ مليون دولار (٨٤٥ مليون ريال) لشسراء ٥ في المئسة من شسركسة

تستمر ثلاثة أيام بيحث خلالها في دعم

للبحث في دعم التعاون القاهرة - «الحياة» - يقوم النكتور محيى الم الدين الغريب وزير المال المصري بزيارة ألى بريطانيا مطلع كانون الاول (بيسمبر) القبل

العالمة والتقنية.

وزيرا لالل المصري الى بريطانيا

التعاون في مجالات عدة. وقال مارتن لانغ رئيس هيئة التجارة الخارجية البريطانية ان الزيارة تأتي في اطار حرص بريطانيا على تعزيز العلاقات مع مصر. من جهة اخرى اكد وزير الاقتصاد المصري الدكتور يوسف بطرس غالي استمرار بلاده في برنامج الاصلاح الاقتصادي وتتويع مصادر

وشدد في كلمته الى ندوة العمل المصرية - البريطانية في القاهرة مس التي رأسها جون هيل رئيس لجنة التجارة مع الشرق الارسط (موميت)، على ضرورة اصلاح النظام المالي ما يؤدي الى تحسن سوق رأس المال وزيادة معدلات الانخار المحلي

من جهته اكد لانغ حرص بريطانيا على تطوير التعاون مع مصر، مشيراً الى ان الاعوام الاخيرة حققت نمواً ملحوظاً في حجم المبادلات التجارية والنشاط الاستثماري بين البلدين.

ونكر لانغ ان هناك مشاريع استثمارية في مصر، معرباً عن أمله في بخول رجال الاعمال البريطانيين في مشاريع مشتركة مع نظرائهم

وأوضع انه ستعقد على هامش فعاليات الاسبوع البريطاني، الذي بدأ في القاهرة أول من أمس، ست ندوات وورش عمل يحضرها وزراء مصريون وتستهدف تبادل الخبرات في قضايا عدة. وكشف أن بلاده ستقيم أربعة معارض تجارية في مصر السنة

المقبلة نظراً لأهمية السوق المصرية.

الغذائية السعودية ترسى عقداً بقيمة ١٦ مليون ريال على شركة نادك

● الرياض - والحياة» - ارست وشركة المنتجات الغذائية السعودية، عقد توريد البطاطا التصنيعية المناسبة لانتاج الاصابع المجمدة على «شركة نادك» بقيمة اجمالية تبلغ نحو ١٦ مليون ريال

وكانت الشركة طرحت الشروع قبل خمسة أشهر في منافسة فتوحة تقدم لها عدد من المنتجين الزراعيين المطيين، وسيوفر هذا العقد نحو ٢٥ في المئة من متطلبات مصنع تجميد الخضار التابع

وقال الدكتور عبدالرحمن أل الشيخ رئيس مجلس ادارة الشركة، عقب الاجتماع التاسع والعشرين الذي عقد في مقر الشركة أول من أمس، أن المجلس ناقش أوضاع المشاريع الصناعية السنة التي تملكها الشركة بالكامل وتدبيرها.

كما تطرق الاجتماع الى البحث في الاوضاع المالية للشركة، وسبل زيادة المبيعات بما يكفل تحسين العائد الصافي من كل مشروع وتحقيق نتائج ايجابية في الستقبل القريب.

وذكر ان الشركة تتجه الى الاستفادة من فوائض الخامات الزراعية المحلية لانتاج سلع غذائية وطنية تتناسب مع اذواق المستهلك في السعودية ويكلفة منافسة للمنتجات الاجنبية المستوردة.

السعودية اكبر مصدر نفط لليابان في تشرين الأول

● طوكيو - رويترز - قالت وزارة التجارة الدولية والصناعة اليابانية امس ان السعودية كانت أكبر مصدر للنفط الخام لليابان في تشرين الاول (اكتوبر) الماضى.

وقالت الوزارة ان السعودية طت محل دولة الامارات العربية المتحدة كأكبر مورد اليابان للمرة الاولى في ٥٠ شهراً. وصدرت السعودية لليابان في شهر تشرين الأول نحو ٦,٦ مليون كيلولتر بزيادة بنسبة ٤٨,٢ في آلمنة على الشهر نفسه من العام

وصدرت الامارات لليابان نحو ٨،٥ مليون كيلومتر الشهر الماضي بانخفاض بنسبة التين في المئة من تشرين الاول عام ١٩٩٦. وعزت الوزارة زيادة صادرات السعودية الى سعر جديد جعل الخام السعودي اكثر جنبأ للمشترين اليابانيين.

انخفاض الذهب عندالاغلاق في هونغ كونغ

• هونغ كوئغ - رويترز - قال متعاملون أن سعر الذهب أغلق على انفقاض في هونغ كرنغ أمس بالقارنة مع مستوى اغلاقه في نيويورك يوم الاثنين نتيجة مبيعات من مؤسسات بابائية واوروبية مع توقعات ماستمرار الاتجاه النزولي.

وأغلق الذهب على ٢٠٢,٨ دولار للاونصة بالمقارنة مع ٢٠٣,٢ مولار عند الاغلاق في نيويورك يوم الاول من أمس.

كلفته ١١ بليون دولار

٨ شركات دولية تعرض تنفيذ مشروع محطة كهرباء الطويلة

□ ابو ظبي – من شفيق الأسدي:

■ قالت مصادر في قطاع الماء والكهرباء في أبو طبي ان تماني شركات اميركية واوروبية قدمت طلبات لتنفيذ مشروع بناء محطة للكهرباء والماء في منطقة الطويلة في امارة أبو طبي تصل تكاليفها الى ٤ بلايين برهم (١٠١ بليسون دولار). وأضافت: «أن ترسيسة المشروع على احدى هذه الشركات تتم في أذار (مارس) المقيل،

وسيكون المشروع أول خطوة , برنامج تضمييص واسع لقطاع الماء والكهرباء في امارة

التخصيص في أبو طبي التي يراسها الشيخ نيآب بن زايد مدير بيوان رئيس بولة الامسارات، أن تخصيص قطأع الكهرباء والماء في الامارة سيوفر استثمارات تبلغ ١١ بليسون برهم (٣ بلايين يولان، ويعظي مُـــُـرُيوداً قَيَ السنوات المقبلة يقدر بنصو ٢٥

بليون درهم (٩,٦ بليون دولار). وأعلنت لحنة التخصيص في أبو ظبى تأهيل ثصانى شركأت بولية لنخول مناقصة محطة الطويلة «ايه ~ ٢» للمــاء والكهرباء، وهي أول منحطة يتم تمويلها من جانب شركات بولية بمشاركة القطاع الخاص في

وكان ببنك كريدي سلويس فيرست بوسطنء الاستشاري المالي للمشروع طرح المشروع على أكثر من ٢٣٠ مستثمراً في جميع انصاء العالم طلبت منها ١٨٧ شبركية الحنصبول على الوثائق

الخاصة بالمشروع. ونكسرت اللجنة انها تلقت ردوداً ايجابية من اكثر من ٤٠

شركة تتمتع بسمعة عالمية جيدة في مشاريع الطاقة وتعت دراسة هذه الردود بشكل مستقيض ووقع الاختيار على اقوى ثماني شركات في هذا المجال.

وتضم الشركسات المؤهلة لدخول المناقصة وبكتل انتربرايز انترناشيونال، وكال ابنرجي، ودسي. ام. اس. انيــــرجي، وداندرون انتسرناشــيــونال، ودسي. ام. اس. انسي وهيوستون اندستريز انبرجيء ومساروبيني كسوربوريشن و دناشب ونال باور/ ايه. بي. بي. انيرجي فنتشرز، ورتراكبتل اس. ايه/ توتال اس، ايه،

مستشارون وتستعين لجنة التخصيص بمستنشارين مساليين فنيين واستراتيجيين وقانونيين ويمكتب دالتميمي ومشماركوه

للْاستشارات القانونية، واكد الشيخ نياب بن زايد في رسالة وجهها الى ممثلي الشركات المؤهلة لدخول المناقيصة دان المشبروع يمثل أهمينة قنصبوي للامارات ومنطقة الخليج اضبافة الى اهميته لإمارة أبو طبيء

وقال في كلمة القاها نبابة عنه احتصبد الصنايغ عنضنو لجنة التخصيص في اجتماع مع ممثلي الشركات النولية المهتمة: «انَّ المشروع يعتبر اول مشروع يعزز التسوجسه الجسديد لقطاع الماء والكهرباء في أبو طبي ويدعمه. وسيبتيح المشروع فبرصنا استثمارية على المدى المتوسط في

قطاع الماء والكهرباء بامسارة أبو ظبي ويسهم في تغطية جزء من الطلب المتنامي على الطاقسة الكهربائية والماء في الامسارة نتيجة التوسع الصناعي والزيادة السكانية المتوقعة في السنوات

وارتفع الطلب على الطاقية في امارة أبو طبي بمعدل سنوي بلغ ١٠ في المئة على مـدى العـامين الماضيين وارتقع انتساج الماء بنسبة ٧ في المئة عام ١٩٩٥ و١٥ في المئة عام ١٩٩٦.

وقال الشيخ نياب بن زايد: مسيتم الوفاء بمنطلبات القد آت الجديدة في اطار التوجه الجديد لهذا القطاع للتمثل في اشتراك القطاع الخاص واتاحة الفرصة التنافس بشكل عام بين الشركات الامس الذي سيبوف مريداً من الفسرص الاسست للمستثمرين،

وأضاف دان مشروع الطويلة سيكون أول مشروع تقوم به لجنة تحصيص قطاع آلماء والكهرباء في ابو طبي وأول خطوة في اطار التوجه الجديد لهذا القطاء، واكد ان من المهم للغاية بالنسبة للجنة أن تقبوم بهده العملية بشكل عادل ويتميز بالشفافية ه التخطيط الحيد.

ويشكل المشروع الجزء الثالث من مشروع الطويلة العسلاق لتوليد الطاقة الكهربائية وتحلية مياه البحر. وأنجرت حكومة أبوظبى المرحلتين الأولى والثأنية من المشسروع بإنشساء المحطتين داي، ودب، وكشفت المصادر مشروعاً أخر لحكومة أبو ظبي هو توسعة محطة الطويلة دب، وانشاء وحدتين جديدتين للساء

وتتكون محطة الطويلة من ست وحدات بخارية طاقتها الانتاجية ٧٣٢ ميغاوات يوميأ وست وحدات تحليسة بقسرة اجمالية تبلغ ٧٠ مليون غالون من المياه يومياً، ويتضمن المشروع الضَّا ٱلَّامة أربعة خزائات للمياه العنبة سعة ٦٠ مليون

الماء والكهرباء على التاكد من

توفييس المياه والكهسرياء

للمستهلك، والعمل عملي

الحف اظعلى جودة الماء

وترشيد الاست هلاك وضلق فرص عمل جديدة للصواطنين

وتدريبهم بأحسن التقنيات

العسالميسة الموجسودة في النول

المتقدمة من خلال مشاركة

المواطنين للعمل في الشمركمات

والمؤسسات العالمية الخاصة التي

سيوف تشيارك في قطاع الماء

والكهرباء بأبو طبي. ودعسا البلوشي المؤتمر الى

الاستفادة من الدروس الكثيرة في

مجال تخصيص الماء والكهرباء

وقسال: ١١ن على دول المنطقسة

دراستها بدقة ويشمولية وأخذ ما

يناسبها في هذا المجال ثلك لأن

التخصيص يجب أن يستخل

وغُشْرات أسبواق اللا واستار السالح

القرنك السويسري	القرنك الفرنسي	الين العاباني	المارك الإلماني	الجنية الاسترليني	الدولار الامدركي	Alazii-
137,3	14,77	AIB	0.V£Y	,0117		
,7700	1,000	77,47	, 1750		,דידר	سنار الكويتي
, ٣٨٣٤	1,444	T£ , 07	7373,	7,771	4,40	ريال السعودي
T.VTO	10.1V	777,5		7,19.	7,777	رهم الامارات
Y.70V	10,12		1,771	,7701	,57774	دبنار البحريني
PEAT		TY4,£	£,oy£	PA37,	PART,	ربال العمائي
	1,3.7	T£ , A£	, £ VA7	7,175	7,779	ريال القطري
1.4.1	771,7	14.04	AVO,1	Proy	1075	الترة الليثانية الترة الليثانية
, ETTA	1,717	TY; TY	.0114	0,47	7,5.7	
1,44	A, 177	174.1	Y, \$7.	1.135		جنيه المصري
. * * 5 5	, * + 2A	.1.07	, 18	7.77	, ٧٠٨	لعيتار الاردني

لات الاجنبية الاخرى	سحيح بالنسبة للعم	ة للمبدة ، والعكس •	بقابل الحملة العربيا	الي قيمة كل منهدا في	ة الاسترايش تشير	سعار صرف النولار و الجذ
		2 الرتيشية	لاتالدولي	ارصرفالعم		
الفرنك السويسري	القرتك الفرنس <i>ي</i>	ائين اليابائي	للارك الإلماني	الجنيه الإسترليني	الدولار الاميركي	Heals
. ,2717	,1.17	, * * * * *	,71.0	_	,09	احنيه الاسترابني
	1415	, · · VA	, 0Y £ .	7.3403		دولار الامدركي
41,13	Y1, Y2	-	VY, A.	717,V	177,47	ين الباياني
1,777	, ۲4, 7	,.177		7,477	1.757	لارك الإلماني
131,3	-	, . 204	T.T.	174,1	3774,0	فرنك الفرنسى
	.4212	2.111	۸۰۸۲	7.77	1,8.47	فرنك السويسري
1717	747,7	14,50	ALPYP	YAYV	17.7.4	الدة الاطالية

بحريني	النيثار ال	القطري	الريال	لإمارات	ىرھم ا	بعودي	ريال س	كويتي	بيثار	العملة
الني	من	الى	من	الى	من	الى	من	الى	من	الإجل
0,0+	0,17	_	~	۸۶,۹	0,57	7,17	7	Y,17	7,47	شهر واحد
45,0	17,0	_	-	0,40	0,0.	1,14	٦	V.TV	Y,17	لـ ٣ أشهر
0,44	4,71	-	-	0,41	0,07	7,70	3, 3	V.4.	V, Y0	ـ ٦ اشتهر
0,61	0,57	-		0,94	47.0	7,51	1,14	V, 27	Y, 1A	- ۱۲ شهرا

	IY	يام	شنه	ر	בצנה	اشبهر	ستة ا	شهر	ا سن	. 2
العملة	هن .	. الى	من	الى	من	اللئ	من	الى	من	الى
ولار الامتركي	9,77	0,74	9,77	2,77	0,40	0,47	a,ya	۰,۸۷	۰,۸۷	7
نيه الإسترليني	Y, 1A	V,TV	Y,71	٧,٤٣	V,07	٧,٦٨	٧,٦٨	٧,٨١	V, V0	Y,AY :
ن ألياباني	,37	, Yo	.77	,0.	۲۰,	, ۱۸	,74	۸۱,	,14	.71
رك الإلماني	٣,٨١	7,47	T, AV	٤	T,7A	۲,۸۱	4,40	٣,٨٧		£, YY
رنك الفرنسي	٣,٥٠	7,74	٣,٤٣ }	7,04	7,04	٣,٦٨	٤,٤٣	٤,٥٦	٣,٩٣	٤,٠٦
ريك السويسري	1,41	7, . 7	1,07	1,40	1,44	٣	Y	77	7,14	7,70
رة الإيطالية	7,70	7,77	7,70	۲,۳۱	7,17	7,70	٥,٨١	0,44	0,0.	0,07

		ونصقاء	ينة دولار ا	لعادن الثم			
الثى بىنغرى	اعلى سعر	-		1444			Ī
(1997/1998)	(1444\/1444)	11/11	.11/1•	11/41	11/11	11/10.	للعدن [
T , V .	£12,A+	T+ 2, T+	7.Y.Y.	T.T. 4.	7.0	T ** . Y *	نمب
7,07	٦,٠٧	0,15	0,77	0,70	a,27	9,77	فضة
174, Va	204, 40	747	747,00	711,00	TAA	TAT, a.	بالاتان

1,5140

,0.A0

* قيمة العملة في مقابل التولار:

144Y-11-YE

144V-11-YE

1,5190

				ं	ن بالط	العاد			751W
· · .	- Jŧ	ىليم ٣ اڭ	تس	. 1		فوري)	(تسليم	1447	السعر
11/14	11/4.	11/11	11/12	11/40	11/14	11/4.	11/11	11/72 11/70	عنن
4,0	1917,0	TYAL	1477	IAAY	1447	1741	7341	TATA, O TATE	اس (بولار)
1775	1727	1777	17.5	17.7,0	17.1	1717	1045	1045,0, 1041	ومنيوم (دولار)
1174	1714	17.0	17.7	1144	1188 !	1144	3411	1141 : 1176,0	ك (نولار)
7120	777.	7770	7770	7770	7.0.	2170	712.	717. 7100	کل (دولار)

اديسخدي: ۱۹۹۷	الوز الاول	*	لي الله	ر- برمي	النفط (دولا		
توی ۹۷/۹۲	اینی مس	توی ۹۷/۹۳	اعلی من		144Y	4 .	الخام
التاريخ	Hunse	التاريخ	البنعو	11/11	וז/וו : יז/וו	פדענו וו פדענו	, نحم
41/T/A	11,40	17/1/1	77,40	14,70	14,40 14,40	14,1. 14,1.	ئېي
12/Y/1Y	17,00	47/1-/17	75,4.	19,40	14,40 14,70	14,40 14,00	مزيج برنت
45/2/11	12 10	44/1/4	44.50	7 7.	19.40 14,70	14, 14 : 14, 17	غرب تكسيس

€.	٤.	ليرة	سورية				<u> </u>	
174	۱٧ź	ريال	اليمن	0,4.77		W.		عرض
TATO	TATO	دينار	لبيبا	7, (* 1,				-3
1,1174	1,1174	الميتار	تونس					-
0A, 1Y0	04,140	دينار	الجزائر	رِنْ هَمْرُهُ)	يركسة انبور	خزيئة الام	5 منڈ ا	THE P
4,0740	1,0790	درهم	المغرب					
177, 2.	3,771	الوقية	موريتانيا	۳۰ سنة	۱۰ سنوات	ه سنوات	۲ سنوات	-
111,4.	157,4.	دينار	السودان		-3-			L
177,771	177,77	فرنك	جيبوتي	100,04	1.1,47	44, 40	1	,=
¥7.4.	414.	شانغ	الصومال	7, • ٨	0,17	0,61	0,40	ئد
Y, YY41	V, VY47	بولار	هونغ كونغ	, , ,,	-,000	1	1	
tt	11	روبية	باكستان	0.00	" - " " " " " " " " " " " " " " " " " "		THE REAL PROPERTY.	11
75	T±	ابيسو	الغيليين	منسية المستند	وق السلع الا		سلع بال	411
1,0970	1,0470	نولار	سنغافورة					_
TY . E . YO	TY, 1.40	انولار	تايوان		(1447	سعر	n_
TA, 40.	TA, 10.	بات	تايلاند	يم شهر	البق ا تسا	٠١/١٥ الس	7	العة
,AYT.	,AV1.	ايكو	العملةالاوروبية		المجاول ا			
171,171	171,71	سراحما	اليونان	ار ۸۰	T. 9	,0 (7).,1		ر (دو
187,78	157, 74	بيزيتا	اسبانيا	en Y-i	١٥١ کانو	N 17.5		(دولا
** YE.	040, 45.		الفرنك الافريقي	4V 1-i	۹۹ ا کانو	0 19V	(411)	و (ج
	71,447	فيرة رسمي	نيجبريا	44 1-ST	۸۲٫ کانو	V. AT,0	(44	رجد
ATO	AYO	ليون	سيراليون	91 1-2	۷٦, کانو	£ . V1, Y	(411	ير (ج
-A0, YE.	OAO, Yt.	فرتك	غابون	44 1-0	۲۲۲ کانو	,A TT1,	ولارا	يا (د
1,227	1.2577	ىولار	استراليا	ار ۹۸	31 4	44	جنيه)	طا (د
	-	- 32	1,115					

قبرص

 ♦ الجدليل الثالية مقنعة من بنك الكويت المقدد في لندن ليبور لندن، سندات الخزينة الاميركية، اسمار صرف العملان النولية، اسعار الفائدة الاوروبية، اسعار سرف للعملات الدربية اسعار القائدة على العملات العربية والعادن الشيئة.. جنول أسعار صرف عبلان متفرقة من بنك الخليج الدوائي (الندن). النف المعار النقط من شركة ،بتروليوم الكرنوميكس، (النفر).

Y,37

يونيسيرانيك اسمي (1)

the control of the second of the second of the

اسم الشركة سعر التثبت عدد الاسهم عدد الإسهم ل.ل. المعروضة المتداولة خ تثبین سوليدير فئة وأب التثبيت الأول 1444 04174 موليدير فئة وب- التثبيت الأول 144Y-11-YS 17.0 17.0 4.450 عوليدير فنة ١٠- التثبيت الثاني 14.0. 144V-11-TE 17,17 17.17 4..41 سولينير فنة .ب-التثنيت الثاني 7777. 1444-11-12 17.0 74407 4.750 لبنك اللبناني للتجارة مجه 14114 37-11-YP1 77,17 TT.Y. 77778 نڭ غورة بد. 1.411 1444-11-75 4.11 4.11 £1.74 17... بنك بيروت محم 7.57 144V-11-YE 441. شركة الترابة اللبيانية 1444-11-14 1,17 3,5. 7101 شركة الإسمنت الابيض (اسمى) 144V-11-YE مركة الإسمنت الأبيض (لحامله) 4.07 VAT شركة اترنيت 199V-11-Y-1,4. 1,88 VFAY 4.4.. يونيسير اميك (لحامله)

ابوظبى تتجه الى اصدار قانون يحدد الية تخصيص قطاع الكهرباء والماء تحرص من خلال تخصيص قطاع

🛘 دبي - «الحياة»: 🗷 رجح مسسوول في لجنة المتبعة في النولة. تخصيص قطاع الكهرباء وألماء في ابو طبي ان تطلق الامسارة عملية تخصيص قطاع الكهرباء والماء السنة المقسبلة وتوقع ان تستغرق عملية التخصيص خمس سنوات بحسب سرعة بيع المحطات الموجودة حالياً.

وقسال مسالم حسين البلوشي محين التنظيم والتحسيب فحات لتخصيص قطاع مياه وكهرباء أبو طبي: دان لِجِنَّة السَّخْصِيص قطعت شيوطاً كيسيسراً في هذا المجال، مشبيراً الى ان قانوناً لتنظيم العملية سيصدر قريبا لحماية حقوق البولة والمستثمر والمستهلك في أن واحده.

واضاف البلوشي، الذي كان يتحدث امام مؤتمر تنمية آلبنية الاسساسية للشرق الاوسط (ميديك ٩٧) في نبي ان الحكومة تتجه لانشاء شركات عدة تتولى مهام الكهرباء والماء في الاصارة في اطار تختصيص القطاع منهأ اربع شركات تولد الكهرباء وتحلية المياه من خالال بيع المحطات القديمة وشسركتين لتوزيع الماء والكهرباء، وشسركمة لنقل الماء

والكهرباء. وأشسار الى ان قانون تنظيم آلية تخصيص القطاع سيضع الشكل الاقتصادي الجديد لقطاع الماء والكهسرباء في ابو ظبي، والقوانين والواجبات والحقوق

لكل جهة من جهات القطاع. كما يحدد الاطار التشريعي لتأسيس الشركات قانونيا حسب القوانين واعتبر البلوشي ان العوامل الاستصادية والسيساسية

والاجتماعية تساعد على قبام عملية تخصيص ناجحة حيث ان الامارات تعتبر من الدول المتقدمة ويعتير شعبها من اكثر الشعوب بخيلاً في العالم اضافية الى أن الننسة التحقية لأبوظبي والامارات متوافرة ومتكاملة وفقأ لأفضل المعاييس والمقاييس الاقتصادية والاجتماعية العالمية وقوة الاستثمارات والمصارف في الدولة تعتبر اقوى اقتصاد في الشيسرق الاوسط من خسيلال النراسات والبحوث التي اجرتها مودي انفستر سرفيس، فَصْلاً عَنْ ان الإصارات تتصنع بقانون ثابت ويحمى المستثمر والستهلك

استـغـلاًلاً جـيـداً، وهذا يمكن تحقيقه بوضع الاهداف الرئسية وحقوق الحكومة. للخدمات قسبل البسدة في ورأى ان البوقت مناسب الآن التمصيص، للتبوجيه لتخصيص الماء والكهرباء، حيث ان الامارات تملك قطاعاً خاصاً قوياً، يدرك اهمية وتشرف على قطاع الكهرباء في دولة الإمارات اربع جهات هي وزَّارة الكهرباء والماء التي تتوليَّ المشباركة في هذا القطاع الحيوي المهم. ويعتبر قطاع الماء والكهرباء توقسيسر الكهسرباء وآثاء الى الأمارات السَّمالية في حين تتولى قسد وصل الى مسرحلة النضبج دواش الكهرباء والماء في أبو ظبي والاستقرار، ولديه امكانات كبيرة ودبى والشارقة مهام توفيرها الي ومتنوعة ويتمتع يسهولة امكانية نقله الى القطاع الخاص باشراف مناطق تواجدها بشكل منفصل. الحكومة على هذه النقلة النوعية ولم تقسرر بعسد الحكومسة

الاتحسانية المضي قسنمسأ في التخصيص.

للبنائدين خارج لبنان.

الى الفين بعد سنة اشهر.

■ بيروت - والحياة، - وقع مصرف والإعتماد

اللبناني، وشركة «اميركان اكسبرس، اتفاقاً يرمى

الى السماح لحاملي بطاقات داميركان اكسبرس، اجراء عمليات السحب النقدي من كل الصرافات

الْأُلِيَّةُ العائدة الى والاعتماد اللَّبِناني، في الأراضي

اللبنَّانية، للمقيِّسمين العرب والإجَّانبِّ وبالنَّاليُّ

وكنان له داميركان اكسبرس، مكتب ثمثيلي في

بنان منذ اواخر الخمسينات وانتقل بداية الحرب

الى السحرين ويقيت خدمة البطاقة مؤمّنة عبر

وياتي أتفاق امس لإعادة تأمين الخدمة عبر

الصرَّافُ الآلي في فروع والاعتماد اللبناني، اضافة

الى تأسيس شركة الدفع المسرفية مع مصارف

وعدة، ورفرنسينك، ورلبنان والهجر، وتؤمن

الضيمات الصرفية ومنها خيمة السحب التقدي

لشماني بطاقات مصدرة في لبنان والضارج وهي

مُصِيدِرًاً، ومفيدًا الكترون، وددايترز، ومبتكرت»

ودماستر كارد، ودبلوس، ودسيروس، وداميركان

اكسبرس، وتنتشر عبر ١٤٠٠ نقطة ويتوقع ان تصل

و الميركان اكسبرس، شركة عالية متخصصة

اسوجيتور، المتخصصة بخدمات السفر.

وأشار آلى ان حكومة ابو ظبى اميركان اكسبرس تعود الى لبنان

■ بيروت - «الحياة» - اعلنت شركة «رسامني -يونس» المتخصصة في تجارة السيارات في لبنان» أنها تنوي طرح ١٠ صلادين سبهم (٤٠ في المنه من رأس مالها) للبيع من مستثمرين جدد في لبنان والشرق الاوسط وأوروبا وستدرج الاسهم فور اتمام عملية البيع للتداول

في بورمية بيروت. ويتوقع أن تقفل عملية البيع في

خُدُماتُ السفر والخدمات المالية. وكانت من السباقين في حقل بطاقات الدفع والشبيكات السياحية. ويحمل بطاقات الشركة اكثر من ٩٠ الف شخص في الغالم العربي ويتعامل مع حامليها نحو ٢٠ الف محل تجاري وغيرها من المؤسسات.

رسامني يونس لبيع السيارات تطرح أسهما للبيعفى بورصة بيروت

١٧ كانون الأول (بيسمير) ١٩٩٧. وقال بيان للشركة انها «اولى الشركات التجارية اللبنانية ذات الطابع العائلي التي تطرح جزءاً من اسهمها للبيع بإصدار خاص يليها مباشرة ادراج

هُذُهُ الاسهم للتَداول في بورصة بيروت. ودرسامني - يونس، شركة مغفلة لبنانية تامست في لبنان عام ١٩٥٧ وتملكها عائلتا رسامني ويونس، وهي تعلك الحق الحصرى لاستيراد السيارات وتوزيعها من طراز: ونيسان، (-Nissan Motor Ve hicles)، ودجنرال موتورز، (-Om - General Mo)، ودجنرال موتورز،

tors)، وشاحنات مفولغو ، (tors)، وشاحنات مفولغو ، (tors Trucks)، وحكوازاكي، (Kawasaki) ومفاو تشاينا، (Faw China) وهي احدى اكبير شيركيات تصنيع

وتتولى دميدل إيست كابيتال غروب، وهي مؤسسة صالبة اقليمية مقرها الرئيسي بيروت، الأعداد للصفقة وإدارة عملية البيع بعد تعيينها مستشاراً مالداً من الشركة،

السعوديات ينافسن الرجال على ادارة الأعمال التجارية والوكالات

■ أجمعت أراء عدد كنير من سيدات الأعمال السعوديات على ان مستقبل القطاع الخاص السعودي سيعتمد اعتمادا جيدا على العثاصير النسبائية فيُدِّه. وياتى التاكسيد من منطلق ان منافسية سيبدات الأعتميال السبعبوديات في القطاعيات الاقتصابية المختلفة أصبحت اكثر وضوحاً من السسابق وبدات السعوبيات منافسة الرجال على ادارة الأعمال التجارية.

ونظمت القنصلية الحمركية في جدة من خلال ، مركز الخدمات التَّجارية، التابع لها برنامجاً عن تعليم العصل التجاري بهدف تدريب سيدات الأعهمال السحوبيات الراغبيات في نلك وتعسريف فن بأشم أدوات أدارة الاعمال الحرة ومفاهيمها الاانه لم يكن من المتسوقع أن يؤدي ذلك لى المطالبة بتنظيم براسج ولقَّاءات مشابهة بصورة بوريَّة.

وقالت المساعدة التجارية في القنصلية الأميركية في جدة لينة بنقش (سبعوبية) «علىّ رغم أكثر مَنْ ثَلَاثَةَ لِقَاءَاتُ لِسِيدَآتُ الْأَعْمَالَ السعوديات الإان التجاوب حتى الأن يعد جيداًء.

وأضافت: «أن العدد يترايد في كل مرة وتلقينا اتصالات عدة منّ سيبدات أعسمنال سيعبودينات لم يحضرن اللقاءات السابقة ويرغبن في مسترفة المزيد عن المواضيع التي ستناقش في المرات المقبلة اضاَّفة الى مواعيدُّها حتى يتمكن من الحضور والشاركة،

وأشارت لينة الى أن اللقاءات نتم مساء الثلثاء الثاني من كل شهر وتتضمن كل منها موضوعاً تلقّب أحدى المتخصصات في المجال وتناقشه مع الحاضرات. ومن المواضعيع التي يشتمل

عليها جدول الاجتماعات: كيفية تسويق الاعمال وكيف تساعد الخدمات التجارية الأعمال الحرة والوفود والمعارض التجارية في الولايات المتسحسدة وكسيف تستوريين من أميركا والامتياز والمشاريع المستركة وسيدات في

القطاع المصرفيء · وتُنظَم القَّنصَطية الأميركية في حدة حلقة مناقشة عن الشيركات العائلية والأعمال التي تملكها سيدات وستكون في الفَّترة بين ١٤ و١٨ شباط (فيراير) المقبل، وستنقود الثقاش اخصنا اميركيتان في مجال العمل الحر ستزوران السعوبية خصيصا للمناسبة. وترتب القنصلية الاميركية وفدأ تجاريا نسائيا يضم سيدات أعمال سعوديات لزيارة بعض المدن الأميركية وعقد لقاءات لهن مع شركات تجارية كبرى، واقترحت القَنصلية نهأنَّة نيسان (ابريل) المقبل للبدء في المرحلة مع وجود مرافقتين للوفد لتنظيم جدول الأعصال لكل من

■ الكويت - رويتس - نقل عن ششام العت يبي المدير العام للبورصة الكوينية أمس قوله أن

الكويت سئت قيانونا يتسعلق

بالسَّماح بالاستثمار الاجنبي في

الرسمية عن العتيبي قوله أن هذا

القانون جاء في أطار التحدث

نحسو فستح اسسواق المال امسام

الاستثمارات الاجنبية في الكويت.

بالاستشمارات الرأس مالية

الإجنبسيسة في الأوراق الماليسة

واوضح أن المسسؤولين مسا

زالواً بِبَحِثُونَ فِي مشروّع القانون الجديد. ويتعين ان يوافق عليه

مجلس الوزراء قبل أحالته الى

🛘 الكويث - والحياة::

₫ أعلن بيت التمويل الكويتي

أمس اكتمال ثغطية راس مال

ومستسفظة الرعباية الصبيحيية

المحدودة، في بريطانيا بقيمة

وكبان وبيت التسميويل، أعلن

ونكرت تشرة صحافية عن

وبيت التمويل، أن تغطية رأس

مسال المعسفظة وشسراء الأحسول

تحققا في وقت قياسي وأن عملية التغطية تحققت بنسبة ٤١ في

المئة زيادة على الحيد المقرر سلفاً

مطلع السنة الجسارية انشساء

المدفَّظة المشخصيصية في شيراء

٤٢،٥ مليون جنيه استرليني.

وتأجير وبيع المراكز الصحية.

واضاف ان القانون سيسمح

ونقلت وكالة الأنباء الكويتية

سوق الأسهم الكويتية.

المتداولة في البورصة.

والاحظت حبيبة اللاريكيا استنشارية بسويق (سبعبودية) أن هذاك بنوعين من سيدات الإعمال السعوديات، يضم الأول عدداً لا بأس به من السيدات اللوائي يملكن أفكارأ جسديدة وجبيدة يرغبن في وضعها حبر التنفيذ لكن ليس ليبهن خبرة ولا خلفية جيدة عن كيفية تاسيس أعسالهن ويختص النوع الثاني بسيدات الأعمال اللواتي يتمتعن بخلفية جيدة عن العمل التجاري وطرق تأسييس شيركيات ومؤسسات خاصة تقوم بنشاطات مننوعة، ورأت حبيبة أن المطلوب

لتوسيع قاعدة سيدات الإعمال

السعوتيات الموهوبات والمؤهلات

شو اعطاؤهن بعض الأدوات المناسبة في هذا الصيد يطريقة

مبسطة. وأوضحت فكرتها بأنه من خلال تجربتها في القاء

محاضرة في القَّنْصلية الأميركية

ومناقشتها مع سيدات الأعمال الشاركات حول اقتمام السوق

وجحت لدي السيدات فابلية واستعدادا كبيرين للتعلم كما

تعرفت على ثقاط ضعف يمكن

محوها عند بعض السيدات مثل الخلط بين البيع والتسويق وهو

مهم جداً قبل الدخول مجالات

العمل الحرء. وأكنت حبيبة على ان التسويق علم واسع جداً وان

يقطة البداية في تأسيس أي عمل

خاص هو العصيل لذلك بجب

است خدام اداتين مه متين من

أدوات التسويق وهما: بحوث

التسسويق وتطليل المنافسين

ُ وقالت رَّضًا غزاوي (سعُودية)

صاحبة ومديرة مركز ديزاين

وديكور وصنالة رضنا للفنون في

جَدَة: ﴿لا بِدِ أَنْ تَنْصِفُ الرَّاعُبِةِ فَيُّ

الْدَحُولُ أَلَى السوق بِالجَدِيةُ، في

تصمل المسؤولية والتفرغ حتى بمكنها أن تصل بعيملها الى

وأعربت عن اعتبقابها بأن

المراة السعوبية تستطيع منافسة

الرجل في مجال العمل الحر واذا

أخنت عملها على محمل الجد

وبذلت فيه جهدأ مناسباً لأن

العمل القردي للمراة يمكن ان

يَصَلُ بِهَا الى الْمُنافِسةُ فِي السُوقِ،

الا أن فُريق العمل الذي تحتاره

ليساعدها على تحقيق النجاح يجب ان يكون متجانساً حتى لا

تَحْدُثُ أَي أَخْدَدُ اللهُ عَالَ تَضْدَرُ

بمصلحة ألعملء واختلفت سلم

حسرة غوث مساحبة ومعيرة

وبوتيك ستوديو سلمى للملابس

والتصاميم، في جدة (سعونية)

مع رضا بخصوص منافسة المراة

للرجل في صالة عملها بمفردها،

رات سلمي وان افسيضل الطرق

للوصول الى مستوى منافس في

السوق إتحاد مجموعة من سيدات

الأعسمسال المستعسوديات ذوأت

التخصصات المتشابهة

وتاسيسهن مشروعا مشتركأ

وفي نيسسان (ابريل) الماضي ابلغ العتيبي رويتر أن البورصة تنوي طرح تعاملات اجلة بليها

الأنفتّاح علَى المستثمرين الاجانب.

وقدال العبت بيني ان فيتح البيورصية امام المستشمرين

الأحاثب يعطى السوق عمقا أكبر

ويحقق لها الشفافية والمصداقية

كنصا آنه باتى للبلاد بالمعرفة

وبقاعدة جبدة للمعلومات وقاعدة

تُطلِلِية. وارتفع مؤسَّر البورصة

الكونتية بشحو ٤٠ في المئة سلوياً

ويمكن للمقيمين الإجانب في

الكويت البالغ عددهم ١,٤ مليون

أجنبي الاستثمار من خلال ثلاثة

صنائدق استشمار سدرجية في

البورصة ولكن لا يحقّ التعامل في

السورصية لغيس متواطئي دول

لرئس المال وهو ٣٠ مليون جنيه.

الدولِّي: «أنَّ المُحَفِّظة تَشْمِلُ حَالِماً

٢٢ عَـُقَـاراً في انحـاء بريطانيـا

وجرى درس أنه اعقار صُلَحي في بريطانيا قبل اختيار العقارات

ال . ٢٢ وتبلغ مدة المصفظة

خسمس سنوات قساطة للتسميد

وتوزع العسائدات كل ربع سنة

وتدار من قبيل بيت التبصويل،

بالنعاون مع ببنك الكويت المتحد،

تأسيس المحفظة وحتى الأن تم

توزيع أرباح على المساهمين عن

كل ثلاثة اشسهسر بواقع ١٥ في

وقال: مضلال الفنسرة من

وشركة هاميلتون.

وقال منتبر ادارة العنقسار

مجلس التعاون الخليجي،

بيت التمويل الكويتي يعلن اكتمال

تغطية 'محفظة الرعاية الصحية'

خلال العامين الماضيين.

الكويت: قانون جديد يسمح

لغيرالخليجيين بالتعامل في البورصة

مستوى مرتفع من الجودةء.

للوصول الى العملاء المناسبين.

الوقوف أمام المساريع الكبيرة الأخسري في السبوق بصبورة صلائمة، وعُنْ اللقاءاتُ التي تُتَّم فى القنصلية الاميركية رات سلمى وانها من المضل المناسبات التي تنظم لسبيدات الإعتمال في السنعودية لانها تاخد طابع الجدية بحيث لأيضيع وقت سبدة الأعمال سدى كما هو الحال في الإجتماعات الأخرى المنظمة من قبل أفرادء. ويشار الى أن نشاط مركز الخدمات التجارية الأميركية لأبقف عند تنظيم هذه اللقاءات بل يتعداه الى تقديم خدمات كائت ولا تزال مهمة لرجال وسيدات

الأعتمسال في الستعبودية على السواء. ويقدم المركز عدداً من الأدوات والخدمات المساندة مثل محتويات المكتبة التي تفتح ابوابها بوميأ للجميع وتخصص أسام الدلشاء من كل استبسوع للسيسدات في فستسرة مسا بعد الظهيرة، كما يُوفر المركز، جميع المعلومات اللازمة للتجارة للنساء وللرجنال للاتمنيال بالشبركيات وتوفير عناوين شركات بعينها، وتنظيم حلقيات مناقيشة في مواضيع تجارية، وعرض منتجات اميركية بغرض الدعاية لها، وتقديم معلومات تجارية

النكشور العمادي قرارأ يقضى بتعديل صسرف سنعسر القطع لابرادات النفط السيبوري وفى ■ أعلن وزير الاستسصساد بعض العمليات المتعلقة مذلك. السوري النكتور محمد العمادى اول مَنْ أمس أنْ قَسِرار توحسِد

🗔 دمشق – والحياة»:

السعر المسابي لإبرادات النفط

ويتعلق فقط بموارنة الدولة ولن

يؤثر على الاستعار ولا على عمل

الشركات الاجتبيبة العاملة في

سورية» مؤكداً في الوقت نفسأ

انُ الْحَكومة أَنْ تَقْيِمُ سَوْقاً لِنَداول

الاسهم بسبب «قلة عدد الشركات

عدداً من الخطوات التنفينية في

اطار توحيد سعس صنرف القطع

الإجنبي، تتحلق بالعمليات

الحسب أبية في الموازنة. واصدر

وكانت الحكومة اقرت اخبرأ

وجاء القرار بعد يومي من اعلان نائب رئيس مجلس الوزراء للشوون الاقتصادية، الدكتور سليم ياسين، «ان الوصسول الي سعر قطع موجد سيكون مطلع السنة المقبلة، عنماً أن عبداً من المستثمرين يعتبر وجود اسعار متعددة عقبة في طربق العمل في سورية على رغم التَِّسَهِ يبالاتَّ المتوافرة خصوصا بعد صدور قانون الاستشمار رقم ١٠ لعام ١٩٩١، وتضمن قسرار وزير الاقتصباد وتعديل سنعر الصبرف الحسابي لايرادات النفط وللموارد

المصددة ولإعسمادات الانفاق الجاري والاستثماري، اذ اصبح

استبعداقامة سوق للاسهم حالياً

العمادي: قرار تعديل سعر الصرف

يقتصرعلى العمليات الحسابية للموازنة

سعر الصرف الحسابي لايرادات النفطُ ٤٠, ٥٠ ليرة سوريّة للدولار الاميركي بدلاً من ٩٠, ٣٤ ليرة، كما اصبح سعر الصرف الحسابي للنفقات المصولة من ايرادات النفط ٤٥,٥٠ ليسرة للدولار بدلاً من ٣٥ الميرةء. وتشمل هذه النفقات صرف قَدَمة الإعتمادات المخصصة في الموازنة العامة للدولة وهى تسديد اقسسساط وفسوائد القسروض والتسهيلات الائتمانية. كما عدل القرار سبعر الصبرف الحسبابي بالنسبة للموارد المحددة ليصبح ٤٥,٤٥ ليسسرة للدولار بدلاً من ٤٢.٩٥ ليسرة، وسنعسر الصسرف الحسابي بالنسبة لاعتمادات

الإنفساق الجساري المقسمس في الموازنة العامة للدولة الى ٥٠,٥٠ ليسرة بدلاً من ٤٢ ليسرة، ونص القرار على تعديل سعر الصرف المسابي بالسببة لإعتمادات

الإنفاق ألأستثماري على اعتمادات الشباريع الاستشمارية المولة بالقطع الاجنبي من مسمسادر خارجية ليصبح ٥,٥٥ ليرة بدلاً من ٤٢ ليرة. الى ذلك است الاقتصاد انشاء سوق للبورصة في سورية حالياً، مشيراً الَّي إنْ... عدد الشُّرِكاتِ السَّاهِمةَ التي هِي ﴿ احدى وسائل تجميع الاموال لهذم السبوق، لا ترال قليلة، وأكب أنه

عندما يرتفع عددها سيتم ايجأد

الآلية لانشاء مثل هذم السوق.



وَهُرِّكَةَ النَّرِيا لَلْإِتْصَالَاتِ الفَضَاثَيةَ شَرَكَةٍ عَالِية بُعاهم فيها مُعْية متميزة من المؤسسات والشركات من الدول العربية وغير العربية. وتنفذ الشركة حالياً مشروعاً رائداً وطموحاً التوفير خُنِعات الإبضالات الهاتفية المتنقلة عبر الأقمار الصناعية في مناطق شاسعة تشمل العالم العربي، وآسيا الوسطي، وأوروبا الشرقية وشبه القارة الهندية، ويُعتبر هَذَا المشروع الأولي من نوعه في العالم العربي والشرق الأوسط. ومنوف تشمل خدمات شركة الثريا الإتصالات الهاتفية والفاكس ونقل وتبادل البيانات.

﴿ هَبِهُ بِهُ مَنْلِكُونَ وَتِهِ تَرْيِنُ وَمُواصِلَةَ تَطُويرِ النَظامِ الإداري للشركة، فإننا نرغب في تعيين متخصصين من ذوي الخبرة في الوظائف التالية:

مدير ادارة الخدمات التقلية (الرجع: م/خت)

مهندس اول ، مركز العمليات المتقدمة (الرجع: مُ الرمع)

أن هذا المنصب مناح فقط للمنتذمين من المتخصصين في علم الكومبيوتر أو هندسة الكومبيوتر، والذين بتمتمون بخدرة لا نقل عن ٥ سنوات في تصميم وتطوير أنظمة الفوترة لشبكات الاتصالات المتنقلة. على المتقدم ان يكون مؤهلا ولدبه خبرة عملية في مجال خدمات الزبائن وانظمة الفودرة وتحليل برامج الكومبيوثر المطبقة على قواعد مختلفة.

مهندس/ الحدثة الأرضية (الرجع: م/م ا)

يتمتع بخبرة في تتبع سير القمر الصناعي، للضخمات للطاقة العالية، المضخمات منخفصة الصوضاء، ومحولات الترددات الراديوية/الثرددات الوسطية. محال اول مرقر البرمجيات (الموجع م الرم يم)

التشوير، وبرامج التحكم بالمقاسم، على المتقدم أن يتمنع بخبرة في استحدام مجمع اختيار شبكات الاتصالات لنطوير الانطمة والخدمات وذلك في نظم التبديل العادية أوالانظمة الذكية.

عدير العمليات (الرجع: مع) أن هذا المنصب متاح للمتقدمين المؤهلين والذين بتمنعون بخبرة لا تقل عن ٥ سفوات في مجال عمليات شبكات الاتصالات وخصوصا

مهندس ؛ انظمة الراديو (الرجع، م/ ار) أن هذه الوطيقة متاحة لهندسي الاتصالات الذين يتمتعون بخبرة لا تتل عن ٢ سنوات في محال الاتصالات الفضائية، على المتقدم ان يثمتع بخبرة في تعليل الوصلات الراديوية، وحسأت مستوى التداحل، وانظمة تنسيق الترددات النامعة للاتحاد الدولي للاتصالات.

مهندس / حمولة السائل (المرجع: م / ح س)

ان هذه الوظيفة مناحة لمندسي الانصالات الذين يتمنعون بحسرة لا تقل عن ٣ سنوات في مجال الانصالات الفصائية. على المتقدم ان مهندس ؛ النجوال الدولي (المرحع: م/ ت د)

مهندس والشبكة والنشوير (الرجع م/شت) ان هذه الوظيفة مثاحة لمهدسي الاتصالات الذين يتستمون بخبرة ٢ سنوات على الاقل في محال وصلات شبكات الاتصالات، وتسيير

التشوير، على المنقدم ان يتمتع بخبرة في اشارة SS No. 7، وR2 وان يكون على علم طشرة فطاع تقييس الانصالات الصادرة عن

ان هذه الوظيفة مثاحة الهدمسي الاتصالات المنشلة الذين يتعنعون بخوة لا نقل عن "سنوات في محال النحوال النبولي (جي اس ام).

عادور تحلوس الاعمال (الترجع مات)

أن هذا المنصب متاح للمتقدمين المؤملين الدين يتمثعون بحبرة لا تقل عن ٧ سفوات في تطوير الاعصال ووصع استراتيجيات الاعسال

الثــريـــــــا THURAYA

فرص عه

ان هَذَا أَلْقَتْهُ مِيدًا عِنْمُ للمنقدمين المؤهلين في مجال هندسة الانصالات والذيرة يتمتمون بخبرة ١٠ سنوات على الأقل في مجال الاتمالية والنصائية والتنظلة. على المكدم أن يتمتع بقدرات أدارية جدة تشمل أدارة المشاريع بالاضافة إلى الادارة العملية، وأن تكون لديه خَبْرُوْ فِي تِسْمَلُ وَمِيْهَانَة شبكانُكُ فَكُمْ الات الكبيرة.

رِبُنِي حِنِدًا المُنْصِب مَنَاحٍ فِتَعَالِيُّ لِيُّكِلُونِ المؤهلين في هندسة الاتصالات ، والذين يتمتمون بخبرة ٥ سنوات على الأقل في مجال الاتصالات إِلْمُ أَنْفِوية المُنتقلة، كما يتمتَّمونُ بخبرة في ادارة المصادر الراديوية، وتحليل الوصلات الراديوية والتشوير،

الرياس وبغثام الفوشرة (الرجع محدان ف)

أن هذه الوظيفة متاحة لمهندسي الاتصالات الذين يتمتعون بخبرة لا تقل عن ثلاث سنوات في مجال الاتصالات الغضائية. على المتقدم ان

ان هذا المنصب متاح للمتخصصين في علم الكومبيوتر او هندسة الاتصالات الذين يتمتدون بخيرة لا تقل عن ٥ سنوات في انظمة التبديل،

شبكات الاتصالات المتنقلة (نطام حي اس ام)، والاتصالات الفضائية، والمقاسم الدولية. على المنقدم أن يتستع محبرة هي نطام التجوال الدولي، التشوير بين الشيكات، والتوسيل البيلي للشبكات،

يتمتع بخبرة في ادارة حمولة السائل وأنظمة التحكم بهاء

على المتقدم أن يتمتع يخبرة هي محال تحطيط ووضع اتفاقيات النعوال الدوني ومتسراتها المتعلقة بالاتحمالات المصائبة المنتقلة.

الاتحاد الدولي للاتعمالات.

سوط تعتبر الخبرة السابقة في العمل في مجال الإقصالات ميزة إضافية للمتقدمين لشغل هذه الوظائف.

واقت مفري سكن عانكي جازة سنوية مدفوهة الأجر ومرايا أخرى عديدت

> مرحى من المتصمين المؤهلين تشعل هذه الوطائف إرسال سيرتهم الشحصية المصلة مرفقة بسبعة من الشهادات الاكاديمية مع صوره شمسة حديثة خلال ١٠ أباء من درمج بشر عدا الإعلان، مع ذكر المرجع الحاص بألوطيمة، إلى الموان التالي

> > از الوجع) مراب ۳۳۳۵۵ أيوطني دوثه الأمار بالعربية المعدم E mail thuraya Temitates netiae

تقدم شركة الثريا عروضا تشمل

ب که اند با تلانستانات کیستانیه

الثجارية في مجال خدمات ومفتجات آلاتصالات. على المقدم أن يتمتع بخيرة في المحاسبة الدولية، والتومميل البيني للشبكات وخدماتها، التقهؤات التسويقية، المناصمة، وتطوير البنية التجارية لتوزيع الخدمات والمنتجات، وان يجيد اللغة الانجهزية اجادة تامة، ويجيد استخدام الكومبيوتر، وتعتبر اجادة اللغة الفرنسية ميزة اضافية.

مدير العلاقات العامة والعلاقات بوسائل الاعلام (الرجع: معع) ان هذا المتحب مناح المتعدمين المؤملين الذين يتمتمون بخيرة لا تقل عن ٥ سقوات في منصب ممثل إدى الشركات الكبيرة، والذين يجيدون اللفتين العربية والانجليزية اجادة تامة كما يجيدون استخدام الكومبيوتر، وتعتبر اجادة اللفة القرنسية ميزة اضافية. تشمل مسؤوليك هذا المنصب انتنسيق مع وسائل الاعلام، تنظيم برامج العلاقات العامة والأشراف عايها بالاضافة الى كل ما يتعلق

بالاتصال بالجمهور والنعم الاعلامي. مسؤول تحليل السوق (الرجع: متس) ان هذه الوظيفة متاحة للمتقدمين المؤهلين الذين يتمتمون بخبرة لانقل عن ٢ سفوات في مجال الايحاث التسهيقية وتحليل السبق، ويحملون

شهادة أكانيمية في ادارة الإعمال. على انتقدم فن يجيد اللغة الانجليزية اجادة تأمة، وأن يجيد استخدام الكومبيوتر، ولديه خلفية تأمة في علم الاحصاء وان يتمتع بروح المبادرة والعمل مع مجموعة، وان تكون لديه ذهلية التحليقية، تشمل مسؤوليات هذه الوظيفة التحضير لابحاث التسويق الثانوية وتعضير تقارير تحليل السوق.

مسؤول الإنسال (الرجع: م ا)

هذه الوطيمة متأحة للمنقدمين المؤهلين الذين يتمتعين بخبرة لا تقل عن ٣ سنوات في مجال الملاقات العامة والاتصال بالجمهور الذين بحملون شهادة اكاديمية هي الاعلام، ويجيدون الفنين المربية والانجليزية اجادة نامة، كما يجيدين استخدام الكومبيوتر ويتمتمون بروح البادرة بالمسل. تعتبر اجادة اللغة الفرنسية ميزة الضافية، تشمل مسؤوليات هذه الوظيفة تأليف وكتابة الانبار الصحفية والمقالات باللغتين العربية والانجليزية، تصحيح القالات والنواد المكتوبة للخطب والعروض، الاشراف على نشرات الشركة ومجلتها والتعضير لها، وكذلك تحضير الوثائق والنواد الخاصة بالعلاغات العامة.

مسؤول التسويق (الرجع : مت) ن هذه الوطيعة متاحة للمتقدمين المؤهلين الذين يتمتعون بخبرة لا تقل عن ٣ سفوات هي مجال التسويق الذين يحملون شهادة اكاديمية في ادارة الاعمال. ويجيدون اللفتين العربية والانحليزية اجادة نامة، كما بجيدون استخدام الكومبيوتر ويتمتعون بروح المبادرة بالعمل. تعتبر احادة لعنت اخرى مهزة اضلفية. تشمل مسؤوليات هنه أثوظيفة توفير الدعم والمنائدة لدير تسويق / مزودي الخدمة وتحضير انفاقيات مرودي الخدمة وجميع الامور ذات الملاقة.

مسوول انعارض (غارجة: مم) ان هذه الوظيمة متناحة للمتقدمين المؤهلين الذين يتمتعون يخبرة لا تقل عن ٣ سفوات هي وظيفة مماثلة لو ممن سبق لهم العمل مع مؤسسات تنظيم المعارض. على المتقدم أن يحيد استخدام الكومبيوتر، وأن يجيد اللغتين المربية والانجليزية اجادة تأمة. وتعبر اجادة لعات 'حرى ميزة أنسطتهة، على المتشدم أن يكين مستعدا للسعر المنكور. نشمل مسؤونيات هذه الوظيفة البحث عن المارض المناسبة هي مجال الاتصالات. التنسيق مع منظمي المارض، الاشراف والتعضير الشاركات الشركة في المارض المعلية والدولية.

مسؤول التعرفة (الرجع: م تع) ن هذه الوظيفة متاحة للمتقدمين المؤملين الذين يتمتمون بخبرة لا تقل عن ٣ سنوات في وظيفة مماثلة، والحاملين شهادة أكاديمية في ادارة الاعمال، على المتقدم أن يحيد اللغة الالمجلوزية اجادة نامة، وأن يحيد استخدام الكومبيوتر،

نشيل مسؤولية عدد الوطيفة تعصير تركيبة التعرفة ، تحليل التعرفة، والتنسيق التواصل مع مشغلي خدمات الاتسالابت سكرتيرقانوني (المرجع: ساق) في حذم الوطيقة مثامة المنشدمين المؤهلين الذين بتسمون بحمرة لانتل عن ؛ سنوات في وطيفة مماثلة في احدى الشركات الكبرى، لو شركات الاستشارات القالونية. على المتقدم ان يحبد اللماين المربعة والانجليزية اجادة تامة، وأن يكون على دراية بالتمايير اللفوية

القامينية باللغتير، ولديه مهارات طباعة بالية المسنوى، ويحبد استحدام الكومبدوش اجادة تامة. تعتبر عهارات الاتصال الحيدة، وروح المبادرة مالصليرواجادته من المتعلقات الاساسية لهذه الوطيعة. تشمل مسؤوتيفت هذه الوظيمة تومير الدعم الاداري والمكتبي لدائرة الشؤون القانونية، تحضير المراسلات الروتينية، المتابعة والتنسيق مع الدوائد الأحرى، تدخيق أنواد المكتوبة، التوثيق والطباعة، والقيام بكل ما تتطلبه مهام هذه الوطيقة.

والمدرجية في المسوق حستى بتسنى المستثمر أختيار

وقسال: «اننا في فلسطين،

ويسبب سنوات الاحتسلال

معلوماتية، وبيانات حول اداء

الشركات المساهمة العامة، وهو

مسنا يتطلب مثا العسمل على

فلسطين للاوراق المالية، الى اقرار

للافــمــاح المالي، في التــقــارير السنوية للشــركـات المساهـــة

الوساطة، عَبِر آلسوق في شكل

دوري، لأن ذلك سيساعد ليس فقط في توحيد الاستثمارات الفريية،

وأنما في تحقيق كفاءة اكس لاداء

السوق، مستبرأ ذلك شرطأ

أساسياً وتقليديا لنجاح أية سوق

ومن جهة اخرى اكد عبدالكريم

وجود بعد ديني للاستشمأر بالأوراق المالية لا سيما وكثير من المواطنين، في المجسم

الاستلامية يرفضون التصامل

بالفوائد الربوية على الودائع، مُوضِحاً «أن عُوانَد الاستثمار في

سوق الاوراق المالية غيس ربوية

لأنها تقوم على مفهوم المرابحة

ودعا شسركات الوسساطة

والسوق المالية الى القيام بحملة

توعيلة جماميرية كبيرة، في

ودعا عبدالكريم ادارة اسوق

اسبانيا: تخصيص أكبر شركة لانتاج الحديد والصلب وتصني

قبل اعلان عملية التخصيص،

من طلعت شاهين:

■ تبدأ الحكومة الإسبائية الاسبوع الجاري اكس عملية سيص من نوعها بين الشركات كُلِيراً من استهمها، وذلك بطرح بُحَسُو ٥٣ في الملية من شيركية بأثيس اليساء لمنتسجسات الحسديد وَالْصَلَّبِ، التي تعتبر اكبر شرحة مِنْ نوعها في اوروبا والشالشة غِلى مستوى آلعبالم، وعرض ٦٠ مليون سنهم للبيع منها نحو ٤٠ طليكون سنهم للبسيع لصنفهار للستشمرين في يورضة مدريد وْنْصُو ٢٠ مليونَ سهم للبيع في البورمنات العالمة.

وتكرت مصائر حكومية انها تتوقع أن تتم عملية التخصيص فَبِلْ ٣ كانون الأول (ديسمبر) اللقبل وان تبلغ حصيلتها نحو أ٢٠ بليون بيريساوي

الْدولار مُحو ١٤٧ بيزيتا. ووضعت الحكومة الإسبانية شروطاً لبيع هذه الاستهم في الْبِورْصة، حَيْثُ قَررت ان يُكُونُ الشراء عبر صناييق الاستثمار والبنوك المعست مسدة والاعقل الْكِكْتُتَابِ في الإسهم عن مبلغ ٢٠٠٠ الف بيسزيِّت والا يزيد عن ١٠ بلايين بينيتا. وأشسار بيان خُكومي الى أن سنعس السنهم سُيجيد وفقاً للحد الأعلى لسعر

السهم الذي قررته وزارة الصناعة في تقويمها السعار أسهم الشركة

والذي يصل في حده الإعلى الى ٢٣٢٠ بدريتا وفي حدم الابشي الي فيها نحو ١٢ الف عامل. ١٨٤٠ بيزيتا، وهو السعس الذي يرى بعض المحلكين الاقتصالبين بليون ببزيتا وحققت ارباحا صَافية قيمتها ١٥ بليون بيريتا، فيما بلغت قيمة انتاجها خالل الأشبهار للسشة الأولى من السنة

ً وتَعْتَبِر «اثيرالياً» الوِحيدة فم اوروبا التي تنتج الواحأ مسطحة باستخدام تكنولوجيا الافران العالية، وتملك مجموعة من المصانع التي تتمتع بكفاءة عالية لانتاج أنواع متعددة من الصديد تعطى مطالب العسنديد من قطاع السييارات والسكك الصديد

في اللُّهُ مِّن الاسواق المطية في اسْسانيا، مقدمة على عند منّ الشركات الكبرى بينها شركة «تيـزين» التي تبيع نصو ١٥ في المُنَّة مَنْ حَاجَّاتُ السَّوقِ الْحَلْيَةُ، وتأتى بعدهما شركة أبريتيش ستيلُّ البريطانية التي يبلغ حجم مبيعاتها في اسبانياً نحو ٨ في

حيث يمثل انتاجها نحو ١١ في المُثَية من الانتساح الصناعي في اللاد، وتعلك ١٠ مصانع صديثة لتصبيع الحبيين والصبأب تعمل باحدث تكنولوجيا الانتاج، ويعمل ويلغت قيمة انتاج شركة

أنه سعر معقول نظراً للارباح التي حققتها الشركة في الإعوام الاخبيرة، ومستقبل مُناعباتُ الجارية نحو ٢٠٠ بيزيتا.

الصناعات التي تستخدم المديد والصلب في انتاجها، خصوصاً والكهرباء والملاحة البحرية.

المئة من حاجات السوق.

داثيرالياء العام الماضي ندو ٣٣٥

الحسيد والمعلب في العالم التي تجد رواجاً كبيراً. الا أن محلكين اخرين يرون أن سعر ٢٠٠٠ بيزيتا للسهم الواحد يعتبر سعراً معقولة، ويطالبون وزارة الصناعة بان تنتظر قليلا قبل تحديد السعن النهائي نظراً للأزمة التي تواجهها البورصات العالمية بعد ازمة جنوب شرق أسيا والبنوك اليابانية.

اسب واسبود البياب وتعتبر النسبة التي تعرضها الحكومة الاسبانية للبيع جزءاً من حصَّتها في هذه النُّسَّركُـةُ التي تملك فيها شركة "ARBED" منْ ويغطي انتاج الشركة نحو ٥٨ لوكسمبورغ نسبة ٣٥ في المئة، حصلت عليها من خلال عملية توسع في رأس المال قنمت فسها الشبركة الاوروبية دعما كاملا لتحتل الشركة الإسبانية للركز الأول في انتاج وتمنيع الصديد

والصلب على ألمستوى الاوروبي والثالثة على مستوى العالم. وتعتبر الشركة الاسبانية الاولى على المستوى الوطني

زعماء دول أبك يتوقعون

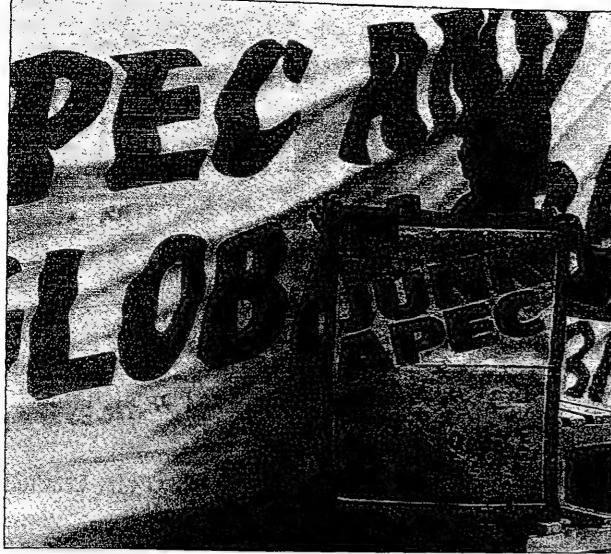
🗷 فانكوفر – رويترر – أعرب زعماء دول حوض المحيط الهادئ في مسودة بيان قمتهم عن ثقتهم الكاملة في اقتصاد أسياً، على رغم الازمة المالية الني أجتاحت المنطقة، واعتقادهم بأن احتمالات النمو على المدى الطويل اقوية حدأء

وَجّاء فّي البّيان الذي صدر مساء الأول من امس ان قمة التّعاون الاقتصادي في اسيا والمحيط الهادئ (أبك) ستدعم خَطأً مساعدة دولية اعدت في مانيلا الاسبوع الماضي للدول التي اضيرت من الازمة. وأضاف البيان: «لا شك ان اساسيات النمو طويل الأجل ومستقبل المنطقة قوية

وتابع: ولا نزال على قناعتنا بأن الاسواق المفتوحة تحقق مزايا هائلة وسنواصل انتهاج سياسة تحرير التجارة والاستثمار التي تدعم مزيداً من النَّموء. وَّبِداْتُ القَّمَة رسمياً نُول من امس بحفلة

استقبال اقامها رئيس الوزراء الكندي جان كريتيان. وبعد مناقشة جنول اعمال القمة التى تستمر يومين قدم المسؤولون التجاريون والضبراء الماليون تقريرا لقادة المجموعة التي تضم ١٨ دولة خلال حفلة

والقت الازمة المالية في أسيا بطلالها على الاجتماع السنوي. واجسرى وزراء التجارة والخارجيّة الاجتماعات التحضيرية في الوقت الذي طلبت فيه كوريا الجنوبية يوُّم الجمعة المَّاضي قرضاً من صندوق النَّقد قيمته ٢٠ بليون دولار على الاقل ووسط انباء عن انهيار رابع اكبر شركة وساطة في اليابان وياماييتشي سيكيوريتره أول من



جانب من تظاهرة احتجاج ضد قمة وأبك في فانكوفر امام السفارة الاميركية امس. (ا ف ب)

مشاركة أصوليين في الإدانة

تنذر بعملية فرز

لماذا حلت يسرا

محل نرمين في

«رسالة إلى الوالي»؟

وما سبب غياب

وديع الصافي عن حفلة

«ليالي التلفزيون»؟

وهل تصلح «أم كلثوم»

بين نبيلة عبيد

وإلهام شاهين؟



العراق: الوسيط الروسي يعد صدام بضوء في آخر النفق

الأخضر الابراهيمي يتذكر

 خالد نزار وراء عودة بوضياف اللف اللبنائي في عهدة اللجنة الثلاثية ومفاوضات صعبة مع المتحاربين ودمشق وبغداد

نسيب لحود: اتمنى أن أصبح رئيساً للجمهورية ولا اعرف ان كنت سأترشح

بن على يدعو الى صحافة تقبل الرأي المخالف السعودية في قطار العرس الكروي العالى أقراص تحرر الرجال من هاجس العجز

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صياح كل اثنين

البورصة الفلسطينية تراوح مكانها بانتظار قانون يعتمدالشفافية

🗆 رام الله –

💂 حضٌّ المدير العبام أـ «سبوق الوسيناطة، لخدمة الاستشمار

الشركبات بتوجيه المستثمرين للتعامل بأسهم شركة معينة دون اخرى، أذ أن توجيه الاستثمار بحاجة الى مستشار مالي مرخص

له من قبل السوق. من جبهته اکد عب

من تعيم ناصر:

فلسطين للاوراق المالية، صفوان البطاينة على ضرورة التسريع في انجاز قانون مستوف للسوق لما سيوفره من حماية للمستشمرين ويؤدي بالستالي ضرورة إيجاد حلقة وعسل ما بِينَ الْكُوادُرُ الْأَقْسَنَانِيةَ فَي الجسامسعسات، وشسركسنات

انفراج حقيقي، وتقدم ملموس في العملية الاستثمارية فإن كثيراً من المستثمرين سيبقون في حالة ترقب وانتظار.

وعن دور شركات الوساطة في عمليات بيع وشراء الأسهم قال البطاينة لـ والحبياة: وأن هذه الشُركات تتقاضى واحداً في المئة عصولة مقابل عمليات ألبيع والشراءء

واضاف انه لا يسمح لهنه

الاقتصاد والتجارة في جامعة النجساح الوطنيسة في نابلس، الدكتور نصس عبدالكريم أن نجاح السوق الفلسطينية مشوقف على توفير المعلومات والبيانات الكافية والصحيحة حول اداء الشركات المساهمة

داخل فلسطين والشيتيات، لشيرح مزايا الاستثمار بالاوراق المالية على المستبويين الشخصي مجلس الشعب المصري يقرالانضمام إلى اتفاقية

تسيير التبادل التجاري

والمثناركةء

🗆 القاهرة – والحياة:

المصري (البرلمان) على انصمام ممس ألى اتفاقية تيسير وتنمية التبسانل التجاري بين الدول العربية الموقعة في تونس عام 1981 العربية لمصر، كما وافق على برنامجها التنفيدي الذي أقسره المجلس الاقتصادي والاجتماعي في شباط (فبراير) الْمَاضَيّ. وتهدف الإتفاقية الى تدرير التبادل التجاري من الرسوم التي تغرض عليه وتيسير التبادل

التحب أري وتسوية الموامسيع الناشئية عن هذا التبالل ومنح تيسيرات خاصة للخيسات المرتبطة بالتجارة المتبادلة بين الدول الاطراف والتسوريع العسادل للمنافع والاعساء المترتبة على تطبيق الإتفاقية.

وتعتبر المبادئ المتقق عليها قى الاتفاقية حدا الذي للتعاون التجاري بين الدول الاطراف ولكل دولة الحق في منح مسيسرات وأفضليات أكثر لأي دولة اخرى ونلك من خيلال اتفاقات تعقيما

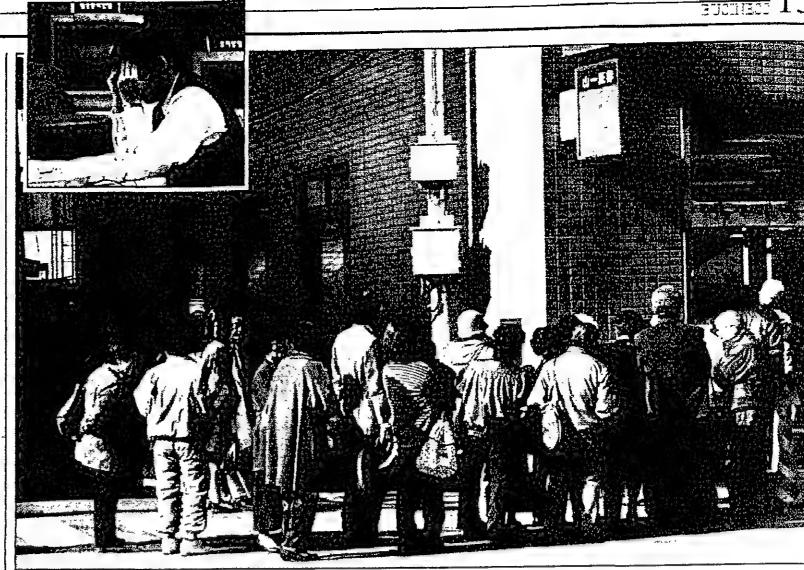
■ وافق مسجلس الشسعب أهمسية مسراعياة تطيييق احكام ومسيسادئ المقساطعسة العسويسية والقرارات الصادرة في شانها من الجهات المختصة ولا يجوز لاية دولة الانسحاب من الاتفاقية الا بعد مرور ثلاث سنوات. ونصت الاتفاقية على اعطاء السلع العسربيسة الزراعسيسة والحيوانية والمواد الخام المعدنية وغير العننية والسلع نصف المصنعة المنشاة في أطار الجامعة العسربيسة الاعسفياء من الرسسوم الجمركية والضرائب والقبود غير

سواء كانت ثنائية او متعددة الاطراف، وأكدت الاتفاقية على

الاستدراد وتتصفظ بمبر على نص المادة ٢٠ من الاتفاقية والخاصة بتطبيق احكام ومبادئ المقاطعة العربية ونلك لتعارضها مع التراسات البلاد الناشئة عن ابرام اتفاقية السلام مع اسرائيل عام ١٩٧٩.

الجمركية المفروضية على

واكد عبدالله طايل رئيس لجنة الخطِّة والموارِّنة في المحلس ان الاتفاقية على رغم تواضعها واقعية لأنها تتفق مع واقع العالم



زبائن شبركة -باماييتشيء المنهارة ينتظرون في صف طويل خارج احد فروعها في طوكيو لسحب اموالهم. وفي الاطار احد المتداولين في سوق سيول خلال جلسة النداول امس. (ا ب)

'ياماييتشي' أخفت ديوناً بـ ٦. ٢. بليون دولار

بورصة طوكيو تدفع أسواق أس



لوحة الكتروبية مي سوق طوكيو تظهر الاسخفاص الحاد لمؤسر ونيكاي، الذي تراجع اكثر من ٥ في المة (اف ب)

مؤسسة نقد البحرين تعرب عن ارتياحها للأجراءات اليابانية بعدا لهيار ياماييتشي

■ المامة - الحياة - اعربت مؤسسة نقد . «ياماييتشي» وانها على اتصال مع البنك المركزي بالياباني والجهات الرقابية الاخرى مهذا الشبان المصرين عي بيان اصدرته امس عن ارتباحها العائن المنك الركاري اليناماني بمساندة شركة " كما انها على الصال يومي بمسؤولي الشركة في -يامايينىشى، للاوراقُ المالية عَي الينابان، وتعهده النَّاهُ بَصِمَالٌ كَانَةُ النَّرْامَاتُ المُحْمُوعَةُ عَالِمَيًّا كَمَا ﴿ الْمُرْكُرُ الْمَالِي للشركة وكان القائمون على شركة اعتربت الوسيسية عن تقديرها لدعم وزارة المال ... وياماييتشي الدولية الشرق الأوسط، وهي شركة اليابانية للسجموعة والحطوات التي قامت بها الشركة الأمامي هذا الصندد

وذكرت المؤسسة في بيانها انها تراقب عن كش اخر التطورات العائية والخاصة بعجموعة

البحرين وتحاط بشكل منتطم ماخر التطورات عن معفاة مؤسسة في البحرين ومرخص لها من قبل مؤسسة نقد البحرين كبك استثماري، ومعلوكة بالكامل لشركة «باماييتشي» للأوراق المالية في اليابان، تعهدوا تسديد كافة التزامات الشركة

المالية أمس الثلثاء، في الوقت الذي تساعل الرئيس الأميركي بيل كلينتون عما إذا كانت البابان لديها القوة الكافية لمساعدة المنطقة على الخروج من الإزمة. وقال كلينتون لرئيس الوزراء الياباني ريوتارو هاشيموتو في اجتماع قادة أسيأ والمحيط الهادي (أبك) ديساورنا قلق عما إذا كنان الاقتصاد الياباني لديه القوة

لتحقيق الانتعاش في أسيا». وتُسبب اغلاق شركة «ياماد سيكيوريتيز، في أكبر انهيار لمؤسسة مالية في السابان، في موجهة بيع جسنيدة في

الأسواق الأسيوية. وكسشف رئيس الوزراء اليساباني ان وياماييتشي، أخفت ديوناً يبلغ مجموعها

٣٣٠ بليون ين (٢,٦ بليون دولار). وكان هاشيموتو يتحدث للصحافيين قبل اجتماع رؤساء دول وحكومات البلدان الد ١٨ أعضاء منتدى التعاون الاقتصادي

في منطقة أسيا والهادي. وكانت الشبركية التي تعانى صبعوبات منذ أسبوعين طلبت أول من أمس تصفيتها بالتراضي، وعياماييتشي سيكيوريتيز، ثَالِثُ مَـؤُسُسُةٌ مِالْيَـة كَشِرى فِي اليَـابَان تختفي في الاسابيع الأخيرة بعّد شركة «سانيو سيكيوريتيز، وبنك «هوكا يدو تاكوشوكو، وبينما كانت بورصة اليابان مغلقة أول من أمس في عطلة عامة، ترقب المستشمرون الأسيويون رد فعل الاسهم

الأوروبية والأميركية لأنهيار ساماييتشي، وبدأت بورصة اليابان الهبوط أمس ففقد مؤشر ونيكاي، المؤلف من 60٪ سهماً اكشر من ٥ في المئة، فيسما هوى الين الى أبنى مستوى له منذ خمسة أعوام ليبلغ سعر الدولار ١٢٨ ينا تقريباً. واقتفت أسواق جنوب شرق أسيا اثر

السابان وانخفضت أسوأق الأوراق المالية في المنطقة بنسبة ٢ في المئة أو أكثر، وهوت بورصية مالينزيا ٢ في المنة وبورصة كوريا الجنوبية ٢٠٤٥ في المئة الى أبنى مستوى لها منذ ١٠ أعوام. فيما اغلقت بورصة سنغافورة على انخفاض بنسبة ٢٠١١ في المئة. كما انخفضت عملات

غير أن هاشيمونو أكد أن ضعف القطاع ■ سنغافورة - رويترز، أ ف ب - قانت طوكدو اسيا ألى انهيار جديد في الاسواق المالي الساباني ليس جسرءاً من انهسيار الآسواق الذي يجتاح اقتصاديات النمور الأسيوية. وقال للصمافيين «اود ان اوضح ان مشاكل البابان منفصلة تماماً عن تلك الخناصية بما يسمى بازمية العنسلات

لكُنَّ الاقتصاديين أشاروا الى أن ضعف البيابان حرم أسباً من قوة الدفع اللازمة لاستعادة المنطقة النمو. وقال كلينتون ان مشماكل أسيا المالية تهدد النمو الاقتصادي

من جهته اعلن محافظ البنك المركزي في كوريا الجنوبية، لي كيونغ شيك، ان كورياً الإقْتَصَادي. وقال لي في ندوة في واشنطن انه وبعد هدَّه الأزمة آلماليَّة سينخفُض معدل النمو بشكل ما ولكن ليس كشيراً. إلا أن المستشمرين أبدوا قلقهم من أن يتضرر اقتصاد كوريا الجنوبية اذا طالب صندوق النقد الدولى باجراءات صارمة لمكافحة التضخم مقابل منحها قروضاً للخروج من ارْمتها المالية. وانخفض الـ دوان، عملة كنوريا الجنوبية اصام الدولار الى نصو

وقال أحد المتداولين معبراً عن المشكلة التي تهدد معظم عملات أقتصاديات النمور؛ مكيف يمكن أن يستقر سعر صرّف الوان ازاء الدولار في الوقت الذي تهسبط سوق الأوراق المالية.

وتتفاوض كوريا الجنوبية مع صندوق النقد الدولي للحصول على قرض قيمته ٣٠ بليون دولارً. غير أن مصافط البنك المركزي أُكدُ مَا نُكره المحللون بأن البلاد ستحتاج أكثر من ذلك.

وقال لتلفزيون درويتر، المالي واعتقد ان مبلغ ٢٠ بليون دولار قليل جداً ولكني لا اعتُقد أنه سيصل الى ٦٠ بليون دولار». ويتوقع المتداولون ان تستخدم كوريا الجنوبية ألملغ لتعويض احتياط العملات الأجنبيَّة الذُيِّ استنَّقُد في مصاولة فاشلة لحماية الوان.

وأعلنت أسترالها أمس انها ستدرس اقسراض كسوريا الجذوبية في أي برنامج مساعدة اضافدة، علماً أنها سأهمت سابقاً في برنامج مساعدة لتابلاند واندونيسيا.

وقال مستعاملون أن الدولار

تراجع مسقسابل الين في بداية

التَّعَامَل في طوكيو صَنباح امس

معد شحندر الرئيس الامدركي بيل كلينتسون من الفيائض الكبييس

وْقَالِتْ وْكَالَّةُ انْبِاءَ مَجِيجِي،

السابانية أن سبعس الدولار بُلغ م. ١٠٠/ ١٢٦ بن السباعية

التاسعة صباحاً بالتوقيت

وفي لمندن ارتفع الدولار في

وجـــرى تداول الجنبـــه

الاستراليني قرب اعلى مستوى له منذ خُمسة اعوام مقابل الين في

اوائل صعاملات اوروبا أمس

بينما تعرضت العملة البابانية

لهجمات عسفة على جميع

الجنبه امام المأرك والدولار. وبلغ سعر الاسترليني ٢١٥.٦

الإورونية أول مَنْ أفس.

أولم يطرا تغسيسر يذكسر على

ين صباح امس بالمقارنة مع

٢١٣,٧٧ بن في اواخر المعاصلات

يداية التعامل صياح امس ولكن

دون مستوى ١٣٨ بنا الذي لمسه

في طوكيو.

للميزان التجاري للبابان،

مجهز طبقا للمواصفات الدولية كل شهر على شريط (REEL)واحد

الدولار يسجل ١٢٨ ينا خلال التعامل في طوكيو

🗷 طوكيو - رويئرز - قفز

وادت موجة مشتريات متأخرة من مستشمرين أوروبيين الى تعريز الدولار ليصل الى مستوى القيامة عند ١٢٨ بنا. كما وجد الدولار دعماً في مبيعات للين اصام المارك في مسعسامسلات بين

وبلغ سعر الدولار ۱۲۷٬۷۰ بن بالمقارنة مع ١٢٦،٩٥ بن اواخس التستعمما أول من امس في ئىسويبورك ومستع ١٢٥,٩٨ يىڭ او أَخَرُ النَّعَامِلُ فِي طَوْكِيو بُومَ

الدولار الى أعلى مستوى له منذ خمسة اعوام وللس لوقت قصير سستسوى ١٣٨ ينا في اواخسر معاملات طويكو امس مع اردياد التسساؤم في شسأن النظام المالي لليبابان عقب انهيار سؤسسة ويأمنابيتشيء للوساطة اول من

المصارف.

ومتقامل العملة الإلمامية ببلغ سمعر الدولار ۱٬۷۳۹۲ مسأوك مقابل ٧٣٨٣. ١ مارك في نيوپورك اول من امس و٧٤٢٧، أ مسسارك أولفر معاملات الجمعة في



مند والار مالعملات عي دار الوساطة في طوكير في حلسة امس التي سنحل الين حلالها النفي مستوى له ازاء الفولار مند ^و اعوام (رويمور)

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أمير كياً للعام الواحد

للمزيدمن المعلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63

1447	/1440	11/7.	11/11	31/12	11/10		
ادنى مستوى	اعلى مستوى				1,7,15	الثؤشير	لبورصة
10577,77	٠٨, ٢٢٦٢٢	174.4.29	No. 17777	17YY1, 0A	10,77,07	ندکای داو	
TY48,5.	17,9071	15,574	74, 404	W17,17	WW,1Y	داو جونزه	ايان
TTE+, T+	۵۳۱۷,۱۰	£4.X,£	£4.0,A-	F. APA3	0,3743	ف ت (۱۰۰ سهم)	بيورك
TTV1, £+	££71,47	T410,4£	7404,74	77787	TA19, YY		يطانيا
1477,12	T+92,+1	P1,17X7	·V. 17AY	YA-Y. 5A	FY, FAYY	داکس (۲۰ منهما)	انيا
*11.2,£0	777.17	TOYY, DY	7479,14	7074,17	₹0A+,00	كاك (٤٠)	لسا
4.09,84	11777,77	1 - + 0 - , 7,	1.014,7.	17.7001		س بي اي	ويسرا
1847, 17	7£97,V1	1751.00	1727,20	1741,40	1.770,07	هانغ سنغ	تغ كونغ
1477,74	7779,71	Y£70,V	YEAY,V	75.47.1	1717,1. Yioi,1	س تي اي اللؤشر العام	نغافور <i>ة</i> تراليا

أسنع الشركة	السعي	السعر السابق (اللفرق)	اعلی سعر (معتة)	ادىتى سعر (سىتة)
UNITED	KI	NGD	OM	

UNITE	D K	ING	DO	M	
ABBEY NATIONAL	933	-16	990.5	681	ļ
AIRTOURS	1160	1.5	1240	668.5	- {
ALLIANCE & LEICESTER	712	4.5	724.5	533	- {
ALLIED DOMECQ	<i>5</i> 35	1	565	412.5	
AMVESCAP	425	2	430.5	245	Į
ANGLIAN WATER	832	2	837.5	546	į
ARGOS	604.5	-12.5	784.5	547.5	
ARJO WIGGINS APL	170	-3	207.5	151.5	- 1
arrīva	374.5	2	444	329_5	- 1
ASDA GROUP	160.5	-1.5	168.5	106.25	ı
ASSD.BRIT.FOODS	558	-18.5	576.5	432.5	- 1
ASSD BRIT PORTS	273	4.5	318.5	247.5	- }
AVIS EUROPE	157.5	-1.5	166	124	- [
BAA	485	1	607	474	ŀ
BANK OF SCOTLAND	496.5	-3	542	287	- 1
BARCLAYS	1427	-8	1747	980	ł
BASS	856	-6	887	722.5	Į
BAT INDS.	531.5	-2.5	609	451.5	ł
BBA GROUP	361	-3	444	315	- 1
BERKELEY GROUP	674	0	734.24	573.31	ŧ
BG	269.5	-3	279	149.11	i
BILLTION	159.5	-7.5	249.5	159.5	- [
BLUE CIRCLE INDS.	344	-1	448.5	330	- i
SOC GROUP	932	-5	1175.5	858	[
BODYCOTE INTL.	957.5	-15	1097.5	692.5	ĺ
SOOTS	868	2	932	591	ŀ
SOWTHORPE	391	-2.5	457	293	ŀ
BPB	333	6	391.5	297.5	-
BRIT.AEROSPACE	1570	-3	1792	1102.5	ì
BRIT BORNEO PTI	446.5	-1	522.5	205.91	- !
BRIT.PETROLEUM	846.5	-19.5	956.5	658.5	ź
BRIT-SKY BCAST.	428	-5.5	662.5	403	j
BRITANNIC ASR.	997.5	-3.5	1016.5	720	- [
BRITISH AIRWAYS	548	0	760	540	- 1
RITISH EXERGY	412.5	-2.5	436	224.5	- {
PRITISH LAND	649	-1	708	478.5	-
BRITISH STEEL	141.75	0.75	190.25	137.75	- [
	467.5	0.75	17023	437,13	1

DUI DON'T	2272	-2-7	003	451.5	
BBA GROUP	361	-3	444	315	
BERKELEY GROUP	674	n	734.24	533.31	
70	260 #	٧.	134.24	312721	
pg .	209.5	-3	219	149.11	
BILLITON	159.5	-7.5	249.5	159,5	
"HILUE CIRCLE INDS.	344	-1	448.5	336	
BOC GROUP	932	-5	1175.5	818	
BODYCOTE INTO	957 5	.15	1007 €	603 e	
5007c	060	-17	1037.3	0323	
50015	800	2	932	291	
BOWTHORPE	391	-2.5	457	293	
BPB	333	6	391.5	297.5	
BRIT.AEROSPACE	1570	-3	1792	1102.5	
BRU DUBNEU BIL	446 E	1	622 E	305.01	
DRIT DETENT EIR	946.5	-1	322.3	205.91	
BRILPEIROLEUM	840.5	-192	956.5	658.5	
BRITSKY BCAST.	428	-5.3	662.5	403	
-BRITANNIC ASR	997.5	-3.5	1016.5	720	
BRITISH AIRWAYS	548	0	760	540	
EDITICH EVEDOV	417 6	2.6	426	274.6	
DIG. 1012 (2-479/Q)	4123		430	243	
-HRIIISH LAND	649	-i	708	478.5	
BRITISH STEEL	141.75	0.75	190.25	137.75	
BRITISH TELECOM.	453.5	1.5	501.5	377	
RTR	709	-5	784	122.5	
BUNTY	220 €	-	273	199.5	
BUILD	2293	-3	2/3	1447	
BUKMAH CASTROL	950	-39	1134	950	
BURTON GROUP	145,5	2.5	161.75	114	
CABLE & WIRELESS	512.5	-14.5	616	437.5	
CABLE & WIRELESS COM	252.5	-0.5	333	210	
CADRIDY SCHOLEROES	610	0	630	460 6	
_CADDORT SCHWEITES	017		40.0	400.5	
CAIRN ENERGY	478	-4.5	634,5	350.5	
CAP SHOP CENTS.	416_5	-1	450	319	
CARADON	189.5	2.5	269.18	167.5	
CARLTON COMMS	455	n	575	4<1	
CENTRICA	27	-0.25	06.36	55.25	
CHARGE	0/	-0.23	95-25	30.23	
CHARTER	720	-75	804.5	717.5	
CHELSFIELD	3 <i>5</i> 3	گه0-	396	258	
CHUBB SECURITY	455.5	0	455.5	310	
CMG :	1330	-22 5	1525	825	
COATE MINER I A	103.6		1.00	100 5	
COATS VITELLA	1023	•4	140	1023	
COBHAM	772.5	-1	888.5	351.5	
COMMERCIAL UNION	797	23	902	631.5	
COMPASS GROUP	689	-9	742.5	582.5	
COOKEON CROIM	106	1	264.6	197	
COURSON GROUP	250	-1	403	163	
COURTAULUS	2/3	-1	403	257.5	
- DAILY MAIL'A'	1780	17.5	1865	1270	
DANKA BUS.SYS.	550	0	787.5	425	
DELARUE	399	-2.5	662.5	324.5	
DE TARGE	663	16	770	866	
DEALING OF.	001	-10	720	403	
EAST MIDLANDS HETY.	670	U	670	004	
ELECTROCOMP.	425	-2.5	501.5	387.5	
EMAP	877.5	-10	906.5	710	
EMI GROUP	470	-20	697.02	470	
ENERGY GROUP	674	-2	658.5	466 5	
ENERGI GROUP	0.00		0000	700.0	
ENGICHINA CLAYS	201,3	Ü	290.5	7012	
ENTERPRISE OIL	585	8	729,5	571.5	
FKI	188	-1	215	147	
#FTTECH .	466	-0.5	802.5	\$12.5	
JAIR ALTER COUNTY	330 4	-1	320	248 5	
GALLAMER OKOUP	3203	-1	329	240_7	
GENERAL ACCIDENT	987	12	1157.5	099	
GENERAL ELEC.	394	1	416	331.5	
CICN	1288	-1	1474	911	
GLAYO WELL COME	1358	12	1406	894	
COLUMN COOKS	2200	3	07P S	728	
GRANADA GROCE	040	-2	510.3	130 6	
GRAND MET.	367.5	-1	03.5	425.3	
BBA GROUP BERKELEY GROUP BBG GROUP BBG BELLITON BILLE CIRCLE INDS. BOC GROUP BODYCOTE INTL BOOTS BOWTHORPE BPB BRIT AEROSPACE BRIT BORNEO PTL BRITANIC ASR. BRITISH ARWAYS BRITISH DAERGY PRITISH LAND BRITISH STEEL BRITISH TELECOM. BIR BUNZI BUNZI BUNZI BURMAH CASTROL BURMAH CASTROL BURMAH CASTROL BURNAH CASTROL CABLE & WIRELESS COM CADBURY SCHWEPPES CABLE & WIRELESS COM CADBURY SCHWEPPES CARADON CARLION COMMS. CENTRICA CHARTER CHELSFIELD CHUBB SECURITY CMG COMMERCIAL UNION COMMERCIAL COMMERCIA	373.5	1	605	315	
AND DANGED AND DOOR	0.40 0	1.0	2012	107 60	

D	ELARUE	399	-2,5	662.5	324.5
- D	EXONS GP.,	661	-16	720	465
	AST MEDILANDS HETY.	670	0	670	604
	LECTROCOMP.	425	-2.5	501.5	387.5
	MAP .	877.5 470	-10 -20	906.5 697.02	710 470
_	MI GROUP NERGY GROUP	634	-29	658.5	466.5
	NG.CHINA CLAYS	267,5	0	290.5	167.5
	NTERPRISE OIL	585	š	729.5	571.5
	12	188	-1	215	147
- 23	LEXTECH	566	-0.5	802.5	512.5
	ALLAHER GROUP	320.5	-1	329	248_5
	ENERAL ACCIDENT	987	12	1157.5	688
G	ENERAL ELEC	394	1	416	331.5
نج	KN	1288	-1 12	1474	911 894
<u>در د.</u>	LAXO WELLCOME RANADA GROUP	1358 848	-2	1406 978.5	738
	RAND MET.	567.5	-1	633.5	428.5
	REENALLS GP.	373.5	1	605	315
	T.PORTLAND EST.	248.5	-1.5	276.5	187.68
	T.UNVL.STORES	703.5	-2.5	748	580
	UARDIAN RYLEX.	300	-12	345.5	258.5
	UINNESS	561	-2	639	426
	ALIFAX	678	3	778	663
	AMMERSON	456.5	5	527.5	377
	ANSON	292	1.5	333.5	248
	ARRISONS &CROS.	119	-0.5 -2	140_5 763_5	102 518.5
	AYS ILLSDOWN HDG.	728 165.5	1	201	157
	SBC HOLDINGS	1487	2	2347	1232.5
	SSC HOLDINGS (L)	1403	-5	2252.5	1203
	YDER	941	-22.5	963.5	724
D.		360.5	-7	452.5	285
	CP,CHIMLINDS.	862	-9.5	1108.5	688.5
D	CPERIAL TOBACCO GP.	395	0	438.5	363.5
	XCHCAPE	211.5	-0.5	307	201
_ ,FC	PENSON MATTHEY	525	-13.5	694	461.5
_ 10	NGFISHER	820	5	875 307.5	609 204
	ADBROKE GROUP	280 958	-6 -20	1058	712.5
	AND SECURITIES	631,5	0,5	774.5	594.5
	APORTE ASMO	274	-3	287,5	211
	EGAL & GENERAL	523	5	538	348
	BERTY INTL	499	6.5	530	386
	LOYDS TSB GP.	661.5	-2.5	850.5	399.5
	DNRHO	90.5	-0.5	157.5	86
1.0	UCASVARITY	189	-2	253.5	182
, M	AG GROUP(HDG.)	1460	60	1460	1090 459
	ARKS & SPENCER	610	-24.5	664.5 545.5	425.5
	EAC	534	-2.5	1675	1199
	ERCURY ASSET MAN. IRROR GP.	1674 191.5	-0.5	231.5	183.5
	ISYS	1635	45	1660	964 9
a)	ORGAN CRUCIBLE	442.5	-3.5	538.5	405
	ORRISON(WM)SPMRTS.	206.5	-0.5	211.5	144.5
	AT WSTM.BANK	899.5	4.5	998	663
	ATIONAL GRID	302	4	302	182 446.5
	ATIONAL POWER	560	9.5	590 809.5	529
	EXT 1	742 136.5	12 •}	189.5	123.5
LAG.	FC ORTHERN FOODS	254.5	-2	267.5	191
	ORTHERN ROCK	473	-2	504	463
	ORMACH LINTON	357	-1	375	290
ĹΝ	YCOMED AMERSHAM	2040	-35	2453	1059
	CEAN GROUP	563.5	20	631	446.5
₩O	RANGE	247.75	-1.25	254.5	169 664.5
Pi	EARSON	807.5	-5.5	841.5 747.5	576
	NAORNTL DFD.	655	8 -1	167.5	110.5
	LXINGTON	132 757	2.5	797	561.5
	DWERGEN CEMIER FARNELL	4]]	-5.5	751	411
	COVIDENT FINL.	685.5	3	715.5	470
	UDENTIAL CORP.	667	-35	704	468
	AILTRACK GP.	1015	9.5	1041	539
	ANK GROUP	342.5	-5.5	452	328.75
	ECKITT & COLMAN	832	-3.5	1027	671.5 220
RI	EDLAND	335	-1.5	394.5 647.5	507
	SED INTL.	611	1-9-5	268	199.5
	ENTOKIL INTITAL	250	-2	776	568
	EUTERS HOLDINGS	69 9 292_5	0	369.5	226.5
	EXAM	737	-1	1109	720
	OTINTO (REG)	925	5	1125	887.5
	MC GROUP	237	-8	268.5	209
	OLLS-ROYCE OYAL & SUN ALL.IN.	523	i	645	425.5
		124	0.5	138	91.5
	JGBY GROUP	667	-10	719	515.5
	LBK OF SCTL.	330	4.5	426.5	319
	VFEWAY AGE GROUP(THE)	756	-9	780	474
	UNSBURY (J)	483	-6	508	308
	HRODERS	1859	-30	2042.5	1460
	OTA NEWCASTLE	682	-7	766.5	619
	OT HYDRO-ELEC	461.5	3	473.5	311
	OTTISH POWER	482	-1.75	491	332.5
	ARS	50	0	95	50 250
	CURICOR	271	-3	331.5	250 950
	MA GROUP	1321	-9	1440	655.2I
	VERN TRENT	938	27	960	324
	IELL TRANSPORT & TR	420	-14.5	484.5	897.5
	EBE	1074	-3	1332.5	255.5
	OUGH ESTATES	348.5	-1.5	376	163
	OTH & NEPHEW	170.25	-1	196 483.5	333.5
	ATTH(WH)GROUP	378	2	625.5	389.25
- Sa	AITHKLINE BHM	575.5	-7	625.5 975.5	709
	ATHS INDS.	788	10.5	975.5 906.5	575
SC	WITH WEST WATER	897.5	-1	480.5	344.61
	NUTHERN ELEC.	455	2	858.5	578.5
	AGECOACH HDG.	798.5	16	110	87
	AKIS	97	0	1081.5	611
		676	-6	1001-	
SI	D.CHARTERED	0,0			

14.17,710	7121,2		س تي اي		ستعاموره
7844,1	7101,1		اللؤشر العام		استرائيا
STOREHOUSE		244,5	6	302.5	185.5
SUN LIFE & P	ROVINCIA	383,5	-18.5	421	248.5
T&N		250	-1	256	123
TARMAC		113	1.5	133.5	88
TATE & LYLE		460	0	48\$_5	401
TESCO		471	-14	497	331.5
THAMES WAT		925.5	-6	935	567.5
THISTLE HOT	ELS	157	0.5	209	121
TI GROUP		473	-8	690,5	436.5
TOMKINS		308	-2	349.5	241.5
UNIGATE		570.5	-1	606	409
UNILEVER (U		469	-3.5	485	335.62
UNITED ASSU		505.5	-5	545.5	424.5
UNITED BISCL		213.5	4.5	253	189
UNITED UTILI		725	-15	780	571.5
UTD NEWS &		745_5	7.5	804_5	646.5
VENDOME LU		352.5	3.5	546	325.5
VODAFONE G		374	1	330	236.5
WASTE MANJ		192.5	0	282	187.5
WESSEX WAT	ER	512.5	1	523.5	340
WHITBREAD		842	2	862.5	695
WILLIAMS		329	-11	392	299
WOLSELEY		492.5	-18.25	53\$	424
MOOTMKH		288.5	-15	372.5	284.5
WPP GROUP		267	-2	292	215.5
YORKSHIRE E		927	0	927.5	739
YORKSHIRE W	VATER	484.5	0.5	492.5	331
ZENECA		1788	6	2265	1572.5
	 ,				
	FF	(A)	ICE		

	WOOLWICH WPP GROUP YORKSHIRE ELTY. YORKSHIRE WATER	288.5 267 927 484.5	-14-23 -1-5 -2 0 0.3	372.5 292 927.5 492.5	284.5 215.5 739 331	
	ZERICA F	RAN	، اCE	2265	1572.5	
	ACCOR AGF-ASR-GL-DE FRN. AR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP BANCAIRE (CIE.) BIC BINP BON MARCHE BOULYGUES BULL CANAL+ CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GUPCHN. CCF CETELEM CGIP CHRISTIAN DIOR COFLEXIP COMPT. MODERNES DANONE DASSAULT SYSTEMES DEVIL FRANCE EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITANE ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL. ELRO DISNEY SCA FINAXA GAN	1055 333 901 712 420,3 819 394 265,1 1355 614 666,6 996 494,9 2980 327 360 494,9 2980 327 360 494,9 2980 327 360 494,9 265,5 911 125,3 156 574 680 883 1633 7,95 349 136,6	-2 1.4 -9 0 -0.4 0 0 -5.8 0 6 0.7 1 16.4 -2.9 10.8 0 -17 -2 -2 -12 -13 -14 -15 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16	1162 333 1017 874 423.5 819 532 2010 614 72 1240 507 4412 361 378.5 745 1930 1042 378.5 3172 999 91460 214.5 625 817 817 817 817 817 817 817 817 817 817	619 155.4 786 404.9 293 550.42 373.5 195.8 981 473.2 28 965 242.5 553 1259 574 231.2 232.3 553 1259 574 245.6 235.0 715 246.0 715 715 715 716 717 700 717 717 718 718 718 718 718 718 718 718	
	EAVAS HERMES INTL METAL LOREAL LAFARGE LAGARDERE GROUPE LEGRAND	378 415 668 2212 373.6 170 1090	0.3 -11 23 -18 3.1 1.1	466.7 583 923 2584 452.7 194 1290	340.5 352 601 1800 302.6 140.3	
Same distance.	LOUIS VUITTON LIMITE LVMH MICHELIN MONTAIGNE MOULINEX NAVIGATION MIXTE	1863 996 311.9 2001 137.3 771	-13 -13 -1 0 63	2970 1638 399.3 3500 167	1602 921 259.1 960 107.7 750	

DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES)	598 754	-16 -1	625 817	434
ELF AOUTTAINE	680	-24	814	430.1
ERIDANIA BEGHIN SAY	883	-15	2000	770
ESSILOR INTL	1633	14	1744	1426
EURO DISNEY SCA	7.95	0.1	11	7.4
FINAXA	349	-1	3\$8	250
GAN	136.6	2.1	149.15	93.2
HAVAS	378	0.3	465.7	340.5
HERMES INTL	415	-11	583	353
IMETAL	668	23	923	601
L'OREAL	27,12	-18	7504	1800
LAFARGE	373.6	3.1	452.7	302.6
LAGARDERE GROUPE	170	1.1	194	140.3
LEGRAND	1090	-33	1390	261
LOUIS VUITTON LIMITE	1863	-28	2970	1602
LVMH	996	-13	1638	921
MICHELIN	311.9	-1	3 99_3	259.1
MONTAIGNE	2001	Û	3500	960
MOULINEX	137.3	6.3	167	107.7
NAVIGATION MEXTE	771	11	985	750
PARIBAS 'A'	444.5	D	470	338
PECHINEY 'A'	2264	-0.6	306	1969
PECHINEY INTL.	111.5	-0.5	151.2	86.5
PERNOD-RICARD	301.9	-0.3	333	261
PEUGEOT SA	647	9	809	542
PINAULT PRINTEMPS	2962	46	2587	1980
POLIET	487	-9	515	455
PROMODES	2104	63	2699	1365
RENAULT	1621	-0.1	1849	104.1
REXEL	1630 250	21	1839 274.2	160.5
RHONE POULENC'A'	200 790	-3.4	940	716
SAINT GOBAIN		-1 -9	651	455.7
SANOFI SCHNEIDER	571 314.3	0.6	384_5	232.7
SEB	703	26	1154	659
SIDEL	338	-1.1	470.1	323.3
SOCIETE GENERALE	766	1	926	530
SODEXHO ALLIANCE	3005	115	3113.54	2435.83
SOLLAC LIMITED DATA		0	90	54
SUEZ (CIE.)	14.9	-0.3	17.3	10.55
SUEZ LYONNAISE DES E	615	3	704	463
SYNTHELABO	732	14	795	490
TECHNIP	607	-11	\$00	462
THOMSON-CSF	156.J	1.8	198.3	145.9
TOTAL	630	-17	702	395.8
TV.FSE.1 (TF1)	537	15	604	485.6
UAP (CIE.)	3 <i>67_5</i>	7.5	370	127_5
USINOR	90.75	0	125	728
VALEO	364.3	-0.9	414.5	310.6
WORMS ET CIE R	454	-12	519	286.4
G	ERM	AN	Y	

LA	104		
	GERM	LAIN	Y
			_

UL.	L	271 A -	<u>, </u>	
ADIDAS	247	1.7	254.75	128
ALLIANZ HLDG	405	1.5	493	269.3
ALLIANZ LEBENS	1305	-7	1700	1026
ALTANA	122.6	-1.4	192.55	114
AMB AACH&MUNCH BET.R	1812	-16	1979	1070
AXA COLONIA KONZERN	145.5 38.45	-0.4 8.25	203 51.9	118 25.32
Bankgesellschaft ber Base	60.8	1.85	73.55	54.45
BAYER	63.72	1	79.12	57.1
BAYER HYPBK.	73.6	0.6	85.3	44,12
- Bayerische VBK.	102	€.8	113.36	59.19
BETERSDORF	72	-0.5	98.5	71 37.75
BERLINER KRAFT&LICHT BRIF-BANK	42.7	-0.15 0.5	49 60.25	35.1
BHW HOLDING	29.7	-0.3	34	28
BMW	1282	0	1539	976
COMMERZBANK	60.8	0.2	72.4	35.9
CONTINENTAL	43.75	+0.15	50.5	26.4 98.65
DAIMLER-BENZ	116.6 77	0.6	159.3 104.7	62.5
DEGUSSA DEPFA-BANK	94.75	-3.45	115	64.2
DEUTSCHE BANK	110.6	-0.9	130.8	70.93
DEUTSCHE TELEKOM	34.9	6.9	44.55	29.9
DRESDNER BANK	68.7	-0.3	84.39	43.19
FFUR HYB.CENTRALBODE	71.2	0	92 880	53.5 760
FORD-WERKE FPB HOLDING	820 309	2.5	335	298
FRESEN MEDICAL CARE	116	1.7	168	110.5
FRESENIUS PREF.	292	-1	409.85	277
FRIKRUPP-HOESCH KRU	345	-5.5	400	235
GEHE	87.5	-2.47	125.5	87.5 99.18
HEIDEL B.ZEMENT	137.5	-1.5 0.1	162 100.6	71.3
HENKEL PREF.	96.5 104.8	-1.4	108.6	72
HEW	462	-3	500	390
HOCHTIEF	70.2	-1.1	93	57.95
HOECHST	61.9	0.7	88	61.2
IKB DT INDSTRBK.	34	G	40.35 620	76,75 499
ISAR-AMPERWERKE	573 583.5	0 -4.5	715	479
KARSTADT	78	-0.75	105.5	54.47
LAHMEYER LEIFHEIT	52.8	-0.2	77	51.2
LINDE	1033	-7	1430	923
LUFTHANSA	31.15	0.6	37.85	19.75
MAN	514	3.6	575	357
MANNESMANN	792	3.5	917.2	610.5
MERCK KGAA	63.8	1.95	77.4	54,42 28.7
METALLGESELLSCHAFT	33.5	-1.2	45.18 99.6	50
METRO	77.8 550	1.1 -145	695.5	360
MUNCHRUCK REGD.		-10	470	365
NECKARWERKE STUTTGAR	495	0	545	416
NESTLE DEUTSCHLAND	474.5	6.5	577	340
PREUSSAG RWE	85.1	0.25	91.25	62.4
RWE PREF.	71	3.1	75.9	51.8
RWE-DEA	434.9	1.9	44 5	396
SAP	507.3	-1.7	5 <u>72.</u> 8	203.6
SAP PREF.	536.5	I	550	206 125.2
SCHERING	167.2	4.45	209.5 150	107.9
SCHWARZ PHARMA	120.1	-1.3	280	177
SGL CARBON	220	0 -0.1	130	70.B
SIEMENS	102.5 58.3	-0.1	64.95	40,35
SKW TROSTBERG	1350	0	1695	880
SPRINGER (AXEL) R SUEDZUCKER	840	-6	960	701
THYSSEN	408.5	7	447.3	263.7
THYSSEN INDUSTRIE	339	6	339	121
VERA	103.35	1.55	112.6	86.4

SWITZERLAND							
AARE-TESSIN R (ATEL)	820	10	910	810			
ABB AG B'	1872	51	2427	1569 68			
ABB AG R	370	16	485	306.78			
ADECCO B'	430	-7	630	324			
ALUSUISSE 'B'	1263	-1	1500	999			
ALUSURSSE R	1256	-2	1527	1916			
ARES-SERONO B	2390	-50	2900	1170			
BALOISE R	2455	15	2625	1297.89			
BCV 'B'	420	3	442	335			
BK VISION B'	1264	16	1300	722			
CIBA SPECIALTY CHEMS	143.5	1.5	151.75	92			
CLARIANT	1128	26	1216	441			
CREDIT SUISSE R	205.5	1	221	132,75			
ELEKTROWATT B	549	í	549	482			
EMS-CHEMIE B'	6980	-20	7020	4960			
HELVETIA PATRIA R	1205	-2	1210	512			
HOLDERBANK B'	1235	10	1469	908			
HOLDERBANK R	269.5	3.5	294	132			
JULIUS BAER 'B'	2292	1	2400	1369			
KUONI REISEN R	5040	-70	6220	2850			
LLB 'R'	555	4	610	384			
MOTOR-COLUMBUS 'B'	2600	70	2925	2200			
NESTLE R	2095	2	2154	1381			
NOVARTIS 'B'	2241	11	2500	1397,77			
NOVARTIS R	2233	Đ	2439	1399,65			
OERLIKON-BUEHRLE R	195	-2	199.5	125.75			
PARGESA 'B'	1795	5	2020	1435			
PHARMA VISION B	853	6	984	580			
PERELLI INTL. TO	304	ů .	351	173			
RICHEMONT B'A'	1560	20	2340	1450			
RIETER HOLDING R	670	13	729	360			
ROCHE HOLDING 'B'	22100	100	23700	14900			
ROCHE HOLDING GSH.	12620	-155	14835	9830			
SAIRGROUP R	1800	0	1994	970			
SAURER AG ARBON R	1006	-7	1194	542.78			
SCHINDLER R	1610	40	2120	1290			
SMH B'	778	-20	982	735			
SMH R	184.25	-4.75	224.5	175.75			
STILLHALTER VIS.	745	1	813	555.45			
SULZER MEDICA	325.5	-1.5	440	325.5			
SULZER R	912	-28	1350	722			
SURVEILLANCE 'B'	2698	-35	3565	2480			
SURVEILLANCE R	547	-6	655	465.5			
SWISS BANK COR	393	8	419,89	239.73			
SWISS LIFE B	930	3	993	425			
SWISS RE R	2225	31	2258	1361			
UNION BANK SWITZ B	1765	39	1765	1157			
UNION BANK SWITZ, R	355	9	355	230.75			
WINTERTHUR IN R	1495	0	1607	755			
THE PARTITION DE R	2423		1001	433			

ZURICH IN. R **JAPAN**

ACOM	6680	0	6920	4290
ADVANTEST	9600	-500	13600	4345.46
AIFUL	8520	-280	9250	7300
AISIN SEIKI	1490	10	1930	1270
UTNOMOTO	1130	-46	1300	940
ALL NIPPON AIRWAYS	567	-28	994	555
lmway Japan	2360	-170	4740	2380
ASAFII BANK	485	-61	1140	485
ASAHI BREWERIES	1770	-60	1980	1100
ASAHI CHEMICAL IND.	551	-27	748	485
LSAHI GLASS	793	-35	1200	750
ANK OF FUKUOKA	414	-27	857	414
BANK OF TOKYO-MITSUB	1780	-90	2360	1470
BANK OF YOKOHAMA	340	-60	843	340
BANYU PHARMS.	1530	-140	2210	1430
RIDGESTONE	2790	10	3020	2040
CANON	2980	-80	3780	2330
ANON SALES	2150	-50	2810	1960
ENTRAL JAPAN RAILWA	394000	-1000	395000	383000

Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX

It's .	A Smai	l Wor

77m + 0 +17m	466	40	044	160
CHIBA BANK	465	~ 4 0	86\$	465
CHUBU ELEC POWER	200Q	- +0	2350	1980
CHUGOKU BANK	1690	-10	1870	1500
CHUGOKU ELEC.POWER	1870	-20	2300	18-0
CREDIT SAISON	3070	~120	3640	1965.2
DAI NIPPON PRINTING	2400	-60	2?70	1210
DAI-ICHI KANGYO BK.	871	-70	1860	367
DATE	530	1	959	\$15
DAIICHI PHARM.	1580	-120	2220	1550
DAINIPPON INKA:CHEMIC	420	-38	529	3-13
DAJWA BANK	180	~80°	685	150
DAIWA HOUSE INDUSTRY	991	- ;9	1600	991
DAIWA SECURITIES	566	-54	1260	266
DDI	360000	~52000	909000	333000
DENSO	2230	-130	3270	2110
EAST JAPAN RAILWAY	551000	-24000	596000	474000
FBARA	1360	-60	1790	1350
EISAI	1780	~100	2630	1610
FAMILYMART	÷420	-120	6120	3981.6
FANUC	4710	-210	55-40	3330
FUII BANK	726	-100	2020	726
FUII HEAVY INDS.	440	-9	643	415
ГИЛ РНОТО ГЯ.М	4550	-90	\$250	3390
FUJI TELEVISION NETW	\$95000	-35000	750000	595000
FUIKURA	907	-28	1130	819
FURSAWA PHARM	1100	-20	1320	853
FUITSU	1380	-60	1760	10-10
FURUKAWA ELECTRIC	\$92	-68	800	465
FUTABA	5700	0	6000	4600
GUNMA BANK	948	-22	1070	897
HACHIJUNI BANK	1050	-60	1230	1010
HANKYU	607	-5	636	541
HIROSE ELECTRIC	7550	-430	9810	6250
HITACHI	921	-7	1360	888
HITACHI CABLE	805	-80	1090	686
HITACHI CREDIT	2360	-60	2680	1680
HITACHI MAXELL	2780	30	3290	2300
HOKKAIDO FLECPOWER	1840	-10	2310	1340
HOKURIKU ELEC POWER	1850	-70	2320	1850
HONDA MOTOR	4230	-170	4530	3050
	3670	-150	6360	3420
HOYA INDUSTRIAL BKJAPAN	1050	-S0	2260	990
	265	-14	541	23S
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	231			
ISUZU MOTORS		-26	583	231
TO YOKADO	5860	~140	7050	5050
ITOCHU	325	-56	703	325
JAPAN AIRLINES	381	-19	668	581
IAPAN ASSD.FINANCE	3800	-450	9300	3710
	1200000	120000	2742000	
IAPAN TELECOM	1390000	-130000	2740000	125000
JAPAN TOBACCO	933000	-27000	1000000	125000 754000
JAPAN TOBACCO JOYO BANK	933000 465	-27000 -27	1000000 763	125000 754000 465
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	933000 465 2090	-27000 -27 -240	1000000 763 4430	125000 754000 465 2090
JAPAN TOBACCO BOYO BANK FUSCO KAJIMA	933000 465 2090 434	-27000 -27 -240 -32	1000000 763 4430 960	125000 754000 465 2090 434
JAPAN TOBACCO KOYO BANK FUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	933000 465 2090 434 2130	-27000 -27 -240 -32 -30	1000000 763 4430 960 2400	125000 754000 465 2090 434 2010
Japan Tobacco Joyo Bank Jusco Kajima Kansai Electric Pwr. Kao	933000 465 2090 434 2130 1690	-27000 -27 -240 -32 -30 -20	1000000 763 4430 960 2400 1810	125000 754000 465 2090 434 2010 1190
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI FLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	933000 465 2090 434 2130 1690 296	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21	1000000 763 4430 960 2400 1810 545	125000 754000 465 2090 434 2010 1190 280
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	933000 465 2090 434 2130 1690 296 208	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21 -8	1000000 763 4430 960 2400 1810 545 389	125000 754000 465 2090 434 2010 1190 280 189
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KOD	933000 465 2090 434 2130 1690 296 208 6200	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21 -8 -380	1000000 763 4730 960 2400 1810 545 389 8700	125000 754000 465 2090 434 2010 1190 280 189 5150
JAPAN TOBACCO IOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KOD	933000 465 2090 434 2130 1690 296 208 6200 495	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21 -8 -380 0	1000000 763 4430 960 2400 1810 545 389 8700 635	125000 754000 465 2090 434 2010 1190 250 189 5150 480
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEND TEITO ELEC. RAI	933000 465 2090 434 2130 1690 296 208 6200	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21 -8 -380	1000000 763 4730 960 2400 1810 545 389 8700	125000 754000 465 2090 434 2010 1190 280 189 5150
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE	933000 465 2090 434 2130 1690 296 208 6200 495	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21 -8 -380 0	1000000 763 4430 960 2400 1810 545 389 8700 635	125000 754000 465 2090 434 2010 1190 280 189 5150 480
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY BND. KAWASAKI STEEL. KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN	933000 465 2090 434 2130 1690 296 208 6200 495 17600	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21 -8 -380 0 -708	1000000 763 4730 960 2400 1810 545 389 8700 635 19700 1710	125000 754000 465 2090 434 2010 1190 280 189 5150 480 12000
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY JND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINDEN KINDEN	933000 465 2090 434 2130 1690 296 208 6200 495 17600 1400	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21 -8 -380 0 -708 -70	1000000 763 4430 960 2400 1810 545 389 8700 635 19700	125000 754000 465 2090 434 2010 1190 250 189 5150 460 12000 1260
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI FLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDIEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	933000 465 2090 434 2130 1690 296 208 6200 495 17600 1400 681 958	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21 -8 -380 0 -700 -70 -28 -29	1000000 763 4530 960 2400 1810 545 389 8700 635 19700 1710 752 1250	125000 754000 465 2090 434 2010 1190 250 189 5150 480 12000 1260 660 941
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOBE STEEL	933000 465 2090 434 2130 1690 296 208 6200 495 17600 1400 681 958 126	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21 -8 -380 0 -700 -70 -28 -29 -6	1000000 763 4430 960 2400 1810 545 389 8700 635 19700 1710 775 1250 279	125000 754000 465 2090 434 2010 1190 250 189 5150 480 12000 1260 660 941 125
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOOBE STEEL KOKUYO	933000 465 2090 434 2130 1690 296 208 495 17600 1400 681 958 126 2020	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21 -8 -0 -700 -70 -70 -28 -29 -6 -330	1000000 763 4430 960 2400 1810 545 389 8700 635 19700 1710 772 1230 279 3160	125000 754000 465 2090 434 2010 1190 250 189 5150 480 12000 1260 660 941 125 2020
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOKUYO KOMATSU	933000 465 2090 434 2130 1690 296 208 6200 495 17600 1400 681 958 126 2020 740	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21 -8 -380 0 -700 -70 -70 -28 -29 -6 -330 -35	1000000 763 4-730 960 2-400 1810 5-45 3-89 8700 635 19700 1710 752 1236 279 3160 981	125000 754000 465 2090 434 2010 1190 250 189 5150 480 12000 1260 660 941 125 2020 600
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	933000 465 2090 434 2130 1690 296 208 6200 495 17600 1400 681 958 126 2020 740 419	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21 -8 -380 0 -700 -70 -70 -28 -29 -6 -330 -35 -26	1000000 763 4+30 960 2400 1810 545 389 8700 635 19700 1710 752 1250 279 3160 981 653	125000 754000 465 2090 434 2010 1199 250 189 5150 480 12000 1260 660 941 125 2020 600 383
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA	933000 465 2090 434 2130 1690 296 208 6200 495 17600 1400 681 958 126 2020 740	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21 -8 -380 0 -706 -70 -728 -29 -6 -330 -35 -26 -40	1000000 763 4430 960 2400 1810 545 389 8700 635 19700 1710 752 279 3160 981 658 1170	125000 754000 465 2090 434 2010 1190 250 189 5150 480 12000 1260 660 941 125 2020 600
JAPAN TOBACCO LOYO BANK RISSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAIL.WAY KIRIN BREWERY KODE STEEL. KOKUYO KOMATSU KURARAY	933000 465 2090 434 2130 1690 296 208 6200 495 17600 1400 681 958 126 2020 740 419	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21 -8 -380 0 -700 -70 -70 -28 -29 -6 -330 -35 -26	1000000 763 4+30 960 2400 1810 545 389 8700 635 19700 1710 752 1250 279 3160 981 653	125000 754000 465 2090 434 2010 1199 250 189 5150 480 12000 1260 660 941 125 2020 600 383
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KEWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURAN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KYOCERA	933000 465 2090 434 2130 296 208 208 495 17600 1400 681 958 126 2020 740 419 1070 6040	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21 -8 -380 0 -706 -70 -70 -28 -29 -6 -330 -35 -40 -270	1000000 763 4-430 960 2400 1810 545 389 8700 635 19700 1710 752 1239 279 3160 981 658 10200	125000 754000 465 2090 434 2010 1190 250 189 5150 12000 1260 660 941 1,25 2020 600 383 976 6040
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAIL.WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER	933000 465 2090 434 2130 1690 296 208 6200 495 17600 1400 681 958 126 2020 749 17600 1400 681 958 126 2020 749 17600 1400 681 968 176000 176000 176000 176000 176000 176000 176000 176000 176000 176000 176000 176000 176000 176000 176000 176000 176	-27000 -27 -240 -32 -30 -21 -8 -380 0 -708 -70 -28 -29 -6 -330 -35 -26 -40 -270 -50	1900000 763 4+330 960 2400 1810 545 389 8700 635 19700 1710 752 279 3160 981 658 1176 658 1170 10200	125000 754000 465 2090 434 2010 1190 250 189 5150 480 12000 1260 660 941 125 2020 600 383 976 6040 1860
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY B.D. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J	933000 465 2090 434 2130 1690 296 6200 495 17600 681 958 126 2020 740 126 2020 740 1070 6040 1070 6040 276	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21 -8 -380 0 -700 -700 -700 -28 -29 -6 -335 -26 -40 -270 -50 -50	1000000 763 4-430 960 2400 1810 545 389 700 635 1170 110 752 1230 279 3160 981 658 1176 10200 2400 725	125000 754000 465 2090 434 2010 1190 250 189 5150 480 12000 1260 660 941 125 2020 600 383 976 6040 271
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR	933000 465 2090 434 2134 2136 296 208 208 495 17600 681 958 126 2020 740 419 1070 6040 1900 276 6600	-27000 -27 -240 -32 -30 -21 -8 -380 0 -706 -28 -29 -6 -330 -35 -26 -40 -270 -50 -50 -100	1000000 763 4-430 960 2400 1810 545 389 8700 635 19700 1710 752 1230 279 3160 981 688 1170 10200 2400 725 7650	125000 754000 465 2090 434 2010 1190 250 189 5150 480 12000 1260 660 941 125 2020 600 383 976 6040 1360 371 5600
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEND TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KURARAY KYOERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI	933000 465 2090 434 2130 296 208 2096 208 6200 4495 17600 1400 681 958 126 0020 740 419 1070 6040 1990 276 6600 327	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21 -8 -380 0 -700 -70 -28 -350 -70 -330 -35 -35 -36 -40 -37 -37 -37 -37 -37 -37 -37 -37	1900000 763 4+330 960 2400 1810 545 389 8700 635 19700 1710 752 279 3160 981 658 1176 658 1176 10200 2400 725 7650 525	125000 754000 454000 434 2010 1190 250 189 5150 480 12000 1260 660 941 1.25 2020 600 583 976 6040 1880 271 5600 323
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JISCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY B.D. KAWASAKI HEAVY B.D. KEO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARU	933000 465 2090 434 2130 1690 296 6200 495 17600 681 958 126 2020 740 1407 6040 6040 276 6600 327 2000	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21 -8 -8 -380 0 -700 -70 -70 -28 -29 -46 -330 -35 -26 -40 -270 -50 -50 -100 -23 -40 -24 -24 -270 -26 -270 -270 -270 -270 -270 -270 -270 -270	1000000 763 4-430 960 2400 1810 545 8700 635 11700 1710 752 1230 2279 3160 981 10200 2400 725 7650 525 2340	125000 754000 465 2090 434 2010 1190 250 189 5150 480 12000 1260 660 941 125 2020 600 383 976 6040 1860 271 5600 371 371 371 371 371 371 371 371 371 371
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINCI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUJEENI MARUJI MATSUSH KOTOBUKI ELT	933000 465 2090 434 2134 2136 296 208 6200 495 17600 1400 681 958 2020 740 419 1070 6040 1900 276 66600 327 2000 3750	-27000 -27 -240 -32 -30 -21 -8 -380 0 -706 -28 -29 -6 -330 -35 -26 -40 -270 -50 -100 -23 -40 -21 -50 -100 -23 -29 -40 -27 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50	1000000 763 4-430 960 2400 1810 545 389 8700 635 19700 1710 752 1236 279 3160 981 683 1176 10200 2400 725 7650 525 7650 525 340 4540	125000 754000 465 2090 434 2010 1190 250 189 5150 480 12000 1260 660 941 125 2020 600 383 976 6040 1860 271 5600 323 1500 323 1500 323 1500 323 1500 323 1500 323 1500 323 1500 323 1500 323 1500 323 1500 323 1500 323 323 323 323 323 323 323 323 323 3
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINCI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUJEENI MARUJI MATSUSH KOTOBUKI ELT	933000 465 2090 434 2130 1690 296 6200 495 17600 681 958 126 2020 740 1407 6040 6040 276 6600 327 2000	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21 -8 -380 0 -700 -70 -28 -35 -29 -6 -335 -26 -40 -270 -50 -50 -100 -23 -40 -150 -23 -40 -23 -23	1900000 763 4+330 960 2400 1810 545 389 8700 635 19700 1710 752 279 3160 981 658 1178 10200 2400 725 2340 5525 2340 5050	125007 754007 754007 754007 754007 754007 754007 754007 754007 754
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEND TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KURARAY KYOCERA CYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUJENI	933000 465 2090 434 2134 2136 296 208 6200 495 17600 1400 681 958 2020 740 419 1070 6040 1900 276 66600 327 2000 3750	-27000 -27 -240 -32 -30 -21 -28 -380 0 -700 -70 -70 -28 -29 -40 -270 -50 -100 -50 -100 -21 -35 -40 -270 -35 -40 -270 -26 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30	1000000 763 4-430 960 2400 1810 545 389 8700 635 19700 1710 752 1236 279 3160 981 683 1176 10200 2400 725 7650 525 7650 525 340 4540	125000 754000 465 2090 434 2010 1190 250 189 5150 480 12000 1260 660 941 125 2020 600 383 976 6040 1860 271 5600 323 1500 323 1500 323 1500 323 1500 323 1500 323 1500 323 1500 323 1500 323 1500 323 1500 323 1500 323 323 323 323 323 323 323 323 323 3
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY B.D. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAIL.WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSIJ KURARAY KYOCERA KURARAY KOOKORO KANASAKI STEEL KANASAKI STEEL KOKUYO KOMATSUSAKI STEEL KOKUYO KANASAKI STEEL KOKUYO KOKUYO KOKURA KANASAKI STEEL KOKUYO KOKUYO KOKURA KANASAKI STEEL KOKUYO KOKURA KANASAKI STEEL KOKUYO KOKURA KANASAKI STEEL KOKUYO KOKURA KANASAKI STEEL KOKUYO KOKURA KOKUR	933000 465 2090 434 2130 296 208 296 208 4395 17600 1400 681 958 126 2020 740 419 1070 6040 1900 276 6600 327 2000 327 2000 3750 3580	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21 -8 -380 0 -700 -70 -28 -35 -29 -6 -335 -26 -40 -270 -50 -50 -100 -23 -40 -150 -23 -40 -23 -23	1900000 763 4+330 960 2400 1810 545 389 8700 635 19700 1710 752 279 3160 981 658 1178 10200 2400 725 2340 5525 2340 5050	125007 754007 754007 754007 754007 754007 754007 754007 754007 754
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUJENI MATSUSHITA ELEC.INDL	933000 465 2090 434 2130 1690 296 208 6200 495 17600 1400 681 958 2020 740 1126 2020 740 11970 6040 11900 276 66600 327 66600 327 3750 3580 19770 1030	-27000 -27 -240 -32 -30 -21 -8 -700 -700 -70 -70 -70 -6 -330 -35 -40 -270 -50 -100 -23 -40 -150 -290 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -2	1000000 763 4-430 960 2400 1810 545 389 700 635 19700 1710 752 1239 279 3160 981 658 1178 10200 2400 725 7650 525 7650 525 340 4540 5050	12500 754000 465 2090 434 480 1250 1250 6660 941 125 2020 600 583 976 6040 1380 271 5600 2890 2890 966
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINCI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBOTA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.IND. MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR	933000 465 2090 434 2130 296 208 296 208 495 17600 1400 681 958 126 2020 740 419 1070 6040 1900 276 6600 327 2000 33750 3580 1970 1030 340	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21 -8 -380 0 -700 -70 -28 -35 -29 -6 -335 -26 -40 -270 -50 -50 -100 -23 -40 -150 -23 -90 -90 -90 -150 -23 -60 -60 -60 -60 -60	1900000 763 4+330 960 2400 1810 545 389 8700 635 19700 1710 752 279 3160 981 658 1178 10200 2400 725 2340 725 2340 5525 2340 5525 2340 5550 2470 1490	12500 754007 7540007 754007 754007 754007 754007 754007 754007 754007 754007 7540007 7540007 7540007 7540007 7540007 7540007 7540000000000
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL	933000 465 2090 434 2130 1690 296 208 6200 495 17600 18400 681 958 1126 2020 740 11970 6040 276 66000 3750 276 66000 3750 1030 340 1340	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21 -8 -380 0 -70 -70 -78 -70 -78 -330 -35 -36 -40 -27 -50 -100 -23 -40 -150 -23 -90 -60 -10	1000000 763 4-430 960 2400 1810 545 389 8700 635 1170 1710 752 1239 23160 981 1730 1710 2400 725 7650 525 2340 4540 1490 1410	12500 754007 7540007 754007 754007 754007 754007 754007 754007 754007 754007 7540007 7540007 7540007 7540007 7540007 7540007 7540000000000
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA CUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MINEBEA MINEBEA MINEBEA MINEBEA MINEBEA MINEBEA	933000 465 2090 434 2130 1690 296 6200 495 17600 1400 681 958 126 2020 740 11070 6040 1900 276 6600 327 2000 3750 3580 3580 1340 1340 954	-27000 -27 -240 -32 -30 -21 -380 0 -700 -70 -78 -28 -29 -6 -330 -35 -26 -40 -270 -50 -100 -23 -40 -150 -20 -60 -100 -46	1000000 763 4-430 960 2400 1810 545 389 8700 625 1239 279 3160 981 628 1170 10200 2400 725 7650 525 340 4540 5050 1490 490 1410 1440	12500 1250 189 5150 660 941 125 2020 600 1860 2871 5600 1250 2890 2890 6690 305 888 8911
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA CUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MINEBEA MINEBEA MINEBEA MINEBEA MINEBEA MINEBEA	933000 465 2090 434 2130 1690 296 208 6200 495 6200 1400 681 17600 11400 681 126 2020 749 1070 276 6040 1900 277 2000 3750 3580 1970 1030 340 11440 954	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21 -8 -380 0 -700 -70 -28 -35 -29 -6 -335 -26 -40 -50 -50 -100 -23 -40 -150 -230 -90 -60 10 -46 -10	1900000 763 4+330 960 2400 1810 545 389 8700 635 19700 1710 752 279 3160 981 658 1178 10200 2400 725 2340 725 2340 450 5050 2477 1490 1410 1440 1446	12500 754007 7540007 7540007 7540007 7540007 7540007 7540007 7540007 7540000000000
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEND TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KURARAY KURARAY KYOCERA CYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUJI MARTUI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.ROL MATSUSHITA ELEC.ROL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEREA MITSUBISHI CHEMICAL	933000 465 2090 434 2130 1690 296 6200 495 17600 1400 681 958 126 2020 740 11070 6040 1900 276 6600 327 2000 3750 3580 3580 1340 1340 954	-27000 -27 -240 -32 -30 -21 -380 0 -700 -70 -78 -28 -29 -6 -330 -35 -26 -40 -270 -50 -100 -23 -40 -150 -20 -60 -100 -46	1000000 763 4-430 960 2400 1810 545 389 8700 625 1239 279 3160 981 628 1170 10200 2400 725 7650 525 340 4540 5050 1490 490 1410 1440	12500 754007 754007 754007 754007 754007 754007 754007 754007 754007 754007 7550 754007 7550 754007 7550 754007 7550 7550
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSIJ KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL	933000 465 2090 434 2130 1690 296 208 6200 495 6200 1400 681 17600 11400 681 126 2020 749 1070 276 6040 1900 277 2000 3750 3580 1970 1030 340 11440 954	-27000 -27 -240 -32 -30 -20 -21 -8 -380 0 -700 -70 -28 -35 -29 -6 -335 -26 -40 -50 -50 -100 -23 -40 -150 -230 -90 -60 10 -46 -10	1900000 763 4+330 960 2400 1810 545 389 8700 635 19700 1710 752 279 3160 981 658 1178 10200 2400 725 2340 725 2340 450 5050 2477 1490 1410 1440 1446	12500 754007 7540007 7540007 7540007 7540007 7540007 7540007 7540007 7540000000000
JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEND TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KURARAY KURARAY KYOCERA CYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUJI MARTUI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.ROL MATSUSHITA ELEC.ROL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEREA MITSUBISHI CHEMICAL	933000 465 2090 434 2130 1690 296 208 6200 495 17600 1400 681 958 1126 2020 740 1126 6040 276 6600 3750 276 6600 3750 1340 1340 954 1340 954 1340 954	-27000 -27 -240 -32 -30 -21 -8 -380 0 -700 -70 -28 -380 -700 -70 -28 -46 -330 -35 -26 -40 -270 -50 -100 -23 -40 -23 -40 -23 -40 -150 -20 -60 -10 -46 -10 -18	1000000 763 4+330 960 2400 1810 545 389 8700 635 1710 1752 1259 23160 981 1750 2400 725 7650 525 2340 4540 1490 1410 1440 446 750	12500 754007 754007 754007 754007 754007 754007 754007 754007 754007 754007 7550 754007 7550 754007 7550 754007 7550 7550

L STRIBUTE LIBRORS				
MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI TST & BKG	423 1470	-80	936 1900	397 1030
MITSUL& COMPANY	870	-68	1130	850
MITSUI FUDOSAN MITSUI MARÆFIRE INS	1230 555	-120 -50	1650 845	1000 555
MITSUI TST.BANKING	247	-80	1130	247
MURATA MANUFACTURING MYCAL	3840 1000	-290	5800	3610
NAGOYA RAILROAD	434	-50 -14	1790 473	1000
NEC	1330	-70	1720	1240
NGK INSULATORS NICHIDO FIRE&MARJINS	1090 662	-60 -14	1320 840	988 600
NICHIEI	12900	1000	14100	7880
NIKKO SECURITIES NIKON	384 1440	-36 -110	1080 2560	374 1340
NINTENDO	12200	-200	12400	7410
NIPPON CREDIT BANK NIPPON EXPRESS	100 630	-20 -45	307 974	100 615
NIPPON ESI CARD	159000	0	295000	157000
NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL	1570	-50	1700	1180
NIPPON PAPER INDS.	416 616	-24 -45	666 703	416 505
NIPPON STEEL NIPPON TEL.NETWORK	236 41200	-15 -1300	387 49400	336 31900
NIPPON YUSEN KK	395	-1	564	390
NISSAN MOTOR NISSHO IWAL	572 399	-55 -28	522	572 370
NISSIN FOOD PRDS.	2760	-90	3000	2170
NITTO DENKO NKK	2360 143	-30 -13	2440 295	1550
NOMURA SECURITIES	1440	-50	1970	143 1120
NPN.TELG. & TEL. NTT DATA	1040000 6030000	-60000 -250000	1220000 6440000	811000 3040000
OBAYASHI	569	-71	905	568
ODAKYU ELECTRIC RY. OJI PAPER CO.	561 545	-42 -5	711 820	554 532
OMRON	2150	-110	2860	1740
ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA	3240 1830	-290 -130	4360 2010	3030 1300
ORIENTAL LAND	5580	-90	8800	5000
ORIX OSAKA GAS	\$420 261	-310 -17	9810 359	4240 261
PIONEER ELECTRONIC	2160	-80	3120	1810
PROMISE RICOH	6310 1680	-300 -30	7570	4545.45
ROHM	11700	-900	1870 14800	1190 6820
SAKURA BANK	445	-44	1070	415
SANKYO (IST) SANWA BANK	3810 1310	-130 -40	4370 1960	2980 995
SANYO ELECTRIC	340	-28	545	340
SECOM SEGA ENTERPRISES	7640 2800	-510 -110	9000 4550	6350 2800
SEIBU RAILWAY	5250 900	-100	6310	3500
SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	940	-15 -31	1290 1250	795 940
SEVEN-ELEVEN JAPAN	83S0	400	9410	6550
SEVENTY SEVEN BANK SHARP	1030 831	-20 -42	1290 1830	880 795
SHIKOKU ELECTRIC POW	1870	40	2300	1830
SHIMANO SHIMIZU	2610 406	-190 -50	2910 1010	1770 406
SHIN-ETSU CHEMICAL	2950	-120	3550	2060
SHISEIDO SHIZUOKA BANK	1680 1680	-130	2220 1370	1310 985
SHOHKOH FUND & CO	33800	-2700	39000	21900
SHOWA SHELL SEKIYU SMC	780 10500	-62 -600	1130 12000	750 7330
SOFTBANK	2430	-400	8923.04	2430
SONY SONY MUSIC ENTMT.(JA	10600 4620	0 -110	12200 5650	7230 3700
SUMITOMO	787	-82	1150	750
SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1420 412	-80 -30	2010 535	1130
SUMITOMO ELECTRIC IN	1710	-60	2000	1570
SUMITOMO MARÆFIRE I SUMITOMO METAL INDS.	605 256	-32	950	605
SUMITOMO METAL INDS.	535	-17 -50	335 903	241 535
SUMITOMO REAL & DEV.	816	-85	1040	685
SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR	777 1300	-100 -70	1310	683 1040
TAJSEI	300	-54	676	300
TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA	3060 978	-220 -62	3340 1680	2470 978
TAKEDA CHEMICAL INDS	3560	-130	3830	2160
TAKEFUJI TDK	5330 9930	-170 -370	6946.15 11700	4470 7110
TEUIN	346	-24	551	346
TERUMO	2000	-100	2470	1490
TOBU RAILWAY TOHO	422 14000	-15 -400	648 17272.66	402 13181.76
TOHOKU ELECTRIC PWR.	1850	-70	2350	1850
FOKAL BANK FOKIO MARÆFIRE INS.	610 1110	-20 -41	1320 1530	577 995
TOKYO BROADCASTING S	1860	-160	2350	1630
TORY O ELECTRIC POWER	2200 5940	-90 -350	2580 8670	2100 2945.45
FORYO ELECTRON FORYO GAS	295	-350	345	2945.45
rokyu	515	-25	775	493
TONEN TOPPAN PRINTING	8-14 16-10	-100 -30	1560 1910	806 1270
TORAY INDS.	541	-43	840	520
TOSHIBA TOSTEM CORPORATION	548 14 6 0	-25 -30	770 3330	506 1410
0101	1100	-40	1550	1030
TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING	1760 805	-350 -70	3400 1020	1690 619
	2330	-70	2810	2000
TOYOTA MOTOR	3460	-120	4030	3010
UNICHARM UNY	4120 1820	-80 -130	4700 2520	2730 1710

NGK INSULATORS	1090	-60	1320	988
NICHIDO FIRE&MARJINS	662	-14	840	600
NICHIEI	12900	1000	14100	7880
NIKKO SECURITIES	384	-36	(080)	374
NIKON	1440	-110	2560	1340
NINTENDO	12200	-200	12400	7410
NIPPON CREDIT BANK	100	-20	307	100
NIPPON EXPRESS	630	-45	974	615
NIPPON LSI CARD	159000	0	295000	157000
NIPPON MEAT PACKERS	1570	-50	1700	1180
NIPPON OIL	416	-24	666	416
NIPPON PAPER INDS.	616	-45	703	505
NIPPON STEEL NIPPON TEL.NETWORK	236 41200	-15 -1300	387 49400	336 31900
NIPPON YUSEN KK	395	-1	564	390
NISSAN MOTOR	572	-55	689	572
NISSHO IWAL	399	-28	522	370
NISSIN FOOD PRDS.	2760	-90	3000	2170
NITTO DENKO	2360	-30	2440	(550
NKK	143	-13	295	143
NOMURA SECURITIES	1440	-50	1970	1120
NPN.TELG. & TEL.	1040000	-60000	1220000	811000
NTT DATA	6030000	-250000		3046000
OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY,	569 561	-71 -42	905 711	568
OJI PAPER CO.	549	-5	\$20	554 532
OMRON	2150	-110	2860	1740
ONO PHARM	3240	-290	4360	3030
ONWARD KASHIYAMA	1830	-130	2010	1300 -
ORJENTAL LAND	5580	-90	8880	5000
ORIX	8420	-310	9810	4240
OSAKA GAS	261	-17	359	261
PIONEER ELECTRONIC	2160	-80	3120	1810
PROMISE	6310	-300	7570	4545.45
RICOH	1689	-30	1870	1190
ROHM SAKURA BANK	11700 445	-900 -44	14800	6820
SANKYO (IST)	445 3810	-130	1070 4370	415 2980
SANWA BANK	1310	-130	1960	2980
SANYO ELECTRIC	340	-28	545	340
SECOM	7640	-510	9000	6350
SEGA ENTERPRISES	2800	-110	4550	2800
SEIBU RAILWAY	5250	-100	6310	3500
SEKISUI CHEMICAL	900	-15	1290	795
SEKISUI HOUSE	940	18-	1250	940
SEVEN-ELEVEN JAPAN	83 SQ	400	9410	6550
SEVENTY SEVEN BANK	1030	-20	1290	880
SHARP	831	-42	1830	795
SHIKOKU ELECTRIC POW	1870	40	2300	1830
SHIMANO	2610	-190	2910	1770
SHIMIZU	406	-50	1010	406
SHIN-ETSU CHEMICAL	2950 1680	-120	3550 2220	2060
SHISEIDO SHITTHOU A RANK		-130 -130		1310
SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO	1080 33800	-2700	1370 39000	985 21900
SHOWA SHELL SEKIYU	780	-62	1130	750
SMC	10500	-600	12000	7330
SOFTBANK	2430	-400	8923.04	2430
SONY	10600	0	12200	7230
SONY MUSIC ENTMT.(JA	4620	-110	5650	3700
SUMITOMO	787	-82	1150	750
SUMITOMO BANK	1420	-80	2010	1330
SUMITOMO CHEMICAL	412	-30	535	398
SUMITOMO ELECTRIC IN	1710	-60	2000	1570
SUMITOMO MARÆFIRE I	605	-32	950	605
SUMITOMO METAL INDS.	256	-17	335	241
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL&DEV.	535	-50	903	535
SUMITOMO TRUST & BAN	816 777	-85 -100	1040 1310	685
SUZUKI MOTOR	1300	-70	1510	683 1940
TAJSEI	300	-54	676	300
TAISHO PHARM.	3060	-220	3340	2470
TAKASHIMAYA	978	-62	1680	978
TAKEDA CHEMICAL INDS	3560	-130	3830	2160
TAKEFUJI	5330	-170	6946.15	4470
TDK	9930	-370	11700	7110
TEULN	346	-24	551	346
TERUMO	2000	-100	2470	1490
TOBU RAILWAY	422	-15	648	402
TOHO	14000	-400	17272.66	13181.76
TOHOKU ELECTRIC PWR.	1850	-70	2350	1850
TOKALBANK TOKIO MARÆFIRE INS.	610 1110	-\$0 -41	1320 1530	577 995
TOKYO BROADCASTING S	1860	-80 -160	2350	1630
TOKYO ELECTRIC POWER	2200	-90	2380	2100
TOKYO ELECTRON	5940	-350	8670	2945.45
TOKYO GAS	295	0	345	261
TOKYU	515	-25	775	493
TONEN	814	-100	1560	806
TOPPAN PRINTING	1640	-30	1910	1270
TORAY INDS.	541	-43	840	520
TOSHIBA	548	-25	770	506
TOSTEM CORPORATION	1463	-30	3330	1410
TOTO	1100	-40	1550	1030
TOYO SEIKAN	1760	-350	3400	1690
TOYOTRUST & BANKING	805 2120	-70 -70	1020	619
TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR	2330 3460	-70 -120	2810 4030	2000 3010
UNICHARM	4120	-80	4700	2730
UN.	1820	-130	2520	1710
VICTOR CO. OF JAPAN	1190	-80	1720	993
WEST JAPAN RAILWAY	416000	-2000	450000	369000
YAMAGUCHI BANK	1570	-50	1780	1430
YAMABA	1570	-50	2560	1370
YAMAICHI SECURITIES	102	0	614	65
YAMANOUCHI PILARMS.	3040	-60	3260	2190
YAMATO TRANSPORT	1540	-30	1570	1110
YAMAZAKI BAKING	1460	-60	20%0	1370
YASUDA FIREMMARINS.	410	-79	752	410
YASUDA TST.&BKG.	129	-50	543	129
! LION				

SULTST.BANKING	555 247	-50 -80	845 1130	555 247
RATA MANUFACTURING		~290	5800	3610
CAL	1000	-50	1790	1000
GOYA RAILROAD	434 1330	-14 -70	473 1720	430 1240
LINSULATORS	1090	-60	1320	988
HIDO FIRE&MARLINS	662	-14	840	600
HIEI KO SECURITIES	1290 <u>0</u> 384	1000 -36	14100	7880 374
ON	1440	-110	2560	1340
TENDO	12200	-200	12400	7410
PON CREDIT BANK PON EXPRESS	100 630	-20	307 974	100
PON ESI CARD	159000	-45 0	295000	615 157000
PON MEAT PACKERS	1570	-50	1700	1180
PON OIL	416	-24	666	416
PON PAPER INDS. PON STEEL	616 236	-45 -15	703 387	50S 236
PON TELLNETWORK	41200	-1300	49400	31900
PON YUSEN KK	395	-1	564	390
SAN MOTOR SHO IWAL	572 399	-55 -28	889 522	572 370
SIN FOOD PRDS.	2760	-90	3000	2170
TO DENKO	2360	-30	2440	1550
URA SECURITIES	143 1440	-13 -50	295 1970	143 1120
LTELG. & TEL.	1040000	-60000	1220000	811000
DATA	6030000	-250000	6440000	3046000
AYASHI AKYU ELECTRIC RY,	569 561	-71 -42	905 711	568 554
PAPER CO.	549	-5	\$20	532
RON	2150	-110	2860	1740
PHARM. VARD KASHIYAMA	3240 1830	-290 -130	4360 2010	3030 1300
ENTAL LAND	5580	-90	8800	5000
X	8420	-310	9810	4240
IKA GAS NEER ELECTRONIC	261 2160	-17 -80	359 3120	261 1810
MISE	6310	-300	7570	4545,45
OH	1680	-30	1870	1190
IM IURA BANK	11700 445	-900 -44	14800 1970	6820 415
KYO (IST)	3810	-130	4370	2980
TWA BANK	1310	-40	1960	995
YO ELECTRIC	340	-28	545	340
OM A ENTERPRISES	7640 2800	-510 -110	9000 4550	6350 2800
SU RAILWAY	5250	-100	6310	3500
ISUI CHEMICAL	900	-15	1290	795
ISUI HOUSE EN-ELEVEN JAPAN	940 8350	-31 -400	1250 9410	940 6550
ENTY SEVEN BANK	1030	-20	1290	880
RP	831	-12	1830	795
KOKU ELECTRIC POW MANO	1870 2610	-40 -190	2300 2910	1830
MIZU	406	-50	1010	1770 406
N-ETSU CHEMICAL	2950	-120	3550	2060
SEIDO ZUOKA BANK	1680	-130	2720	1310
HKOH FUND & CO	1080 33800	-2700	1370 39000	985 21900
WA SHELL SEKIYU	780	-62	1130	750
	10500	-600	12000	7330
TBANK Y	2430 10600	-400 0	8923.04 12200	2430 7230
Y MUSIC ENTMT.(JA	4620	-110	5650	3700
IITOMO	787	-82	1150	750
ITOMO BANK ITOMO CHEMICAL	1420 412	-80 -30	2010 535	1130
ITOMO ELECTRIC IN	1710	-60	2000	1570
ITOMO MARÆFIRE I	605	-32	950	605
IITOMO METAL INDS.	256	-17	335	241
UTOMO METAL MININ UTOMO REAL &DEV.	535 816	-50 -85	903 1040	535 685
IITOMO TRUST & BAN	777	-100	1310	683
UKI MOTOR	1300	-70	1510	1040
SEI SHO PHARM.	300 3060	-S4 -220	<i>676</i> 3340	300 2470
ASHIMAYA	978	-62	1680	978
EDA CHEMICAL INDS	3560	-130	3830	2160
EFUJ(5330	-170	6946.15	4470
IN .	9930 346	-370 -24	11700 551	7110 346
UMO	2000	-100	2470	1490
URAILWAY	422	-15	648	402
O OKU ELECTRIC PWR.	14000 1850	-400 -70	17272.66 2350	13181.76 1850
AI BANK	610	-41	1320	577
JO MARÆFIRE INS.	1110	-\$0	1530	995
YO BROADCASTING S	1860	-160	2350	1630
YO ELECTRIC POWER YO ELECTRON	2200 5940	-90 -350	2580 8670	2100 2945.45
YO GAS	295	0	345	261
UI	515	-25	775	493
EN PAN PRINTING	8-14 16-10	-100 -30	1560 1910	806 1270
AY INDS.	541	-30 -48	840	520
HIBA	548	-25	770	506
TEM CORPORATION	7463	-30	3330	1410
O O SEIKAN	1100 1760	-40 -350	1550 3400	1030 1690
O TRUST & BANKING	805	-70	1020	619
ODA AUTOLOOM WKS	2330	-70	2810	2000
OTA MOTOR	3460	-120	4030	3010
CHARM	4120 1820	-80 -130	4700 2520	2730 1710
FOR CO. OF JAPAN	1190	-80	1720	993
T JAPAN RAILWAY	416000	-2000	450900	369000
LAGUCHI BANK	1570 1570	-50 -50	1780 2560	1430 1370
IARA IAICHI SECURITIES	102	0	614	65
LANOUCHI PILARMS.	3040	-60	3260	2190
IATO TRANSPORT	1540	-30	1570	1110
IAZAKI BAKING UDA FIRESMARINS.	1460 410	-60 -79	2080 782	1370 410
UDA TST, &BKG.	129	-50	543	129

EC	1330	-70	1720	1240
JK INSULATORS CHIDO FIRE&MARJINS	1090 662	-60 -14	1320 840	988 600
CHIEI	12900	1000	14100	7880
KKO SECURITIES	384	-36	0801	374
KON NTENDO	1440	-110	2560	1340
PPON CREDIT BANK	12200 100	-200 -20	12400 307	7410 100
PPON EXPRESS	630	-45	974	615
PPON LSI CARD PPON MEAT PACKERS	159000	0	295000	157000
PPON MEAT PACKERS	1570 416	-50 -24	1700 666	1180 416
PPON PAPER INDS.	616	-45	703	505
PPON STEEL PPON TEL.NETWORK	236 41200	-15 -1300	387	236
PPON YUSEN KK	395	-1300	49400 564	31900 390
SSAN MOTOR	572	-55	689	572
SSHO IWAL SSIN FOOD PRDS.	399 2760	-28 -90	522 3000	370 2170
TO DENKO	2360	-30	2440	1550
K	143	-13	295	143
MURA SECURITIES N.TELG. & TEL.	1440 1040000	-50 -60000	1970	1120 811000
TOATA	6030000	-250000	6440000	3048000
AVASHI	569 561	-71 -42	905	568
DAKYU ELECTRIC RY, I PAPER CO.	549	-5	711 820	554 532
ARON	2150	-110	2860	1740
O PHARM. WARD KASHIYAMA	3240 1830	-290 -130	4360 2010	3030 1300
SENTAL LAND	5580	-90	8800	5000
JX	8420	-310	9810	4240
AKA GAS DNEER ELECTRONIC	261 2160	-17 -80	359 3120	261 1810
OMISE	6310	-300	7570	4545,45
COH	1680	-30	1870	1190
HM KURA BANK	11700 445	-900 -44	14800 1970	6820 415
NKYO (IST)	3810	-130	4370	2980
NWA BANK	1310 340	-40	1960 545	995
NYO ELECTRIC COM	7640	-28 -510	9000	340 6350
GA ENTERPRISES	2800	-110	4550	2800
IBU RAILWAY KISUI CHEMICAL	5250 900	-100 -15	631g 1290	3500 795
KISUI HOUSE	940	-13	1250	940
VEN-ELEVEN JAPAN	8350	400	9410	6550
VENTY SEVEN BANK ARP	1030 831	-20 -42	1290 1830	880 795
IKOKU ELECTRIC POW	1870	40	2300	1830
IMANO	2610	-190	2910	1770
IMIZU IN-ETSU CHEMICAL	406 2950	-50 -120	1010 3550	406 2060
ISE(DO	1680	-130	2220	1310
IZUOKA BANK	1080	-130	1370	985
OHKOH FUND & CO OWA SHELL SEKIYU	33800 780	-2700 -62	7130 7130	21900 750
C	10500	-600	12000	7330
FIBANK	2430	-400	8923.04	2430
NY NY MUSIC ENTMT (JA	10600 4620	0 -J10	12200 5650	7230 3700
MITOMO	787	-82	1150	750
MITOMO BANK	1420	-80	2010	1130
MITOMO CHEMICAL MITOMO ELECTRIC IN	412 1710	-30 -60	535 2000	398 1570
MITOMO MARAFIRE I	605	-32	950	605
MITOMO METAL INDS.	256	-17	335	241
MITOMO METAL MININ MITOMO REALÆDEV,	535 816	-50 -85	903 1040	535 685
MITOMO TRUST & BAN	777	-100	1310	683
ZUKI MOTOR	1300	-70	1510	1040
ISEI ISHO PHARM.	300 3060	-S4 -220	676 3340	300 2470
KASHIMAYA	978	-62	1680	978
KEDA CHEMICAL INDS	3560	-130	3830	2160
Kefují K	5330 9930	-170 -370	6946.15 11700	4470 7110
ערא	346	-24	551	346
RUMO	2000	-100	2470	1490
BU RAILWAY HO	422 14000	-15 -400	648 17272.66	402 13181.76
HOKU ELECTRIC PWR.	1850	-70	2350	1850
KAI BANK	610	41	1320	577
KJO MARÆFIRE INS. KYO BROADCASTING S	1110 1860	-\$0 -160	1530 2350	995 1630
KYO ELECTRIC POWER	2200	-90	2580	2100
KYO ELECTRON	5940	-350	8670	2945.45
KYO GAS	295	0	345	261
KYU NEN	515 844	-25 -100	775 1560	493 806
PPAN PRINTING	1640	-30	1910	1270
RAY INDS.	541	-43	840	520
SHIBA STEM CORPORATION	548 1460	-30	770 3330	506 1410
ro	1100	-40	1550	1030
YO SEIKAN YO TRUST & BANKING	1760 805	-350 -70	3400 1020	1690 619
YODA AUTOLOOM WKS		-70	2810	2000
YOTA MOTOR	3460	-120	4030	3010
ICHARM Y	4120	-80	4700 2520	2730 1710
TOR CO. OF JAPAN	1820 1190	-130 -80	1720	998
ST JAPAN RAILWAY	416000	-2000	450000	369000
MAGUCHI BANK	1570 1570	-50 -50	1780 2560	1430 1370
MARA MAICHI SECURITIES	102	0	4560 614	65
MANOUCHI PILARMS.	3040	-60	3260	2190
MATO TRANSPORT MAZAKI BAKING	1540 1460	-30 -60	1570 2080	1110
MAZAM BAKING SUDA FIRE&MARINS.	710 1460	-79	752	410
SUDA TST.&BKG.	129	-50	543	129

HONG KONG

-0.15
-0.25
-0.65
-0.65
-0.65
-0.66
-0.8
-0.15
-0.66
-0.8
-0.15
-0.66
-0.8
-0.15
-0.66
-0.8
-0.15
-0.66
-0.8
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15
-0.15

6.55 | 6.15 | 6.85 | 6.85 | 6.17 | 6.85 | 6.85 | 6.85 | 6.7 | 6.55 | 6.7 | 6.55 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.7 | 6.

SINGAPORE

0 -0.†

-0.15 -0.25 -0.26 -0.18 -0.35 -0.89 -0.4 -0.02 -0.19 0 0.1 -0.2 -0.55 -0.1 0

14.4 19.3 4.8 7.35 8.55 5.4 29.5 7.5 6.65 20.3 11.7 10.5 17 3.98 5.1

4 6 45 5 6.5 2.51 8 5 38 11 5 2.45 4 68 7.25 4 68 6.9 6.95 4 0.4 11.54 2 0.5 2

6.95 8.5 3.72 2.15 5.4 2.28 9.7 4.6 2.47 16.6 2.85 6.9 5.1 1.6 1.49

3 2.41

MALAYSIA

17.9 10.4 8.25 5.1 1.6 1.8

11.5 32.9 63 16.05 96.75 27.6 45.1 6.45 38.8 51.75 18.3 11.4 17.5 16.9 20.4 20.4 20.5 33.1 23.2 22.85 9.25 58.75 10.05 1

15.15 20 6 85 46.9 14.75 32.2 22.7 10 6 28.5 16.85 16.85 16.85 11.85 22 154.5 11.85 22 154.5 14.1 14 2.74 12.55 6.2 4.17 49.2 36.1 7.3 13.6.7 13.7 7.8

AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA BEIJING ENTERPRISE CATHAY PACIFIC

CATHAY PACIFIC
CHELYING KONG HDG,
CHELYING KONG INFR
CHINA LT.& POWER
CHINA OS.LAND & INV
CHINA RES.ENTREP.

CITIC PACIFIC
COSCO PACIFIC
DAO HENG BANK GP.
FIRST PACIFIC

FIRST PACIFIC
HANG LUNG DEV
HANG SENG BANK
HENDERSON INV
HENDERSON LD.DEV.
HK,& CHINA GAS
HK TELECOM

HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV.

KA WAH BANK KERRY PROPERTIES NATMUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. SING LAND SUN HUNG KAI PROPS

SWIRE PACIFIC 'A'
SWIRE PACIFIC 'B'
WHARF HDG.
WHEELOCK & CO.

CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS

CREATIVE TECHNOLOGY

CREATIVE TECHNOLOGY 43.7
CYCLE & CARRIAGE 665
DBS LAND 257
DEV BANK OF SING, 9.85
FR ASER & MEAVE, 7.8
GOODWOOD PARK HOTEL 38
GREAT EASTERN LIFF 11.5
KEPPEL BANK OF SING, 2.69
KEPPEL CORPORATION 5.3
KEPPEL LAND 2.45
OVERSEAS CHINESE BKG 7.7
OVERSEAS UNION BANK 5.2
PARKWAY HOLDINGS 3.92
SINGAPORE AIRLINE 20
SINGAPORE AIRLINE 20
SINGAPORE AIRLINE 20
SINGAPORE AIRLINE 30
SINGAPORE TECH INDL. 1.63
SINGAPORE TECH INDL. 1.63
SINGAPORE TELECOM 3

SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10

UNITED OVERSEAS BANK 8.05 WING TAI HOLDINGS 2

BERIAYA SPORTS TOTO 7.3
GENTING 8.65
GOLDEN HOPE PLTN. 3.94
HICOM HOLDINGS 2.31
KUJALA LUMPUR KEPONG 7.4
MAGNUM CORPORATION 2.29
MALAYSIA BANKING 97
MALAYSIA INTL. SHIPPI 4.62
MALAYSIAN AIRLINE SY 2.47
NESTILE (MALAYSIA) 179
OMEGA HOLDINGS 10.4

OMEGA HOLDINGS

PUBLIC BANK

PROTON (PERUSAHAAN O

TAT LEE BANK

HK.TELECOM.

KAILKUAD	1330	-70	1720	1240
UL ATORS	1090	-60	1320	988
FIRE&MAR.INS	662	-14	840	600
	12908	1000	14100	7880
ECURITIES	384	-36	0801	374
	1440	-110	2560	1340
00	12200	-200	12400	7410
REDIT BANK	100	-20	307	100
EXPRESS SLCARD	630 159000	4 5	974	615
MEAT PACKERS	1570	0 -50	295000 1700	157000 1180
OIL	416	-24	666	416
APER INDS.	616	-45	703	505
TEEL	236	-15	387	236
EL.NETWORK	41200	-1300	49400	31900
USEN KK	395	-1	564	390
IOTOR WAL	572	-55	689	572
OOD PRDS.	399 2760	-28 -90	522 3000	370
NKO	2360	-30	2440	2170
	143	-13	295	143
SECURITIES	1440	-50	1970	1120
G. & TEL.	1040000	-60000	1220000	811000
A.	6030000		6440000	3046000
HI	569	-71	905	568
ELECTRIC RY,	561 545	-42 -5	711 S20	554 532
R CO.	2150	-110	2860	1740
RM.	3240	-290	4360	3030
KASHIYAMA	1830	-130	2010	1300 -
LLAND	5580	-90	8800	5000
	8420	-310	0136	4240
AS	261	-17	359	261
ELECTRONIC	2160	-80	3120	1810
	6310	-300 -30	7570	4545,45
	11700	-900	1870 14800	1190
BANK	445	-900 -44	1970	6820 415
(IST)	3810	-130	4370	2980
ANK	1310	-40	1960	995
LECTRIC	340	-28	545	340
	7640	-510	9000	6350
TERPRISES	2800	-110	4550	2800
JLWAY	5250	-100	6310	3500
CHEMICAL	900	-15	1290	795
IOUSE LEVEN JAPAN	940 8350	-31 -400	1250 9410	940 6550
SEVEN BANK	1030	-20	1290	880
DE LET BALL	831	-42	1830	795
ELECTRIC POW	1870	40	2300	1830
)	2610	-190	2910	1770
	406	-50	1010	406
U CHEMICAL	2950	-120	3550	2060
	1680	-130	2220	1310
A BANK	1080	-130	1370	985
H FUND & CO	33800	-2700	39000	21900
HELL SEKIYU	780 10500	-62 -600	1130 12000	750
K	2430	-400 -400	8923.04	7330 2430
16	10600	0	12200	7230
SIC ENTMT.(JA	4620	-110	5650	3700
10	787	-82	1150	750
10 BANK	1420	-80	2010	1130
10 CHEMICAL	412	-30	535	398
IO ELECTRIC IN	1710	-63	2000	1570
IO MARÆFIRE I	903	-32	950	605
IO METAL INDS.	256	-17	335	241
IO METAL MININ	535	-50	903	\$35
O REAL & DEV.	816	-85	1040	685
IO TRUST & BAN IOTOR	777 1300	-100 -70	1310	683 1040
IOTOR	300	-54	676	300
HARM.	3060	-220	3340	2470
MAYA	978	-62	1680	978
CHEMICAL INDS	3560	-130	3830	2160
	5330	-170	6946.15	4470
	9930	-370	11700	7110
	346	-24	551	346
	2000	-100	2470	1490
LWAY	422	-15	648	402
El Carrela du se	14000	-400	17272.66	13181.76
ELECTRIC PWR.	1850 610	-70 -41	2350 1320	1850 577
ARÆFIRE INS.	1110	-\$0	1530	995
ROADCASTING S	1860	-160	2350	1630
LECTRIC POWER	2200	-90	2580	2100
LECTRON	5940	-350	8670	2945.45
AS	295	0	345	261
	515	-25	775	493
	814	-100	1560	806
RINTING	1640	-30	1910	1270
DS.	541	-43	840	520
	548	-25	770	506
CORPORATION	1460	-30	3330	1410
I* 6 h.	1760	-40 -360	1550	1030
KAN UST & BANKING	1760 605	-350	3400 1020	1690 619
AUTOLOOM WKS	805 2330	-70 -70	2810	2000
MOTOR WAS	3460	-120	4030	3010
M	4120	-80	4700	2730
	1820	-130	2520	1710
O. OF JAPAN	1190	-80	1720	993
AN RAILWAY	416000	-2000	450000	369000
CHI BANK	1570	-50	1780	1430
	1570	-50	2560	1370
II SECURITIES	102	0	614	65
UCTH PILLRMS.	3040	-60	3260	2190
TRANSPORT	1540	-30	1570	1110
G BAKING FIRESMARINS.	1460 410	-60 -79	2080 782	1370 410
FIRE&MARINS. FST,&BKG.	129	-79 -50	543	129
		90	- 10	

ì	555 247	-50 -80	845	555	1
RING		-80 -290	1130 5800	247 3610	1000
	1000	-50	1790	1000	
	434 1330	-14 -70	473 1720	430 1240	ļ
	1090	-60	1320	988	i
IS	662 12908	1000	840 14100	600 7880	1
	384	-36	1080	374]
	1440	-110	2560	1340	A second
	12200 100	-200 -20	12400 307	7410 100	-
	630	-45	974	615	
S	159000 1570	0 -50	295000 1700	157000	state Assessment Application
-	416	-24	666	416	į
	616 236	-45 -15	703 387	50S 236	1
	41200	-1300	49400	31900	1
	395 572	-1 -55	564 689	390 572	1
	399	-28	522	370	
	2760 2360	-90 -30	3000 2440	2170 (550	*****
	143	-13	295	143	1
	1440 1040000	-50 -60000	1970	1120 811000	1
	6030000	-250000	6440000	3046600	1
	569 561	-71 -42	905 711	568 554	menter and the second section of the second
•	549	-5	\$20	532	4
	2150	-110 -290	2860	1740 3030	1
	3240 1830	-130	4360 2010	1300 -	1
	5580	-90	8800	5000	
	\$420 261	-310 -17	9810 359	4240 261	1
	2160	-80	3120	1810	5
	6310 1680	-300 -30	7570 1870	4545,45 1190	į
	11700	-900	14800	6820	
	445 3810	-44 -130	1070 4370	415 2980	1
	1310	-40	1960	995	Marchinesterne part for communication of to the communication of the com
	340 7640	-28 -510	545 9000	340 6350	
	2800	-110	4550	2800	į
	5250 900	-100 -15	631g 1290	3500 795	1
	940	-13	1250	940	į
	8350	400	9410	6550	3
	1030 831	-20 -42	1290 1830	880 795	1
W	1870	40	2300	1830	1
	2610	-190	2910	1770	-
	406 2950	-50 -120	1010 3550	406 2060	1
	1680	-130	2220	1310	ĺ
	1080 33800	-130 -2700	1370 39000	985 21900	4
	780	-62	1130	750	ı
	10500 2430	-600	12000	7330	-
	10600	-400 0	8923.04 12200	2430 7230	,
Ą	4620	-110	5650	3700	1
	787 1420	-82 -80	1150 2010	750 1130	į
	412	-30	535	398	-
N	1710	-60	2000 950	£570 605	
S.	605 256	-3 <u>2</u> -17	335	241	40.0
ЯĽ	535	-50	903	\$35	
/. AN	816 777	-85 -100	1040 1310	685 683	,
-	1300	-70	1510	1040	
	300	-54	676	300	
	3060 978	-220 -62	3340 1680	2470 978	
DS	3560	-130	3830	2160	
	5330 9930	-170 -370	6946.15 11700	4470 7110	
	346	-24	551	346	
	2000 422	-100 -15	2470 648	1490 402	
	14000	-400	17272.66	13181.76	
R.	1850	-70	2350	1850	
	610 1110	-20 -41	1320 1530	577 995	ā
GS	1860	-160	2350	1630	
ER	2200	-90	2580	2100 2945.45	
	5940 295	-350 0	8670 345	2945.45	,
	515	-25	775	493	
	844 1640	-100 -30	1560 1910	806 1270	
	541	-48	840	520	
	548	-25	770	506	
	1463 1100	-30 -40	3330 1550	1410	
	1760	-358	3400	1690	,
	805 2120	-70 -70	1020	619	
	2330 3460	-70 -120	2810 4030	2000 3010	
	4120	-80	4700	2730	
	1820 1190	-130 -80	2520 1720	1710 993	٠
	416000	-2000	450000	369000	
	1570	-50	1780	1430	
	1570 102	-50 0	2560 614	1370 65	
	3040	-60	3260	2190	
	1540	-30	1570	1110	

10	242	1	TEN
1G	247 3610	i	UNII
0	1000	- 1	UNIT
ļ.	430		YTL
0	1240	1	YTL
10	988 600		
00	7880	İ	1
O	374	American A manual	
0	1340	and a	
100	7430 100	Ì	AMC
	615	#	BOR
000	157000	1	BRA
10	1180	1	BRO
	416 505	2	COC
	236	ł	COL
00	31900	1	COM
	390	1	CSR
	572 370	1	FOST LENI
10	2170	*	NAT
ю	1550	1	NAT.
0	143 1120	-	NEW
0000	811000		PBL.
0000	3048000	1	PION
	568		RIO SAN
)	554 532	Į	SAN ST G
0	1740		WES
0	3030	1	WMO
D Ka	1300	1	WOO
0	5000 4240	1	WOO
1	261	5	1
10	1810		1
0	4545,45	į	
000	1190 6820		3CO!
Đ	415	l	ABB
0	2980	1	AIRT
0	995 340	-	ALL
ю	6350	1	ALU
0	2800	Ē	AME
0	3500		AME
0	795 940	and the spectation and	AME
D D	6550	a 3	AME
0	880	1	AMO
0	795	Water and April	AMO
Đ.	1830		ANH
0 0	1770 406	-	APPL
0	2060	1	ARC AT&
0	1310	[ATL
0	985	4	AUT
00	21900 750		BAN
00	7330	1	BAN
3.04	2430	,	BAN
00	7230	1	BAN
0 0	3700 750	1	BAN
0	1130	1	BAX
	398		BELL
0	1570	1	BELL
	605 241	4	BER
	535	,	BOE
0	685	2	BUR
0	683		CAM
0	1040		CAR
0	300 2470		CHA
a	978		CHE
0	2160		CHR
6.15	4470		CHU
00	7110 346	1	CIG
0	1490		CISC
•	402		COC
72.66	13181.76		COC
0	1850		COL
0	577 995	4	COM
0	1630		COM
0	2100		CON
0	2945.45	,	COPI
	261		COR
ð	493 806		CPC
0	1270		CUC
	520		DAY
	506		DEE
9	1410		DEL
0	1030 1690		DOW
0	619	,	DU P
0	2000		DUK
0	3010		EAST
0	2730		ELEC
G.	1710		EMC

-	110	7110	<u> </u>	
	AMCOR	6.4	-0.1	8.93
-	AUS & NZ BANKING GRO BORAL	9.88 3.38	-0.17 0.01	11.4 4.46
1	BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY.	28.5 13.4	0.14 -0.2\$	30.0 19.8
1	CMWLBK OF AUS. COCA-COLA AMATIL	17.3	-0.17 -0.19	17.6
1	COLES MYER	7.23	-0.02	7 43
	COMMONWEALTH IRS CSR	10.51 4.6	0 0.03	13.0 5.9
	FOSTERS BREWING GP. LEND LEASE CORP.	2.63 30.28	-0.05 0.18	2.99 34
***************************************	NAT AUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS	19.28 2.35	-0.53 -0.05	22.4
-	NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD.	7.57	0.05	7.57
-	PBL_AND BCAST,	6.87 8.16	-0.02 -0.24	6.89 9.19
1	PIONEER INTL. RIO TINTO	3.7 16.45	0.05 ~0.13	5.26 23.2
1	SANTOS ST GEORGE BANK	6.28 8.68	0.14	7.43 9.05
1	WESTPAC BANK WMC	9 04 4.56	-0.08	9.12
. 1	WOODSIDE PTIL	10.95	-0.11 -0.24	8.74 13.3
1	WOOLWORTHS	4.48	-0.07	4.8
5	NE'	WY	OR	K
į				
1	3COM ABBOTT LABS	33.56 65.06	-1.44 -0.81	80.1 68.5
į	AIRTOUCH COMMUNICATI	37.63	-0.38	41.0
	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	36.69 84.19	-1.06 -1.75	46.8 85.9
3	ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS	69 77.88	-0.75 -0.94	88.7 86.3
1	AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS.	52 69	-1.25	55.5
4	AMERINTL.GP.	71.38 J02	-0.38 -3.81	84.8 111
497	AMERITECH AMGEN	75.56 50.94	-2.75 -0.25	78.3 68.3
1	AMOCO ANHEUSER-BUSCH	93.06	-131	98.3
4	APPLIED MATS.	<i>43.75</i> 33.13	0.13 -3.25	47.8 54
1	ARCHER-DANLS,-MIDL, AT&T CORP.	21.56 54.13	-0.31 -1.56	24.) 55.6
[ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC.	84	-0.69	\$6.6
1	BANC ONE	57.25 53.13	-0.94 -1.13	58.1 59.8
1	BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK	46.81 50.5	-0.06 -1.56	47.3 52.0
	BANKAMERICA BANKBOSTON	73 84.68	-2.25 -1.63	80.6 91.6
1	BANKERS TST.NY.	115.69	4.19	127.
1	BARNETT BANKS BAXTER INTL.	71.75 49.5	-0.75 -1.31	76.2 60.0
-	BELL ATLANTIC BELLSOUTH	84.56 52.94	-2.13 -1.69	86.6 54.6
* * * *	BERKSHIRE HATHAWAY	44700	200	485
	BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB	49.63 93.63	-0.5 -2.88	60 96.4
,	BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP	92.63 55.06	-0.44 0.06	100
	CARNIVAL CORP.A	51.25	-0.06	55.0 51.3
	CATERPILLAR CHASE MANHATTAN	47 <u>.38</u> 110	-0.31 -3.31	60.9 126.
	CHEVRON CHRYSLER	82.88 33.25	-1,63 0.31	88.6 37.8
	CHUBB	69.56	-0.63	76
,	CIGNA CISCO SYSTEMS	164.75 83.25	-3.75 -1.88	199. 85 <u>.</u> 4
	CITICORP COCA COLA	122.06 62.56	-4.81 -1.19	144 71.8
	COCA COLA ENTS.	29.63	-0.5	31.0
4	COLUMBIA/HCA HEALTHC	66.06 29_31	-0.69 -0.69	77.1 44.8
4	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL	60 73,25	-3.69 -1.75	78,2 80.7
	CONAGRA	36.38	-0.88	37.2
	COPLEY PENSION PROPS CORESTATES FINL.	671.89 76.81	0 -0.88	720 80.5
	CPC INTL. CSX	102.44 52.94	-0.06 -0.81	103. 61.7
	CUC INTL.	29	-0.5	31.7
	DAYTON-HUDSON DEERE & CO.	68.75 51.75	-0.63 -1.44	69.5 59.8
	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	79.75 93.63	-3.63 -1.13	102. 94.7
,	DOW CHEMICALS	97.5	-1.06	99.6
	DU PONT É I DE NÉMOU DUKE ENERGY	60.88 51.56	-1.63 -0.25	69 51.8
	EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST	60.94 37.25	-0.25 -0.63	94 <u>.2</u> 49.1
	EMC CORP.MASS.	30.94	-0.63	32,5
	EMERSON ELECTRIC ENRON CORP	54.13 38.56	-0.06 -0.25	59.8 46.6
	EXXON FANNIE MAE	62.88 51.13	-1.06 -0.88	66.8 52.5
	FIRST CHICAGO NBD	73.94	-0.69	78.5
	FIRST DATA FIRST UNION	29,38 48,13	-0.31 -0.63	45.4 52.8
	FLEET FINL GP FORD MOTOR	66.38 42.69	-1 -0.19	70.7 49.8
	FRANK.RES	89.94	-3.06	103.
	FREDDIE MAC GANNETT	40.63 56.13	-0.25 -0.13	42.3 56.4
,	GAP GENELEC.	56.19 71.63	-1.63 -1.13	57.8 74
,	GENRE	198.38	-3.13	208.
	GENERAL MOTORS GILLETTE	61 91 3 1	-1.0 6 -0.81	71.4 104.
	GTE HALLIBURTON	47.88 52.56	-0.63 -2.56	52.7 62.6
	HEINZ HJ	49.69	-0.25	51.13
	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	61.81 56.38	-1.81 -0.88	71.5 57.8
	HOUSEHOLD INTL.	121 53,63	-1.25 -0.19	129. 54.1

1						-
1	3COM ABBOTT LABS	33,56 65.06	-1.44 -0.81	80.13 68.5	26,38 50,38	
,	AIRTOUCH COMMUNICATI	37.63	-0.38	41.06	22.38	
	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	36.69 84.19	-1.06 -1.75	46.84 85.94	33.5 55.13	
	ALUMINUM CO.OF AM.	69	-0.75	88.75	60 88	
1	AMER.EXPRESS AMER.GENERAL	77.88 52 69	-0.94 -1.25	86.38 55.56	50.75 36.5	
	AMER.HOME PRDS.	71.38	-0.38	84.88	57.25	
1	AMERINTL.GP. AMERITECH	102 75.56	-3.81 -2.75	131,94 78.31	71 55,25	
	AMGEN	50.94	-0.25	68.38	45.94	
	AMOCO ANHEUSER-BUSCH	93.06 43.75	-1.31 0.13	98.38 47.88	75.63 39.5	
-	APPLIED MATS.	33.13	-3.25	54	17.31	
]	ARCHER-DANLS,-MIDL, AT&I CORP.	21.56 54.13	-0.31 -1.56	24.19 55.69	16.43 30.75	
ĺ	ATLANTIC RICH.	84	-0.69	86.69	62.5	
4	ASTOMATIC DATA PROC	57.25 53.13	-0.94 -1.13	58.19 59.81	39.88 39.5	
,	BANK MONTREAL QUE.	46.81	-0.06	47.38	29.13	
4	BANK OF NEW YORK	50.5 73	-1.56	52.06	32.63	
	BANKAMERICA BANKBOSTON	84.68	-2.25 -1.63	80.63 91.69	47 61.75	
1	BANKERS TST.NY.	115.69	4.19	127_38	75	
!	BARNETT BANKS BAXTER INTL.	71.75 49.5	-0.75 -1.31	76.25 60.06	38.38 40.13	
1	BELL ATLANTIC	84.56	-2.13	86.69	57.63	
1	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	52.94 44700	+1.69 200	54.63 48500	37.5 32600	
•	BOEING	49.63	-0,5	60	43	
1	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT	93.63 92.63	-2.88 -0.44	96.5 100.94	53.56 70.88	
	CAMPBELL SOUP	55.06	0.06	55.06	39.88	
	CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR	51,25 47,38	-0.06 -0.31	51.31 60.94	30.13 36.5	
	CHASE MANHATTAN	110	-3.31	126.38	85.13	
	CHEVRON CHRYSLER	82,88 33,25	-1,63 0.31	88.69 37.88	61.25 28.63	
	CHUBB	69.56	-0.63	76	51.25	
1	CIGNA CISCO SYSTEMS	164.75 83.25	-3.75 -1.88	199.5 85.5	132.13 46.38	
	CITICORP	122.06	-4.81	144.19	98.63	
76	COCA COLA COCA COLA ENTS.	62,56 29,63	-1.19	71.88	47.88	
76	COLGATE-PALM.	66.06	-0.5 -0.69	31.06 77.13	14.29 44.63	
a	COLUMBIA/HCA HEALTHO		-0.69	44.88	27	
	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS INTL	60 73,25	-3.69 -1.75	78,25 80.75	28.8 38	
_	CONAGRA	36.38	-0.88	37,25	24,44	
5.	COPLEY PENSION PROPS CORESTATES FINL	671.89 76.81	0 -0.88	720 80,56	620.5 47.5	
	CPC INTL	102.44	-0.06	103.25	75.25	
	CSX	52,94 29	-0.81 -0.5	61,75	41.75 20	
	CUC INTL. DAYTON-HUDSON	68.75	-0.5 -0.63	31.75 69 .5	20 35.88	
	DEERE & CO.	51.75	-1.44	59.88	40.38	
	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	79.75 93.63	-3.63 -1.13	102.88 94.75	24. 94 67.38	
,	DOW CHEMICALS	97.5	-1.06	99.63	77.13	
	DU PONT É I DE NÉMOU DUKE ENERGY	60.88 51.56	-1.63 -0.25	69 51,81	45.38 42.13	
	EASTMAN KODAK	60.94	-0.25	94.25	56.38	
	ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	37.25 30.94	-0.63 -0.63	49.13 32.5	32.5 14.63	
	EMERSON ELECTRIC	54.13	-0.06	59.81	45	
)	ENRON CORP EXXON	38.56 62.88	-0. <u>7</u> 5 -1.06	46.63 66.81	35.63 46.87	
	FANNIE MAE	51.13	-0.88	52.56	36.13	
	FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA	73.94 29.38	-0. 69 -0.31	78.56 45.44	50.63 27.56	
	FIRST UNION	48.13	-0.63	52.88	35.75	
	FLEET FINL GP	66.38	-1	70.75	49.63	
	FORD MOTOR FRANKRES	42.69 89.94	-0.19 -3.06	49.88 103.56	30.75 43.08	
7	FREDDIE MAC	40.63	-0.25	42.38	26.78	
١.	GANNETT GAP	56.13 56.19	-0.13 -1.63	56.44 57.81	35 <i>.56</i> 28	
	GENELEC.	71.63	-1.13	74	47.56	
	GEN.RE GENERAL MOTORS	198.38 61	-3.13 -1.06	208.5 71.44	151.25 50	
	GILLETTE	9131	-0.81	104.5	68.88	
	GTE HALLIBURTON	47.88 52.56	-0.63 -2.56	52.25 62.69	41.63 28.5	
	HEINZ HJ	49.69	-0.25	51.13	35.38	
	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	61.81 56.38	-1.81 -0.88	71.56 57.88	49 32	
	HOUSEHOLD INTL.	121	-1.25	129.5	79.25	
	ILLINOIS TOOL WKS.	53.63 78 13	-0.19 -2.13	54.13 100.5	38.38 61.88	
,	INTLBUS.MACH	103.13	-2.44	108	64.62	
	INTL PAPER JOHNSON & JOHNSON	46.5 64.13	-0.44 -0.81	59.94 66.38	39 48.63	
	KELLOGG	45.56	~0.69	50 09	32.19	
	KEYCORP KIMBERLY-CLARK	<i>65.31</i> 50.31	-0.19 -3.44	67 56.25	48.38 44.63	
1	LILLY ELI	62.5	-2.5	69.19	36.25	
	LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S	92 <u>.38</u> 107.56	-0.25 -1.44	112	79.25 85.88	
	LUCENT TECHNOLOGIES	79.25	-1 88	89	45.25	
	MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES	73.19 \$4.94	-1.38 -0.19	79.75 56.94	51 44	
	MBNA CORP.	26.38	-0.31	30.12	17.06	
	MCDONALDS MCI COMMS.	49 43.13	0.25	\$4,69 43.56	43.25 27.31	
3	MEDTRONIC	46.63	-0.81	50.5	29.19	
-	MELLON BANK MERCK	\$6.06 92.5	-1.38 -2.06	58.25 106.75	34,44	
1	MERRILL LYNCH	68.75	-1.56	77.81	75.88 38 62	
	MOST DN WITTER DSY. MICROSOFT	\$3.25 135.5	-0.88 -2.38	58.75 149.5	32.19 76.44	
!	MINNESOTA MNG& MNFG	95 69	-1.06	103.5	80.25	
- t	MOBIL MONSANTO	74.06 44.06	-1.38 -0.51	77,44 45 75	59.37 29.58	
	MORGAN (JP)	112.94 64.19	-2.81 -2.94	122.5	91.38	
	MOTOROLA NAT CITY	65 75	0.63	89.94 67	53.5 43	
<u>ا</u> ك.	NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN	61 13 32.13	-1.06 0.06	71.19 37.87	46.13	
,	NORWEST	35	-0.88	35.88	28.33 21	
	ORACLE CORP. PENNEY (J.C.)	32.5 65.75	-2.5 -2.19	41.13 67.94	22.75 45.25	
i	PEPSICO	37.06	-0.94	40	26.41	
'	PFIZER PHARMACIA UPJOHN	71 5 34	-2.31 -0.44	73.88 41	40.37 28.63	
1	PHILIP MORRIS	43.31	0 69	47.5	34.38	
ì	PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES	49 94 81.56	-1 -1.25	51 75 85 56	37.5 54.38	
	PNC BANK	51 06	-1 44	52.5	36.88	
1	PROCTER & GAMBLE RAYTHEON	76.56 51.81	-0.19 0 88	76.75 60.56	51.62 42.75	
}	REPUBLIC INDS.	26.94	-0.06	42.75	20.31	
,	RHONE POULENC RORER SAFEWAY	97.69 60	0.56 -1.69	97.69 67.94	68.25	
i	SARA LEE CORP.	53 94	-1.69 0. 9 4	54.56	38.38 36	
!	SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH	69.81 62.38	-1.38 -1.06	72.19 63.44	48.5 31.94	
1	SCHLUMBERGER	81.63	-3.25	94.19	48.81	
	SEARS ROEBUCK	46.5	-0.88	64.69	39.88	
	SOUTHERN SPRINT	23.38 55 69	-0.69	24.25 58.56	20 38	
	SUN MICROSYSTEMS	35.56	-0.13	53.31	25.69	
	SUNTRUST BANKS TEXACO	69 63 57.75	-0.63 -0.44	71.38	44.5	
1	TEXAS INSTS.	49.75	-2.38	63.13 70.5	48.13 30.44	
	TIME WARNER	59	-1	60.81	36.5	
_ !	TRAVELERS GP. TYCO INTL.	49.5 39	-0.94 -0.25	51 43.22	28	
:	UNION PACIFIC	58.44	-0. 06	45.22 72.44	20.91 \$6.13	
;	UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL.	74 31	-0.94	87.25	63.5	
	US WEST MEDIA GP.	107 06 26.25	0.56 -0.63	107.06 26.88	67.13 1 6.13	
	US WEST COMMUNICATIO	42.75	-1.31	44.06	30.75	
Ì	WACHOVIA CORP. WAL MART STORES	75.94 39.56	-0.31 -0.44	81	54.13	
1	WALGREEN	32.44	-0.44 -0.44	40 32.88	22,13 19.44	
	WARNER LAMBERT	142,25	-1.94	151	70.13	
į	WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN	66.63 24.44	0 13 -0.31	72.38 36.63	38.63 23.10	
1	WELLS FARGO	293.25	-7.13	319.25	23.19 246	
	WESTINGHOUSE ELEC WORLDCOM INC GA	29 <u>.25</u> 31 81	-0.44	29 69	16.38	
1			-081	38.06	21.88	
1	XEROX	74	-1.13	87.31	48.63	

	-	
	^ A.,	
	TATION PORTER TO	
	1	
4		

ر المائي الوقعير) ١٩٩٧ (١٩٥٩ من ٢٦ رجد ١١٥هـ/ العبل ١٩٠٩) - المرافق ا				ALHAYAT WEDNESDAY 26, NOVEMBER, 1997 ISSUE NO 1268 15 ALHAYAT STATS & ARAB STOCK MARKETS OLICITADO OLICI
	الاردن		السعودية	1) STATS & ARAB STOCK MARKETS
1)-1- YF1, YF7, YF-, YF-, 17- 1- 1,AV 1,AX 1,AX 1,AX 1,AX 1,60-	اللبنوك البنك الأملي البنك الأملي بنك الأملوة عدان	1- Yee Yet Yet Yet 14V,YXY 1- YeY Tel Yel 149, 14Y2 1 773 YYY YYE YYE 6V, 11	البثوك بنك الرياض بنك الجزيرة بنك الإستثمار	مصر
- 1,4V	بنكة الاردن بنك الشرق الاوسط	1 TT1 TTV TTC TTC AV1. 1- YTV YTT YTT YTT A: T- TGT TGE TGV TGT 15.00V	البنك الهولندي البنك الفرنسي	ينول بنك الاقتمان الدولي. مصر ١٦٠ (١٢٠٠ ١٢٠، ١٤١٩ ١٢.٩٢ ١٩٠٥ ١٣٠٠ ١٣٠٠ ١٣٠٠ ١٣٠٠ ١٣٠٠ ١٣٠٠ ١٣٠٠ ١٣
- 0,10	بنة الإنماء المساعي بنة الإسكان اللبت الإردني الكويتي	T- Y1+ Y6A Y1+ Y6A 1.74+ Y 6YA -6A1 6A1 6Y6 1+.517 Y56 Y56 Y56 Y50 Y74 5.6Y1	البنك العربطاني البنك العربي البنك الإمريكي	البنك الوطني للتغدية ٢٠.٢٤ (٢٠,٩١ م.٢٠ ١,١٠ ١٠,١٠ ١,١٠ ١,١٠ ١,١٠ ١,١٠ ١,١٠ ١
- +, ++ + ++ ++++++++++++++++++++++++++	بلك الأدان والغليج بنك الاستثمار العربي	# 159# 10++ 10+5 159+ Y.Y11 - TYY TYY TYY TIL A.100	شركة الراجعي السعودي للتعد	بيك مصر للبولي ۱۰۸۱۰ ۱۰۸۰۱ ۱۰۸۰ ۱۰۸۰ ۱۰۸۰ ۱۰۸۰
-,-1 7,40 7,47 7,47 7,40 17,A1, 1,17 1,17 1,17 1,17 7,A	البنك الإسلامي الاردني بنكه الإتحاد الاردني للاستثمار	7- 19% 19% 19% 19% 197.09%. 7- 5 70. 719 719 719 70.	سابات الصناعة الإسمدة المصافي العربية	بیت الهندس (۲۰۰۰ - ۲۹۰۰ ۲۹۰۰ ۲۹۰۰ ۲۹۰۰ ۲۹۰۰ ۱۰۹۰ ۱۰۹۰ ۱۰۹۰
1,13- 1,41 1,41 1,41 1,41 4.1 1,17 7,77 7,61 7,61 7,61 111	بيننا بنه للؤسسة العربية بنك ضلابلشنا	1 111 111 1117 1117 5V1 1 214 223 201 214 111.	الفارف صافولا التمنيع الوطنية	دائية الاهرام للمشروبات - م ١٩٩٨ - ١٩٩٨ - م ١٩٩٨ - م ١٩٩٨ - م م ١٩٩٨ - م ١
· Y,V* · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	التأمين التأمين الرسية القدس للتأمين الرينية الفرنسية	- 147 147 144 147 0.057 1 107 104 104 107 0.141	الدوائية الفاز	مطلحن جنوب القاهرة والجيزة م ••••
- Y,11	الأراضي للقنسة الخدمات الكورياء الأرنفية	- 15	الجيس الفذائية الكابلات	۲٫۸۰ - ۸۲,۹۲ مناحة للصوامع والتخزين ۱٫۲۹ (۱٬۰۸ مناحة المتحرية) ۲٫۸۰ - ۸۲,۹۲ (۱٬۰۸ مناحة مصر للعليا ۱۸۷۰ (۱٬۰۸ ۱۹٫۵۰ ۱۹٫۵۰ ۱۸۲۰) ۱۱ مناحة المتحري الأدامة المتحرية ال
- Y,48	کهریاه اورد الفتادق و السیاحة الحمة للمدنیة	- VE	المناعات التطورة صدق الإحساء لللنمية	روية مصر للزيوت والصابون
- £,··	قدولية للغنادق الخطوط البحرية للحظفة الوطنية	- 110	رُجاع امیانتیت اللمین	المعربة للصناعات الدولنية ١٣٩٠٨٣ ١٣٩٠٨٣
	عقار کو تاجیز کو	1- 1EF 1EF 1EF 1EF 7.54+	الاسمئت الاسمئت العربية المسئت اليمامة	Roulair Royales Hours
-,75 0,77 3,07 5,07 3,07 1,70 - 1,70	للركز الأردني النسلور الكومونور	- Lot Lot Lot Lot Lot L'444	الاسبنت السعودية اسمئت القميم اسمئت الجنوبية	۱٫۵۳۰ (۱۲٫۱۰ (۲۰۰۱ (۲۰
,\$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc	الدولية المتعليم الزرقاء للتطيم النقل البري	- YE- YE- YE- YE- YE- Y 1- 773 Y7- 77- Y7- 3	اسمنت بنبع اسمنت الشرقية اسمنت تبوك	القاهرة للادوية ١٢٠,٥ هـ ١٥٠ هـ ١٥٠ هـ ١٥٠ هـ ١٥٠ هـ ١٥٠ هـ ١٢٥ هـ ١٢٥٠ عار. كل الأربات للعبيدات وللكيماويات ١٢٠ ١٢ ١٢٤ ١٢٠ ١٢٠ ١٢٠ ١٢٠ ١٢٨ ٢٢٠ ٢٠٠٠ على المرابات
- ',YT	تطوير الاراضي الصناعة النبغ والسجائر التنافي	. 195	الخدمات المضادق المخاروة الانكارا	مناعة الإسكندرية للغزل والنسيح (٧٧ / ٢٤,٦٧ / ٢٠,٦٧ / ١,٦٧ / ١,٦٧ / ١,٠٠٠ العربية وللتحدة للغزل والنسيح (٣٠.١ ٥٠,٥٧ / ٢٠,٢٩ ١٠,٢٧ -٥٣٠٠ النيل لحليج الإتمالان (٣٠.١٠ ٧٠,٠٠ / ٧٠,٠٠ / ٢٠,٠٠ / ١,٠٠٧ / ١,٠٠٠ / ١,٠٠٧ / ١,٠٠٠ / ١,٠٠ / ١,٠ / ١,٠ / ١,٠ / ١,٠ / ١,٠ / ١,٠ / ١,٠ / ١,٠ / ١,٠ / ١,٠ / ١,٠ / ١,٠ / ١,٠ / ١,٠ / ١,٠ / ١,٠ / ١,٠ / ١,٠ / ١,٠ / ١ / ١,٠ / ١
- 7,-4	الإسعات ال وسفات	1- 100 112 112 112 112 1.77 1- 1100 112 112 112 112 1.77 - 27 27 27 21 1.020	النقل البحري النقل الجعامي النقل الجعامي النقل الجعامي النقل الجعامي النقل ال	التعربية تحليج الإقطان -٢٠,٠ هـ ، هـ ، هـ ١٠,٥ هـ ١٠,٥ هـ -١,٠ هـ المربية تحليج الإقطان -١٠,٠ هـ المربية تحليق - المربية تحليق - المربية المر
- 1,5	قبوتاس قدربية مصغاء الردن / جويترول قدياغة	1 Ae A1 A1 A2 15.4A1 - VY 1- VA VV VV VV TV.£Ae	المواشي المكورش تهامة للإعلان عسير	الشرقية بيسترن كومباشي ١١٠,٩٥٥ الم.٠٠ ١٨٠,٨٨ ١٨٠,٦٧ الم.٠٠ الإسكندية للحديد والمصلب ١٦٠,٠٠ ١٦١٠٠ الم.٠٠ ال
1,111	المستاعات المسوفية الإنتاج الإجواخ الزبنية	- 4V 4V 4V 4V 177.77 177	طيبة للاستثمار مكة للانشام ميرد	التحديد والصاب الصرية ۲۰۱۲ ۲۰۹۲ ۲۰۹۲ ۲۰۹۰ ۲۰۹
*,** £,Y* £,Y* £,Y* £,Y* Y,** - £,3*	العربية الخورية الفرات الارشية	- YI YI YI YI S.AFF	العزيزية بندم البلحة	العربية للرانيو وللترانزستور-تليمس ١٩٤، ٢٨،٠٠ ٢٩،٠٥ ٢٩،٠٠ ٢٨،٠٠ ٢٠,٠٠ عار.٠ عار.٠ عار.٠ المنتخدة للإسكان والتعمير ١٩٠٠ ٢٠،٠٠ ٢٠،٠٠ ٢٠،٠٠ ٢٠،٠٠ ١١،٠٠ ١١،٠٠ ١١،٠٠ ١١،٠٠ ١١،٠٠ ١١،٠٠ ١١،٠٠ ١١،٠٠٠ ١١٠٠ ١١،٠٠٠ ١١٠ ١١٠٠ ١١٠٠ ١١٠٠ ١١٠٠ ١١٠٠ ١١٠٠ ١١٠٠ ١١٠٠ ١١٠٠ ١١٠٠ ١١٠٠ ١١٠٠ ١١٠٠ ١١٠٠ ١١٠ ١١٠ ١١٠٠ ١١٠ ١١٠ ١١٠٠ ١١٠٠ ١١ ١١
,18- Y,48 Y,A Y,A* Y,A* 1)4 *,**	الغبان الزينية الإنابيب الزينية الورق والكرتون	1 47 4V 4V 47 V.YY-	المادرات التعمير التعمير التعمير التعمير	التعمير والاستشارات الهندسية
- Y,1Y	تعدينكو شركة رافيا المناعبة دار الدواء	1 130 131 131 1-4 17.09E - 310 130 130 130 131 131 000	الكهرباء كهرباء الوسطى كهرباء الغربية كهرباء الغربية كهرباء الغربية	مدينة نصر للإسكان والمتعمير : ٢٢٠٠١ -١٩٠٥ (٢١٠,٠٠ ٢١٠,٠٠ ٢١٠,٠٠ -١٩٠٥) مدينة نصر للإسكان والمتعمير : ٢٠٠٠٠ -١٠٠٠ (٢٠٠٠ ٢٢٥,٠٠ ٢٨,٨٨ -١٠٨٨ ١٩٠٨) مصر الجديدة للإسكان والمتعمير : ٢٠٠٠٠ -١٠٠١ (٢٠٠٠ ٢٢،٢٧ ٢٢,٠٠ ٢٢,٧ ٢٢,٠٠ ٢٢,٠٧ ٢٢,٠٠ ٢٢,٠٧ ٢٢,٠٠ ٢٢,٠٧ ٢٢,٠٠ ٢٢,٠٧
*,** Y,£* Y,£* Y,£* Y,£* Y,6** *,** *,£A *,£A *,£A *,£A *,.**	الاومنيوم /لزال تاواشي والنولجن	- 1-1	، كهرباء الجنوبية الزراعة خانك	اسنت القومية للاسمنت (٢٠,١٠
- ',AT'	تصنيع الورق العطب العضاعات الوطنية	- YY YT YY YY 1-1 -1 -1 YA YA XA	القصيم الزراعية حائل الزراعية حائل الزراعية حائل الزراعية حدوك الزراعية الزراعية المراءية ال	اسمنت العامرية ١,٥٨٥ (١,٥٨٥ (١,٠٠٨ (١,٠٠٠ – ٢٠,٠٠ اسمنت العامرية ١,٠٠٠ (١٨٠٠١) ١,٠٠٠ (١٨٠٠١) ١٠٠٠٠ (١٨٠٠١)
+,+Y- +,£4 +,£4 +,£4 +,£4 +,£2	البتروكيماويات الصوف المنقري المائية الكماوية	- Y-Y	الإسمال الشرقية الزراعية الجوف الزراعية	الاسكندرية لاسمنت بورتلان ٧٨,٧٥ ١,٠٥٠ النوبارية للهندمة الزراعية ١,٨٥٠ ١,٠٥٠ (١,٠٥٠ ع. ١,٠٠٠ القاهرة للدولجن - ١,٠٠٠ ع. ١ ع
****	الوطنية للكوابل السلاوكيماويات	1- V1 V. V. V. 1.01. 1- V. TV TV TV TV T	بيشة الزراعية جازان الزراعية	المصدرية للدولجن - • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
. 1,71				
*,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,*	للركز العربي / دوائي الزيوت النبائية للوارد الصناعية			عُمان الشَّوَّا السَّالَةِ السَّالِيَّةِ السَّالِيُّ السَّالِيُّ السَّالِيُّ السَّالِيُّ السَّالِيّ
1,11	الزبوت النبائية الموارد الصفاعة الكاملات الحديثة الزي اصفاعة الابسة	· 17. 17. 17. 17. 1-1.	الكويت البنوك البنك الوطني	هينوك الوطنية الممانية القابضة ١٧٠٠٧ ممانية القابضة ١٧٠٠٧ ممانية القابضة القا
**** **** **** **** ***** ***** *******	الزيون النبائية الموارد الصناعة الكابلات الحسيلة	• 67• 67• 67• 67• 67• 7• 7• 7• 7• 7• 7• 7• 7• 7• 7• 7• 7• 7	الكويت البند الوطني بند الفليج البند الفليج البند الفليج	
****	الزبون النبائية الموارد المستاعة المحالات الحديثة الزيامستاعة اللبسة المسجائر الدولية المسجائر الدولية الاحاد الزبوت	• 6T• 6T• 6T• 6Y• 7,0Y6,++• • Y5• Y5• Y5• Y5• Y5• Y1•.+• • YA• YA• YA• YA• 31•••• T• Y96 Y56 Y56 YA• 37••• • 6T• 65• 65• 65• 65• 65• 106,*••	الكويت البنوك البنك الوطني بنك الخليج البنك التجاري البنك الإملي الكويت والشرق الاوسط البنك المقاري	النوات الوطنية العمانية القابضة (١٩٠٠ - ١٦,٩٣ - ١٦,٩٣ - ١٧,٠٧٠ - ١٢,٠٠٠ - ١٢,٠٠٠ - ١٠,٠٠٠ - ١٠,٠٠٠ - ١٠,٠٠٠ - ١٠,٠٠٠ - ١٠,٠٠٠ - ١٠,٠٠٠ - ١٠,٠٠٠ - ١٠,٠٠٠ - ١٠,٠٠٠ - ١٠,٠٠٠ - ١٠,٠٠٠ - ١٠,٠٠٠ - ١٠,٠٠٠ - ١٠,٠٠٠ - ١٠,٠٠٠ - ١٨,٠٠ - ١٨,٠٠
*,**	لزيوت النبائية الموارد المستاعية المحابلات الحسيلة الزي المستاعة الأبسية المسجلار الدولية إتحاد الزيوت	• 6T• 6T• 8T• 8Y• 7,0Y6,++• • 75• 75• 75• 75• 75• 75• 75• 75• 75• 75	الكويت البنوك البنك الوطني بنك الخليج البنك التجاري البنك الإملي البنك الإملي	النوك الوطنية العمانية القابضة ١٨٩.٨٤٧ ، ١٦,٩٣٠ ، ١٧٠,٧٧ -١٢,٠٠٠ وبررد المربحات النبك الوطنية العماني (١٧,٠٧٠ -١٠,٤٠٠ ، ١٠,٢٧٠ -١٠,٢٠٠ ، ١٠,٠٠٠ الإستمار المحفظة الإملية للاوراق المثالية (١٨,٠٠٠ -١٨,٠٠٠ ١٨,٠٠٠ ١٨,٠٠٠ المربحات المثل الدولية المثنمية والإستثمار (١٨,١٠٠ -١٠,٠٠٠ ١٠,٠٠٠ ١٠,٠٠٠ ١٠,٠٠٠ المثن الدولية المثنمية والإستثمار (١٤٠٠ -١٠,٠٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠٠ ١٠,٠٠٠ ١٠,٠٠٠ ١٠,٠٠٠ ١٠,٠٠٠ ١٠,٠٠٠ ١٠,٠٠٠ ١٠,٠٠٠ ١٠,٠٠٠ ١٠,٠٠٠ ١٠,٠٠٠ ١٠,٠٠٠ ١٠,٠٠٠ ١٠,٠٠٠ ١٠,٠٠٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠ ١٠,٠ ١٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠ ١٠,٠ ١٠ ١٠,٠ ١٠ ١٠,٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠
\$\\ \text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\$\frac{1	الزورت النبائية المؤلد المناسة المؤلد المناسة المؤلد المناسة المؤلد المؤلد المؤلد المناسة المؤلد ال	- 0T- 0T- 0T- 0T- 0T- 0T- 0T- 0T- 0T- 0T	الكويت البذوك البنك الوطني بنك الخليج البنك الإهلي الثبك الإهلي الثبك الإهلي الثبك المقاري البنك المقاري بنك برقان ببت التمويل الكويتي الكويت الإستثمارية التحيية الاستثمارية	النوائية العمانية القابضة (١٠,٠٧٠ -١٠,٠٠ -١٠,٠٠ -١,٠٠ -١,٠ -١,
**************************************	الزبوت النبائية الموارد المساعد الموارد المساعد الموارد المساعة الابسة الرياسية المساعة الابسة المساعة الابسة المحدد الموارد	- 0T- 0T- 0T- 0T- 0T- 0T- 0T- 0T- 0T- 0T	الكويت البنك الوطني بنك الخليج بنك الخليج البنك الخليج البنك التجاري البنك الإهلي الثين التحويت والشرق الاوسط البنك المقاري بنك برقان بيت التمويل الكويتي بيت التمويل الكويتي الإستثمارية	النوات الوطنية العمانية القابضة (١٩٠٠ - ١
**************************************	الزورت النبائية الموارد المساعد الموارد المساعد الموارد المساعة الجبسة الزياسسة المساعة الجبسة المساعة الجبسة المحدود المساعة الجبسة المحدود المساعة	- 0T	الكويت البنوك البنك الوطني بنك الخليج البنوك البنك الخليج البنك التجاري البنك الإهلي الثكويت والشرق الاوسط البنك المقاري بنك برقان بنك برقان ببت التمويل الكويتي ببت التمويل الكويتي الاستثمارية المستثمارية الإستثمارية الاستثمارية المستثمارية المس	النوائية العمانية القابضة (١٩٠٠ -
	الزبوت النبائية المواد	- 0T	الكويت البنك الوطني بنك الخليج البنك الخليج البنك الخليج البنك الخليج البنك الإهلي البنك الإهلي المكويت والشرق الاوسط البنك المقاري البنك المقاري المنكويت الإستثمارية البنك المكويت الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية المسلولية المسلولية المسلولية المسلولية المسلولية المسلولية المسلولية المسلولية المسلولية المستثمر يولي المستثمر يولي المستاعية الإستثمارية المساعية الإستثمارية المستاعية	النوطنية العمانية القابضة القابضة (١٩٠٠ -
**************************************	الزوات النبائية المواد	- 0T' 0T' 0T' 0T' 0T' 0T' T' T' 0T' 0T' 0	الكوابيث البنك الوطني بنك الخليج البنوك البنك الخليج البنك الخليج البنك الخليج البنك الإهلي البنك الإهلي المكويت والشيق الاوسط البنك المقاري بنك برقان بنك برقان الإستثمارية ببنت الممويل الكويت الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية المستثمارية المس	النوطنية العمائية القابطة (١٩٠٠ / ١٠,٠٠ / ١٠,٠٠ / ١٠,٠٠٠ / ١٠,٠٠ / ١
	الزوات النبائية المواد المعامد المواد المعامد المواد المعامد	- 0T	الكوابيث البنك الوطني بنك الخليج البنوك البنك الخليج البنك الخليج البنك الخليج البنك الإهلي البنك الإهلي المكويت والشيق الاوسط البنك المقاري البنك المقاري البنك المقارية المكويت الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية المكويت الإستثمارية المكويت الإستثمارية المكويت الإستثمارية المتناية المسلمل للتنمية المسلمل للتنمية البنك المتناية المسلمل للتنمية المسلمل للتنمية المسلمل للتنمية المسلمل للتنمية المسلمل للتنمية المسلمل للتنمية المستثمارية المساعية المسلمل للتنمية المسلمل للتنمية المسلمل للتنمية المسلمل للتنمية المسلمل للتنمية المسلمل للتنمية المسلملية المسلمل المسلمان ال	النوال الوطنية العمانية القليفية (١٠٠٧ - ١٠,٢٠ - ١٠,٢٠ - ١٠,٠٠ - ١٠,٠٠٠ - ١٠,٠٠ - ١٠,٠٠٠ - ١,٠٠٠ -
	الزوات النبائية النوارد المستاعة اللهبسة الكاملات الحسيلة الزي نصناعة اللهبسة المسجلار الدولية المحدد الزياوت المحدد الزياوت المحدد ال	- 0T	الكو بيت البنوك البنوك البنوك البنوك البنوك البنوك النجاري البنك الخليج التحاري البنك الإهلي التحاري المنك الإهلي المنك المقاري المنك المقاري البنك المقاري المنك المقارية المنك ال	النبول الوطنية العمانية القابضة (١٩٠٠ - ١٠, ١٠٠ - ١٠٠ -
1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,	الزوات النبائية النوارد المستاعة الجبسة الكاملات الحسيلة الزي نصناعة الجبسة المسجلار الدولية المحدد الزوات المحدد الزوات المحدد	- 0T'	الكو يست البنوك البنك الوطني البنوك البنك الطبيح البنك الخليج البنك الإهلي الثبتك الإهلي الثبتك الإهلي البنك المقاري البنك المقاري البنك المقاري المسلمار التسهيلات اللجورية الإستثمارات المالية الإستثمارات المالية الإستثمارات المالية الإستثمارات المالية الإستثمارات المالية الإستثمارات المالية الإستثمارات المعالية الإستثمارات المعالية المستردولي الستمارات المعالية البنية المتارية الملية البنية المتارية المعارية المقارة المعون المقارة المعون المقارة المعون المقارة المعون المقارة المعون المالية المقارية المالية المقارية المالية المقارية المالية المقارية المالية المقارية	النبوك الوطنية العمانية القابضة المحادية المحادية المحادية المحادية المحادية القابضة المحادية المحادية المحادية المحادية الإوراق المحادية ال
***・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	الزورة النبائية المواد المعاد المواد المعاد	-	الكو يت البنوك البنوك البنوك البنوك البنوك النباو البنوك النجاري البنك الخليج العملي البنك الإهلي المكاويت والشرق الاوسط البنك المقاري المكاويت الإستثمارية المحاوية الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية المحاوية الإستثمارية المحاوية	النبوك الوطنية العمانية القابطية (١٩٠١ - ١
***・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	الزورت النبائية المواد المعامد المواد المعامد	- 0T'	الكو يت البنوك البنوك البنوك البنوك البنوك النبيع بنك الفليج البنك الفليج البنك الإهلي البنك الإهلي المكويت والشرق الاوسط البنك المقاري المنتجاري البنت المقويل الكويتي الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية المنابع الكويت الإستثمارية المنابع المنتجارية المنتجارية المنتجارية المنتجارية المنابع المنتجارية المنابع المنتجارية المنابع المنابع المنتجارية المنابع المنتجارية المنابع المنتجارية المنتج	النبول الوطنية العمائية القليفة 19.00 17
172	النوارد المستاعة اللبسية الموارد المستاعة اللبسية المستاعة المستاءة المستاعة الم		الكوايث البنك الوطني البنك الطبيح البنك الطبيح البنك الخليج البنك الخليج البنك الإسط البنك المساجل المساج	النبول الووطنية المصانية القابضة (١٩٠٤ - ١٩٠٠ / ١٩٠٠ - ١٩٠٠ / ١٩٠٠ - ١
172 174	النوارد المساعد الموارد المساعد الموارد المساعد الموارد المساعد المسا		الكو ليث الوطني البنك الوطني البنك الخليج النك الخليج النك الخليج النك الخليج النك الإسط النك الإسط النك الإسط النك الإسط النك الإسط النكويت والشرق الاوسط النكويت النسويل الكويت الإسلامارات المالية	النبوال الوطنية العمانية القابضة (المرات) المرات (المرات) (المرات) المرات (المرات) الم
170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170, 170,	البنوك النبائية المحالة المحا		الكو يست البيئة الوطني بنك الطبح البيئة الوطني بنك الطبح البيئة المقاري البيئة المقارية المسلمان الكويتي الإستثمارات المسلمان المسل	البول ووطنية البسائية القليفية (١٩٠٠ - ١٩
1	النوارد المساعد الموارد المساعد الموارد المساعد الموارد المساعد المسا		الكو يست البنوك البيتك الوطني البنوك البيتك الوطني البنك الخليج البنك الإهلي الإستثمارات المالية الإستثمارات المالية البنيا الإهلية الإستثمارات المالية البنيا الإواق الملية البنيا الإهلية المالية البنيا المالية المالية البنيا المالية المالية المقار المالية المالية المقار المالية المعارية المعالية المعارية الموانية المعالية المعارية المعارية المعالية المعارية المعارية المعالية المعارية	البيول الوطنية المسابق القليضة (١٩٠٠ - ١٩٠٠
1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,	البنوك النبائية المناهد المنا		الكو ليث الوطني البنك الوطني البنك الطبح التباد الطبح التباد الت	كَانِ الْمِوْمُنِيَة المُعَانِيِّة الْفَاضِيَّة الْفَاضِيِّة الْفَاضِيِّة الْفَاضِيِّة الْفَاضِيِّة الْفَاضِيِّة الْفَاضِيِّة الْمُعَانِيِّة الْمُعِلِيِّة الْمُعَانِيِّة الْمُعِلِيِّة الْمُعَانِيِّة الْمُعَانِيْلِيْلِيْلِيِّة الْمُعَانِيِّة الْمُعَانِيِّة الْمُعَانِيِّة الْمُعِلِيِيِّة الْمُعَانِيِّة الْمُعِلِيِيِّة الْمُعَانِيِّة الْمُعِلِيِّيْلِيِّةً الْمُعِلِيِيِّةً الْمُعِلِيِيِّةُ الْمُعَلِيِيِيِّةً الْمُعَلِيِيْلِيِّةً الْمُعِلِيِيِّةً الْمُعِلِيِيِّةً الْمِيْلِيِيِّةً الْمُعَلِيِيِّةً الْمُعَلِيِيِّةً الْمُعَلِيِّيْلِيِيْلِيِيْلِيِّةً الْمُعَلِيِّةُ الْمُعَلِيِيِّ الْمُعَانِيِيِيِيْلِيْلِيْلِيِيْلِيِيْلِيِيْلِيِيِّةً لِلْمِيْلِيِيِيْلِيِيْلِيِي
1	النوارد المساعد الموارد المساعد الموارد المساعد الموارد المساعد المسا		الكو يسك البنوك البيئة الوطني البنوك النجة الوطني البنة الخليج البنة الخليج البنة الأهلي البنة الأهلي البنة الأهلي البنة الأهلي البنة الإسط البنة المقارية الإستثمارات المالية الإستثمارات المالية الإستثمارات المالية الإستثمارات المالية البنة الرابية البنة الرابية البنة الرابية البنة المالية البنة المالية	المنافق المسابق القاسفي العسابق القاسفي المنافق المسابق المسابق القاسفي العسابق المسابق المسابق المسابق المسابق المنافق المنا
1	النوارد المستاعة اللبسية الموارد المستاعة اللبسية المستقدات المست		الكوريث البنك الوطني البنك الطبيح البنك الطبيح التك التصاري البنك الاطبيع الكويت والشرق الاوسط البنك الإسط المتعاربة المتعاربة المتعاربة المتعاربة المتعاربة المتعاربة المتعاربة المتعاربة المتعاربة الإسلامارة للالمية الإسلامارة للالمية الإسلامارة للالمية الإسلامارة للالمية المتعاربة ال	المرافق الوطنية القاملية القاملية القاملية القاملية القاملية القاملية القاملية القاملية القاملية التواقق المعافلة الإصفاعة الاصفاعة الاصفاعة الاصفاعة العاملية المعافلة المعافلة العاملية العام
10	اليوارد المستاعة اللبسية الموارد المستاعة اللبسية المستاعة الم		الكونيك البنوك الببتك الوطني البنوك النجاح البنك الخليج البنك الخليج البنك الأطلي البنك الإسط البنك الإسط البنك المقارية البنك المقارية البنك المقارية البنك المقارية البنك المقارية الإستلمارات المالية الإستلمارات المالية الإستلمارات المالية البنك الموارق المالية البنك الموارق المالية البنك الموارق المالية البنك الموارك المالية البنك الموارك المالية البنك الموارك المالية المقارية المقارية المقارية المقارية المقارية المقارية المالية المالية المالي	البروق الورائية العماية القابلية (المراح العماية القابلية
1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,	اليوارد المستاعة الإسبة التعالى المستاعة الإسبة المستاعة المستا		الكونيث البنوك البنك الوطني البنة الوطني البنة الخليج البنة الخليج البنة الأعلى البنة الإعلى البنة الأعلى البنة المطاري البنة المطاري البنة المطاري البنة المطاري البنة المطارة الثالية الإستثمارات الثالية الإستثمارات الثالية البنية اوراق مالية البنية اوراق الملية الماري المعارية الموارية المعارية الموارية المعارية	الله المنافق المعافرة القابلية المنافق العالمية المنافق العالمية القابلية المنافق العالمية القابلية المنافق العالمية ال
1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,	النبوك النبائية الكوارد المستاعد الإسبة الكاملات المسيلة التحاد الزيام المستاعد الإلبسة التحاد الزيوت المسيلة النبويين الوطني المستاعد الإسلامي المستاعد الإسلامي المستاعد الإلمسة المسيلية المستاعدين المستعدين المستاعدين المستعدين المستاعدين المستعدين المستاعدين المستاعدين المستاعدين المستاعدين المستاعدين ا		الكوليات البنوك البنك الوطني البنك الخطيع البنك الخطيع البنك الإسط التك الإسط التكويت والشرق الاوسط التكويت الاستثمارية التصييلات التجارية الإستثمارات المالية الإستثمارات المالية الإستثمارات المالية الإستثمارات المالية الإستثمارات المالية الإستثمارات المالية البنية المالية المالية المالية الإطنية المالية المشار الإلياق المالية المشار الخوب المالية المشار المالية المالية المشار المعارية المشار المالية المالية المسامل المعارية المشار المالية المعارية المشار المعارية المسامل المعارية المالية المالية المالية المعارية المالية المعارية المالية المعارية المالية المعارية	المورة Regular Reading Reading NALARY 19,70 1
1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,	النبوك النبائية الكادئ المساعة الأبسة الكادئ المساعة الأبسة المسجئار الدولية المسجئار الدولية المسجئار الدولية المستخدي		الكوليات البنوك البنك الوطني البنوك البنك الوطني البنك الإمالي البنك الإمالي البنك الإمالي البنك الإمالي البنك المقاري	الله المنافق المعافرة القابلية المنافق العالمية المنافق العالمية القابلية المنافق العالمية القابلية المنافق العالمية ال

SCIENCE & TECHNOLOGY

وانسانيا على يدالهندسين

من محمد عارف:

 البترول الذي ارتبط تاريخه على امتداد القرن العشرين بالتلوث والعنف والدم يتكفل الآن بحسمساية البيشة وتوفير الطاقة النظيفة والمناسبة للأعداد المتزايدة من سكان العالم. والبلدان العربية والاسلامية التى بُفَعِث صَبريبَةً فيادحية عن تروأتها البترولية تخطو نحو القرن للقبل واثقة من قدراتها العلمية والتكنولوجسية في إدارة وتطوير ثلثى احتباطياته الكامنة في أراضيها. أكد ذلك مؤتمر البترول والصناعات البستسروليسة والبتروكيماويةم ألذي اختتم أعماله

الاسبوع الماضي في عاصمة البحرين. ذكر رئيس المؤتمر الخبيير النقطى السعودي السيد عبدالمصين السنيد لـ والحياة، أنْ ٢٥٠ خبيراً وعالماً شاركوا في المؤتمر، وزاد عند الأبحاث المقدمة على ٦٠ بحثاً شارك في اكثر من نصفها مهنسون وعلماء عبرب من الجنسين. ولم يؤثر التبوتر في منطقة الخليج بسبب الأزمة بين العراق والولايات المتحدة على أعمال المؤتمر الذي تنظمه دجمعية المهنسسين البحرينية، نكر نلك رئيس المؤتمر المشارك المهنئس البحريني النكتور جميل العلوي. وقبال العلوي لـ دالحساة: أن جمسع المساهمين في أبحاث المؤتمر حضروا باستثناء واحد من كل من العراق والولايات المتحدة ومساهمين أثنين من ليبيا. مع ذلك أقر السنيد والعلوي أن المؤتمر لم يرتفع الى مستوى القفزة الجارية في استثمارات الصناعات البترولية والبتروكيماوية. القنرات الكامنة في هذا المؤتمر الوحيد من نوعه تعبر عنها توقعات ارتفاع الاستثمارات البترولية من ٩ بلايين بولار في الوقت الصالي الى ٢٣ بليون عام ٢٠٠٠ في بلدان مُحِلس

حماية البيئة ليست عملاً صائحاً فحسب بل هي ببيرُنس، مربّح أبضًا. نكر ثلك البكتور جأك هُنانْ، مُدَيِّرُ الصَحَةُ وُسلامة البِيئَة في شركة صَنَاعة النِفط الأميركية وتكساكو انترناشينال، وقال هنتن لـ والصياة، أن التطورات التكنولوجية الدالية تزيل التضاد القائم بين التقدم البشري والبيئة وعارض هنتن أفكار العالم البريطاني توماس مالتوس الذي كان يعتقد في القرن التاسع عشر أن سكن العالم يردادون بوتيـرة أعلى من انتساج الغسداء، وأن هذا سيؤدى حتماً الى المجاعات والحروب. على الضد من ذلكٌ فَإِن السَّقَدَمُ التَّكنُولُوجِي الذِي يمكِن أن يوفر الفذاءُ نُجِميع سُكان العالْمُ قُاسِ أَيضًا عَلَى تَأْمِينُ حاجاتهم من الطاقة النظيفة.

وعرض جناك هنتن في المؤتمر تقنيات بيشية جديدة في الصناعات البترولية ومعالجة المياه الصناعية وتنقية مياه الصرف والهواء. وهي تقنيات تقليفة ومربحة في الوقت نفسه. تقنية معالجة المياص على سبيل المثال تؤمن زيادة في انتاج البترول في موقع واحد في بحر الشَّمَال بنَّسبة ۗ ۗ الأف برميلُ مومعاً. أمكن التوصيل الى ذلك عن طريق زيادة كميات اللَّياه للستخرجة من البترول الخام وتقليل مقاومة أنابيب البترول. وبعاد استخدام المياه المستخرجة في عُمْنِيات أَنْتَاجُ البِترول. ويَبْلغُ نُقَاءَ هذه المَيَاه الصناعية المعالجة حداً يسمح باستخدامها في الزراعة والري. أحد المشاريع البترولية الخاصة معالجة المناه ينتج ٨ يراميل من الماء العنب مقابل كل برميل من البترول. وبلغت كميات المياه المنتجة في حقل واحد في كَالْيِغُورنيا ٧٣٠ الف برميل ماء مقَّابِل ٩٢ ٱلف برمَّيل بترولُ. نصف هذا الماءُ يستخدم في الاغراض الأنتاجية فيّ الحقل ويباع نصفّه الآخر اليَّى مزارعي الحمضيات والكروم واللوزّ والفستق في كالْيَقُورُبْيا في الولايات المُتحدة.

استعادة آلثروات الضائعة تبلغ نسبة البترول في نفايات البترول ما بين ٣٠ و٩٠ في المثة. التقنيات الجنيدة تسمح باستخلاص البترول من الماء المفترج به وإعادة ضخه مع الانتاج. جُلْبِتَ هَذِهِ التَقْنِيةِ في حَقَلُ وَأَحِد عَائِداً بِلغَ ١٦ مليونَ دولار. يحدث الشيء نفسه في استعادة الكميات الضَّائِعة من المادَّة الهيدروكُّربونية التي تتطَّاير حالياً اثناء انتاج الغاز. تعتمد الطريقة على تكثيفًا



عيد للحسن السنيد،

وجمع القطرات الهيدروكربونية التي تتبخر، وتبلغ كمنة هذه القطرات التمينة المستعادة من مجرى غازي

تقنيات أخرى عرضها جاك هنتن لجمع الغاز الضائع المختبىء بين الصخور والحيلوكة دون تبخره هباء. حقل وأهد في اندونيسيا ينتج بهذه الطريقة. ٣ آلاف برميل من الْهيدروكربونات يومياً، ويوفِّر بنك عائداً يبلغ ١٨ مُليَّونُ دُولار سُنوياً. ويمكن مضاعفة العائد مرتين. ويشب العلاج الطبيعي لنفايات البترول أفلام الشيال العلمي. تستخدم في ثلك بكتريا خاصة تقتات على نفايات البترول وتلتهمها كلية. وفي حين يكلف طمر الطن الواحدُ من نفأهات البِتْرولُ فَي النَّربَةِ ٢٥٥ بولاراً لاَ تزيد كلفة العلاج بالبكتريا عن ٩٥ دولاراً.

وتتجاوز النشاطات البيئية لـ اشتركة الزيت العربية، السعودية (ارامكو) حدود الصناعات البترولية. برامج البيئة في «ارامكو» التي تعتبر أكبر شْرِكةٌ منتجةٌ للبترولُ في ألعالم تمتد ما بين استعادة البِترول من النفايات ومعالجة المياه الصناعية الى حماية المياه الجوفية والمفاظ على نقاوة الهواء وعلوم البيئة البحرية.

وينفذُ «برنامج التقييم البيثي، الخاص بارامكو نحو ٨ عمليات فحص سنوياً. وتقدم أبحاث البيئة البحرية معلومات ثمينة عن الوضع البيئي في الخليج والبحر الأحمر، حيث تقوم أرامكو منذ عام ١٩٨١ بعمليات دورية لجمع نماذج من الحيوانات الرضوية. تجمع هذه الحيوانات من ٩ مواقع متفرقة ويتم فحصها وتحليلها لمعرفة نسبة التلوث البترولي والمعدني فيها. ويمتد نشاط أرامكو البيئى على صعيد العالم من خلال التزامها

وتشجع أرامكو القطاع الشاص في السعودية على بخول ميدان صناعات حماية البيئة. وذكر السيد على المحارب أن القطاع الخاص أقام أخيراً مصنعين لمعالجة النفايات الخطرة بقدمان خدماتهما لأرامكو. ويضم المعرض المرافق الؤتمر والبيشة والصناعات الْبِتْرُولِية والبِتْرُوكِيْمَاوْية، أَجِنْمَة عَدَّة تَعُود الى القطاع الناص السعودي الذي يتعامل مع أرامكو. وعلى رغم الحجم المتواضع المعرض فأن بعض التستنيات المعمروضة تمثل احست التطورات في مناعات البيئة. هذا واضح في جناح مجموعة عبدالحميد السنيد متعهدة تجهيزًات البيئة لأرامكو. يضم الجناح مجسات صوتية خاصة بقياس سرعة الرياح وفحص نوعية الهواء. وذكر السيد عبدالحميد السنيت له والحياة، ان حسجم هذه المجسسات يقل عشرات المرات عن الأدوات الآلية الصالية. يبلغ قطر المجس ١٠ سم فــقط وطوله ١٦ سم، وهو يعــمل



جميل العلوي.

واحد ٣ براميل في اليوم.

أوضح نلك السيب على المصارب، نائب رئيس ارامكو للخدمات الهندسية. ونكر المحارب في كلمته أصام المؤتمر أن أرامكو السعوبية أنشبات ٢٠ محطة اتوماتيكية لقياس نوعية الهواء والأرصاد الجوية. وتقوم الشركة السعودية حاليأ باهتبار ٣ تقنيات حبيثة خاصة بمعالجة النفايات واستخلاص البترول مُنها، وتدير أرامكو محطأت خاصية بعيلاج نُصو مليوني متر مكعب من مياه البترول و٣٠ الفُّ متر مكعب من حما البترول و٢٠٠٠ متر مكعب من حما

بالحيلولة دون تسرب البترول عن ناقلاتها وعملياتها

بالطاقة الشمسية ويقاوم درجات الحرارة القصوى والرياح الرملية.



□ المنامة - دالحياة»:

🗷 مثل الذهب الاسمود الذي لا تزيده النار سموى دفسه وضياءً، سطعت مساهمات سبع مهندسات وعالمات من البلدان العربية والاسلامية في امؤتّر التقدم البيئي والصناعات البتروكيماوية، الهندسة السعودية شادية علاء الدين راست اللمنة التفنية للمؤتمر، والخبيرة البحرينية أمل العرادي رأست جلسات معالجة المياه. وهنا على هذا المنبر العلميّ الدولي

برهنت نساء الهندسة والعلم على جدارتهن. الدكتورة لمياء فيصل، من البصرين، والنكتورة ثناء عبدالمغنى، من مصر، والمهندسة فاطمة الشطى من الكويت، والاستانة داليا سبونزا من جامعة الكوز اللول، في تركيا ومساعدة الاستاذ الدكتورة أبران علم زاده من جامعة شريف التكنولوجية في طهران.

ايئة أرامكو

المهندسة السعودية شادية علاء الدين ولدت في «شركة صناعة الزيت العربيَّة، أرامكو، حيث كان والدها القُّلسطيني الاصل يعمل طبيباً، ودرست في أرامكو، وتعمل الآن وتعيشًّ في أرامكو، حيث يعمل ايضاً شقيقان لها، احدمما طبيب ۔ ت شمادية على بكالوريوس في علوم البيئة من الجامعة الاميركية في بيروث، والماجستير في الصّحة العامة وهنسة الصحة البيئية من جامعة جونز هويكنز في بالتيمود في الولايات المتحدة، وتعمل منذ عام ١٩٨٠ في دائرة هندسة البيئة في قسم أنظمة العمليات والرقابة على البيئة في أرامكو.

وعلى غُرّار وأرامكُوم التي يقال ان الشمس لا تغيب عن أعمالها المنتشرة حول العالم يمتد نشاط المهندسة شادية على مياسين عدة علمية وإدارية واجتماعية. عملها الوظيفي يتركزُّ على تقويم تنفيذ كل مشروع لشروط ومعايير البيئة. وترأس شانية النشرة البيئية الخاصة بجميع موظفي أرامك الذين بيلغ عديم ٥٧ الفاً. اضافة إلى ذلك تراس شادية «الجمعية يماع عليهم من الحداد المسات البيئة التي ساهمت في تنظيم مؤتمر المناصة، ومجمعية الناطقات بالعربية، في أرامكو. ويصعب تصور كيف تجد هذه السيدة العربية الشابة، وهي زوجة وأم لطفلة اسمها مجنينء الوقت الكاثى للنشاط في عالم الأعمال، حيث تملك ورشة لقطع غيار اجهزة التكييف ومخبز «الرغيف النهبي، المشهور في الدمام.

تربةالبحرين ويمكن قراءة مالامح الجيل الجديد من نسماء العلم في المنطقة في الابتسامة العريضة التي تضي، وجه الدكتورة لمياء فيصل، وهي تتحدث عن تربة بلادها. تربة البحرين موضوع

اطروحة الدكتوراد في الهندسة المنية، وعنوان الاطروحة يدل على خطورتها مملوك ومصير حركة تلوث التربة، تعالج الأطروحة أساس المشكلة التي تودي ألى تشقق سطوح الارض والطرق وانهيار المنشأت الهندسية وتلوث الياه الجوفية وامراض البيئة الخطيرة. مشاكل تكلف خسارة بالاين الدولارات في كل مكان في العالم. ويحيط بحث لمياء بشلاثة مستويات مختلفة: علمية (فيزياء وكيمياء التربة) وهندسية (تكوين التربة وحركتها) ورياضية (نمنجة سلوك التربة وم صير التلوث). واثمر هذا البحث العلمي التكنولوجي المتداخل عن حل تطبيقي قدمته لمياء فيصل لعلاج هشاشة الترية الكلسية. يكمن الحل في مواد لاصقة ابتكرتها تعمل على شد التربة وتصليبها. النقطَّة الحاسمة التي واجهتها لمياء هي تجديد النسبة اللازمة من هذه المادة اللاصقة لتصليب

الدين.

الحيل ٢- افتتاح المعرض

٤- ثناء عبد المغني

٦- فأهمة الشطى.

٥- لياء فيصل.

٣- المعرض.

التربة بون الاضرار بها أو ترك آثار صحية على السكان. ويصعب تجنب أغراء عقد مقارنات بين لمياء وتربة بلادها. نهى تشبه في تكوينها الرقيق ترية البحرين، وتماثل بصلابة انجازها العلمى قدرة هذه الجزيرة المعقيرة على احتضان حضارات زاهية من عصور ما قبل التاريخ وحتى الوقت الراهن. كيف استطاعت هذه الفتاة العربية البالغة النقة ان تقطع عندما كان عمرها ١٧ سنة للسافة الجغرافية والعلمية حرين وجامعة «كونكوردياء نالت شجاعتها الاولية الجامعية في الهندسة المنية؟ وما هي القوة المعنوية الفنة التي حملتها مرة اخرى الى الحصول على شبادة الماجستير والذَّكتوراه في هندسة البيئة في جامعة «ميغيل، في كندا؟ وكيف فارت الأن وهي في عمر ٣٠ سنة فقط بوظيفة مديرة في شركة «كالتيكس، Caltex التي يملكها

'ایکویت'

بالناصفة عملاقا صناعة البترول العالمية مشيفرون،

ودتكساكوه؟

وتجسد المهندسة الكويتية فأطمة الشطى المعنى الحقيقي لعبارة دنساء العرب مثل الذهب الاسود لا تزيدهن النار سوى نفثاً وضياءه. ففي الفترة الصعبة التي مرت بها الكويت حققت المعندسة فاطعة، التي كانت موجودة خارج بلادها، قفزة علمية مرموقة. نالت الشيأدة الاولية الجامعية في هندسة البيئة من جامعة ايفانز في انديانا في الولايات المتحدة، وتخصصت سنة في هولندا في موضوع ﴿الدارة المخلفات،. وقاطمة من قلة نادرة من المهندسين العرب وغير العرب الذين حصلوا على خبرة مباشرة في أخطر مواضيع البيئة. حدث نلك خلالً عملها خمس سنوات في «ادارة حماية البيئة في الكريت، حيث ساهمت مع وحدات الجيش الاميركي الخاصة بدرس الآثار البينية والصُّحية للتاود بالمواد الكيماوية والمشعة خلال حرب الخليج. وترأس المبندسة فاطسة حالياً ادارة البيشة في

هلللظاهرة علاقة بالنشاط الجنسي أم بالهرمونات أو بالرفاه المادي والاجتماعي؟

المواليد الذكور للكبار في السن والاناث للأزواج الصغار!

«ايكويت» وهي واحدة من اكبر شركات البيئة في النطقة. والبكويت، Ekuwait مشروع خاص مشترك بين شركتي «الصناعات البتروكيماوية» الكويتية و«يونيون كابرايد» الاميركية. تبلغ كلفة العدات الخاصة بالبيئة في «الكويت، ١٢ مليون دولار، وتعلك خمسة مصانع ثمتد نشاطاتها ما بين الانتاج المغلق، الذي يعيد تدوير النفايات والمخلفات في صناعة «البورتياين» و«البوليوناين» ومعالجة مجارى الصرف ومحارق النفايات الكيماوية والطبية الخطرة. وتوطُّف هاطمة الشطي خبرتها العلمية والتقنية في اعداد اطروحة دكتوراه بالغة الطموح، موضوعها وبناء استراتيجية كويتية في شؤون البيئة، في جامعة سالفورد في بريطانيا."

ويمثل عمل الباحثة المصرية الدكتورة ثناء عبدالمغنى محمد حماد قدرات عربية جديدة في تطرير تقنيات محلية أكافحة التلوث. تعمل الدكتورة ثناء في معهد بحوث البترول، التابع لوزارة البحث العلمي في مصر، حيث طورت بالمساركة مع نائب مدير المهد الدكتور حسين خليل تقنية تشتيت البقع النقطية المتسربة في مياه البحار. وتستخدم هذه التُفنية المسرية الاصيلة مواد ذات نشاط سطحى بحال بقعة الزيت مون أنَّ يترك آثاراً ضارة بالبيئة البحرية. برهنت التجارب أن هذه المواد تضاهى الاجنبية، ويتم انتاجها حالياً داخل «معهد

بث البترول، على نطاق تجاري واسع. جانب مضيء آخر من شخصية نساء العلم العربيات ظهر في ترؤس السيِّدة أملَ مجيد العرادي جلساتُ ندوَّة معالجةً مياه الصرف الصحي التي ساهم فيها علماء من الولايات التحدة وبريطانيا وفرنسا. وتملك أمل التي تخرجت من جامعة البحسرة في العراق وشاركت في بورآت علمية عددة في بريطانيا وفرنسا خَبرة ١٢ عاما من العمل في هذا الميدان. تُعمَّل الباحثة البحرينية في المركز توبلي، العالجة مياه الصرف التابع لوزارة الاشغال والزراعة، وتتركز خبرتها في موضوع «الياه غير التقليدية». تشمل هذه المياه جميع الصادرغير الطبيعية، مثل مياه التحلية والمياه القطرة ومياه الصرف الصحي وانواع المياه الصناعية المعالجة. خبرة أمل ذات أهمية خاصة للبحرين، التي لا تملك مصادر كثيرة للمهاه وتفتقر الى الموارد المالية التي تقتضيها تحلية مياه البحر المكلفة.

وتعتقد أمل أن الابحاث العربية التي عرضت في المؤتمر قدمت حلولاً مبتكرة تناسب طروف وقدرات المنطقة. وإشارت الباحثة البحرينية بشكل خاص الى تقنية طورها الباحث اللبناني الدكتور على صفا للاستفادة من مياه الصرف الصحيِّ في تغذية النّباتات. وتعالج تقنية على صفا، وهو من المجلس الوطني للبحث العلمي، في لبنان، مختلف انواع مياه الصرف عن طريق زرع نباتات وخضروات نافعة. ولا تلحق هذه التقنية الطبيعية اضرارا بالبينة كتك التي تنجم عن استخدام الاسمدة الكيماوية.



تزييت نفايات البلاستيك

 جهاز لتزييت النفايات البلاشتيكية واستخراج النفط منها. يستخدم جهان Waste Plastic Oleation System لناء الصرح في عملية الشزييت القادرة على اعادة أستخراج النَّفط من نصو ٨٠ في المنة من نفايات السلاسة يك. وعلى خلاف الأجهزة الاخرى الموجوبة يستعيد النفط بكلفة زهيدة تؤمن له النجاح التجاري وفق أبعاء الشركة اليابانية المنتجة.

والماء الحرج super critical water من نوع محدد مِنْ الْمَاءِ لِيسَ عَلَى شَكَلَ عُـازُ أَو سَـانُلُ، يَوْجِدُ فَي تَرْجِـةٌ حرارة حرجة تبلغ ٢٧٤ منوية.

استخدم هذا النوع من الماء أخيراً في معالجة وتحليل طوبًات البيئة وهو يوفر تحلل البلاستيك بسرعة فانقة. ويمكن تحويل نفايات البلاستيك الي غازولين أو زيوت تشديم بمجرد التحكم بوقت المعالجة ودرجات الحرارة. وثياغ الطاقة التجريبية للجهان ٥٠٠ كلغم في اليوم. يساعد حجم الجهاز على وضعه في أماكن صغيرة.

ويعكن تحسويل ٨٠ في المنسة من النفسايات الي زيت، والمنتخدام الغاز والزيتُ للتنجين في عملية تشغيل الجهاز نفسه ما يقلل كثيراً النفقات. المعلومات الاتصال بالشركة البايانية المنتجة -Toho ku Electric Power Co. Inc.

KTT3 OTT (TT IA)

وافعة الحمولات الصغيرة

 إنعة للحمولات الصغيرة ترفع الى حد وزن ٢٧٢ كلفم على رغم أن وزنها نحو ١٤ كلفم. اسم الرافعة CM Shopsatr ومحركها قادر على القيام بـ ٢٠٠ تشغيل في السياعة، وتعاثل الرافعة في عملها أي رافعة كبيرة وفق ادعاء الشركة المنتجة. تبحد الشركة الأميركية المنتجة Columbus Mckinnon Corporation عن مشترين والمعلومات الاتصال بعقرها في أمهرست، ولاية نيويورك

على رقم الفاكس: (V17) 740 . 177

تنظيف مدرجات الطيران

 سائل کیماوی بزیل النفايات الطاطيعة التي تتخلف عن عجلات الطائرات

في مدرجات الطيران. اسم De-Rubberizer السائل وهر منصنوع خنصت ينصبأ للحيلولة دون النراكم الكثيف للمطاط في المدرجمات وغميس ذلك من المواقع، بما في ذلك

شوارع سباق السيارات والمخازن والمرافق الصناعية. ويقوم السائل بتنعيم النفايات المطاطية لتسهيل عملية كشطها من دون انزال اضرار بارضية المواقع. والسائل يتمطل بالماء ويضطل عضوياً ولا يؤذي البيئة، وفق ادعاء الشركة المنتجة.

تبحث الشركة الأميركية المنتجة Unicen Industries عن مشترين وموزعين ووكلاه، ويمكن الاتصال بعقرها في بيليفو، ولاية واشنطن على رقم الفاكس: (ETO) TET VY.T

تنظيف الجاري



مسافات تصل الي حد ١٩٨ اسم الجهاز -Munici pal Sewer Cleaner ويمكن أن يعمل محركه بوقود الغسار أو الديرل، ويمكن

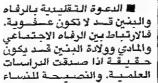
● جهاز لتنظيف مجاري

النصريف ينظف أنابيب

مجار تراوح قياسات قطرها

مسابين ١٦ و ٩٥ ملم الي

استخدام كيبل معه مصمم خصيصا طوله متران ونصف للتنظيف الى مسافات بعيدة. للمعلومات الاتصال سقر الشركة الأميركية المنتجة Eel Mfg. Electric في سبرنغفيلد، ولاية اوهايو على رقم الغاكس: (017) 777 7779



🗓 لغدن – والحياة:

حقيقة أذا صبنقت الدراسات العلمية. والنصيحة للنساء اللواتي يرغبن في انجاب نكور أن يتروجن من رجالَ اثرياء متنفنين يكبروهن سناً. أما اذا رغين في أنصاب اناث فالأفضل الاقتران بشيداب اصغر منهن سنا. هذه النصيحة «العجيبة» صدرت عن المجلة العلمينة البريطانية ونيوساينتست، في معرض تعليقها على نتائج براسات أكاديمية كشفت أن المولود البكر للنساء المتروجات من رجال أكبر منهن سنأ بكون ذكراً في الغالب، فسيما يغلب انجاب أنثى لذي النساء المتروجات من رجال أصغر منهن سناً. هل السبب هو المكانة الاحتماعية للزوج المتقدم في السن، أم هرم وناتُ النكورةُ التبي تكثر لدى الناجحين واصتحاب النفوذه

الزفادوالبنين بيَنت نتائج دراسة قام بها فريق في جامعة ليفربول أن تسبة انجاب مولود بكر نكر تزيد مرتين لدى النساء المتروجات من رجال يكبروهن في السن ما يين ٥ و١٥ سئة، وتنعكس النسبية لصالح انجـــاب اناث لدى النســـاء المتروجات من رجال اصغر منهن



سناً بسنة واحدة أو أكثر. شعلت ، دراسات سابقة قام بها باحثون الدراسية ٣٠١ حسالة وتشسرت أمدركيون نتائجها في المجلة العلمية الدولية «نبتشر، (الطبيعة). وأقر المشرف على الدراسة الدكشور جون ماننغ بصعوبة التوصل الي تفسير سوثوق للظاهرة، لكنه اشبار الى انها أبيت نتسائج : انذاك زَيادة كبيرة في نسية ولادة



واستبعد الباحث البريطاني أن تعبود النتائج الير اخطاء في البحث واشبار الى ظاهرة مشبابهة في بريطانيا لوحظت في أعقاب المربين العالميتين. فقد حيثت

الشسايات بشرواتهم ونفودهم الاجتماعي. وتدعم انجاب هؤلاء الرحسال نكوراً أكستس من الاناث نظرية تطورية تقول أن ذرية ذكور الحيوانات الني تحصل على طعام جيد وتتمتع بوضع متميز بين الصيوانات يكونون ذكورا فيما تغلب ولادة الأناث بين الحيوانات الفقيرة المحرومة من الطعام هرمونات الرغاه! وكشفت دراسات أميركية سابقة أن عدد المواليد الذكور يريد

من رجال أكبر منهن سنا. لكن

ماننغ يعستقد بأن العمر عامل

ثانوي وأن العمامل الرئيسسي هو

المُكانَّةُ الاجتماعيية. فَالرَّجَالُ

متوسطو العمر بجتذبون النساء

٥٠ في المئهات عن الإناث لدى الرؤسناء الاميركيين خلال فشرة رئاسة هم دعمت هذه النتائج أيضها دراسه تناولت أبلة الشخصيات المشهورة Who ص Who في بريطانيا وألمانيا. هل للظاهرة عبلاقية بسلوك

الحيناسُ؟ هذا السوَّال تطرحه حقيقة أن الحيامن هي التي تحدد جنس المولود والحيامن توعيان نكري وانثوي. الصيامن الذكرية سريعة الحركة وسباحة متتأرة لكنها، أقصر عمراً من الحيامن الانشوية. ويعسقد بان نجاح الديسامن النكرية في تلقيح البويضة يعتود آلى زيادة هرمونات النكورة «تستوستيرون»

الذكور رافقتها زيادة زواج النساء ، لدى بعض الأزواج. ولا يعرف سر مفعول هذه الهرمونات، لكن يعتقد بأنها قد تؤثر في النساء عن طريق تغيير آلمواد الكيماوية في سائل الرحم. وترى تقسسيترات اخرى أنها تؤثر على الرجال عن طريق التحكم بنشاط الحيات الذكرية. ودلت التحارب على أن حقن الرجسال غيسر الخصيبين بهرمونات «تسستوستيرون» ادى الى انجاب صبيان،

وحسصلت نظرمة تأثب الهرمونات على دعم كبير من أبحباث علمية حياوات تفسيس ظاهرة كثرة ولادة الصبيبان لدى النسباء المتسلطات أو القبويات الشخصمة. فقد لوحظ ارتفاع نسبة هرمون مستوسيترون، في دم النسباء القويات، وربما يكون هذا هو السبب في الجسابهن ذكوراً أكثر من الإناث. وقد يكون نشباط هذه الهرمونات في شهر العسل والشهور الاولى للزواج سبب غلبة الموالب البكر الصبيان على الأناث. تلاحظ هذه الظاهرة لدى قييائل الهذود الحمر، ويعتقد العالم الأميركي جون مارتن من جامعة اريزونا الذي قيام بالدراسية مصلاقية هذه الظآهرة بالنشاط الزوجي الكبير في فدرة شهر العسل والشهور الاولى للزواج.

والسوال الذي لا يزال بيحث عن جواب هو: هلّ الرفاه والبنين نصبب الأشتاص النين يملكون سسبة عالية مرهرمونات



ما بين صدام ونتانياهو

مصيدة المفاضلة. . . وخطأا

محمد الرميحي *

🗷 أعجب ما يعجب له متابع هذه الإيام أن يتم الربط ببساطة بين ما يحدث من تعشر في مسيرة السلام وما يحدث في الخليج، فقد ترامنت قمة الإحساط العربي من موقف المحكومة الاسر الملسة القَائَسَة، مع النَّقَاد مَّوْتمر الدوّحة ومع المُوقف المتصلب من النظام العراقي تجاه المراقبين الدوليين. فكل عام يخرج صدام حسينٌ على العالم وفَّى مثلٌ هُذا - النَّوقيتُ تَقَرَّيباً بِأَرْمِهُ جَنْيدةً، العامُ الْمَاضِّي كَانْت واقعة الانقضاض على الإكراد في الشيمال، وقبله مُحاولة فك الحصار عن طريق الاستعداد للتحرك ضد

في مثل هذه الحال العربية بالغة التعقيد، يجرى يهلى أكثر من ساحة عربية خُلْط غريب يتبينه العاقل يُوضُّوح، فهَّناك في تقتيري قضيتاًنْ: ٱلأولَى هي ما يونسون اليه مسيرة السلام المتعشرة مع اسرائيل، خِاصة على المسار الفلسطيني، وبدرجة مُختلفة مع سُورية ولبَّنَان، اضَّافة الىَّ المُّوقَفُّ الْعَربي بنرجاته التَفَاوْنَةُ مَنْ هَذَهِ المسيرة. أما الْقَصْية الثَّائِيةُ فَهَى ما حدث ويحدث في العراق، وقد تبني الكثيرون الربط بِينَ صَوْقَفَ الوَلاَّيَاتَ الْمُشَحَدَةُ مِنْ الضَّفَظُ أَو عَدْمَ بين مسود الضغط بما فيه الكفاية على اسرائيل، وبين موقف الولايات المتحدة من المقاطعة الدولية للعراق بسبب ما قام به ويقوم به من عدوان على حقوق العراقيين

-وارادة المجتمع الدولي. -- لقد جرب النظام العراقي توسيع الضلافات بين الحلفاء، وهي تجربة كان يمكن أنَّ تنجح لو كأن هناك عقل غير صدام حسين في الحكم، فعقلية الديكتاتور، أي بيكتاتور كما أتفقّ عليها الدارسون، من صمن بنائها الداخَلَي انها لا تتطور ولا تنضج. لقد قرر الرئيس الفرنسي في أخر لحظّة أن يتخلى _ عن الموافقة على القرار الأول قبل الأزمة، وبالفعل لتنعث فائسا وروسينا والصين وكذلك مصراعن التصويت، ولكن العادة التي اتبعها صدام ولا فكاك له منها هي التعنت الى درجة أنه بهذا التعنت قد اعاد لحمة ألوفاق الدولي ضُده، وهكذا صوت مجلس آلامن بعد ذلك بإجماع الأعضاء.

لَّقُد كَانَ لَثُمُسِرِيِّحَاتَ طَارِقَ عَزِيزَ فِي تَلْفَرْيُونَ الجزيرة ما أكد النوايا القديمة المتجددة، لقد تناسى كل الأطروحات التي قالها قبل وإبان احتلال الكويت، وبرر الأحتلال هذه المرة بالقول أنه كانت هناك حرب أقتصادية على العراق تساهم فيها الكويت عبر خَفَضَ استعار النَّفط، وإذا كنان من العبث القول من جديد أن أسعار النفط تُحديها ألية العرض والطلب العالَيْ منذ زمنَ بعيد، فإن الامر حتى لو آفترضنا حدوثة، وهو لم يحدث، لا يسوغ احتلال بلد وتشريد أهِلهُ وقتلُ شَبِابِهُ عَنُودٌ، فلو اجيز ثلك في هذا العالم

القبيدح لأصدح عالم عاب وليس عالم انسان. وكعادة الكثيرين من المحللين العرب فقد حلا لهم هذا الربط الى درجة أن المضرج بدا لهم ممكنا عبير الوقوف في أن واحد صد تشيد ٌ نتانياهو في قضيُّة عربية لا يُحْتَلفُ عليها كثيرون، ومع تشددُ صدام الذي اثبت المرة تلو الإضرى أنه شخص ببساطة لا يمكنُ الوثوق به، ليس من قبل جبيرانه فقط ولكن

وهذا هو المهم من قبل شبعب أولاً. وبهذا الربط | النهاية الاصوقف العاجن الا إذا كان المقصود هو ضُاعت فُرصهُ الحوارُ السليمُ والمنطَّقيُ وَكَان تَبرَير الربط لدى اهله يقول انه من اجل تحقيق تقيدم او مجرد الحديث المتشنج كقيمة في حد ذاته لدى البُعضُ، ثم ماذا يستفيد الشّعب الْعراقي من عنه المُنْاصرة الدِّيماغوجية غير إطالة عُدَاباتهُ.ُّ ضنغط على استرائيل وعلى امتياركنا أيضنأ يجب مناصيرة النظام العسراقي ويبخل تحت مظلة هذا المنطق الكشيس من التبَسريّراتَ التي تتنزع بوضع الشعبُ العراقيُ وعدَّاباته فيُّ ٱلمقدمة.

وَفَي رأيي أَنْ بِالْإِمْرِ خُطَّأَ كَبِيراً مِنْ اكْثَرِ مِنْ رُاوِية

ينظر عبرها بعض الأخوة اصحاب النوايا الخيرة أن

راجبُعوا الاسور كما هي من دون زيادة أو نقصان،

فأولاً الوقوف مع النظام العراقي وكانه وقوف ضد عاود الوطوف مع المصام السرائي وحد وسوت الميركا هو في حقيقته وقوف في نهاية الامر ضد المصالح المقيقية للشعب العراقي والشعوب العربية المجاورة المحبة للسلام والامن، فانتظام العراقي الذي

تَبِأَكِي عَلَى جُوعِ العراقيينِ وَموت ابنائهم، هو الذيِّ

قتل من العراقيين ومن بون رحمة أو شفقة منات

الآلاف، في الشيمال والوسط والجنوب، وأي متابع

للوضع العراقي يعرف هذا عَنْ يُقَيِّنُ، فَقَطَّ تَحْتَلُفُ

الأرقام التي تَظهَّرُ هنَّا أو هناكُ، وَلكُّنْ تَتَضْعَ أيضًا

حَقَائِقٌ مِنْهِأَ عَلَى سَبِيلِ الْمُثَالِ لِا التَّحَسِّرِ حَمِلَةٌ الْأَنْفَالِ

ذائعة الصنيت التي قُتلت الْبَاعِمَا القَّوْمَ العراقيةُ للنظام اكثر من مئتي الف عراقي، وهناك قرى أبيبت

عن بكرة أبيها، والكلِّ من المتباكيِّن على شعب العراق يعرف أن هناك ما يقارب ثلاثة ملايين عراقي من

خُيرة العقول العراقية مشتتين في العالم، لا يستطيع

احدهم حستي في حسالة المسات أن بدفن في أرض

العراق، حالة العراق باختصار هي سيكتاتورية عمياء

صرفت جهد الشعب العراقي وإبداع مثقفية وخيرة

أبناته في عبث لا طائل من وراثه غيّر الاستقرار في

السلطة، فالدعوة لمناصرة هذا النظام تحت اي شعارً

كان وتحت اي هدف تكتيكي هي العودة من جبيد الى

عَلَّقَاتَ عَرِبِيَّةً مَيْكَافَيلِيَّةً يُرْفَضُّهَا ٱلْعَصِيرَ، وَالْعَصِيرَ

هو عصر الجريات وتحقيق البيموقراطية مهما كانت ضئيلة، فأن يكون الإنسان العربي قادراً على أن يامن على نفسه من شر الانظمة القمعية هو دافع حقيقي

من فقد السلطة هو الذي يجعله يقفَ موقفاً معادياً

التيار العصرا ومعانيا لإرادة شعبه الصالم بالخلاص

من ضُعُوط التّحشيد الدّائمة في اتجاه الحروب. لقد

عابر العديد من الأنظمة السياسية في العالم موقع

المتحصن والمتحفز ضد العالم وضد ما يجرى فيه

طلبأ لتحقيق شعارات تتغير يوميا على وجه

التقريب، وكما نُرى في العراق بغَضَّ النَّظُر عنَّ صَدْقَ

هذه الشعارات... من اشتراكية علمانية الى استخدام

الشيعار الأسيلامي في القُولُ وعلى العلم، مع اهمالُ اجرامي لحقوق الناس ليس في الماكل والمشرب فقط

بِلْ فِي السِلامِيَّةِ والأمنِ. هذا الأهمال والاستشهانة

بعقول الشعوب وأرواحها كيف يمكن الحد مناصرته

تحمسا لمسرحية آئه يطرد بضعة اميركيين رغم

وعدوانية هذا النظام."

للحياة الحقة، بينما الخوف المرضى

هذا التهديد المظهري لموقف اميركا عن طريق اطلاق يد صدام حسين ومناصرته في العدوان علي الشعب العراقي في المحصلة الأخيرة، يمهد ويبرر لاشتعالُ رغبَّاتهُ في الأرهابِ الاقليمي، ويشبه عَندي مُنطق المُستحدثين به والمدافعين عنه كَمَثُلُ منطقً الارهابيين في صعيدُ مصر الذينُ حصدوا عشرات منّ الارواح البريئة الأسبوع الماضي ثم تركوا منشورا هندُوا أميرُكا فيه «بالأعثَّداء عليها في حال حدوث أي مكروه لرُعْبُم الجماعة الإسلامية عمرٌ عبدالرحمَن في السَّجِونَ ٱلْأَمْيِرِكِيةَ، مِنْ بِنَاصِيرَ صَدَاْمٍ حُسِينَ فَيِّ ارهابه ضُد شعبه وضد جيرانه، كمثل من يناصر تلكُّ الجماعة الشادة وإن كان القصد المعلن دالوقوف امام

رب وحتى اللَّ على ان الكثيرين من العرب لم تعد شعارات الستينات والسبعينات تعنيهم اليوم عندما يجري الحديث عن خصوصياتهم، أنقُل مَمَّا كتب باسل عقل في حواره مع جهاد الخارن على صفحات «الحياة، حُول المثار عَنْ صحة أبو عمار، والإمر الاختير لا يعنيني وليست له علاقة مباشرة بموضَّوعُنا هنا، ولَّكُنُّ مَا يعنيني هو روح العبارة التي كتَّبِها باسل عقلَ في سياق ما أريد قوله، فلقد كثبُ السُّنِدُ عَقَلَ مِنَا يُصِيَّهُ دِ... وَكَانِيْنَا يُعِيشُ فِتَرِةً الضَّمسينَّات والسنينات في الْعالم العربي، كان الضابط يُستولِّي علىَّ الحكمِّ، بمجردُ وصنولَّه قبل

التي فات زمانها. ومن المهم أيضاً القول أن هناك في الخليج من إشعورا حقيقيا بتسلط صدام حس وبقدرته النيكتاتورية حسب ما هو معروف عنه في الأرهاب صُد جيرانْه، والشوأهد على نلك كثيرة، منهاً على سبيس المثال لا الحسصير الهام الكويت بنفس العبارات السابقة في سنة ٩٠ بانها المتسببة فيما يجري، وكان الكويت هي مجلس الأمن أو أن لها تلك لُطَّةُ عَلِيهُ، في الوقتُ الذِّي بعرف فيه هذا النظام أن الكويت مثلهاً مثل بقية الدول المحية للسلام لأ تستطيع أن تأخذ موقفاً غير نلك الذي أرتضته بول العالم مُجتمعة - بما فيها تلك التي تعلن أو تسر صداقتها للعراق - وهو المطالبة بتطبيق قرارات متحلس الأمن كتافية، فلمناذا كل هذا الجيديث عن الكويت لا تَفسير الا إن النظام العراقي يعيد سبيرته الأولى ويوزع الاتهسامسات ويتضسعسر العسدوان من

جديد، في وقت تغيرت فيه كل المعادلات القبيمة. في اللوضيوع الإسترائيلي، لا أشك لحظة ان الحكومة الاسرائيلية الصالية في غاية التعنت والصلَّف، وقد أثر ذُلكُ حثى في علاقاًتها المعروفة مع الولايات المتحدة، فلأول مرة يزور الولايات المتحدة بوريت المسرائيلي، ولا يلقاه الرئيس الاميركي، وهذا مؤشر ليس كافياً ولكنه مشجع لعمل سياسي اوسع، كما أن الموقف الحق الذي أراه واجباً اسام

مقاطعته هو الانتصبار الاكبر الذي نرجوه ونقف

عنده، رغم لحسرامي لكلّ الدولُ التي قاطعتُ الفكرة

غيره اللي دار الأذاعة، وإذاعة النبيان الأول هذا النوع من البيان الأولْ مَضَى زَمنه والجري وراء الشعارات الزاعقة التي سقطت بصوت منورلدي الكثيرين من العرب لم يعدُّ يقيدنا كُما لَّم يفدناً في السابق، ولم يعد خُلط الأوراق الَّا عودة للديماغوجيةٌ

انتمائهم للجنة بولية مغوضة بوليأ لمراقبة عنت تَفْسِير ذلك بائه محاربة اميركاء فيه الكثير من تسمية الأشباء على غير حقيقتها، فما الذي يستطيع النظام العراقي ان يقدمه اليوم او غداً فيَّ الوقوفُّ امام الْولايات ٱلْمَتَحَدَّة، أو حتَّى أُسْرَائِيل، غُيرِ الْكَلَّام واللغو وربما سيجار طارق عزيز ولكنته الثقيلة بالانكليارية، أن نلك الاستنامراض لا يشيح له في

الموقف الاسسرائيلي المتسعنت ليس هو الموقف من مؤتمر الدوحة الذِّي إنقضى والذي آثير هوله غبار كَلْيَغْمَ لا أَرِيدِ أَنْ أَقَلْبُهِ مَنْ جَلِيدٍ، وَالَّذِي اتَجِه فَيْهُ البعض الى اتضاذه مثالاً وكان عدم حضوره أو

ولنستت مناصرة صدام حبسين وهو على باطل هي آلتَّي سوف تحقّق السلأم العائلُ ٱلذِّي يرتَضُيهُ الغسرب، فستلك مكابرة لا طائل من ورائها تصلح لتهبيج الغوغاء لفترة وجيزة ولكنها لا تقدم الحلول الناجعة حقيقة وعلى المدى الطويل، هناك طريقان لتَحْقَدَةِ، الهُدِفُ لَا ثَالَتْ لَهُمَا الْأُولَ هُو مَقَاطَعَةً اسرائيلٌ مقاطعة شاملة، وطرد السفارات الإسرائيلية وتجميد أي اتصال بها، والاستعداد غُواجهة حَقيَّقيَّة في القادم من الأيام بكل ما تتطلبه من أعداد، أما الطريق الثانى فهو الإيمان بان المفاوضات والعمل السياسي الدؤوب والضغط المنظم وتأنيب الإصدقاء النوليين هو الطريق لانتزاع المقوق التي نطالب ها. دون الطريق الأول عقبات كأداء يعرفها الخاصة والعامة فَالُوقت لَّيس وقت حروب ومنازلات، ومن يقل بِّنلك بِعسدٌ بِنَا مَنْ جَسِيدِ الْيُ زَمِّنِ الْمُزَايِدَاتُ التَّيَّ اوصلتنا الى ما نحن فيه، والوقت وقتٍ مصاولات

أن مقارنة نتائياهو يصدام حسبن لتحديد الاتجاه خطأ في القرآءة والتحليل بجب ألا يقع فيه المشقف العبربي الواعي، نتائياهو على صلفه وسياساته الشرقاء، هنأك سقف لوجوده في الحكم كُما كان هناك سُقف نوجود من سبَّقة، وفيَّ اسوأ الاحوال موعدنا معه سنة ٢٠٠٠، ولكن أي موعد للشعب العِراقي مع صدام وهو حاكم بآمرة، ويُعد العدة أيضاً لتوريُّث أولاده حكم بغداد من بعدما

نؤوبة لاحلال السلام وهو لن يكون ابدأ عبر المزايدة

الواقع الموضوعي يقبول أن هناك شبواهد وأبلة على وُجوِّد سلاح كيماوي وبيولوجي في العراق، ونُشرِت تَفَاصِيلِهَا فِي الصَّحَفَ العَالِيَّةِ، وهِي أَنُواعَ من الاسلحة تكفَّى شحَّنة قليلة منها أنَّ توديُّ بحياةً آلافً من البشر، وملف المناورة في هذا الامر اعترف بِه طارقَ عزيز نَفْسُه عندما قَالَ في مؤتمره الصحفي قُعل مُغَادرَتُهُ بغداد، أن الملف النَّووي والبيولوجي كان قد اقفل، فلما خرج حسين كامل أعيد فتحه، ومأ لم يقله، أن السلطة العراقية وقد تعاونت وقتها مع لَجِنَّة اكيوس، اطْهَرت بعض ما خَفي من تلك لَنْلَفَات. متهمة حسين كامل بانه قد اخفاه شخصياً عن الدولة العراقية، وسار التعاون في الكشف عن بقية الملف حتى رجع حسين كامل ألى العراق وقتل شرُّ قُتلة، فلم يعد للتعاون سبب مادي فاقفلت الطرق امام اللجنة الدولية في هذا الموضوع.

العيكشساتوريات لآ تؤمن بالتسراجع بل تؤمن بالاختفاء الى حَيِّ، ومهما كانتُ نتائح المُواجِهة بينُ صدام حسين والأمم المتحدة فان يغلق منف هذا القلق ان لَمْ بِبِحِيُّ الْمُجِتِّمَعِ الدولي عَنْ حَلْ جِـَدْرِي وَسَنْجِد انْفُسْنًا - في مُنْطَقَّةَ الْجُلْيِجِ وفي العبالم العبربي بالتالي - متورطين رغما عنا كشعوب في المشاركة بُكلُ الْأَلَامِ دَاخُلَ مَسْلَسْلُ الْعَنْفَ الذِي يُعْرِضُ أَمَامِناً.

موتمر ابو ظبى قدوبلت بملاحظتين الأولى، انها

ليست جنيدة. وألثانية، انها متواضّعة، أي انها لا

تُنْهُبِ بِعَيْداً فَي تَطُويرِ النَّظَامِ ٱلْاَلْمِيمِي ٱلْعَارِبِي.

الملاحظتان جانبتا الطابع الرئيسي للتوصيات

والجديد في طريق انتقائها وعرضها. فالقسم الإكبر

مَنْ أَخُؤُتُمْرِأَتْ النَّيِّي تَعَقَّدُ فِي الدَّوْلِ الْعَرِبِيةِ بِنُتِّهِي

بِتُومِسِّاتُ تُرفِعِ النِّي الجِهاتُ الْسُؤُولَةِ، أَمَّا الْمُؤْتَمِرُونُ

فَانْهِم يَعفُونَ لَنفُسَهِم عَادة مِنَ الْالتَرَامِ العَملَى بِأَيَّة

توصيبة أو قرار، أذ أنهم يعلقون التوصيات على

مشجب الاستجابة الحكومية لها. ومن هنا تتحول

عطية صياغة الثوصيات والتجديد فيها والإكثار

منها وتنويعها هنفاً في حد ذاته، أما الأهتمام الجاد

لتَطْلِيَّةً. هَذْهِ التوصياتُ فقلما يشغل ذهن من يصبغ

هذه التوصيات. بلَّ أنه كثيراً ما تجري صياعةً

الثوصيات والطلبات على خلفية نهح تعجيزي يرمى

الى أحراج الجهات المسؤولة وإظهار قصورها عنَّ

الاستجابة الى الحاجات العامة، وتوسيع الشقة

بيضها وبين الأخرين. أن مثل هذا النهج يفضي في

الى أحكام القطيعة بينهم وبين الجهات المسؤولة

مشاريع الشوصيات التي تبناها مؤتمر ابو ظلي

تُوخِتُ ٱلْآبِتُعَادُ عَنْ هَذَا النَّهِيْحِ وَمَرَاعَاةَ ٱلْبَادَىُّ ٱلْأَتَيَةَ:

والبحوث للكثفة وما اصبح موضع قبول عام من

المشاريع والمبادرات الرامية الى تطوير العلاقات

أولاً، تَبِني مَا تَبِتُ صَلَّاحَتُهُ عَسِرُ الدِّراسَاتُ

َّفْأَنْبِأَ: تَبِنِّي مَا يِمِكِنْ لِلْحِكُومَاتِ الْعَرِبِيةُ القَائِمَةُ ·

ثَالِثَا: الجاد اطارات مناسبة لإصحاب التوصيات

لكي بعملوا على متأبعتها وعلى تحقيقها طأثا انهم

مقتنعون بانها المنخل السليم لتصحيح الواقع

الى تحويل المؤتمر الى مجال لتطوير النَّظام الاقليمي

العربي، وللحفاظ على الصالح العربية، بدلاً منَّ

توطيبه مصالح اسرائيل على حسناب العرب عيار

المشاريع والمؤتعرات الميناوية.

بمراعاة هذه المبادئ سعت مشاريع التوصيات

في الدول العبربية تطبيقه من هذه المساريع

الفهابية الى اشتاعة روح اليناس بين المواطنين ومن

ونيس تحرير مجلة «العربي» الكويتية.

فَحُأْمَنتُي، صَنيعة «الوَّلاية»، ليس هو الموضَّوعُ إلاّ عُرَّضَاً واستطراداً. الموضوع الفعلي هو صانعياً: إنَّ الله الذي في قبره. وهذا بمثابة تطور يستحيل التقليل من حجمه وأثره. فالشيوعية السوفياتية لم تسقط لدى ادانة ستالين، وهو ما حصل منذ ١٩٥٦، الا ان الشيوعية إياها استمرت في المكم بعد الادانة لعقود للازة. مع هذا شارفت على سقوطها بمجرد التجرؤ على ادانة لينين، المؤسس الاول للدولة والتجرية والخرافة. والمجاهرة بأن ايران لن يحكمها الضميني من حيث يرقد، تتويج لنزاعين طويلاً ما اعتمالاً في الجيمة لنزاعين طويلاً ما اعتمالاً في الجيم الايراني، من غير ان يكونا وحيدية؛ اولهما ذاك الذي يفصل الدلخل عن الخارج، أي داخل البيت بعاداته وعلاقاته واقواله عن خارجه الخاصم لهيمة السلوك العام

الخمينية اذتنداعي

 لأن الشمس، حتى الشمس، يمكن أن تغرق في البحر، ليس من الزندةة أن نفترض سقوط النظام الخميني في طهران. وها هو فيليب تأويعان، في «نيويورك تايمز»، تنكُّره جلسات طهران هذه الآيام بجلسات موسكر عشية سقوط الشيوعية السوفياتية: النقاشات

نفسها والخلافات نفسها والقلق نفسه، في اي حال يدور النزاع في ايران حول «ولاية العقيه» ما بين المرشد على خامنتي ومن يمثل واية الله منتظري ومن يمثل، والاول، بعد فوز محمد خاتمي في الرئاسة تجسيداً لتحولات كثيرة عرفتها ليران، لن يملك القوة الحاسمة

التي يقمع بها تقاده، بمن فيهم الخليفة السابق للخميش، فكيف وان صامتين كثيرين مِلكُونَ اعْتُراضِياتِ لا تَزَال، بِدُورِها، صِيامُتَة، مِن بونِ أنْ يكونوا بالضيرورة، في صف

وقصاري القول أنه حين تتنزم التناقضات، وتتوازن القوى، من حول وولاية الفقيه، وهي الابتاج الاساسي لآية الله الراحل، يكون النزاع حوله هو نفسه ولو من دون تسميته

بعض الطلبة والمدرسين الدينيين المعارضين؟

والكلام المسموح به. وهذا النزاع بحميميَّته واتصاله بالجسد واللُّغة، بالملكل والمشري والملبس، لم تفعل ثورة الاتصالات والاعلام سوى مفاقمته وبفعه بعيداً بحيث غدا يعثُّل سقوط الشرعية الثورية في الحياة الفردية للاشخاص والعائلات.

وثانيهما ذاك الذي يطُّول وجهي ايران. فالاخيرة مسلمة شيعية وفارسية زرانشتية فم أن. وقد قضى سوء حظها في الحقبة ما بعد القاجارية أن يحكمها لون واحد على حساب الأخر. فمع البهلويين غُلبت فأرسية مناهضة للاسلام متعالية على الجوار، ومع الخمينية غُلِّب أسلامٌ شيعي مناوئ للغارسية وقاطعٌ مع العالم من دون أن يتصل بالاسلام العربي. وخلاصة التجربتين الكبيرين والماسوبتين في أن، ثلج في طلب التسوية لايران، أي تلك الصبيغة التي تتصالح فيها تواريضها من دون غربة عن محيطها، ومن غير أن يعاق

اتصالها بحركة التقدم في العالم. فساذا طال النزاع الاول روح الاضراد، طال النزاع الشاني روح الامة. ويعطف النزاعين هذين على نقد المؤسس ونقضه، يكون اكتمل سقوط الشرعية الخمينية بالمسائل التي تثيرها والاملاءات التي تفرضها. أما الورب الصودية ضدٍ عدو خارجي فلا تبدو احتمالاً في الافق، ولا يبدو، من ثمَّ، أن هناك دماً جاهزاً لإرواء المنطين وانعاشهم.

حازم صاغية

إما يفهم. . . او يرحل غير مأسوف عليه!

■ من الصعب القول أن استقالة أفيغنور ليبرمان مدير مكتب رئيس الوزراء الاسرائيلي تشكل ضربة قاصمة لبنيامين نتانياهو. إلا أن ما لا يمكن تجاهله هو أن استقالة ليبرمان تشكل بدلية النهاية لرجل وصل الى منصب رئيس الحكومة الاسرائيلية في الموعد الخطأ فلحرج كل من هو مهتم بمتابعة عملية السلام في الشرق الأوسط التي هي أولاً وإخيراً عملية أميركية اطلقها رئيس الولايات المتحدة جورج بوش ووزير خارجيته جيمس بيكر في تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩١ من مدريد.

من ركب قطَّار التَّسوية استفاد منها. ومن ركب القطار ولم يلعب اللعبة حسب أصولها لم يتمكن من جني اي ثمار منها باستثناء ابقاء خياراته مفترحة وعدم أغلاق كل الأبواب مَعْ وَاشْنَطْنَ النَّيِّ يُظلُّ الوصُولُ النِّها هَدْفًا فَي حد ذَّاتُّه. ومن لَم يركب القطار رافضاً اللعبة من أساسها وجد نفسه على هامش التطورات التي تشهدها المنطقة، باستثناء ايران التي سعت الى استثمار معارضتها لعملية السلام من أجل اضعاف العالم العربي واظهار انها القوة الأساسية في المنطقة التي لا يمكن أن يحصل شيء من دونها، وهي اثبتت حتى الآن انها الطرف القادر على اقامة توازن مع الجانب العربي وعلى الاستفادة من أي تناقضات عربية - عربية ومن أي تعثر للعملية السلمية.. لمطحة كُل من يحبذ التعارف في المنطقة.

رغم وصُول نتانياهو إلى السلطة بفضل الجهود التي بنلت لضرب العملية السلمية في رحلة ما قبل الانتخابات الاسرائيلية في ايار (مايو) ١٩٩٦، ورغم أن «بيبي» كان الحليف الأول لمعارضي عملية السلام في العالمين العربي وغير العربي، يتبين مع مرور الوقت ان هذه الظاهرة موقتة وأن العملية السلمية لا بد أن تستمر بعدما خلقت على الأرض وقائع لا يمكن تجاوزها. والدليل على ذلك أن الأسس التي وضعتها مصر، الدولة الأولى التي وقعت معاهدة سلام مع اسرائيل، باتت أسساً ثابتة بغض النظر عن كل ما يحصل في ألنطقة. فالمعاهدة المصرية - الاسرائيلية صمدت على رغم الاجتياح الاسرائيلي للبنان عام ١٩٨٢ ودخول القوات الاسرائيلية عاصمة عربية هي بيروت وذلك للمرة الأولَى في تاريخ للنطقة. وبعد ١٦ عاماً على زيارة الرئيس لنور المسادات للقدس، وقع اتفاق لوسلو استعاد الفلسطينيون أرضناً ووضّعوا الأسس لنولتهم، وذلك ليس لكي يخّرجوا من أرضهم بل لكي يتابعوا ما كان يفترض لن يبدأ مع توقيع اتفاقي كمب بيفيد عام ١٩٧٨. وحتى الآن لم يجرؤ نتانياهو على المس بالمكاسب التي حققها الشعب الفلسطيني بقيادة ياسر عرفات، وكل ما استطاع عمله هو تأخير الاستحقاقات المترتبة على سير اسرائيل في العملية السلمية. كذلك آلأمر بالنسبة الى الأردن، فهو بتوقيعه اتفاق سلام مع اسرائيل في اللحظة المناسبة استطاع أن ينتزع منها حقوقه في الأرض والمياه وأن يقطع الطريق على مشروع الوطن البديل وهو مشروع ليكودي أولاً واخْيراً.

حراء نتانياهو الى السلطة متأخراً، وهو حاول منذ وصوله ان يقاوم منطق التاريخ. وسقوط ليبرمان هو أول برهان على انه سيفشل في تحقيق ما يريد. فالمسلة ليست مسلة صراع داخل ليكود بقدر ما هي مرتبطة بفشل سياسة ترفض ان تأخذ في الاعتبار ان لا عودة آلى خلف وأن ترقيع اتفاق اوسلو مع ما يعنيه من اعتراف متبادل بين شعبين، هما الشعب الاسرائيلي والشُّعب القلسطيني، لا يقل الممية عن الانقلاب الذي شهدته للنطقة عندما قامت دولة أصرائيل على أرض فلسطين والقلسطينين قبل نصف قرن.. مع كل ما تضمنه نلك من ظلم.

رحيل ليبرمان، اليد اليمني لنتانياهو، الهابط على المنطقة بمظلة جاءت به من روسيا، هو نذير بقرب رحيل نتانياهم الهابط بدوره بمظلة جاءت به من بروكلين. فإما أن يحاول وبيبيء أن يفهم حقائق الشرق الأوسط أو يرحل عنه غير مأسوف عليه..

خيرالله خيرالله



أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الضازن

🗷 المُكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التعريق البالف ١٨٩٨،٦ - ١٧١، الفاكس: ٢١٤١٥/ ١٧١٠/ ١٢١٤٢٥ - ١٧١، المتلكس: ٢٤٧٥٣٦ - الادارة العامة الهائف. ١٠٢٨- - ١٧١- التلكين ١٥٧٥٠ الماكس ٢٠٢٤٩١٢ - ١٧١٠ - الترزيع الهانف ٢٠٢٢ه- ٢٠١١، الفاكس ١٤٥٤ - ١٧١٠ - ١٧١٠

🗷 مكتب واشتطن:

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 🗷 مكتب تيويورك: 10017, USA, TeVFax, (212) 486 0576, (212) 963 7619 ■ مكتب مِبِروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة ...

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC.

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fas: (202) 783 5525

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

الهاتما/ الدكس د/٤/٢/٢/١/١١) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

■ مكتب الرياض؛ جرير بلازا - الدور الرابع - شارع العلما العام ص ب ١٨٠٠٪، الرياض ١٩٥٧، الهاتف ١٩٥٧٠ / ٤٦١٥٤١ / ٤٦١٥٤٠ القاكس: ٢٢٥٢٥٤٠ القاكس: ٢٢٥٢٥٤ ■ مكتب جدة: شمارع صماري، عبرب طريق المدينة صرب ١٣٥٨، حدة ٢١٤٣١، المانف: ٦٢٩٢٣٩٦

■ مكتب الكويت: شارع مهد السائم - مركر الشاري والخترش - الميرامين، مكتب رقم إ٦] الهائف ٢٤٦٢٥٩٧ العاكس ٢٤٦٢٥٩٦ ■ مكتب القاهرة: \ شارع أميركا اللاتبعية، حجارين سيش، أمام السفارة العريطانية، دور ٢ - شقة ٩ الهابعية ٢٦٤٦٢٥٥، الفاكسيُّ ٣٥٥٨٠٤٣

٣١٢٨ مكتب المحرين؛ التحرير ٥١٠ صابة سيتي سنتر شارع الحكومة، المامة ص. ٣٦٢٨ الهائف ٢١٤٤٣، العاكس ٢١٨١١ - الإدارة شقة ٨، سن ١١١٤، طريق ٢٢٥ (التعبير)، محمع ٢٤٢، المناعة الهائف ۱۳۸۸۲۸ - ۱۷۲۰ العاکس ۱۹۵۸۲۸ - ۲۷۴

 مكتب الوساط منتشى رسة مولاي رئسيد وشسارع شدالة، القامة شدالة، ششقة ١٠٤ الدور الرابع الهائف مكتب صفعاء صنعاء ~ شارع القبادة ~ ساية مركر سنا للمفروشات رقم (١) النور الثالث الهانف ٢٢٤٩٠٦ (العاكس) ٢٣٢٩٦٢ - من ب١٩٧٢٦ 🗷 مكتب دمشق مره - فيلات عربية - برح «ثاله» الدور التاسم، مكتب رقم ٢و١.

الهائف أ ٢٠٠٠-٢١ ، العاكس ١٦١٥٠٠ - ص. ب يمثيق ٢١٧٢٠ . ■ مكتب السودان: الحرطوم - عمارة من النيل - الدور الرامع - شارع القصر شرق سيسما كلزيوم الهالف ٢٠٠٠، ١٩٠٢، ١٩٨٨، ١٩٨٨، ١٩٠٠، (العاكس) ١٠٠٠٠ - من ب. ١٠٤٤٠ -· الإعلامات. ثهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق المُركِّز الرئيسيّ: جِدة - الحمواء، شارع الإنتاس، مبنّى تهامة، الملكة العربية السعودية. الهاتف ١٤٤٤ عدة (٣٠ خطأ) - الفاكس: ١٣٠٨٦٩

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تعليع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين

Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Im Ltd . UK Printed in Germany by Ter Druckerer GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York
Registered as a newspaper at the Post Office

من ابوظبي الى الدوحة: عرب أم "ميناويون"؟

رغيد الصلح *

🗷 المسافة بين أبو طبي والدوحة ليست شاسعة. وِالفَارِقَ بِينَ مطلَّعَ تَشْرِينَ ٱلثَّانِي (بُوفَعَبِر) ومَنْتَصفَهُ لَا يِذِكُرُ. وَلَكِنَ الشَّجَائِنَ كَانَ كَجَنِّيراً جِينَ سُؤْتُعَرِي أَبِقِ تلبى والدوحة.

في الدوحة انعقد المؤتمر الاقتصادي الرابع الشرق الاوسط وشمال افريقيا، شذا المؤتمر لا يأثي من داخل المنطقة بل من خارجها. أنه حصيلة أصرار فاعل دولي عملاق على اقحام نفسه في فضَّايا ذاتُ طابع الْأَلْيِنْمِي، وعَلَى سَعِينَهُ ارضَاحُ لُولِ الْمُنْطَقَةُ الرائقة. هذه السلمة الكليّة الصّعفوط الأميركية الكثيفة التي مورست على الدول العربية منَّ اجِّل "حضور المؤتمر. شطت هذه المُسْعُوط خُسْلًال الجولة " التي قام بها مارتن انديك، مساعد وزير الخارجية "الاسبركي لشؤون الشرق ألاوسط قبيل انعقاد المؤتمر على دولَ النطقة. كما تحلي الحرص الاصبركي على عقد المؤتمر وإنجاحه في جر السلطة الفلسطينية الى عقد لقاءات مع المسؤولين الاسرائيليين بقصد - الأبداء بإمكانية استئناف (عَملية السلام)، وتجلي سللحرص ألاسيركي على عقد المؤتمر وإنجاحه ايضا - عبر مناهضة واشنطن آية مجاولة لعقد مؤتمر قمة عربى لئلا يتخد القادة العرب قرارا بالاستناع عن سالمشاركة فيه. الرغبة الامبركية في عقد **وإنجا**ح سُ مؤتمر الدوحة كانت وراء مشاركة وزراء امبركيين فيه، الا إن هذه المشاركة اكدت على الطابع والغريب، للمؤتمر خاصة في غَيابِ مشاركة القويّ العربيّة ِ الاقليمية (مصن السبعودية، سورية، العراق، المغرب)

في ابو ظبى انعقد مؤتمر تمحور حول مستقبل , , الوطنُ العربي ودور جامعة الدول العربية قيه. هذا الؤنفر جاء بمبادرة عربية خالصة صاحب الفكرة كنان، كنيمنا أعلن منظمتو المؤتمر، هو رئيس بولة الاصارات العربية المتحدة الشبيخ زايد بن سلطان. تنفيذ الفكرة وإخراجها الى حيز الوجود كآن نتيجة جهد مشترك بين دولة الإسارات من جهة، وبين المركن العربي للنّراسَات الاسترانيجية في ممشق الذي يتراسه الرئيس اليعني السابق على ناصر محمد،

من جهة اخرى، المساهمة العربية الواسعة في إعداد المُؤتِّمُر وتَنْفُيدُه أكدت على طَّابِعِيَّهُ الأستاسيُّ: أنَّهُ مؤتَّمر عَرَّبِي اتَّليمي لبحث قضَّاياً المُنطقة والنَّظَّر في مشاغُلهاً. ٱلنينَ حَصَروا مؤتمر ابو طبي لم يأتوهُ خوفاً من ضغط مورس عليهم، او تجنباً لمواجهة مع قوى طاغية في السياسة الدولية، وإنما شاركوا فيه بصورة طوعية وتعبيراً عن اقتناع بجدواه وبالممية الموضوعات التي ادرجت على جدول اعماله.

الدعوة لمضور مؤتمر الدوحة وجبهت الى دول الشرق الأوسط وشيمال افريقيا، أو الى دول اميناء، وهو آختصار لتسمية المنطقة باللغة الانظيرية (MENA)، المؤتمر بائي في سياق جهد منظم ودؤوب من أجل استجدال النَّظامُ الاقليمي العربي بنظام اقليمي اوسطى، او معيناوي، على أبعد تعديل، في اطار هُذا النظام الأقليسمي الجحديد تامل استرائيل وتأمَّل الادارة الأصيركِّية أنْ تَتَّنَّاسَى الدول العربيَّة الروابط المضارية والثقافية والتاريخية والمطحية التِّي تُجِمِعِها، وَأَنْ تَقْبِلُ بِنَمِطُ جِدِيدٌ مِنْ العَلَاقَاتُ الإفليمية، في اطار هذه العلاقات الاقليمية الجديدة يجِرِي التشديد على قواسم مشتركة ومقترطنة بنن الَّذُولُ العربيةُ (سابِّقا) واسْرائيلُ بحيثُ تكونَ هُذُّه طارداً لكل مقوم مثناقض معها، من أجل تسويق هذه الهوية الجديدة، وتسهيل انعقاد مؤتمر الدوحة، اكد انديك ان الغرض منه هو ءدعم الأمن والاستشقرار والرضاء الاشتصادي في المنطقة، ونصبت جوديث بَّارِنْيِتِ، مساعدة وزَّير أَلْتَجارة الأميركي لْمُطَلِّقة أَمْنَا أَمْ الى حد القول بأنه ، لا يوجد بديل (عَلْ صوْتَعر الدوحة} لتطوير المنطقة:

الدعوة الى مؤتمر ابو ظبي وجهت الى عدد كبير من اهل الفكر والناشطين العرب والى عدد من رجال الفكر الإجبانب الذين ينظرون الى المنطقة بشيء من التجرد وبقدر معقول من الاتزان. المؤتمر لم يهدف الى اصطناع هويات جديدة للمنطقة ولا الى اقتعال الرَّوابِط بِينَ الكَثَّرَةَ مَنْ تُولَهِا، بِلَ بِحَثْ عَنْ وسَائِلُ تعميق الروابط القائمة بيئها وإزالة الصعومات العارضة في العلاقات العربية - اليمنية، المؤتمرون انطلقُوا منَّ إنَّ النظام العربي الأقليمي هو الأصل وهو الإطار السليم لتطوير العسلانسات بين الدول العربية وللنهوض بهاعلى اصنعدة الأقتصناد والسياسية والثقافة. وعلى أمتداد ثلاثة أباء بحث

تنفيذ قبرارات الدوكة سنوف يصطدم بحذر تاريخي عُربي مُبرُّر تَجَاهُ المُشَارِفِعُ المُعَدَةَ في مطابِحُ اسرائيلية - وأميركية، والتوصيات التي صدرت عن

العربية وبوسائل انمائها، وسبل النهوض بالمنطقة العربية التي ستضم ٢٥٠ مليون نسمة في نهاية القرنُ وَالتِي تَنْبِسط عَلَى ١٤ مِلْيُونَ كُلُم مربعٌ، وتُضْم ثروات بشريّة ومادية كبيرة.

صعيد علاقات اسرائيل ببعض دول المنطقة. الضامن الأولُّ لتحقيق هذه النتائج والمقررات سوف يكون، كالْعبادة، هو الولايات المُشخيدة. فبدون واشتطن لا تستطيع اسرائيل أرغام الأخرين على الالتزام بهذه القراراتُ. بينما اسغر مؤتمر ابو طبي في المقابل، عن توصيات وقرارات تثعلق بالعلاقات العربية البيئية. الضَّامَنَ الرِّئْيِسَى لتَنْفَيَدُّ هُذَهِ المُقْرِرَاتِ هُوْ، حَسَبُ مَا اقترحه المؤتمر، مكتب تنسمق بتكون من ثلاثة اطراف ونيس المؤتمر الشبيخ سلطان بن زايد، الامانة العامة لصامعة الدول الغربية، والمركل العربي

المؤتمرون كافة الجوائب المتعلقة بالعلاقات العربية -

في أبو طبسي تطرق المؤتمرون الي البـــدائل الميناوية، والاوسطية والمتوسطية كمشاريم قسرية لا تُستجيب الى المُسالح العربية. وتُذكر هُنَا التعضُّر التصريح الذي ابلي به مايكل ماكوري، الناطق بلسان الوفد الأميركي الى مؤتمر الدار البيضماء الميناوي عسام ١٩٩٤، عندمسا حث المؤتمرين على تعويل التغييرات الاقتصادية في الأراضي المحتلة لتحسين حياةٌ ٱلشُّعبِ «كافضلٌ وسُعِلةٌ لوقفٌ تطرف حماسٌ»: ايَّ لضمان أمن اسرائيل وليس كمدخل لحل مشاكل الفلسطينيين والعبرب الوطنينة والاجتسماعينة والاقت صادية. في مؤتمر ابو ظبى لوحظ خلال المناقشيات والمداولات التي جيرت على هامسيه، أن الإشتشراك في المؤتمرات الثي تضم الاسترائيليين ستكون تركبة للسياسة المغالية في الصقورية والتشبِّد الَّتِي تَتَبِعَهَا حَكُومَةَ بِنَيَامَيِّنُ نَتَانَبِأَهُوَّ، والشعارا له بأنه يستطبع الممني في تنفيذ مشاريعه التوسعية مِنْ دونَ اية رُدَّة فعل عُربِيَّة أو دولية, كما لوحظ ايضًا أن هَذَه السِّياسة سوفٌ تَنْتَهِي، خَلافاً لما يعْتَقَدَهُ أَنْدِيكِ، الى تقويضَ الأمنَ والإستَقْرَارِ ومن ثم مشاريع النَّهُوضُ الاقتصادي في المُنطقة.

للدراسات الاستراتيجية في بعشق.

استفر متؤتمر الدوحية عن نشائح مشعددة علم

= كاتب وياحث لمناني

العدد من الطلبة الاجانب لمعرقة ما

اذا كان أي منهم يحمل خطرا على

جهه ود الولايات المتسحدة في

مكافحه الارهاب ومنع انتقال

تقنيات السلاح الى الدول الراعية

الأميركية تجاه الطلبة النين قد

يتورطُونَ في نشاط ارهابي أو في

نقل تقنيات التسلح بالضعف

والغموض، وليس هناك حاليا أية

أجراءات وقائية امنية تحآه

الطلبة من سورية او السودان،

بينما لايخضع الطلبة الجامعيون

وطلبة الإبصات الإيرانيون في كل

المجالات، عدا النووي منها، لسوي

تدقيق على المستوى المتوسط أما

طلبة الابحاث الايرانيون في المجال النووي، مثلهم مثل غالبية

الطلبة الخراقيين والليبين،

فيخضعونَ لتنقَيقَ شَامَلَ فَي

خَلْفُ عِاتُهُم. لَكُنُ السَّلْطَاتِ لَا

ترفض، الا في حالات نادرة تكاد لا

تذكر، اعطاءً تأشيرات الدخول

للطلبة من الدول الراعية للارهاب

وتنجح نسبة كبيرة من الدين

يرفض طلبهم، بسبب الاشتباء في

علاقاتهم بنشاطات ارهابية او

النقل غير الشروع للتقنيات، في

استنشاف القبرار أميام وزارة

الضارجية، لتحصل في الأشير

المتحدة ليس هناك أي رصد او

تدقيق لنشاطاتهم ضمن نك

أمكنة أو مسجسالات الدراسسة أو

مصادر التمويل. وحسب دائرة

الهجرة والجنسية ليس هناك

امكانُ للنَّدَ حَقَق من أماكن سكني

الطلبة. من هذا يمكن لطالب من

دولة راعبية للارهاب إن ياتي

لنراسية العلوم الإنسيانية ثم

يسجل في قسم للهندسة النووية

أو الكيماوية في جامعة اخرى من

دون أن تعرف بذلك أية جهة رسمية اميركية. ويمكن للطلبة

السوريين والسودانيين التنفل

مسرارا بين الولايات المتسحسدة

وبلادهم، أو أي بلد مسساند

للارهاب، من دون حساجسة الى

تأشيرة بخول جبيدة أو التعرض

الى تىقسيق امنى جسىيد في

اسلحة العمار الشامل أن يشعروا

يتمكن فيها الطلبة من الدول

الراعسيسة للارهاب من يخسول

اله لامات المتحدة والحصول على

الخبرات اللازمة لمحاولات بلادهم

تطوير أسلجية النميار الشياما

والصواريخ لايصالها الى الهدف.

واتخنت دائرة الهجرة والجنسعة

الأميركية الخطوة الحقيقية

الأولى لمواجهة عجز الحكومة عن

رصد نشاطات الطلبة الأجانب في

الولايات المتحدة. وتمثلت

ببرنامج تجريبي لجمع المعلومات

عن عشرة الأف طالب أجنبي، اي

نحو ٠,٠٢ في المئة من محموع

الطلبة الأجانب الذي يقدر بنصف

يكفي. وعلى واشتطن اتحاد حملة

من الخطوات: أولا، أن تخسفه

الطلبة القادمين من دول راعية

للارهاب الدولي لتستقيق أمني

شَيَامُل. ثَانِياً، عَدِم السِمِاَّحُ لِلدُولِّ

الراعية للارهاب بتمويل براسات

ونشاطات طلبتها في الولايات

التحدة. ثالثا، مضاعفة الجهود

لتحديد ما اذا كان هؤلاء الطلبة

يعملون في صقول علمية ذات

عبلاقة بالتسلح وايضا تصديد

لكن البرنامج التجريبي لا

بالقلق من السهولة النس

على كل المعارضين لانتشار

بعند بخنول الطليبة الولايات

على التأشيرة.`

تتسسم اجسراءات الوقساسة

رد على موقف اللجنة الأميركية لناهضة للتمييز

مازق الطلبة من الدول

«الراعية للارهاب»

هيلاري مان *

🛘 نشرت • اللجنة الأميركية

العربية المناهضة التمييز (أي دي

سى) الأسبوع الماضى مقالة وجهت

اتهآمات ملينة بسبوء النية والتحريف

الى دراسة نشرتُها أخيرا بعنوان

«القبول في الجامعات: سياسة

الولايات المتّحدة تجاه الطلبة من

الدول السائدة للارهاب في الشرق

الأوسطه. وهنا تلخيوس بقيق

الضوء على الخطر الكنسيسر والمتسرايد الذي تمثله اسلحسة

النمار الشَّنامل فيَّ الشرقِ الأوسط.

■ تسلط أزمة العراق الأخيرة

حاء هذا الكلام تعليقا على أُول رَيارة لمسؤول عُراقي في هذا الستوى الى العاصمة السورية منذ قطع العلاقات الديبلوماسية في ايلول (سبتمبر) ١٩٨٠، كما أن دمشق لم تكن تستطيع استقياله لولا حصول تلك الشكة بعد طرد المفتشين الأميركيين في لجنة الأمم المتحدة، إذ انها كانت تنتظر الغرصة المناسبة للانتقال خطوة الى الاصام بعد خطوات التقارب يتحت المظلة الاقتصادية نتيجة رؤية سيورية الى التطورات الاقليمية والدولية تستدعي

«المسالحة العربية – العربية». وبددت هذه الزيارة القناعية التي سابت في الأشبهر الأخيرة من أن يمشق في صدد اعبادة _. النظر في تقاربها مع بغداد. ِ واستند أصحاب هذا آلراي الي قيام الاستخبارات السورية باعتقال بضعة معارضين عراقيين نبتهمة التعامل مع النظآم العراقي .. في السنوات الأخسيسرة مع انهم ـ ۗ مِقْيِمُونَ في سورية او لبِنانَ مِندُ عقود. وأحُدُّ محللون من عدم سفر وزير الاقتصاد الدكتور محمد العمادي الى بغداد الافتتاح

خالد عمر بن ققه *

هل هناك خلافات وصراع بين قيادات الجيش

الجزائري؛ بعض الاحزآب السياسية المعارضة يشير البي ذلك. وبعضها الأخر يتمني أن يحدث الصراع.

وُفُريق قليل منها يدعي - علانية - انه مشاكد من

الصَرَاع بِين قيادات الْجِيش. في إطار ما يسمى

بالحواريين والاستئصاليين. ولا يرفض قادة الحيش

. مثل هذه التسميات من منطلق أنهم يدركون عدم

وّعي السياسيين بما يحدث حولهم، وتجارب التاريخ

الجرائري المعاصر أكدت دائما على أن العسكريين في

الجُزَائِر، وعلى رغم امية بعضهم، وضعف المستويّ

التَّعليمي - في حرب التحرير - عند بعضهم الأخر،

كانوا اكثر وعيا وحفاظا على الوحدة الوطنية، وأن

الصراعات التي حدثت في الماضي كانت بين بعضهم

ُوفي مجال ضَنِّيق مغلق، ولم تنزُّل إلى الشَّارع عليُّ

لكنَّ تلك الحقيقة بعيدة فيما يبدو عن ذهنية

السياسيين، اذ لا يزالون يعيشون على امنية أن

ينضم بعض قادة الجيش إليهم، وهي الأمنية التي لا

يمكن أنّ تتحقق إطلاقاً، خُصُوصًا بعد أن تأكد

للَّجيشُ أن غالبيَّةُ السياسيين يريدونَ إنهزامه في

مُعْرِكَةُ الإَرْهَابِ، لأَنْهَا الْمُعرِكَةُ ٱلوَّحْيِدَةَ الْتِي حَاوِلَتَ

عدة أطرافٌ، من خلالها، أنَّ تحولُه من قوة يِّدافع عن

حقوق المواطن، إلى قوة تبدو وكانها مسؤولة عن كلُّ

الإجرام الذي يحدث في البلاد، وهو ما باتت تدركه

العسكرية للخروج من المازق الذي نتج عن حمايتها

للسياسيين حين استنجدوا بها. فللإنصاف أن الغاء

تَناشِج انتَخَابات ١٩٩١ لم يكن بسبب أن الجيش يريد

البقاء في السلطة، لأن وصول الإنقاد للسلطة ما كان

ليبعده عنها، وإنما جاء نتيجة لاحتمال تقسيم

السلاد، بعد ظهور بوادر صراع دام بين الاسلاميين

وخصسومهم، لكن الأسلوب الَّذِي أَتْخَـَدْه الجِـيشُّ

لحساية البلاد، أعطى مسورة عن الوضع توحى

. ومن دون الدخسول في إعسادة سسرد الماسساة

الجِزْائرية، منذ أن تم إلغاءً انتخابات ١٩٩١ إلى غاية

إحْرِاء ٱلْأَنْتَحَابِاتَ الْمُطْلِية، وما صحب ذلك مُنَّ عنفَ

وإراقة دماء، تبدو الصورة الماثلة أمامنًا الآن أنَّ هناك

سلطة بمسكها الرئيس ليامين زروال وقوة بيد قائد

الأركانُ الفريق محمد العماري. وبدأ كأن هناك ما

يشبه الانقسام بين تيار الحوار يقوده زروال وتمار

هناك مؤسسة عسكرية متحدة ترى أن السياسيين

بسططهم يريدون إغراق البلاد، سواء بوعى أو من

أستتصال يقوده العماري، وواقع الأمر غير ذلك.

بوجود إنقلاب عسكري من اجل البقاء في السلطة.

ويلاحظ أن هناك مصاولات جادة من المؤسسة

الجناح السوري في «مسعدرض بغداد الدولي» سبب بسأ لدعم قناعة هم، خصوصاً وأن وزير التجارة العراقي محمد مهدي صالح افتتح الجناح العراقي في معرض دمشق الدوليء ويشير هؤلاء الى عدم سفر رئيس أتحاد

في المقابل اتخذ اخرون في الشهر الماضي من موافقة السلطات السورية على السصاح اصحافيين رسميين بمرافقة التجار والصناعيين الى العراق المرة الأولى منذ الشمانينات، لليلأ مهمأ للتوجه السوري نحو بغُداد. وجاءت تصريحات وزير الدفاع السوري العصاد أول مصطفى طلاس لـ «الحياة، التي رفض فيها استخدام القوة العسكرية ضد العراق لتدعم نلك. وازدانت هذه القناعة باعلان وزير الخارجية فاروق الشرع خلال مؤتمر صحافي مع نائب رئيس الوزراء الكويتي وزير الخارجية الشيخ صباح الأحمد الصباح من ان عَسَرين وطلب رسمياً زيارة،

وجساعت زيارة نائب رئيس الوزراء العراقي لتوضخ تمأمأ توجُّه دمشق لكن على الطريقة السيورية أي «الخطوة خطوة» الأمر الذي اتضح في تصريصات مسسؤولي البلدين، وفي متفابل اعلان عزيز بعد لقائه خدام أن «الأمور تسير بانجاه النطبيع، بِينَ الطرفين وأن «لا علفات عالقةً» بين دمشق وبغداد، أشسار الشبرع الى ان الحسديث تناول دضسرورةً تنفيذ قرارات مجلس الأمن، وأن خدام اطلع منه على مصحير الأسرى والمفقودين الكويتيين ومن

يات الأخرى، ونلك حسب الوعد السوري للشيخ صباح كسما ان البسيان الرئاسي السوري عن محادثات خدام -

التاكيد على أهمية تطبيق جميع قسرارات مسجلس الأمن لطي هذا غرف التجارة الكتور راتب الشلاح ايضا الفنشاح الجناح الملف، وأن المسؤولين وتطرقا الي العلاقات العربية والوضع في المنطقة، وامعاناً في الرغبة في انَّ تكون الزيارة حسسب الابقساع السوري البطىء وليس العراق المتسارع، لم يمض عزيز ساعاته في أحد فنادق دمشق بل في قصر «الروضية» الرئاسي الأمير الذي حال دون اجراء مقابلات صحافية واسعة، بل ان الأمر اقتصر على تصريحات قليلة في المطار وبعد حُروجِه من اجتماعه الى حدام. في الواقع ما كانت مصابعات

والنائبين، لتحصل لولا التمهيد المبرمج الذي حصل في السنوات الأخْسِرة. وكسا أن ألافادة من الخطوات السابقة كان صعبا لولا الأرْصةُ بِينَ بِغُدَادِ وِالأَمْمِ المُتَحَدَّةِ، فإن حصول الأزمة لم يكن كفيلاً لوحسده ب دتمرير، الزيارة من يون تلك الخطوات التي شهيتها السُنوات الأخيرة. واستطراداً، يمكن القول انه

حستى في عنزَ الأزمسة بين البلدين وتبادل الاتهامات في الثمانينات وقيام العراق بدعم «الاخوان المسلمين، في سنورية التي قنامت بعمليات عسكرية وتفجيرات، لم ينقطع الحوار تمامأ ونلك حسب الديبلوماسية السورية القائمة على الأبقاء على شعرة معاوية، مع كل الأطراف. وبدأت اللقاءات تأخَّذ شكلاً علنياً في السنوات الأخسيسرة، إذ انه بعد عدد من اللقاءات غسيس العلنية للجنة

عرير أعلن بعد اللقاء انه ،جرى

اعتباراً من العام ١٩٩٦.

لكن تبقى الخطوة الأهم في اطار التقارب، هي قيام الدكتور الشلاح بترؤس وقد اقتصادي زار بخداد بين ١٩ و٢٢ ايار (مايو) الاتجاهين للعمل تحت مظلة القرأر ٨٩٦ (النفط للغذاء).

وَفِّي الأطار السيياسي -الاعلامي، كان الغاء العراق بث الرئيس صدآم حسين.

الخاصة في الحدود المشكلة في العام ١٩٩٢، وقع خبراء البلدينُ في كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٥ انفاق ترسيم الحدود التي عبرها خبراء المياه مرات عدة للتنسيق ضد تركبيا اضبافية الى بدء الديبلوماسيين السوريين في حضُور حفلات السفارات العراقية

وبعد اقتراح الرئيس صافظ الأسد في حريران (يونيو) العام الماضي حبضور الغراق القسمة العربيَّة التي عُقَّدَت بعُدُ شَهْرٍ في القاهرة، سمح بمرور موكب زعيم حركة وامة الأسلام، لويس فرخان منَّ العراق الى سورية عبر نقطة «التنف، التي فنحت في كانون الثاني (يناير) الماضي أمَّام ثلاثَةً بيبلوماسيين افرجت عنهم السلطات اللبثاثية من الإعتقال بتهمة قتل معارض عراقي قبل

الماضي، ثم اعلان فتح معبر التنف رسمياً لعبور البضائع واستمرار تدفق الوفود الأقت صادية في

اذاعة «صوت سورية العربية، المعادية لسورية، وبمشق اذاعة «صبوت العراق» المعادية لبغداد، التطور العلني الأهم الذي بل الى التوجَّهُ الهام، أضافة الى السماح لياصات عراقية شاركت في دورة رياضية جسرت في بيسروت بـ «التجول» في سورية حاملة صور

الإجبابة العراقية عن هذا السؤال تبدو سهلة، ذلك أن تغداد تعيش تحت الحظر الدولي منذ العام ١٩٩١ من دون وجود تاريخ محدد لرفعه، والعلاقة مع أي دولة شاركت في «التحالف الدولي، أو دولة احْرِيّ، تعتبر مكسباً للعراق فكُنف اذًا كسائت تلك الدولة هي سورية التي تحتضن الفصائلً الاستاسينة للنظام العبراقي وتربطها حمدود بطول ٩٩٦ كلم (٧,٤,٧ في المئسة من اجسمسالي الحدود السورية) وهناك ملفات عالقة عدة، (على عكس قول عزيز) تتعلق بشؤون امنية ومائية

الى هذا التقارب؟

وحدوينة.

تعقيدأ وتفصيلأ وتتعلق بشكل أساسي بوجود مشاريع اقليمية -دولية أتقسيم العراق الإمر الذي يهند سورية وبولاً اخرى. لذلك لم تعارض القيادة السورية ان يقوم النظام العراقي ببسط سيطرته مع دالحسرب الديموقسراطي الكريستاني، بزعامة مسعود بارزاني عليَّ مُنَاطق «الإتحـــاّد الوطني الكريستاني، بزعامة جلال طِالباني، كما انها عارضت دائماً «المؤتمر الوطني العراقي الموحد، الذي حساول تاسسيس صوَّسسات كبردية في تسمَّال

وتبدو الإجابة السورية اكثر

العراق. وتعتقد بمشق ان «التحالف؛ العسكري التـركيّ - الاسبرائيلي يستهدف تقسيم العراق وحصول انقرة على ولاية الموصل وانطلاقا من اطماعها التاريخية، التي عبر عنها الرئيس التركي سليمان بيمييريل قبل سنوات وتكرست عطياً بالإعلان عن «منطقة أمنة» في شُسمنال العبراق، واستطاعت

صدام. وحسب الرأي السوري لا تريد واشنطن تغييس صدام حسين. حتى لو حصل التغيير فالسوال من هو البديل؟ هل هو اميركي - اسرائيلي - تركي؟ وهل اسقاط النظام العراقي يحصل من دون تقسيم العراق؛ وفي حال قسم العراق هل ستكون الدول العربية الأخرى بعيدة عن خطر التقسيم، ألا يبرر ذلك قيام واشنطن بتغيير أي نظام عربي أخر؟ استمرار الحصار الا بنفع بغداد الى اسرائيل (مسؤولون عراقيون اعلنوا انهم رقضوا مشروعين للعودة الى المجتمع الدولي شيرط التطبيع مع تلّ ابيب)؟ الا تدفع معاناة الشعب

العراقي الى كره العروبة والعرب؟

هل يمكن أن يبقى الحظر التي

كناساس لدعم وجهة نظرها لدى الحديث مع الدول الخليجية عن

ستورية التي ترى ان اتطبيع، علاقاتها مع واشنطن صعباً. وبالتالي أي تُقارب بين بلدي «ايديولوجية البعث» سيشير تجاهل الادارة الاصيركية لتشبد نتانياهو وعدم النفاع عن عملية السلام التي ترعاها، أضافة الى اصرارها على عقد مؤتمر الدوحة البحرية مع الاتراك والاسرائيليين

الدوّحة ولم تلغ. النطيء على بمشق ربما يدفع الي افسلات التطبيع مع بغيداد من العجلة السورية. وفي هذا الاطار قال ديبلوماسي كويتي: «زيارة عسزيز ليسست ضدنا بل ضد

خلفيات التقارب مع بغداد -

كما ان جمود مقاوضات السلام السورية - الاسرائيلية ليس بعيداً عن اسباب والتطبيع، مع بغداد، اذ ان رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو لا يريد الترّامُ الاتفاقات الموقعة مع النول العربية ولا التفاهمات مع حَفَيظة والشَّنظن، وهو الأمر الذي تريده دمشق لانها غير راضية عن الاقتصادي واجتراء المناورات التي ارجلتت له «تمرير، ملؤتمر

عليه، فإن أستمرار الحصار

بقاء العنف، منهمة الأجهزة الأمنية والعسكرية بانها وراء تلك الحوادث.

لنلك جاء التصريح الأخير للقريق محمد العماري ليحسم المُوقِفِم ويعيد لأنهاننا موقف الجيش في نهَّاية ١٩٩٣ حين قرر حسم الأمر، وأعلن ،إن القيادة العليا للجيش وأن كل أفراد الجيش الوطني الشعبي هُم جَيزَافُريَونَ مُسَلِّمُونَ وطني ون يعت زُون بذلك، يسهرون على أداء مهامهم الدستورية النبيلة المنوطة بهم بكل تواضع ونزاهة ولا ينتظرون جسزاء، ولا

شكورا في اداء للواحب القدس، وعلى النصو السابق حسم الجنرال العماري سسالة القول أن هناك جرائريين على مستوى الأحراب إسلاميون، وأن هناك مسؤولين في الجيش يرفضون المشروع الإسلامي. بل نهب الى التعليق عن تلك التصورات التي تروجها الاحزاب بقوله: «من المضحك حقاً أن تصل الشائعات إلى حد احتلاق خسلاف التا ين رئيس الجسم بهورية، ورئيس اركسان الجيش الوطني الشعبي، إن النين صيقوا هذه الْكُلْنِيْ وَالْمُغُلِّلْطَاتَ نَسْلُواْ بِسَرْعَةَ أَنْ الْجِيشُ الوطني الشعبي ومنذ بداية الأزمة مجند للدفاع عن صوَّسسات الدوَّلة، وتقديم كل صا من شبانه تدعيه ممارسة السيادة الشعبية في إطار بيعوقراطية

وعلى رغم أن تصريحات الجنرال العماري، جاءت بمناسبة النكرى ٣٤ للثورة الجزائرية، إلا أن نص التصريح لمجلَّة الجديش - التي هي لسان حال الجيش الوطني الشعبي - يعطي إجابات عن اسطلة كشيرة طرحت منذ مدة حول خلفية الازمة الحِزَائِرِية، خُصوصًا بعد المُجازِر ٱلَّتِي طَالَتِ المُثَاتِ من المواطنين. واتهمت اطرافا خارجية ومنظمات دولية بمساهمة قوى الأمن فيها من خلال تسهيل الطريق لعناصس الجساعات للقسام باعسالها

ربساً يكون أهم تلك الإجسابات أن الجسيش الجِزْائريُّ ليس على استغداد الأن - وبعد تجربة مريرة - أن يصارب من أجل أن يتقاسم السياسيون السلطة، وإنما منهمته أن يعيد الأمان، ويحمي البيموقراطية بالقوة، ويستمر في مواجهة الإرهاب، وأن القول بوجود حواريين واستشصاليين في الجيش هي إحدى امنيات الأحراب، وأن الجيش لن يَجُعُلُ شَدْهُ ٱلْأُمنِيةَ تَتَحَقَّقَ، ما دامَّتُ القَّوَّةَ فَي أَينِيهُم والشرعية التاريخية والانتخابية في يدم أيضًا، وأن الرئيس زروال وقائد الاركان العساري فريق عمل واحد بهدف - حسب ما يفهم من تصريح الجنرال العساري - الى حساية الوطن على خطى الشوار أنفسهم الَّذين قادوا الحرب ضَّد فرنسا.

* كاتب وصحافي جزائري مثيم في القاهرة.

ما الذي دفع دمشق وبعداد سورية ان تأخذ من هذه العناصير المؤسسة العسكرية الجزائرية والأحزاب: لعبة السياسة والجيش بين زروال والعماري



الرئيس الجزائري يدلى بصوته في الانتخابات الاخيرة.

ويلاحظ أن الخطاب السياسي الذي يصدر عن الأحسرَّاب، وتحساول تسبويقية للشبِّعب ولَّلرَّاي العبام العمالي، هو خطاب يتمضمن داخله طموردات السياسيين على حساب الشروع الوطني، وحير بليل على ذلك أنه في صيف ١٩٩٣ حين عين الجنرال زروال وزيرًا للنفساع، طالب الأحسراب، في أول تصسريح له لوكالة الانباء الجزائرية، بإيجاد حل قبل فهاية تلك

غير وعي، وأنها مسؤولة امام الشعب عن انقاذ البلاد، بعد أن اتضح لها أن المارسة الديموقراطية كلها لا نستهدف الخروج من الازمة بقدر ما تهدف إلى تقسيم الثروة والوصول إلى السلطة، وهي العملية

السنة وإلا سيتدخل الجيش. وانتهت سنة ١٩٩٣، ولم تقسدم الأصراب أي حل، بل عسلت جساهدة ومنذ ذلك الشاريخ إلى غاية إجراء الانشخابات الرئاسية في ضريفٌ هُ ١٩٩٥، علَى مُصَاوِلة اطهارُ الدولَة والصِيشُ كَفْرِيْقِينْ متصارعين، تنتظر تنميرهما، لتستولي هي على السلطة. لكن هذا لم يحدث، ووجدت نفستها مضطرة ومكرهة لإعادة النظر في العلاقة به، واعلنت صراحة أن قياداتها لا ترشيح نفسها إلا يموافقة

غير أن اعصال العنف الأخيرة أعادت إليها ذلك الطموح الذي يظهر كلصا زاد الإحسساس يضعف الجيش - حسب تصورها - في مواجهة الجماعات

ويهدد هذا الخطر في الدرجية الأولى والمباشرة كل سنكَّان المُنطقة مهما كانت جنسيتهم. ومن المحتمل ان الولايات المتحدة خلال السنين الماضيية سياهمت من دون قسصىد فى تفاقم هذا الخطر عن طريق فتح باب التعليم في حقول علمية ترتبط بالتسلح لطُّلبة من العسراق وغسيسره من الدول التي

تحظر ذلك.

ترعى الأرهاب الدولي. واذا كانت الغالبية الساحقة من الطلبة الأجانب في المعاهد الأميركية أبعد ما يكون عن الأرهاب وصنع السلاح فأن من الحمق اغفال الخطر ألمتسمشل بقسرة الدول المعروضة برعايشها للارهاب مثل العبراق على استخلال نقاط الضعفُّ في النظام الأميركي لمنح التأشيرات للطلبة، وبالتالي بخول الولايات المتحدة والحصول على تقنيات متعلقة بصناعة السُلاح، ما يشكل التقافا على قوانين التصنير الأميركية التي

ء أنَّ هٰذَا مِنا حيضل فيعيلا في الماضي، مشلا، اكتشفت فرقً التفتيش التابعة للأمم المتحدة في ١٩٩١ وثائق تحسمل تفسامسيل استراثيجية الحكومة العراقية لارسال الطلبة الى الضارج، من ضسعن ذلك الولايات المتس لدراسة مواضيع ترتبط بالتسلح بهدف تطوير برامج العراق لصنع أسلحة النَّمَازُ الشَّامل. وكان من بين هؤلاء الطلبة سامي الأعرجي، الذي حصل على شهادة الدكتوراه في الهنيسة النووية من جامعة ولاية ميشيفان وعاد الى العراق ليراس برنامج التسلح النووي

ويالمثل، هناك تقارير عن أن تلاثة على الآقل من المسلوولين الإيرانيين المشتبه في عملهم في برنامج التسلح النووي الإيراني تلقوا العلم في معاهد الولايات المتحدة، أذ درس أحدهم الهندسة الكهربائية في جامعة تكساس، بينما درس الشاني الفيرياء النووية في جامعة كالفورنيا في بركلي، وترس الشالث الهند النووية في جامعة اوكلاهوما. وتشير تقارير الى ان لبينا ابضا ترسل طلبتها آلى الخارج، من ضُمنَ نلكُ الولايات المتحدة، بهدف تطوير برامجها التسلحية من بِينَ هُؤُلَاء شُـخُص حـاء ظَاهِ يا لنراسة العلوم الانسانية لكنه قنضى معظم وقته في تدبير صفقيات لشراء معدات ومواد كيماوية ذات استعمال مبني ـ

عسکري مردوج. في الولايات المتحدة اليوم الوف الطلبة من الدول الشمس التى تدرجها وزارة الضارحية الأميركية في قائمة رعاية الأرهاب أي أيران والعراق وليسسا والسودان وسورية — غالبيتهم في الحقول العلمية (أي الهندسية وألفسرياء وعلوم الطبسمة والكومبيوتر والرياضيات الخ)، وبعضهم بتمويل من حكوماتهم. وخلال السنوات الخمس الماضية حصل نحو عشرة الاف من طلبة ايران والعراق وليبيا والسودان وسورية على تأشيرات بخول الى الولايات المتحدة. ويصعب على الحكومة الاميركية رصد هذا

مصدر تمويلهم. رابعا، تنسيق هذه الجهود مع حلقائنا لعرقلة مستاعي الدول الراعية للارهاب للحصول على تقنيات تساعد صناعاتها التسلمية وتقليص احتتمنال استنعمال الأرهابين لتأشيرات الدخول الدراسية الى بلد ثالث، مثل كندا، كخطوة اولى

* زميلة مشاركة في ومسعهد واشنطن لسياسة الشرق الأدني.

نحو بخول الولايات المتحدّة.

جدل حول ظاهرة «البلطجة» في مصر بانتظار حل تشريعي يصدر عن البرلمان

من أحمد مصطفى العملة:

🖪 بنظر متحلس الشبعب المصرى (البرلمان) بعد بدء دورته الجديدة في شبهر تشرين الثاني (نوف مبر) الجاري في إلغاء الحراسات الخاصة، ويتضمن مشروع القانون بنودأ اخرى تستهدف مواجهة ما يعرف باسم ظاهرة والبلطجية والتي تفاقمت بصورة خطيرة خالاً شهور الصيف الماضي، على نصو سثَّل احراجا للحكومة التي وجبت نفسها عاجزة عن منع مواطنين من استخدام العنف لابتزاز ابرياء وانتهاك حرماتهم والسطو على

متتلكاتهم وتعسرضت اجهزة الامن اوبصورة مخالفة للقوانين. لإتهامات بالتقصير والتقاعس عن

ان جهات اخرى تتحمل مسؤولية في هذا الشيان. وطالب البيعض بإصدار تشريع بتشديد العقوبة على محترفي البلطجة، ويحظر شركات الحراسات الخاصة التي بعثمد عليها عدد كبير من الشخصيات، خصوصاً من رجال الاعصال والفنانين، في التنقل في مدينة مزنحمة مثل القاهرة وسطّ

موكب كبيس من الحراس تقلهم

اداء واجباتها، ببنما رأت الشرطة

اكثر من سيارة. واستدعى الامر اشتصام الرئيس حسني مبارك الذي اضطر قبل اسابيع لتوجيه مالاحظات حادة الى من يستعينون بحراس خصوصيين يستخدمونهم في غير اغراض الحمانة الشخصية

وكانت حال من الفزع انتابت

المصريين بعدما صارت والبلطجة، سلوكأ شبائعا بستخدمه البعض لترويع خصومه والحصول على مكاسب غــــر مــشــروعـــة، او لاستعادة حقوق ضائعة، او لتسوية منازعات وخلافات بعيدآ عن الاجهزة الرسمية المعنية. وبلغ شـــيــوع الظاهرة ان

السعض بدأ بسحث عن فسساوي شرعية تبيح الاعتماد على الخـــارجين على الـقـــانون (البلطجية) لاستعادة حقوق سلبها أخرون. وصارت صفصات الحسوانث في الصحف تفرد مساحات كبيرة لمتابعة تلك الجرائم. والغريب ان مرتكبيها لعسوا دائماً من معتادي الإجرام او الخارجين على القانونَ.

ويستخدم «البلطجية، عادة في تنفيذ جرائمهم اسلحة من نوعً

الحركة. وغالبيتهم لا يعمل لحسانه الشَّخصي، بل يستاجره أخرون لتنفيذ تعض المهمات مقابل أحر يصل احياناً الى ١٠٠٠ جنبه (۳۰۰ دولار) في البوم او حسب طبيعة المهمة وكشفت دراسة اعدتها وزارة الداخلية ان

والعلطحية، ظاهرة افرزتها انتخابات محلس الشعب الإخيرة التي حرت عام ١٩٩٥. واشبارت الى أستعانة عدد لا يستهان به من المرشحين (غالستهم فاروا في الانتخابات) بالبلطجية خلال حسمالاتهم لتهديد وترويع منافسيهم والناخبين، ما اسفر عن مصرع نحو ٦٠ شخصا بسبب اعتمال عنف وقبعت على هامش

العصى الكهربائية والمدى والمواد

الكاوية واحسانا الحسوانات

المفترسة والغازات السامة لشل

اكتر من ٦٠ منطقة عشوائية، ما الف رمسسجل خطر، حسب احصاءات وزارة الداخلية. وجود تشريع رادع يعالج الظاهرة ريما استهم في أستتمرارها وانتشارها على نطاق واسع، على

رغم وجود نصوص قانونية

ألاهتسام بالعنف الجنائي الذي العساطلين عن العسمل. وفي العاصمة المصرية وحدها، هناك يجعل طبيعيا ان يتركز فيها ١٣٠ ویری رجال قانون از عدم

العطية الانتخابية، وهو صالم

ويرى هبراء معنيون بمتابعة

الظاهرة أن أسبابها اقتصادية في

الدرجة الاولى، مشبيرين الى انَّ

البطالة وتدنى المداد يراء

انتشارها خصوصاً في الإحياء

والمناطق العشوائية الفقيرة التي

تسركر فيها اعلى نسية من

تشهده ای انتخابات سابقة.

بستهدف المواطنين العاديين في الدرجة الاولى. ويدافع رجال الشرطة عن انفسهم معتبرين ان وراء الظاهرة عاطين رئيسين شما القصور التشريعي وشركات الصراسة الخاصةً، ويبلغ عند هذه الشركات اكثر من ٣٠٠ تعمل فقط في مجال توريد والبودي غسارده لرجسال الاعتصال والفنائين ومن يطلب

حراسة خاصة للحبانة الشخصية

معينة تلخل في نطاق والبلطجة،

مسئلُ الضبرِبُ الذي يَفْضَي الع

موت. ويصفُّ كشيرُون الشَّرطة

المسؤولية عن تفاقم الظاهرة،

ويرون أن تركيرها على مواجهة

الإرهاب والتعنف النيني الذي

يستهدف الدولة جاء على حساب

باعتباره من لوارم «الوجاهة الإحتماعية، اذ بحسب عند الحسراس تكون مكانة الشخص ووضعه الاجتماعي، وادى ذلك رر الى انتشار السالاح الفردي وظاهرة الإحسام الضخمة والعضلات المفتولة المستعدة لأفتراس الأضرين بإشارة ممن يعطون لحسابه. ويصل راتب بعسضهم الي

تتضمن عقوبات على جبرائم او لتأمين المنشات الاستثمارية.

٣٠٠٠ جنية (٩٠٠ بولار) شهرياً وهو يعادل ١٥ ضعفاً لرآتب طبيب أو مهندس حديث التخرج. ويعتقد اكاتيميون أن الانفتاح الاقتصادي اطلق العنان للبعض في ممارسية «البلطجية، او الاستعانة بممارسيها وسطمناخ

قبيمي عام يستهين بالنظام وتحبولت هذه الخبيمية الي والقانون وهيبة الدولة. سلوك مظهري يبالغ فيه البعض وعلى رغم تخسوف البسعض وخصوصا السياسيين المعارضين والمستقلين، من أن يكون أصدار تشريع جديد لمواجهة «البلطجة» دافعاً لتقسد الحربات العامة، يأمل كثير من المواطنين أن يساهم هذا التشريع المتوقع في القضاء على «البلطجة» من خَلال عقوبات قاسية وحظر الحراسات الخامية

الغرض الرخص له. ويطمع البعض في ان تعامل النولة هنه الظاهرة متعاملتها للارهاب من خلال زيادة فعالية اجهرة الامن وتنسيط دورها وبعقد محاكمات فورية وعاجلة للمستسورطين في هذا النوع من

وتجريم استخدام السلاح في غير

العدلُ ويقدمُونه ويؤدون حقوق الناس، وبالشانية

يزيحون جهلهم ويتعرفون على النَّاسُ ويقفون على قلوَّب

العامة ويفلحون في ادارة البلاد والعباد، ويحفظون

ويجب البحث عن سر بقياء وديمومية الحكوميات

فالحكام الاستبدائيون محجوبون وجاهلون، وليس

ظلمهم للناس ما يعمل على تقويضهم، بل ايضاً جهلهم

بشــؤون حكمـهم، وجـهلهم هذا انما هو وليـد اسلوب

اللاكفاية. وكانت حكومة الشباء والحكومة الروسينة

تجسدان نمونجين من الجهل والنهول والغرق في بحر

الانفجار المعلوماتي. اما الديموقراطيات فعلى رغم فشلها

في تُحقِّيق الْعَدَالَّة الشَّامَلَةُ، إلا أنَّ الإساليبُ النَّاجِحَة

والآن يمكن النظر الى حرية التعبير وحرية الاحراب وحرية الصحافة وحرية المعارضين والمواطنين من منظار

آخر"، فقد سُجُلُت هَذه الحرية في سَجِل المُعنية والحداثة

في صدر حقوق الإنسان الجديد، ولا يمكن للحكم ان

يكُون مشروعاً بدونها. لكن عنوان الحق لا يكشف عن

الِّتِّي اعتمْدتها لمعرفة اوضباع الناس قد سأعبتها على

السموقر أطية وسقوط الحكومات التوتاليتارية في هوة

الشفي - إذا كان له وجود - كما أنها لا تثير نار الفرقة

بِل تَرْبُحِ السِتَارِ عَنِ الْفُرِقَةِ القَائِمةِ. وَازْالَةِ الفَسِادِ وَالْفُرِقَةِ

ليست في مصدر الحرية وانما في المقدرة الثقافية. نلك

ان عـمل الصرية هو الكشف وليس الخلق، ومن الخطأ

التصور ان كشفَّ النقَّاب وازاحة الحجاب علَّة ذلك القبح،

وانما مظهر وكاشف له. ومن الجفاء أنْ تعتبر مكتشفّ

والحسرية كساسلوب تعسمل على فك الانحسلال عن

المعلومات العظيمة الخفية التي تجري في المجتمع والتي

لا يصل خبرها وأثرها لا الى عيون الجواسيس ولا الى

الناس أنفسيهم. انها كالمؤسيقي التي يصفها الغزالي بانها لا تُدخل شيئاً الى القلب وانما تثيره فيلفظ كل ما

في جوفه الى الشَّارج. آنها كالجمال، كالنُّوم الذي يُعري

الأنسان ويكشفه لنفسه، ويزيح عنه حجاب التحفظات

الغليظ المجتمع الجديد اشببة بسجل مطوي والحكام

بصاحة الى فتح هذا السجل، حيث ان صلاح البلاد

ونجاحها يكمنان في فتحه. ولا يمكن قراءة الكتاب المغلق

ولا قيادة المجتمع المغلق، فكتاب المجتمع يقراه كتابه

سسامع الرؤساء وليس بامكان احد أن يظهرها سوى

الجراثيم صائعاً لها فتلعته وتشتمه.

الحرية لا تزيد الفساد على الإطلاق، لكن ما تفعله أنها تكشف الفساد الخفي

الحكم من الزوال والقساد.

الاختلاف بين أثار العلم والجهل.

عبدالكريم سروش 🗷

■ لا بد من اعتماد اسلوب يقوم على اساس المقولة " التالينة: أن الحرية سلم الوعي والوعي أبن الحرية، " والاسر لا يقتل الاسرى فحسب، بل حتى الاسرين ايضًا ويغمرهم بالجهل. وما لم يدع المتفرجون اللاعبين المرارأ، فلن يحصل لمديهم اطلاع صحيح عن قوتهم ومهارتهم ومحصلة تنافسهم واللاعبون المقيدون القابعون في الخفاء حيث لا تنافس حقيقي، وحيث " فورهم وخسسارتهم وتصدشهم عن قبوتهم وتمرينهم ح واشتراكهم وتشجيعهم وتوبيخهم ليست ممارسات

والمتعلمون الخائفون غير الأمنين ليس بامكانهم ان بطرحوا سؤالهم على المعلم بالشكل الصحيح، وليست للسه فرصة لمناقشة الإجابة، وكل ما لديهم من علم وتحقيق ووثائق ليس سوى ثرثرة لا قيمة لها. فاذا كات المحكومة والسياسة بصاحة الى المعرفة والبصيرة والاخبار الصحيحة عن احوال المجتمع، واذا كأن التحري الخفي والتجسس واستراق الأخبار امورأ غير أُ فاعلةٌ ولا تحلُّ ما هو قائم من مشاكل، فهل هناك طريق

محمد قواص ×

تغيب في لبنان الصدود بين السلطة والمعارضة.

ِ- تَحْتَلَطُ الْأَمُورِ، وَلا يَعُودُ غَبَارِ الْمُعَارِكُ السِياسِيةَ يُسْمِحِ

ُ - بالانحيارُ الِّي الْابطالُ أو استُعداء صَّعسكرُ الاشرارُ. فقدُ

- انخرط المحرومون، في صغوف السلطة، دون ان يتخلوا

أُ ويثخبط شتات اللبنانيين في الدَّاخلُ تحت سقف يسار

" الغرقُ بكل ما هو أنى ومؤقتُ. ويغيب المجتمعَ اللبنانيِّ

حَىن حاضره بعد أن صُوبر منه المأضيّ - العار، وأحبطتُ

٣٠ مساعيه الى بناء مستقبل ما. يعرفُ عرابو السياسية

ح وفعاليّات البِّلاد وناسها أن قيادّة السفيّنة مُحرّمة على

' ُ حَاشَيَةَ الوطن لصالح هامشيه، لذا يعي الجميع فنون

" اللعبة وأصولها دون تمرد على قواعدها. هُمَنُ أَرَادُ أَنْ

- "بنثقد -الصالة الاسلامية الشبعية، مثلاً عليه (حتى

- يُصبح النقد موضوعياً) أن ينون شيعياً، ومن أراد انتقاد · ، والحالَّة السوريَّة، (على سبيل المثال دائماً) فمِقبول ذلك

منه طالما أن المصدر مسيحي، فلكل قوم مطيِّسَهم ولكل

وفَّى مُمروجة السعى الى الصورة والشكل، تصطف

ح الظواهر في أتون الحصور القولكلوري، فتصير الطائفية

- `اصلاً من تَراثنا وقدراً لا مناص منهُ، وتتحبول العلة

- الازلية الى ثراء بالمعنى المادي للكلمة. فالمقاشي والمرابع تَغُصَّ بِابِنَاءَ ٱلبِلَادِ دُونَ تَغَرَقَةً فِي المَلَهُ وَٱلنَّئِنَ، يَتَّحَلَقُونَ * حول الاطباق يِفتخرون بلينانيتها الاصيلة، ويتهاتفون

"على النرجيلة شباناً صُعاراً بعد أن كان تعاطيها حكراً جَّ عَلَى مَتُوسَطَّى وَكُبِّارِ السَّنِ، وَلَا عَجِبِ هَنَا فَي أَنْ تَتَعَايِشُ النرجيلة والهاتف النقال في مشهد واحد - صورة

غابت «القضية، عن وعي البلاد، وتلاشت كل الاهداف ُّلْصِالْحُ الوسيِلةُ. سقَطْتَ فَي لَبِنانَ مَقْولةِ ماكيافيلي

ُّ والغاية تبرّر الوسيلة، وغدتُ الوسيلة هدفاً في حد ذاته،

- وصيار اللبنانيون يتذرعون باهداف وهمية سعياً وراء

^ساقتناء الوسيلة. فحتى الفعل الثقافي ينزلق في همروجة

··· «مجتمع الفُرجة»، فَلكل طائفة مغرض لُلكتَّاب، ولكل

-'مسرح مصب في اخطبوط العلاد. ولا عجب في أن تُجِد

حمرتادي معارض الفنون التشكيلية هم أنفسهم مرتانو

· الأنواتُ المُنزِلْيَةِ مَثْلاً. وَحَتَى الكِتَابَةِ لَم تَسَلَم مِنْ مَغْرِياتُ

" نَصَوْلُهَا وَسَيْلَةُ لِاهُمْ إِنْ افْتَقَرَتَ الَى الْمَعْنَى، فِيطَالُعْنَا

بعض كبار المثقفينُ في لبنانُ بنصوص تنهمُ بصهر

دُ الجملُ سطوراً معقدةً، تحيل التعقيد هدفاً سامياً دون ان

· فندرك انه قد يكتبَ علينًا ان نبقي خارجه، ونلَّك إما لأننا

سَنَاخُرِنَا عِن بِدَّابِهُ العِرْضِ (أَو دَالْفُرِجِيَّةِ)، أَوْ لَأَنْنَا نُسِينًا

رُّان نَحْجِرْ مَقَاعِينًا وَآبِينًا أَنْ نَتْسُولُ مَقَعَداً لَنَا فِي وَطَنِنَا.

سيبقى اننا فني صهاجرنا يتملكنا الشبعور الدائم بعيش

- ﴿ الْحَالَةُ الْمُؤْفِّتُهُ ،، ومَهُمَا طَالَتَ اقَامِتْنَا الْهَجِرِيَّةِ فَانَ هَذَا

وَ الشَّعُورِ لا يَفَارَقُنَا بِنَاتًا. وَالْمُغَارِقَةُ أَنْ عَرَضَيَّةُ الْوَقَائِعِ

وترهل صورها يضعان الرائر والمقيم في لبنان ضعن

قــد تدمُّع العين حـين نصل الَّي الوطن من خــارجــه

فولكلور المئد الحديث

ُ أَفَاقَ مِنْ غَيِبُوبِتُهُ وَيِمِينَ يِتَخُلُصَ بِسَدَاجِةٌ مِنْ تَعَابِيرٌ

تُغَيِب الدولة عن رسم أفاق لبِنان المستقبل، وتمعن في

عن حقهم المقدس في الحرمان. وبخل المحبطون، الجيد ت قاموس العمل السياسي دون ان يعني الإحباط حرماناً.

أخر غير ترك الناس احراراً كي يكشفوا عن انفسهم بِحَيْثُ لَا يُبِقَى خَـفَاء وطُلْمَـة، وَتَظْهِرِ الْأَفْكَارِ والحَـرِفُ والمكنونات والاصاني والعبقيد والعبقائد والقيسائل والخلافات والوفاقات، ويُمحق النفاق والخفّاء، وتزول الحجب بين الوالي والرعية، ويصبح الميدان الاحتماعي مضيئاً كالنهار، وألناس يعيشون كما يظهرون ويظهرون

وهذا بالطبع حق الناس وفضيلتهم ايضاً في ان يكونوا احرارا وفق الشكل الذي ينطبق فيه باطنهم وظاهرهم ومعرفتهم ومعيشتهم وفكرهم وخرفتهم وَمنحاهم واسلوبهم، وأن لا يغلق أحدهم الطّريق على الأخسر كي يمكن العيش بدون نفاق واستهاد وخوف وحياً ۗ. كُمَّا أَنَّهُ مِنْ صَقَّ الرَّعَايَا وَفَضَّيَلَتَهُمَ النَّظُرِ ٱلَّي عمل الولادة بعين النقد والأشراف ومؤاخذتهم وتقديم

المشورة المفتدة. لكن الكلام لا يدور حول حق الحرية ولا فضيلتها، بل هو عن الحرية كأسلوب، كاسلوب للظهور والتجلي، واسلوب لمعرفة الذات، واسلوب للاطلاع على خفايا الغيير، واسلوب للحيصول على الوعي وازالة الجهل، وأسلوب للسياسة الناجصة والادارة الموفقة، وأسلوب

للّعدالة ومكافحة الظلم.

والديموقراطية تعتم اليوم على نوعين من الحرية:

لبنان، الوطن العجيب الموقت ■ ناقش الدكتور محمد السيد سبعيد على صفحات «افكار» - «الحياة» (١٧

– هَلَّ التَّصَدِي لَحَكُومَة يَمْينية نابع من يسارية المتصدين (م هو فعل «نضالي قومي عربي» قد لا يهم كثيراً الأعضاء «الدولين» الباهثين عن «إنقاذ

- هل السلام كهدف نبيل يستازم تحقيقه أن يكون أطرافه متوحدي

الايديولوجية ام أنه غالباً ما يتم بين ايديولوجيات مختلفة؛ - هل التصدي لتوجه سياسي إسرائيلي معين - اليمين الإسرائيلي هنا -برتكرُ علَى اهميةً مسَّاعدة «النَّيْمُوقْرَاطْيَةَ؛ الْإسْرائيلَيةُ على التَّجَوَّيد في الْمُمارَّسة والاختيار، أم هو مرتكز عَلَى تعظيم النموذج اليساري العربي في عيون السياسة والناخبين الإسرائيليين مما ينفعهم إلى التوقف عن انتَّخَابُ

تعقيباً على محمد السيد سعيد:

العِنا المتأثر بالإستبداد).

الحرية كحق والحرية كأسلوب، فبالأولى يعلّم الحكام الكام ماهيتها، انها اسلوب ايضاً، اسلوب لإ يمكن بدونه

ان يوجد الحكم في العصر الحديث، فضَّالاً عن ان تكون

له مُشْرُوعية. وَهُذَّه الصريات تقدم بكفاية ووضوح على

الاقل الخدمة نفسها التي يبغي المشات العيون

والجواسيس تقديمها، لكنهم يُخَفَقُونَ في ادائها. فلمأذا

بجب ارسال الجـواسـيس الساقطين والمرضى، ليـلاً

كاللصوص للحصول على المعلومات الثاقصة عن أراء

الناس الخفية؛ في الإمكان مشاهدة ضمائر هؤلاء

ومكتوناتهم في وضح النهار عبير النقابات والآسراب

وعلى صفحات الجرائد، والإطلاع على ما يريدون. فهوَّ لاءُ

افضل من يتحدث عن انفسهم. مثل هذا المجتمع يكشف

بصدق وصراحة وبدون تصنع عن مكنونات قلبه وأعماق

ضميره وحركات جسمه، ويفصح عن انواع فسقه وتقواه

وما فيه من مخالفات وصوافقات ونزعات يسارية

واع وجاجات، ولا ينافق على نفسيه ولا على الحكام،

ويزيح العبقدة من لسبانه مبتلمنا يزيح النقباب عن

الكناياتُ والنَّلْميحاتُ البعيدَة الغريبةَ (التي قبحتُ كثيراً

ان قبِحها يكمنَّ في نشرَ القساد وتعرِّيرُ التَّفرقَّةَ "- ينسونَّ

انَ الْحَرْيَةَ لَا تَزْيِدُ مِنَ الْفُسادِ، بِلَّ انْهَا تَكَشَفُ عَنَ الْفُسَادُ

ان الرافضين للحرية ومغتصبيها – الذين يعتقدون

بيته، ويستخدم العبارات الصريحة القوية بدلاً من

مصطفى عبدالعال ×

ولأن الكاتب والمقالة مهتمان بالجانب «الحقيقي الإنساني» لحق أصحاب مشروع التحالف في التعبير عما يرونه من دون أنْ يعانوا منْ سطوة نقابتهم أو أغَلْبَية اعضِائها للرافضَين لما يقُومُ به أعضاء التَّحَالِفُ، لأن نلك كذلك، أهتمُ الكاتب كثيراً بالعرض - الذِّي نرى أنَّه تجريدي - لدعائم ومنطلقات المقولات الحقوقية في خصوص القدرةَ على فهم وممارسة حرية التعبير مما جعك في النهاية يصلُ بشكل حقوقي - إنساني إلى أن محاولات النقابة متعاقِبة، أو عزل أعضَّائها ۚ المشاركينَ فيَّ هذَا التحَّالُفَ الدولي سُوف تكونَ موقفاً عَاجِرْاً عن فهم واستبعاب تبعات التعارض مع المقولات الأساسية لحقوق الإنسان، لأنها ستؤدي في النهاية إلى اعطاء قدسية إلى درأي معيّن حول كيفية نيل الحقوق - العربيَّة من إسرائيل -، مما يؤدي بالتاليُّ وإذا ما جاز لكل جماعة من النّاس أن تُعدُّ رأيها مُقْسَاً، إلى أن تُنتَهَى الأمرُّ إلى موضوع وحيد غير مقسس وهو أسبقية البيضة والنجاجة في الخلق، أما الاجتهاد في الشؤون الوطنية فإنه يصبح موضوعاً مغلقاً ويستوجب العقاب..

والَّحقُّ أنهُ لولاً ٱفْتَنَّاعِناً بأنْ الْخَطَّابَاتَ ٱلنَّقَّافِيةِ العَّربِيةِ في عمومها تمتارُ بالتشويش لاستهولنا حجم الهاوية التي يدفعنا إليها أعضاء نقابة لصحافيين الرافضين لما يفعله زملاؤهم، ولاننا ما زَلْنا متمسكين بما قاله الكاتب في نهاية مقاله، فليسمح لنا

ببعض التساولات التي قد تُزيل شيشاً منْ التُّشويش، وتضيفٌ قليلاً من

في صَفَّ «القويَّ» والنقابة هي التيَّ في خانة «الضَّعيف» رغْم محاولاتها - هُل يمكن، من دون أن يكون في ما نقول أي إخلال بالقواعد الأساسية

ويكتبه قراؤه، فيجب الاصغاء اليهم.

يمكن أن يصل إلى الزج في السجون او التعنيب او ما شابه نلك مما تدينه المقولات الحقوقية الإنسانية؟

حكوماتهم للعملية السلمية وبالتالي فهم اولاً لم يباتروا بشيء، وثانيا أنهم

- ألم يكن كلُّ «المبادرين» من المثقفين العرب متحركين بشكل تال لممارسة

* كاتب ايراني.

لحقوق الإنسان التي نحترمها نحنُّ ايضاً، مقارَّنة ما يعانيه والمبادرون، من اجحاف بما عاناه متللا الاستاذ إسرائيل شاهاك من المجتمع الإسرائيلي والديموقراطيء عندما بادر في بداية السبعينات بالحديث عن أهمية السلام أق عندما كاد أنَّ يدفع حياته ثمنًا لنشِّر كتأبه «عنصرية الدولة الإسرائيلية» أوَّ مقارنة العنت الذيّ بو آجههم بما عانه الاستاذ فكريّ اباظةٌ عندمًا تُسَاعُل، فقطّ تساعل عن امكانية التفكير في حل الصراع مع إسرائيل بشكل سلمي في

- اليس من المحزن أن يرى بعض المبادرين أن المنطلق الأساسي لرافضيهم هو الغوغائية في مواجهة التحضر الذي هو منطلقهم الأساسي، في حين أعلنُ بعضهم الأخَّر عُندمًا بأدر بالثهاب إلى إسرائيل بعد زيارة الرَّئيسَ السادات لُهَا انْهُ دهش عندما حاور الساسة في إسرائيل وراى سعة صدرهم وديموقراطيتهم أمام «أسئَّلته الاستفرّازيَّة»، الا يشكلُ هذه حالة من أنبهار الْمَقْهُورُ بِالقَّاهُرُ أَكثرُ مِن كونه تحضراً أَوْ عَدم تصلب في الشرابين أو كل ما شابه نلك من تشبويش على واقع محرن ننظر إليه ولا نراه ونتكلم عنه ولا

تبقى كلمة قد يكون من المفيد قولها للمطبعين والرافضين يساربين كانوا أم يمينيين، أن أهم ما يطرحه عليناً هذا الواقع أن ننظر إلى حجم احتياجنا جميعاً كعرب إلى الإقلال من «تبادل» الخطابات، وأن نسعى فعلاً لإقامة حوار بِينِناً بِالْمِعِنِي ٱلصَّقِيقِي لِفَكْرَة وَمَعِنِي الصَوَّارِ حَتَّى لا نَستَّمَر مِن دُونِ كَالَ أو مَلَّلُ فَي الحديث عن حوَّار لا وجود له.

ثمُّ في النَّهاية، لا يُسعنا إلا أن نقتدي بمبادرة الكاتب في أن ما نقوله صواب يحتمل الخطأ، وما يقوله غيرنا خطأ يحتمل الصواب، مع اعترافنا يكونه كان سياقاً.

* كاتب وجامعي مصري مقيم في بريطانيا.

تشرين الثاني/ نوفُّمبر) مسالة التطبيع والمطبعين. وكاغلب المسائل العربية المطرُّوحة على «الحوار"، من طرف المثقَّفين العربُّ، يبدُّو الحوار كما لو كأن خَطَابًا برتكرُ أساساً على أهمية التشويش اكثر مما يعتمد على ضرورة التوضيح. والحقيقة أن مَّا نفعنَي إلى التَّعليق علي ما تَفْضَل به الكَاتِب ليس فقط أهمية ما يطرحه، بل قيامهُ بإنَّهاء مقَّالُه بالنَّص الثالي: •... وعلى أيّ

البقاء والاستمرار.

حال، فإن هذا كله اجتهاد من جانبي يقبل الصواب ويقبل الخطَّة وعلى القَّارِئُ أن يبحث بنفسه عن الحقيقة وأن يصوب لي خطأ غير مقصود،. وَكُفَّارِئُ بِحاوِلَ أَن يبِحَثْ بِنَفْسِهُ مِسْتَعِينًا بِما بِطُرِحٍ مِنْ خَطابات متواجِهة أو متّوارْية، أسمَّح لنفسني بأنّ أطرح بعض النساؤلات التي تحزن النفس أكثر مما تجهد النهن. وبدون توقف كشير عند معنى التطبيع مع إسرائيل - اي

عودة الأشياء إلى طبيعتها بعد أنّ كانت تعيش حالة غير طبيعية - علُّ الكاتب يسمع في أن أتوقف قليسلاً عند تصمويره له والمسالة، والتي هي باختصار كما تَعْضُل دان بعض الشخصيات المصرِّية المعروفة في مجال ٱلفكرُّ والسياسة (لم يحدد نتيجة للاختصار ما هي معروقة به في هذا ألمجال) قدرت ان بيدها أن تفعل شيئاً لإنقاذ السلام والتصدي لمواقف رئيس الوزراء الإسرائيلي وحكومته اليمينية المتطرفة.. وَإِذَا مَا عَدِنَا إِلَى فَكَرَةَ النَّخْطَابَاتِ الْمُرْتَكُرُةَ عَلَى التَّسُويِشُ وَالْتِي لَم نقصد

بِهَا ٱلتَّعبِيرِ عَنْ أَيْ حَكُم قيمَى أَكثر مَنْ كُونِهَا مَنْاقَضَةَ لَغُكُرةَ ٱلتَّوضيح، لوجدنا أن المسالة، كما عرضها، لا توضح لنا أهمية أو حتمية التلاَّزم بِّينَ النَّفَاذ السَّلام، والتصدي لرئيس وزراء إسرائيلي ذي محكومة يمينية متطرفة، إذ أن الربط بين الفعلين بهذا الشكل الميكانيكي يطرح أو هو يجب أن يطرح بعض التساؤلات التي منها:

الايضاح قد يقلل من حجّم الاحساس بالفاجعة. هُلَّ النِّقَابِة سلطة حَاكِمة عَاشِمَة أم أنها مجرد هيئة أقصى ما لديها لا

الوسط العراقي: «المؤتمر الوطني الموحد» وبعض زوايا الرؤية... المختلفة

يوازن بين مجموعة التيارات الراديكالية الاسلامية منها

■ لم تأخذ اي اطروحة سياسية عراقية معاصرة مساحه للجمل والتجانب كتلك ألتي أخنتها تجربة «المؤتمر الوطئي العراقي المُوحد» في سنَّجالات العراقيين ومناظراتهم، كمَّا لم تتضَّحُم حرَّمة الْمُتساجِلين كتضَّحُمُّهَا

والمسالة المركزية التي كأنها غابت عن وارد الاقلام التي تناولت سلبسيسات هذا المؤتمر، تمثلت في تبلور قناعًات سؤسسي هذا المؤتمر على حالة من التوازن والوسطية في معالَّجِه 'ية الشكالية من الاشكاليات الَّتَّي تُمرَّ بِهِا السَّالةِ العَراقيةِ، وتجسَّدُ هذا في المَاورُ

أُولاً: الموازنة بين الدور التاريث والنضالي للأحزاب والصركات السياسية المعارضة ونصال الرسوز والشخصيات الستقلة التي أمتلأت بها الساحة السياسية العراقية وخاصةً في سنواتها الاخيرة، وبالتَّالي ضُرورة توطيفٌ كل تلك الطَّاقات الْمُستركة في عملية الصراع الكبيرة دون غين لشقل اي من الطرفين. وكانَ على المُؤتِّم أنْ يُواجِهُ حَالَةَ السَّجَانَبُ تَلْكُ لَيُوازُّنْ بينها، وهي عملية ليست باليسيرة لمجريات العمل

ثَانيًّا: فَي ظَّل اجواء الصراع المحتدمة والقائمة في

لمنطقة ببن تياري العلمانية والإصولية الإسلامية كان جواد الحائري × على المؤتمر ان يوازن في داخله بين تياريه هذين بالقفز ما أمكن فوق مواطن الخلاف، والالتفاف حول مواطن الرؤية المستقبلية المستركة. تَّالثا: استُتَّباعاً للنَّقطة السابقة كان على المؤتمر ان

والعلمانية، والتيارات الليبرالية والمحافظة بما يحفظ قُدراً كافياً من الإنسجام في وحدة الموقف السياسي القَائم على رفض مشروع الديكَّثاتُورية القَّائم. رابعاً: كان على المؤتمر ان يتمسك بارضية التوازن القدومي داخل العدراق لا بمعناه السلبي الكلاستكي المعتمد على مجموعة من الشيعارات الرومانسية كالإخْوةُ

العربية الكردية وغيرها، بل بأن يحند وبوضوح رؤياه ومتوقَّفَه أَرْاءُ الْمُسَأَلَةُ الْكَرِيْيَةَ كُواحِدَةً مِنْ ٱلْسَبَائِلُ سانساً: محاولة الموازنة في الشروع الوطني العراقي بين التوزيعات المنهبية بما يسهل فك حبالة الصصبار الطَّائِفِي ٱلْمُصْرِوبِ عِلَىٰ أَحَدُ كِنَانَاتُ الْعَرَاقِ الْمُنْفِينِةِ، وَهُوْ

اغلبيته منذ استُقلاله ولحد الآن تقريباً، فجاعت صيغة التشكيلة الرئاسية والجماعية التي وضبعت على قمة شرمه لتمثل افتضل تناول أيجابي وحضاري واقع التَّمَايِزَاتَ القُومِيةَ وَالمَدُهبِيةُ ٱلقَّائُمَةُ فَي ٱلعِراقَ

سابعاً؛ موارَّنة اخرى كان واضحاً ان المؤتمر حرص على تحقيقها ضمن استراتيجيته المختلفة عن تمطيات الأداء الأخر، وهي جنعل العمل السياسي والشعبوي

والإعلامي مكملا للعمل الميداني ونيس العكس، لذا كان قراره الانتقال الى حيث يمكن ممارسة عملية الاحتكاك اليومي والمتواصل مع العدو وحيث يمكن التخاطب مع لجماهير عن قرب ومن داخل الحدود وليس خارجها. وكاد المؤتمر ان يحقق تقدماً واضحاً ومشهوداً في هذا المجال مع بدء عمليات أذار (مارس) ١٩٩٥ العسكريّة لو لم تقفر الى السطح حزازات الصراع الكردي - الكردي.

تُنامناً: مسحساًولات المؤتمر الدوُّوبة للنَّسوفسيق بين وجهات النظر الإقليمية للدول المحيطة بالعراق وتُعقّداتها ازاء عملية التغيير. وكان من الطبيعي ان تُسحب حالة التقاطع الحاصلة في مواقف هذه الدول بالنسبة الى مستقبل العراق لتشكل واحداً من اهم العوائق التي كانت ولا تزال تقف دون انضاج مشروع عملى للتغيير يكتسب موافقة تلك الاطراف الاقليمية

تاسعاً: اذا عانى المؤتمر مسالة الموارثات الإقليمية فإنه جابه معاناة آخرى في مسالة الموازنات الدولية. فبعد حرب الخليج الثانية لم تفتح اية قوة بولية عدا الولايات المتحدة وبريطانيا نراعيها للترحيب بأي طرف عراقي يتعاكس في موقفه مع النظام العراقي. وإذا كان لروسيًّا ما بعد الأتحاد السوفياتي، وفرنسًا والصين مصالحها في عدم معاداة هذا النّظام وبالتالي عدّم الترحيب بمعارضيه فإن الادارة الاميركية وبريطانيا لهما في الجانب الأخر مصالحهما ايضًا أن هما وقفتًا بالصد من هذا النظام.

فالمؤتمر الوطني العراقي لن يغلق جيبه مثلما لم تغلو اي جهة عراقية معارضة من داخل المؤتمر وخارجه حيبها امام من يريد ان يساهم (دولاً وأفراداً) من خلال دُعُمَهُ المَّادِي فِي يَفْعَ عَمَلِيةَ الصَّرَاعِ الى الإمام. وهذه البديهة جاهلٌ او متجاهل من يريد أن يضرب على اوتَّارهًا، فتَّاريخ كلُّ حركات التّحرير في العالم هذا مو سِّينَها لمَجابَهَةً تَكاليفَ ادائها. وما يَبِدوْ غريباً جِداً فَي هَذَا الْمُحِالُ انْ يُطالُبُ الْمُؤْتَمِرِ وحدَّهِ مَنْ بِينْ كُلُّ الْحَرِكَاتُّ والقوى السياسية المتمولة هي الاخرى بأن يكشف عن مصادر تمويله. لقد مول العقيدُ القذافي من قبل اطرافأ عديدة في المُعارضة العراقية، وبملايينُ الدولارات، وما كان ذلك التمويل يشكل ضرراً على مصداقية الذين مولهم، ما دام أن تلك الإموال قد استخدمت لتحقيقً الهدف الذي جرى التمويل من اجله.

عاشيرا: وأخيرا اشكاليات موارنات مصناير التصود

وقصاري القول ان النظام هو الذي يتمنى للمؤتمر بِافْكَارِهِ النَّوْعَيِةِ وَالْجَرِيئَةِ انْ يِغْيِبِ وَّيِتُّوارِيُّ. وهذا ما يشتهيه بعض المعارضين من خارج المؤتمر مثلما اصبح يَشْتَهُيَّهُ أَيضًا بِعضٌ مِنْ كَانُوا يِرْكُضُونِ أَمَامِهِ. السَبِيُّ واضبح وبسسيط وهو إن إناء هذا المؤتمر كسان الإعسمق والاصدق بين كل الإناءات الاخرى في تعامله مع مجموعة الافكار والشوازنات السبابقة التي عسس على بعضيهم

'قَنَاعَةَ العيشُ يومَيا دَاخُل... الوطن المؤقَّت. * كاتب وصحافي لبناني مقيم في باريس

أبكون للعني هدفأ للحروف للرسومة.

٢٦ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٦٥ موبوتو يبدأ عصر حكم كان الأطول في تاريخ الكونغو

 اذا كمانت حكاية الزعيم الزائيري السمايق محوبوت مع السلطة، في تلك الدولة التي كانت. من قبلة تسممي الكونغو، فأطلق عليها حين استنبت له الأمور اسم «الزائير» وهو احد اسمائها القديمة - اذا كانت تلك الحكاية قد انتهت في وقت سابق من هذا العام، وثلاها رحيل موبوتو نفسه غير مأسوف عليه من ابناء شعبه، فان حكاية مويونو مع السلطة كانت قد بدأت قبل اكثر من ثلاثين عاماً، لتجعل معه واحداً من الحكام الذين بقوا في السلطة اطول فترة ممكنة في بلد افريقي، ضارباً بذلك رقماً قياسياً ساعده على تحقيقه تواطؤ القوى الغربية الأساسية معه، منذ وصوله الفعلى الى السلطة يوم السادس والعشرين من تشرين

والحقيقة أن فرنسا وبلجيكا، وهما الدولتان الغربيتان الاسساسيتان اللثان ساندتا صوبوتو، لم تكونا مخطئتين في مساندته، هما اللثان تحتم عليهما مصالحهما الوصول الى است قرار دائم في ذلك البلد الذي يعد من اغنى البلاد الافريقية، نظراً لناجمه وامكانياته الاقتصادية الكبرى.

ولقد ظلت باريس وبروكسل على مساندتهما لموبوتو، رغم كل العواصف والانواء، ورغم تذمر شعبه منه بسبب حكمه الفردي وديكتاتوريت، حتى ايامه الاخبيرة وهذه المساندة هي التي جعلت ازاحت، غير ممكنة، حتى كان تدخل الاميركيين -غير الباشر- في مساندتهما لخصمه كابيلا الذي انتهى به الامر الي القَّضياء على حكمه والحلول منحله، في مَنا اعتبر انتصاراً لسياسة واشنطن، في أفريقيا، على سياسة باريس



انن، حكاية مدوبوتو بدأت في ذلك اليوم المسريفي من ١٩٦٥، وذلك في ذروة احداث عاصفة وتغيرات كانت الكونغو قد عاشتها منذ حصولها على الاستقلال، ووصلت الى ذروتها عبر العصبيان الذي ثار في وجه الزعيم الاستقلالي لومومبا، الذي كان قبل الانقَالاب عليه واغتياله واحداً من الأمال الكبرى لشعوب العالم الثالث. ولكن كما تضرب كل الأمال الكبرى للشعوب، ضرب لومومبا

وقتل غيلة، وظل الكونغو من بعده تمزقه الأنواء والصراعات، العرقية والسياسية والدولية، وخاصة مطامع الدول الكبرى به. وكان لابد من وضع حد لتلك الغوضى التي راحت تهدد بالاستشراء وبالتحول الى فوضى افريقية عامة، خاصة بعد أن بدأ الاتحاد السوفياتي ومصر يتدخلان وهكذا، وسطمناخ اللااستقرار السبياسي، وبعد فشرة من التقلبات والمفاطر، ما كان من الرئيس ا جوزف كازافوبو، إلا أن أقال حكومة مويس تشومبي «الموققة»

ليكلّف السياسي كيمبا بتشكيل حكومة جديدة يوم ١٥ تشرين الثَّاني (نوفَعبر) ١٩٦٥، غير ان المجلس النيابي الكِونغولي رفض الموافقة على تلك التشكيلة الحكومية، معطياً بذلك الضوء الاضضر للقائد العام للجيش الوطني الكونغولي، جوزف موبوتو، فانتهز الفرصة وأطاح بالرئيس كارآفويو، يوم ٢٦ تشرين الثاني عبر انقلاب ظل مويوتو بعد ذلك يفخر بأنه كان انقلاباً ابيض لمّم. يوقع ضمايا. وفور نجاح انقلابه الذي ساندته فيه كل من باريس وبروكسل كلف موبوتو عقيداً في الجيش بتشكيل حكومة جديدة، بينما جعل من نفسه زعيماً للِّملاد بصلاحيات رئيس الجمهورية لمدة خمس سنوات، واعداً الشعب بأن يكون هناك انتخابات نيابية وبعودة الحكم الى المدنيين بعد انقضاء تلك

المجلس النيابي الذي رفض حكومة كيمبا، وافق بسرعة على الوضع الجديد، وصورت بأغلبية ساحقة على منح الثقة لحكومة العقيد ليونار مولومباء اما الزعيمان المخلوعان جوزف كارافوبو ومويس تشومبي فانهما لم يمسًا بسوء، حتى وإن كانا قد وضما

* كاتب عراقي مقيم في بريطانيا.

انن تم كل شيء بهدوء وبدا الشعب راضياً بعد ان وعدته الاحداث الجديدة بَفترة هدوء لم ينعم بمثلها من قبل، ومع هذا فان الجنرال موبوتو سارع باعلان الاحكام العرفية على جميع الاراضى الكوثغولية لمدة حددها بخمس سنوات.

لكن ألسنوات الخمس طالث، وأضحى موبوتو حاكما منفرداً. ديكتاتوراً حقيقياً، طوال اكثر من ثلاثين عاماً عرفت الكونغو خلالها، العديد من التقلبات والضربات المسرحية ناهيك عن محاولات الانفصال وشتى ضروب التدخل الخارجي، حتى جاء كابيلا -الماركسي سابقاً وصديق عيفارا - لكنَّه جاء مدعوماً من الاميركيين، الذين لم يكفوا منذ البداية عن الاهتمام بالكونغو، ولكن من يون أن يعرفوا سبيلاً حقيقياً لتجسيد

ابراهيم العريس

ZYY

ان بس**لیك**

ماذا تنتظرمن الغناء؟

7.51

ان بطربك

متى تسمع الموسيقي والغناء؟

قى كل وقت ٢٩

774

أن يغنيك

اللهجتان المصرية واللينانية.. للفناء

اللهجة الفضّلة

اما في ما يتعلق باللهجة الفضلة عن الشباب المربي، في

المجال الغُنائي، فُقد أَطُهُرتُ

الدراسة الميدانية معطيات لافتة.

اد أجاب أفراد العينة على السوال

الأتى: وأي لهسجسة تفسضل عند

المغنّين؛ على النحو العالم

- اللهجة المغربية: ٧ في المئة

- اللهجة الخليجية: ١٣ في

- اللهجـة اللبنانيـة: ٢٢ في

- اللهجة المصرية: ٢٨ في المئة

والمصرية: ٣٠ في المئة.

لدى الشباب العربي الحالي.

العملاقين. فالفئة الإكثر اتساعاً

اللهنجيين لصنالح توحد في

ثانية فان دلالة هذه الظاهرة تكمن

في وجود انواق ثقافية عربية

و أحدة فعلاً. فالوحدة المفقودة في

المجال السياسي منذ عقوة

موجودة بون مواربة او زيف في

الصُّقُلُ الغَنَائي والطربي، حيث

يقوم الجمهور بنفسه بمحو

الفواصل تدريجيا وتقريب

خيارات تنحو منحى التوحد

الموضوعي. ونلك يدل ايضماً على

بالتطور والتغيير.

الدرامىء

المتسيساعسدة في اطار

المظهر متحذلقة السلوك لكنها مؤمنة

ولكن من المسرح الطلب عي في

القرن العشرين، تصور مسأساة

خادمتين تائهتين في عوالم الظلم

والمدونية، تعيدان تمثيل معاناتهما

على يد السيدة التي تعملان عندها

كل ليلة فتتبادلان الأدوار، وعندما

تصضر السيدة ينقطع الصدث

فى منه شهورات «دائيه»

(بيروت وبمشق) صدر ديوان محادي

الصدي للشاعر اللبناني سرحان

طال صعتي ولم أقل فيك شعرا

طال صمتي وكنت من قبل أروى

للنجوم الحسان شعرأ ونثرأ

وإذا الوحي يملأ الليل سحرا

وإذا الحسن طوع كفي يعنو

• الكاتب السعودي غالب حمزة

أبو الفرج أصدر رواية جديدة عنوانها

«الطريق الى سارايينقو»، ونشرت

الرواية دار القلم العسريى في حلب

وفي التعريف أن الكاتب من

مسواليد المدينة المنورة عسام ١٣٥٢

هجرية، وأصدر حوالي ٢٥ رواية

ومجموعة قصصية معطمها

نشر في بيروت، كما رأس تحرير

عدد من الصحف السعودية الكبرى،

وله كتابات في المقالة وأفسلام

أصدرت المؤسسة العربية

للدراسات والنشر في بيروت كتاباً

جديدأ لفاروق وادى عنوانه ممنازل

فاروق وادي: كتاب رام الله

القلب: كتاب رام الله».

لرغاب صفوك طيأ ونشرا

غالب حمزة أبو الفرج: الطريق الى ساراييفو

فإذا الليل مزهر يتلالا

والثواني غدت لنابك دهرا

«حادي الصدي» ديوان شعر

من أجواء السوان:

والسرحية الثانية فرنسية أيضأ

هذا من ناحية، اما من ناحية

الموسيقي والفن.

■ لندن، بيروت، الرياض، القاهرة، الرباط، دمشق - «الحياة»:

🖪 «الشباب العربي والموسيقي والغناء» موضوع استطلاع جديد اجرته «الحياة» في لبنان والمملكة العربية السمعودية ومصر والمسغسرب وسورية، وجسرى توريع الاستمارات على ٤٠ شاباً وشابة في كلّ بلد، تتراوح اعمارهم بين الثامنة عشرة

■ ظاهرة الإنفتاح على العالم | المعاصر. الضارجي عند الشبياب العربي المعسَّاصِّس، والتَّي كُنَّا لِمُسْنَأً حضورها القعلي قي الدراسة الميدانية السابقة، حول علاقة الشبباب بالكتاب والقراءة، تأكد ثباتها هنا ايضاً. حيث تبين ان تَوْرَّعُ الاستماعُ الى الأَعَانِيُ يُنْهَبُ باتجاه اللغة العربية بنسبة ٧٢ في المئة، اللغة الام والاكث تَفَضِّيلاً، وياتحام اللغات الإجنبية .

(انكليزية وفرنسية) بنسبة ٧٧ في

فالتحلق باللغلة العربيلة لإ يعنى نفياً للغات الإجنبية عند الشباب العربي المعاصر لا في مجنَّالُ الكتابُ ((٢٩ في المُثَّة) ولَّا في صجال الإغنية (٢٧ َّ في المئلة). وذَّلك أن دل على شيء فسُعلى أن بيت الوعى الثقافي الشبابي في العالم العربي المعاصر لأيحثوي فحقط على بأب تبخل فبينه الني نفسك، بل انه يحتوى ايضاً على شبابيك واسعَّة، تحتَّل أكثر من ربع مساحة الجدران، يطلُ من خُلالها على العالم العربي

لذا فان مقولة تقوقع العالم العربي على نفسه ثقافياً تجد في المجال الموسيقي والغنائي ايضاً

ما ينفي صحتها وهنّا ايضاً من المفيد الإشارة لى از نسبة سماء الشياب الغسربي للأغنيسات باللغسات الاجنبية لا تتعدى النسبة العامة التى لحظت السننا المسدانسة. بل أن ثملة هوة بين الحالم الانغلوفوني والعالم الفرانكوفوني، في الَّفرب، على صحيد التراث الموسيعي المسعاصر، تفوق بكثير حجم الهوأة التي تفحسل الشبياب التعربي عن الاغاني ذات المصائر الانكليسرية والامسيسركسية . وهذا بالطبع دليل الفية الوعى الثقافي والفني

سيسابى في العسالم العسربي

فتحى المسكيني: فلسفة النوابت

• عن دار الطليعة في بيروت

صدر كتاب «فلسفة النوابت» لمؤلفه

فتحى المسكيني الأستاذ المساعد

في القَلسفة في جامعة تونس

الأولى، وفي التسمسريف «ان

الفيلسوف، في تاريخ الحقيقة الذي

تأسست عليه ثقافتنا، كان دائماً

فيلسوفا «نابتاً »، أي كائناً لم يجد

النفسه مستقراً، فإذا هو مضطر في

كل مرة الى استحداث التشريع

الروحي الذي يجعل وجوده ممكناً.

بيد أن وضعية «النابت» هذه التي

فكر بموجبها القلاسفة العرب، انمأ

هى - حسب افتراضنا - الوضعية

الراهنة للفيلسوف المعاصر بعامة،

الفيلسوف الذي وجد أن عليه أن

يتفلسف في عصصر نهاية

اليتافيزيقاً. تساوي في ثلك

ويضم كتاب فتحي الكسيني

الفصول التالية: ما العمل في نهايةً

الميتافيزيقا؟ - التفكير مع هيغل

ضد هيغل – جبران أمام نيتشه -

جغرافية العقل اليومى - مولد

الأتيقا عند العرب – من هو متوحد

ابن باجة - ابن رشد والاستعمال

العسمسومي للعسقل – من هو

مسرحيتان فرنسيتان الى العربية

في سلسلة «من المسرح

العالمية التي يصدرها الجلس

الوطني للثقافة والفنان والأداب في

الكويت العسدان ٢٩٦ و٢٩٧ في

- «النصريحات الكاثبة» لماريفو

- «الخادمات» لجان جينيه

بترجمة حنان قصاب ومراجعة

السرحية الأولى فرنسية من

القرن الثامن عشر يعكس فيها

مؤلفها الأفكار الجديدة في مجتمعه

فيقدم شخصيات ارستقراطية

بترجمة يوسف البدري ومراجعة

مجلد واحد يضم مسرحيتين:

القيلسوف؟

رضا الجملء

«نوابت» الغرب والعرب».

انواقهم وانواق أهلهم، وابرز اثنين من والثلاثين من الطلبة الجامعيين أو الملتحقين المغذين في بلدهم وفي العالم العربي وفي بمواقع العمل. ٢٠٠ شاب وشابة من خمسة العالم، وغير ذلك من اسئلة تضيء حضور بلدان عربية أجابوا عن اسئلة «الحياة» حول الوقت الذي يخصصونه يومياً للاستماع الى الموسيقي والغذاء لدى الشباب العربي. وضع الشكل الفني للاستمارة عالم الاجتماع الموسيقي والغناء، ووسيلة الاستماع، وعوامل اللبناني قربريك معتوق الذي قام لاحقاً التحكم بذائقتهم الموسيقية، ونوع الموسيقي بتصنيف الاستمارات وتحليلها كما وضع والغذاء الذي يسمعون، ويأى لغة يفضلون رسوماً بيانية مصاحبة لها، وفي ما يلي الاغانى وبائى لهجه، وهل يملكون الة حلقة ثانية من تحليل الاستطلاع: موسيقية يعزفون عليها، ومدى تطابق

> ان المقامات الفنية والثقافية العليا تقوم بتوحيد النّاس اكثر من تفرقتهم. حتى لو انطلقت الأمور، في الإساس، من منطلقات متباعدة في ما يخص المسالح.

هوايية العزف

هَل ثملك ألة موسيقية تُحسن وقد جاعت الاجوبة مورعة على

- أملك: ١٩ في المنة - الله حتَّان اللبنَّانية - لا املك: ٨١ قي المئة أي أن الله جَـ تين اللبنانيـة والمصرية تحتالأن لوحدهما ٨٠ في المئة من الخيارات المفضلة

- لبنان: ٢٥ في المئة - السعوبية: ﴿ فَي المُئَةَ - المغرب ١٧ في أَلْنَة - مصر: ١٦ في المئة - سورية: ٣٠ في المئة

وفي معرض الآلات الموسيقية

- آلات غربيّة (كيبورد وغيتار

- ألات شـرقـيـة (عـود ويف أي ان ثملة تعادلاً بين النزوع

استكشافاً لمدى ارتباط الذائقة الموسيقية عند الشبياب العربي ممارسة هوانة العَرْفُ على أَلَةً موسيقية طرحنا عليه السؤال

العزف عليها وما هي؟ه. خانتان كبيرتان هما:

اما تفصيل الآجوية التعلقة باستبلاك آلة موسيقية والعزف عليها فقد اظهر تفاوتات بين البلدان المختلفة. فالذين أجابوا ب دنعم، يتوزعون على النحو الآتى:

فبعد عُدَّة عَقُوْد من الْمُنافسة الحادة من الإغنانية والاغتية المصرية، ها أن الاسور استقرت على تعادل بين في الاجسابة على هذا السوال جـــاعت في النين لم يعــودوا يمسرون بين اللهجتين اللبنانية والصرية، ماحين بشكل معير جدأ الفواصل اللغوية القائمة بين

تحبو ممارسية العيرف على ألات

أذواق الشباب وأذواق الأهل في سوُّ ال دهل تتطابق أنو أقك الموسيقية والغنائية مع أدواق اهْلَك؟، حاولنا أن نستكشف مدى التواصل او الانقصال بين الشباب المعاصر وأمله، فهل أنَّ لكل حيلُ دُوقِه المُنْفَحِيلِ، أم هل أن تُمحة قاسماً مشتركاً بين ما يحيه الاهل في الحقل اللوسية في والغنائي وين ما يحبِّه الشياب. وقد جاءت

الْنَتَّبَجِة عَلَىٰ النَّحُوْ الْاَتِّيِّ: - تتطابق في الانواق: ١٠ في

- لا تتطابق في الإنواق: ٦٠

صوجودة عندنا بين جيل الأهل

وحيل الشباب، وهذه مسالة

أيجابية جداً يمكن أن توضع دون

تردد في خانة الاستقرار النفسي

والاجشماعي العام الذي يسود

تطابق في الإذواق قد سُجِّلَت في المغسرب حسيث تتطابق انواق الشبياب الموسيقية مع أدواق أهلهم بنسبة ٥٣ في اللئة. أ

موسيقية شرقية (نجدها غالبة في اوساط الشباب في سورية، ويخاصة في منينة حاب).

تُظهر هذه الأرقام ان تقليد العرف منتشر كشيراً في كل من سورية ولبنان بليهما الغرب ومصر حيث هواية العزف منتشرة نسبياً. اما في المعلكة

وطبلة): ٤٩ في المُنَّة موسيقية غربية (ذات الطابع

مع الاشارة الى ان اكبر نسبة

مسادًا يعنى ذلك؟ في الواقع يقوينا هذا الامر الى قلب البنية المعرفية للمجتمعات العربية التي تتميّر بمحافظتها الشبيدة على

طبيعة واطر الاسرة التقليدية، فالانسجام كبيربين الشباب العربى المعاصس وبين أهله، وهذا امر لا ندِد مَـرَادقــاً له في المجتمعات الغربية حيث يسيطر الانقطاع على عسلاقسات الأهل بأولادهم وعلى انواقهم المتباينة. فالقطيعة الثقافية ليست

تنبة المجتمعات العربية العاصرة.

العربية السعوبية فان هذا التقليد شبه غائب

التى يقتنيها الشباب العربي تبين انها تتوزع بدورها على الشكل

وبيانو: ٥١ في المئة

وليس صدقة في هذا المسدد ان يتربع على رأس قائمة دوي الانواق المتطابقة مع ادواق اهلهم ابناء المحتمع المغربي، المعروف بطابعه التقليدي والمحأفظ الب في لبنان) وعلى الات

شهادة عن مدينة ومرحلة في

الصياة الفلسطينية، من شهادات

عبودة الكتباب الى فلسطين: «تكاد

تتماثل للشفاء من الحنين، تتخفف

من نزف الأشواق، لكنه المطر يعيدك

الى كُل ما كانِ فيك، وينفث في

الروح شوقاً أزلياً للمكان، لا يستكين

ولا يسكن باللقاء، وحنيناً لا شفاء

• قصائد للشاعرة والأكاديمية

الكوينية عالية شعيب معدرت عن

دار المدى في بمهشق تحت عنوان

منه لرام الله مكاناً ورماناً ..

عالية شعيب: نهج الوردة

من اجواء القصائد:

تمحو الألف والياء

تعلقتي من دراعي

مدقوقة في نحيب الوقت

أستعيد الفي وعليائي

أتبَل جَمر رغبتي بورد مائك

عن دار المدى قى دمسشق

دراسات الكتباب تبسحث في

وصنم للرأة الشعرى: البحث عن

الحرية والوعى وإمكانية التحقق،

الشعرى (الأسطورة، حضارة الحب،

نمونجاً)، السؤال الحائر (شرك

الفحولة، التمرد والقلق والحلم،

الشاعرة العربية العاصرة).

أضمني فأرآك

اقبِّلني فأسمعك

«صنم الرأة الشعرى»

الحرية ويقظة الأنثى،

اليد والشفة

خشب بىئك.

الذاهب الآثي

حتی تتجلی

فأصىقق

وأعلو

«نهج الوردة».

«تمحوني

وسوف تتأكد لنا هذه الظاهرة ان يسلّيهم، بل أن يقدّم لهم وجبة لاصفًا، في الاسطة التالمة، أذ سوف يظهّر لنا أن المغنين ألاكثر رولَّجِـأٌ وانتشاراً بين الشباب العربي المعامير هم، في قسم لا

أي لهجة تفضل في الغناء؟

ווויייייי

هل تملك آلة موسيقية؟

املك ١٩٪

باس به كلاسيكيون، امثال فيروز وعبدالحليم حافظ وأم كلثوم. ماذا تنتظرمن الغناء؟ حاولنا في هذا السبؤال ان نستوضح حقيقة العلاقة القائمة بِينَ الشَّبَابِ المُعاصِرِ، في العالم العربي، وبين الغناء كرسالة. فما

هي الرسسالة التي ينتظرها الشبيات من الساعيات الطويلة التي يخصصها يوميا للاستماع الى الأغنيات؟ وقد جاءت الاجوبة على النحو

-َ ان يسليني: ٢٧ في المئة

- ان يطربني: ٦١ في المئة – ان يغنيني بتجربة وجدانية وثقافية حِديدة: ٧٧ في المئة يتضح هنا ايضا مدى جدية العلاقية القيائمية بين الشبياب العربي المعاصسر وبين الغناء والموسيِّقي، حيث ان ثلاثة ارباع هذا الشباب لا يطلبون من الغناء

يسمية من المعاني والإنغيام وتلاوين الصوت. فقط ٧٧ في المئة يستمعون الى الغناء انطلاقاً من موقف دَاخَلِي فَارغ. وإمستبلاءً موقف الشيباب العربي الطاغي

على علاقته بأنموسيقي يتبجلي اكثر ما يتجلَّى في مفهوم الطرب الذي يعبّر من خلاله عن علاقته بالحقل الفنائي والموسيقي عامة. والجنير تكره أن مصطَّلح الطرب مصطلح خاص بالثقافة العربية، لا نجد مثيلاً له في الثقافات الغربية المتغرقة والمتبعثرة. والجنبير تكسره هذأ أنه عندمنا تُسِمَتْ عَنْ صَعْلَى كَلَمَةَ طَرِبِ فَي قواميس اللغة العربية - الآجنبية تَجِد تعريفات هي الأثية: الانفعال التام، القرح الكلِّي، السعادة

وهذا صحيح بمعنى ان ما يظلب الانسان العربي عامة (والشبباب جرَّء منه) مَنَّ الاغنيـة كتعبير فنِّي هو ان تنقله الى مقام ارقى من مقام الحياة اليومية والروتينية. وهذا صا يتوافق مع البحث عن امتلاء داخلي يسعى اليه السواد الإعظم من الشباب

العربي اثناء تفاعله مع الاغنية الطربية، الاغنية المفضلة عنده كما الفترة المفضلة انضأ للمطالعة

متى تسمع الموسيقي والغناء؟ حاولنا أن نستوضح من خلال هذا السوال الاوقات المفضلة عند الشيياب عند سماعه للموسيقي والغناء. وقــد أنت اجــوبة الاستطلاع بالنتائج الآتية:

- صباحاً: ١٥ في المثة - بعد الظهر: ٣ في المئة - مساء: ٥٣ في اللَّنَّة - في كل وقت: ٢٩ في المُثَة يتنضح لنا من خسلال هذه

الأرقسام ان القستسرة النهيسيسة للاستماع الى الموسيقي والغناء عند الشبآب العربي المعاصر هي الفترة المسائية. وهذا ما ينسجمً بالمناسب، مع اقباله على الموسيقي الطربية التي تدخل الي النقوس بأسلس اساليبها عند فترآت الاسترضاء الجسم والذهني العبام ممهدة الطريق أمام هنآء النوم وسيعادة الانتقال الى يوم جديد. وكنا قد لاحظنا في الاستطلاع السابق المضص لعلاقة الشباب العربي بالكتاب ان

عند هذا الشبياب هي الفتسرة المسائية. مما يدل على أن الفشرة المسائية، التي تسبق النوم، هي فترة مكشفة جداً عن الشباب العربي، اذ تمتاز بحيوية كبيرة وبتركير لمجهودات الذهن والنفس

اما فترة بعد الظهر، وشي فترة الحبرّ على وجنه العنمنوم فنهي الفترة التي لايقبل عليها للاستنساع آلى المؤسسيقى والغناء الشباب العربي سوى تُنسبة صَنيلة جِداً هي ٣ في المنة

اما الذين يستمعون الي الموسيقي والفسناء فهم عادة، في العالم العربي، التشباب الذين يزاولون مهنأ حسرفية (كالخياطين والحلاقين، الخ)، الي حِسانْتِ رَبَّاتُ المُنَازِلُ. وتُجَسدر الْاشبارةُ الَّي ان هذه الْقَتَّةُ وَاسْعَةً نسبيا وتشير الى قدرة الموسيقي والغناء على مواكبة دون ان تعرقلها. فهذا ما لا يضِح بالنسبة الى الكتاب على سبيل أغثال.

عادةً في تصنيفات لكتّاب الشعر. فهؤلاء الكتّاب يُصنُّفون حيناً بِناء على

الاعمار أو الاجيال، فيقال مثلاً شعراء

السبعينيات وشعراء الثمانينيات

وهكذا. ويُصنَفْسون حسيناً بناء على المسولهم المناطقية او الجغرافية (مثلاً

الموضد وعدات التي يتناولونها في

كِمَابِاتِهِم (مثلاً شُعُراء المقاومة).

ويُصنّفون حيناً آخر بناء على حضور

الوزن او غيابه في نصوصهم، فيقال

صعمراء الجنوب) او على بعض

المثقف الغريق

جودت فخر الدين *

 بغرق الشقف عندنا (في لبنان تحديداً، او تخصيصاً) في تصنيفات كثيرة، لا يرتضيها في القالب. منها التصنيف السياسي، وأبشِّعها التصنيف الطائفي. ولبعض التصنيفات وجود سلبية تتنافى مع ايجابيات التعدد الثقافي الذي يتغنى به اللبنانيون عادة، ويعنونه ميزة وأساسية و الكيان اللبناني، ال المساني، الساني، السانية اللبنانية، ان التصنيف إحياناً وجوها سلبية كثيرة، خصوصا فيما يتعلق بالمثقفين الذين يسعون - اكثر من غيرهم - الى الترفع عن الانتساءات

كاريكاتوري. والمؤسف أن المثقفين عندنا كثيراً ما يقعون في لعبة التصنيف، ويمارسونها فيما بينهم، فيتباداون الاتهاسات

تصنيف المتقف – على الطريقحة اللبنانية - هو سعي الى سجنه، أو الم الاطباق عليه. انه - على نحو ما - تحقير له ولامكانساته. انه تذويب له في دوامة الانقسامات الاجتماعية التي كتيرا لبنان للخطر، او تطب عها بطابعً

(التصنيفية) التي تُرجع المسنّف (بفتح

الضيقة، والى التحرر من العصبيات على

يسود فنات المجتمع، ويودى به بين حين وأخر الى التشريم والتناهر، وانعا يكون نمونجاً للتفهم المتبادل، يُرجى للمجتمع أن ينضوي في ظلّه. لماذا لا يكون الانتساج الشقسافي هو الصدر الاساسي للمعايير التي يتم على

النون) الى حسريه، او منطقست، او

والمشقفون النين يلجساون الى مثل

ثك. انما يُعبَرون عن عجز لديهم عن

امتلاك معابير ثقافية حقة، من شائها ان

نسمح لهم بمعرفة الآخرين وبالتفاعل

معهم، دون النظر الى بعض انتماءاتهم

التي لم يضتاروها، وانما كانت لهم

بالصيفة، أو بالوراثة، لا أقبول أن مثل

هذه الانتماءات ليس لها قيمةً ثقاة ٢٠ بس

لقول لا ينبغي أن تُعطى لد! دولوية، خصوصاً فيما بين المثة ين اي عندما

ينظر بعضهم الى البعض الآخر نظرة

تتهض على تصاور مسادق لكل انواع

التصنيف التي تنفر قطاعات المجتمع

كلها. فَنهِ وض التَّقافة هو الذي يُعطى

لهذا البك معنى حضارياً، بل هو الذي

يد أي مسوَّعًا لآحتضانه جماعات من

مشارب مختنفة، ويجعل من ذلك مصدر

غنى وتنوع. ولا يتحقق النيوض الثقافي

اذا لم يعمل المثقفون على خلق مناخات

من الانفتاح والتفاعل، على الاتل فيما

بينهم. واهدا، عليهم أن يوجدوا بينهم

نوعاً من العلاقات لا يكون صورة لما

ينبغس للثقبافة في بلد كلبنان ان

طائفته اوما شابه ذلك.

اساسها النظر الى المثقفين وتقويمهم؟ خصوصاً إن انتاج المثقف لا يمكن ان يكون عنيم الصلة بسلوكه. أن من يلجأ الع. تحسيف المتقفين دون الالتفات الى اعتالهم لهو قاصر عن النقد، جانح الى الانتهام. وهو تاليا مفتقر الى روح التفهم والتفاعل، متقوقع في حلقة أدعاءاته

أن العلاقات المطلوبة بين المثقفين، هي في نظري – علاقات نقدية في الدرجة أ الاولَى. ولكن النقد الذي ينبغي أن تقوم عليه يستوجب معرفة وعلمآ وخبرة ولهدا لا يقيم مثل هذا النوع من العلاقات متقفون ادعياء، بل مثقفون حقيقيون، ينذرون انفسهم للارتقاء بحياتنا في جميع المستويات.

من للؤِّسف أن حياتنا الثقافية تفتقر الى ما نحتاجه من روح النقد، وتمتلئ -في المقابل - بالادعياء والمتطفلين، الذين يجندون الى تصنيف غيرهم انطلاقاً من ضعف او انعاء.

نكرتُ في مستهلٌ هذا الكلام نوعين من التصنيفَ الذي يتصرض له الشقف عندنا، هما التصنيف السيساسي والتصنيف الطائفي، اللذان لا يمتان بصلة الى عمل المثقف او انتاجه، ويُرجِي منه حا في الخالب النيلُ من المسنَّفّ (بقتح النون)، ولا بد لي هنا من الاشارة الى إنواع اخري من التصنيف، لا تقلُّ رداءة وسطحية عن التصنيفين الآنفي الذكر، وإن كانت تتظاهر باعتمادها على أسس (فنية). من ذلك مشلاً ما نواجهة

the second secon

مثلاً شعراء النثر وشعراء التفعيلة وشعراء العمود... الخ. هذه التصنيفات - على اختلافها -تَفَرَّطُ بِمَا هُو جُوهُرِي فِي تَقُويِمُ الشِّعِرُّ، ا لتقوم على ما هو ثانوي او عُرضي، الله المنتفع في الاتجاه نفسه، او في المنتجاه نفسه، الاختلاف، او المنتسبة المنت متفاوتي المستوى. صادًا يفعل المثقف عنينا حيال

التصنيفات الكثيرة التي تتصرف بهم ولا تقوم على أسس فنية، ولا تصدر عن تبصر في اعماله؟ المُتَّقِفُّ عندنا، يجد نقسه غريقاً في التصنيفات التي يدرج فيها رغمأ عنة ومن شأن هذه التصنيفات أو تُعيقه أناً في نظري - الآ أن يُدير ظهره لها) انسجاماً مع نزعته الى الترفع عنّ الانتماءات الضيقة، ايا كانت.

تأثَّر بها أو القي اليها بالأ. وليس له خ

شاعر وناقد لبناني.

هجرة الروح

راسم المحون *

أنحني نحو ظلي، لكي لا تبدر صورته الشمس كتاب جديد لظبية خميس عنوانه ظلَّي قصيرً، ِ ومرآته الرملُ... سوف أرتب أمنعة الهجرة التالية ما منا رقَّة الروح هذا مساء التي تُنْقب القلب وهي في فصول ثلاثة: صنم المرأة الأسى، ملامح العاطفة، أزمنة الحب بين والكلامُ... وأخذه في أقاصى المواعيد البـــادية والمدينة)، المرأة عنوان الحضارة (خلفية تقافية، رواد التنوير وقضايا المراة، العرب

وقصائد...

عصفورة سوف تنأى...

ثم أمِضي إلى هجرة نائيه

أرد على حرنها شرشفاً من بكاء

أخذه مثلما ينطوي في اليدين شعاع

وماذا سأفعل حين أرى قمر القار والروح ترفع كلتا البدين، لتأخذه قبل أن يطأ الأرض محتقنأ بالبكاء * شَاعَر فَلسَطَيْنَي مَقَيْمٍ فَي سَوْرِيةً.

ما الذي يجعل القلب مزيحماً بنشيد الغناء؟ ما الذي يدفع الروح نحو الفكامة في موسم الموت

يمسح من ردهة النوم والانتظار حتين الغناء؟ ثم ماذا أقول لهذا المساء . حين أنث تغييين، والماء ينضب من بنر أغراحنا ويضيق القضاء ما الذي سوف أفعل هذا المساء غير أن أخذ القلب من قفص أقذفه يفتور اليدين قمراً غي أعالي السماء

. . .

حضر لهاء. ولا شك في أن المؤلفة

برنيسري، لو عاشت حتى الينوم، لكانت ضُمن فكرة «النظام العالي

الجديد، التي طرحت قبل سنوات الى لأنصة وألمدن الفساضلة؛ التي

ظلت حبراً على ورق او محدرد

وصبيعة والدينة الفاضلة، في

الماضي كما في الحاضر، مرتبطة

اشد الارتباط بالاوضاع التي

يغيشها الناس في عصر من

العصور. وبقدر ما تكون تلك

الاوضاع ستنهورة وستردية

والظروف السياسية والاجتماعية

ضَّاغُطَّة على صدور الشعبوب،

بقدر ما ينزع المفكرون (خصوصاً

احلام في مخيلات واضعيها.



نتانياهو: عدو نفسه وعدو اسرائيل!

 عندما تسلّم بنيامين نتانياهو مقاليد الحكم في اسرائيل
 على رأس حكومة المتطرفين الليكود وعصابات التعصب والأرهاب، كتبت مقالاً بعنوان "اسرائيل ليست بحاجة لاعداء

وهذا ما تأكد بالفعل أخيراً إذ أثبت رئيس الوزراء الجامح انه ستحق عن جدارة واقتدار لقب عدو السلام، وعدو نفسه، وعدو أسرائيل، لأن ما تسبب به من خراب ودمار وتشويه لسمعة اسرائيل وشق الصف الاسرائيلي واشاعة اجواء عدم الثقة باسرائيل في العالم ولا سيما في الولايات المتحدة المليفة التقليدية، لا يمكن أن يقدر أو يحسب، ولا يستطيع أي عربي مهما امتلك من قدرات تحقيق ولو نسبة صغيرة منه. وهذا من حظ العرب ومن فضل الله علينا. ورب ضيارة نافعة، وعسى ان تكرموا شيئاً وهو خير لكم.

اليوم صرنا نتمنى أن يستمر نتانياهو في الحكم، وأن يجدد له، ولا يسقط قبل موعد الانتخابات المقبلة ألعام ٢٠٠٠ أو قبله حتى يكمل ما بدأه من نخر في عظام اسرائيل وتعرية وجهها الارهابي المتعند، ودق اسفين في علاقات اسرائيل بالولايات المتحدة، حيث لم يحدث في تاريخها ان أقدم أحد الرؤساء الأميركيين على رفض استقبال رئيس وزراء اسرائيل بحجة «ضيق الوقت». بل لم يحدث في تاريخ اسرائيل ان تعرض رئيس وزراء لاتهامات وفضائح وشتائم حتى من أقرب القربين اليه مثل ما تعرض له نتانياهو الذي لم ينج من أية صغة لعينة مثل الكذب والرياء والخيانة وعدم الوقاء بالوعود وطعن الأصدقاء والتطرف

حتى في بريطانيا، جويه نتانياهو بموقف جاف وتقريع على الطريقة الأَنْكُلْيِزية، كما جوبه بانشقاق في صفوف الجالية اليهودية ومعارضة علنية لسياسته الرعناء حيث أقدم عدد كبير من الشخصيات اليهوبية البارزة في الحياة الاكاديمية والفنية والسياسية والبينية على نشر رسالة مفتوحة في الصحف البريطانية ولا سيما صحيفة ،جويش كرونيكل، تحمل انتقادات عنبقة لنتانياهو وسياسة حكومته. كما جوبه بنشر وصية الفيلسوف الصهيوني اشعيا برلين الذي توفى قبل أيام قليلة وتتضمن طروحات منأهضة لسياسة نتائياهو والليكود وتدعو لحل عادل لقضية فلسطين على أساس قيام دولتين.

وفي الوقت نفسه نشر استطلاع في صحيفة «معاريف» أعربت فيه غالبية الاسرائيليين عن اعتقادها (٦٠ في المثة) بأن اسرائيل تقف على عتبة حرب أهلية «بين الأشقاء». كل هذا انجزه نتانياهو خلال عام واحد، وندعو الله ان يواصل انجازاته، حتى تتحقق كل مطالب العرب وأمنياتهم على

يديه، رغما عن ارادته، ومن حيث لا يدري، ولا يريد. وواجب العرب اليوم ان يراقبوا هذه التطورات، ويبتعدوا عن اية خُطُوة أو عمل قد يستفيد منه نتانياهو الجريح المحاصر. بل لا بد من فتح قنوات الحوار مع القوى المناهضة له لتأكيد تمسك العرب بالسلام وبعدهم عن التطرف، وكسب المزيد من التأييد والتحييد للرأي العام العالمي والاسرانيلي، لأن بقاء تتانيامو واستمراره مو السلاح السريِّ المتبقي للعرب؛

• خلجة

مِنْ الرائع نزارُ متَّعه الله بالصحة والعافية: أناً عنك ما أخبرتهم، لكنهم الحوك تغتسلين في أحداقي انا عنك ما كلمتهم، لكنهم قرأوك في حبري وفي أوراقم للحب رائحة وليس بوسعها ان لا تقوح مزارع الدراق!

عرفان نظام الدين



نمسُ صلوات كتبِهُنُ الله على العباد، من اتى بھن بِتما مَهُنُ كَان ه عند الله عند أن يدخله الجنة ، و من لم يأت بهن فليس له عند الله عمدُ انْ يدخلهُ الجنة ، إنْ شاءُ عذَّبهُ ﴿ وَإِن شَاءَ أَدَخَلُهُ الْجِنَّةِ ،

						_
العثناء	المغرب	العصر	الظهر	الشروق	الفجر	المعينة
14.11	17.11	10 14	17. •4	5.7%	0 1V	كة الكرمة
15.+5	37.TT	10.15	34.44	7.11	0.71	للبيئة للنورة
. 1Y.#4	13.TA	11.34	11 TA	7.15	1.1A	للبس المثلة
14.64	IV TE	10 17	17 .4	3.21	0.73	بو ظبی
1A -Y	17.EA	11 77	11.77	7	1 11	لنامة
14. **	14 42	10.17	17.77	V.77	37	لجرائر
1A 15	IV. SA	15 97	11 TV	0 01	2 75	لفرطوم
14 11	17.07	15.77	31 54	1.14	£.eV	لكويت
14.11	37 TT	30. +1	17 17	V +4	4.74	لرماط
34.55	14:-1	15.20	11:21	7,37	\$ \$	فرياض
14. **	17,10	12.72	11 77	5.00	1 71	تنوحة
14,41	11 ey	11 77	11,17	7.70	1.00	لقاهرة
. 1V oa	14.73	11.17	11:7%	7.11	8.54	بروت
- 1A 14	17.09	11.77	11 4.	7.1.	0.12	عداد
14 11	14.14	12 27	17. · Y	V.+1	0.77	ونس
TA OT	TY.LY	10,10	11 07	7.00	5.01	ببدوني
ty.or	12.4.	12 19	11 75	7.17	1.17	مشبق
1A 10	IV T.	10 14	17:49	7.50	0.19	بي
IA ET	17.71	194	11 47	4. · A	1.00	سنعاء
14.17	1V +T	11.17	11 #7	7.11	. 1V	فرابلس الغرب
17.41	11,13	14 10	11,71	3,11	1.17	- ان
14.71	17.71	38.0A	11 05	1.75	● -1	سقط
19,50	IV.£A	10.11	11 17	*. £¥	£ 74	قديشو داران
1V. PV	14.11	171	IT. AT	V.17	0.04	ولكشوط
14.14	17:54	12.14	11 77	3.27	47	ق ا رة د.
IA.TV	12 94	11 77	11.0.	7,5€	0.10	خهران د.د
	1V.11	11.00	17.17	Y IY	e tr	شذا
14.14	17.00	12 14	11.01	Y. 17	0 01	ولعز
13.AF	17 IA	12.77	14 23	۸.۱۱	7.77	روكسيل
14.71	17 7	18.27	17.74	A 11	7.70	باريس د د
	17,47	18.47	TT. TE	Y. 27	1,-1	بنيف
14 14	11,14	11.71	11 04	Y. · A	#.T.	(ag
17.01	17 1#	17.01	11.70	7.11	0.4.	ساراسطو
11.01	12.4	17.0-	II TV	A.+1	1.04	ستوكنونه
, 1A'4Y	10,07	17.71	11.44	A1	7. · A	توبئهاغن
17.10	171	15,71	11. EA	4.4.	• . 27	
14 17	14.04	10.12	177	A. 45	117	معريد
14,++	11.79	11 th	11.70	T.TA		نيفوسيا
3A. 1A	17 01	12.31	11.43	7.04	4. 77	واستطن
1A +1	17:17	11 .4	11.07	Y. 17	O. YA	أونلوا

لدينة الفاضلة عبر التاريخ: سعى الانسان الدؤوب الى عالم اكثر سعادة

الكتاب: المدينة الفاضلة عبر (قرابة نصف قرن) فإن هذا العمل كما تؤكد المترجمة الدكتورة التاريخ. المؤلفة: ماريا لويزا برنيري. عطيسات أبو السسعسود ولا مرال محتفظ بقسمته واهمسته في المترجمة: عطيات أبو السعود. الناشر؛ المجلس الوطني للثقافة الادبيات البوتوبية التي توالت بعد ذلك في صور واشكال لا والفنون والأداب - الكويَّت ١٩٩٧.

راجعه: سليم سعد

 القارئ الباحث عن تطور المدينة الفاضلة في الفكر العربى الاسلامي، قديمه وحديثه، أن يعثر على ضبألته في هذا الكتاب شبية الموسوعي الذي ارائته صباحبية الْفُاضُلَةِ؛ التي طرحـها العـقل الغربي منذ زمن الإغريق والرومان وحستى زمن صيدور هذا الكتساب الذي توفيت مؤلفته العام ١٩٤٩ وكانت تضع لمساته الاضيرة، فصدر بعد فترة قصيرة من

وعلى رغم الفاصل الزمني بين

CLOSE-UP

ولكن هذا لا يعنى أن أفكار الدينة الفاضلة، لا تجد طريقها الى التنفيذ. ففي العصر الحديث طرحت سجموعة من العقائد التي يمكن اعتسارها وسدنا فاضلة كالشبيوعية والغاشية والراسمالية، وشي طبقت بصورة أو بأخسري في عسد من الدول... غير أن التطبيق على أرض ألواقع كأن مختلفاً تماماً عن مضمون النظريات كما روج لها اصحابها. وكما تقول المترجمة؛ ء... ولم تجد الغالبية العظمى من المشروعات اليوتوبية الكلصة اللاتينية المثالبين منهم) الى عوالم بعيدة المدينة الفاضلة) طريقها الى

عن الواقع ونقيضة له في الوقت ذاته. فعدم التمكن من الشَّغيس سواء بالإساليب السلمية أو بالعنف بدفع الناقسسمين الي التمسك بحبال الهواء كما يقولون لعل زمناً اخسر يأتي يحسمل في طياته امكان اقامة المجتمع العابل والخبر والجميل باي شكل من الإشكال.

بعض المن الفاضلة التي كانت تسقط في اعماق النسيان، كما تعرضت لتلك التَّى لم يُلْتَفَّت الى اهميتها في عصرها ولافي العصور اللاحقة. ويقدم الكتاب نماذج من مجتمعات يوتوبية متنوعة، ربما يتشابه بعضبها في جوانب عدة مع بعضها الأخر وربما تختلف الظروف والرؤى مر. فيها اختلافاً بيناً، وتتنوع اجتهادات اصحابها في تقديم الحلول الشاكل مجتمعاتهم، ولكن العامل المشترك الذي يجمع معظم هذه المن الفَّاضِلةُ هُو طابع الشمولية والغاء الفردية وقهر الصرية في مجتمعات يفترض

: التطبيق، والقليل النادر الذي

وترجح اهمية هذا الكتاب الي

ان الْمُؤلِّفَةُ القت الضوء على جدور

التفكير البوتوني، وتتبعت رحلته

الشاقة والمشوقة بدءاً من افلاطون

الى العصر الحاضر. ومن جوانبه

الحبوبة ايضا ان برنيري تناولت

طبق منها كان ماله الاخفاق.

اجزاء: يوتوبيات العصر القديم بوتوبيات عنصر النهضية (الاوروبي)، يوتوبيات الثسورة الانكليــزية، يوتوبيــات عــصــر التنوير، يوتوبيات آلقرن التاسع شر، واليوتوبيات الحديثة. وهي اجراء مترابطة بقوة طالما ان المفكرين النين وضنعوا نظريات المدن الفساطية في عسصسر من العصور كانوا يعتمدون كثيرا على من سبقهم، خصوصاً ان المسرح لهذه الافكار هو القارة

لا يلغى الخصوصيات الموضوعية لكلّ مرحلة من ألمراحل الست. ولاحظت برنيسري ان شناك اتجاهين رئيسسيين في الفكر اليوتوبي عبر العصور: أتجاه يبحث عن سعادة الجنس البشري مَنْ خَلال الرفاهية الماسية، واذابةً

جنة هانف ۱۸۱۸ ۱۹۸۸ ۱۳۳۶؛ فاكس ۱۸۵۰ ۱۸۸۲ (۲۲۶) الرياض مانف ۱۳۷۷ ۲۷۹ ۱ (۲۲۹) فاكس: ۱۸۸۵ ۱۷۲۱ (۲۲۹)

التعبر هاتف ۲۰۰۶ ۱۹۰۹ (۲۶۰ عاکس: ۱۹۲۹ ۱۹۲۸ (۲۶۰ عبی مانف ۲۳۸ ۱۸۲ و (۱۷۹) فاکس ۲۰۰ ۱۸۲ و (۱۷۹)

قسمت المؤلفة كتابها الى سنة الاوروبية المعتبرة وريثة الفكر الأغريقي - الروماني. وطبعاً هذا

فردية الانسان في المجموع وفي

درجة سعينة من المادية، لكنه يعتبر ان السعادة مي شيجة التحسير الحرعن شك الانسيان ويجب الايضيحي بها لاجل قانون أخلاقي أستبدأدي أو لمصالح الدولة. واذا كان الكتاب كما قلنا في مقدّمة هذا العرض، شبه عثملٌ موسوعي للمدينة الفاضلة في الفكر الغربى منذ العصر الإغريقي وحتى البوم، فان تعريبه يضع على عانق مؤسساتنا الثقافية

محد الدولة، واتجاه أخر يتطلب

مهمة وضع ما يشابهه باللغة العمريبة بهدف حصر الافكار اليوتوبية المطروحة في التراث العسربي الاسسلامي منذ اقسدم عصورة، أي العصر السودري في الأنف التّالث قبل الميلاد. وفي هذا المصال نقت رح أن تكون رحلة جلجاءش بحثا عن نبتة الخلود المناء صديقه انكيدو نوعا من السعى الى مدينة فأضَّلة أو عالم اخر مختلف عن واقعنا.



رماة قطر يخطفون الاضواء من السيطرة الايرانية

من وديع عبدالنور:

🖪 ارتفع الرصيد العربي من الميداليات في الدورة الاولى آدول غرب أسيا التي بخلت امس يومها السبايع في طهيران، يفتضل ارات التي تصفّقت في الرساية والعباب القوى ورفع الاتقال... علماً أن السيطرة الايرانية على مجمل المسابقات حلية... ويات عمل الإعلاميين ممكنا بشكل اسهل بعد مباشرة اللجنة المنظمية تأمين بعض التسبه يلات لهم ولا سيما في المركز الاعلامي الصفير الذي فتح ابوابه منذ يومين فقط وعوض بعض الشيء الأرباك في المواعيد والتخييس في البرآمج وبعد المسافة بين اصاكن المسابقات، وزحمة السيّر التي تعيق التنقل.

وسنكون نتائج قطر الابرز في الدورة اذ شاركت بفريق للرماية، نافست ايران وتركسانستمان وكازاخستان، وجمع الفريق حتى الآن ٩ ميداليات (ذهبية واحدة واربع فضيات وأربع برونزيات). ويضم الرماة عبدالناصر الشيبة وعبدالله النعيمي وغانم النعيمي ومهدي مطلق وسنالم المري وسعد

مرشد وسعيد الكوربي وظافر القحطاني. وكان الفريق التركمانستاني فار بذهبية المسدس الثابت ب ١٦٨٩ نقطة، تلاه الفريق الايراني (١٦٨٧ن) بقارق المصاولات عن الفريق القطري (١٦٨٧ن). في المقابل اصبح رصيد الكويت ٤ نهبيات و١٠ فضيات

وضمن فريقها لكرة المضرب نصبيات اوزانهم. الميدالية الفضية خلف ابران. ومع بداية مسابقات العاب القوى سيجل كل من بدر عبياس (١٤,٣٣ ثانية) وفريد عبدالرزاق (١٤,٧٠ ثانية) ثنائية المركزين مستو (وزن ٥٩ كلغ). الاول والشائي في سباق الـ ١١٠ امتسار حسواجسز، وحلَّ الإيراني فرزين محصد ثالثاً (٩٣) أَدُ الحسسن منه برونزية الخطف ثانيةً)... كما حقق الكويتيان خالد الفرحان (٧,٣٥ م) وحسين

الوثب الطويل. وحقق الاردن اول انتصاراته اول من أمس عن طريق الرباع عسواد الخسوالي (وزن ٤٥ كلغ بخطفـــه ۱۲۰ كُلغ، وأمس حَلَ العداء عواد سريس ثانياً في الـ ٠٠٠٠ م (٤٣,٩٤, ١٤ دقيقة)، خُلف الايراني صحقص بأباخسان

مصواطنه طارق النجار الرقم القباسي الاردشي في رمي الكرة الحديدية (٢٦,٥/م)، بتسجيله ٨,٥١م. وحل ثانيسا خلف الايرانيين على رحماني (٩٧، ١٦م) وعلى صالح (٥١، ١١م) ويتوقع أداريو البحثة الاردنية أن يقطف كل من خلدون عبدالحميد (٥٧ كلغ) وباسل هنداوي (٨١ كلغ) ومحمد ابو خديجة (٩١ كلغ)

فبعدما خطف السورى جاسه

مُستو ١٢٥ كلغ في النتر واحرز المدالية الفضية. وبلغت الحصيلة السورية سبع ذهبيات و٨ فضيات و٧ برونزيات، قطفها ابطالها في السباحة والمصارعتين اليونانية

فضعات وثالث برونزيات.

كالتسييجارة أخسري أخسف من تسارلتسون

🖪 ميامي وواشنطن (الولابات المتحدة) - أ ف ب – استعانت التشبيكية بانا نوفوتنا، التي توجت اول من امس الاحد بطلة بين اداري ولاعب في ٩ العاب ان

> وكانت سمورية فسازت على تركمانستان (٥ صفر)، وخسرت امام ایران (۲ - ۳) بعد تقدمها (۲ - ١) ثم فارت على الكويت (٥ -١)، كـمـا فازت سورية على تركمانستان (٢-صفر) أمس

وامس ايضاً، احرز المنتخب الابراني لقب مسابقة كرة المضرب اثر فورَّه في مباراته الاخيرة على نظيره الطاجيكي (١/٢). واحتلت الكويت المركز الثاني وانترعت الفضيسة، اسام

طاجيكستان وتركمنستان. ومع نهاية منافسات السياحة التي شارك فيها ٣٥ سباحاً، حصل فريق قرغيزيا على المرتبة الاولى بعدما بلغ رصيده احدى عشنر ميدالية نهبية وسبع

واحتل الفريق السوري المركز الشانى وحصد ثلاث نهبيات ومثلها فضيات وخمس برونزيات. وجاعت الكويت ثالثة (٢-٦-١).

الفوز انخامس لكريستال بالاس

العاشر برصيد ١٩ نقطة، وبقي

توتنهام سابع عشسر ولهُ ١٣

السويسري الجديد كريستيان

غروس المباراة من المدرجات تاركاً

مهمة القيادة من الملعب لمساعده

وصعد الفائز الي المركز

خارج ارضه هذا الموسم.

كما يتوقع مسؤولو البعثة

وبرونزية واحدة في ٩ العاب، وبعد برونزية ناصر بشارة في المصارعة الحرة لوزن ٧٥ كلغ، حقق لبنان الميدالية الثانية في الدورة، بفيضل الرباع استامية

(٩,٢٠٤ كلغ)، بفارق الوزن، سجل اليسومسه (١٩,٧م) الثنائيسة في

الرومانية والحرة ورفع الاثقال... وينتظر ان يحرر فراس المحاسيد (بطل العرب) ذهبية رمي الرمح.

مضرب: نوفوتنا ثانية التصنيف العالى

لدورة الماسترز بفوزها في المباراة النهائية على الفرنسية مأري بيرس، المركز الثاني على لائحة ندَقق منتخب كرة القدم (دون الـ ٢٣ عاماً) المدالية القضية. التصنيف العالمي تأركية المركر الثالث للامحركيية لينسي دافنسورت. اما المركز الأول فسقى بفارق بعيد في عهدة السويسرية من جهة أخرى، حلّ جونائان ستارك بدلا من البكس أوبراين

في المنتخب الاسسيسركي الذي سيخوض نهائي كأس ديفيس كرةالضرب نهاية الاسبوع الجاري ضد السويد في غوتبورغ.

هيئة عامة لرعاية الشباب والرياضة في الأمارات

🗷 دیی – ا ف ب – قرر مجلس الوزراء الأماراتي في اجتماعه الدوري الذي عقده الاحد برئاسة الشبيخ مكتوم بن راشد أل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس سجلس الوزراء حاكم سبي، انشاء هيشة عامة لرعاية الشباب والرياضة.

وعين ورير التربية والتعليم علي عبدالعزيز الشرهان رئيسا للهيَّئِةُ التي ستضم ٩ اعضاء. ونْصَّ القرار على ان تُوسع الهيئة المشاركة الإهلية والقطاع الخاص في المجالات الرياضية.

من ناحية اخرى قررت لجنة المسابقات في الاتصاد الاساراتي لكرة القدم رفع توصيية الي مسجلس ادارة الاتصاد تقمضي بالسماح لمواليد الامارات من غير المواطنين بخوض المسابقات التي بشرف عليها الاتحاد بعد وضع الضوابط المنظمة لتسجيلهم على ان تستمر هذه التجربة موسمين اعتباراً من ۱۹۹۸ - ۱۹۹۹.



عقدد امس مع رئيس ألوزراء ليونيل جوسبين (وسط) ووزيرة الرياضة ماري جورج بوفيه، أن الحواجز الفاصلة بين المدرجات وارض الملعب ستلغى في معظم الملاعب نزولا عن رغبة الاتحاد الدولي لكرة القدم. وايدت ثماني مدن من اصل تسع ستستضتيف الباريات، القرار. ورفضت نانت الفكرة في حين اكدت ساتت اتيان أنها مع الفكرة لكنها لا تلك القدرة المالية على تنفيذ التعديلات. (أ ب)

اختبار لسان جرمان في اسكندينافيا

اشهر الابدية الالمانية على الاطلاق

(بطل الدوري ١٤ مـــرة وبطل

اوروبا ٣ مرات) واكثرها اعضاء

اعسد انتخاب

ه فرانتس بكنباور الآثنين رئي لنادى بايرن ميونيخ الالماني لكرة القدم لولاية جديدة مدتها ثلاث

وجاء فوز بكنباور بالتزكية من قبل الحمعية العمومية باعضائها

ما حصل الضاً بالنسية الى نواب الرئيس كارل هاينتس رومينيغه وفريتس شيرر وهانز شيفيله. واعرب بكنباور عن رضاه عن السنوات الثلاث الآولى وهو الذي انكلترا انتخب لولاية اولى في ١٤ تشرين الثاني (نوفهمبر) ١٩٩٤ على رأس

وقاد بكنباور المانيا الى احراز كأس العيام ١٩٧٤ كلاعب و ١٩٩٠

وخسر توتنهام امام كريستال بالاس (صفر-١) في ختام المرحلة الخامنسية عشيرة من الدوري الانكليزي. سجل نيل شيبرلي الهدف في الدقيقة الـ٥ منتزعاً كريس شيوتون.

تعذير صحي: التدخين سبب رئيسي لسرطان وامراض الرته وامراض القلب والشرايين،

الاصـــعب في اطار المجموعة الخامسة.

ويلعب غوتبورغ المبساراة في المأضى لاعبه البرآزيلي راي بعدما شَفِي مِن الأصابة، وقد غاب عن احَر مباراتين للفريق.

واحدة من ست مباريات سنقام اليوم في الجولة الخّامسة قبل الاضيرة من بوري ابطال اوروبا لكرة القدم عندما يواجه مضيفه غُوتبورغُ السويديُ (٣ نقاط) في

الفــــرنسي (٦ نقاط) الاختيار

دوري ابطال اوروبا لكرة القدم

وضمن المجموعة ذاتها، يلعب بشبيكتاش التركي (٦ نقاط) ضيد بايرن ميونيخ الالمآني (٩ نقاط). غياب حارسه المخضرم توماس رافَيلُي الذِّي سينتقل قَريبًا الى أحد الأنسة الإمسركية، في حين يعود الى صفوف سان جرمان الذي سقط (صفر-٣) امام موناكو في يطولة الدوري الاسسيسوع

الندي ياصل في بلوغ الدور ربع النهآئي مع بايرن اختباراً ناجحاً احْيراً عندما هرم فانسيور (٧-١) فى الدوري منهـــا ٣ اهداف الوكساي ويسوقع ان يشارك النيجيري اموكاتشي في اللقاء بعدما غبيته الإصابة اسبوعين ولن يشارك الصارسي الكرواتي

حساء دور لاعب الوسط الدولي ماريو بأزار الذي أصبيب في غضروف الركبة عندما فاز بايرن على دويسبورغ السبت الماضي. وهو سيخضع لجراحة اليوم. وفي المقابل، فأن ما يسر بايرن هو عودة قائده الليجيرو لوثر وفى المجموعة الثانية بلعب فيينوّرد الهولندي (٣ نقاط) مع

يوفنتوس الإيطالَي (٩ نقاط). ويحتاج الفريق الإيطالي الى ثلاث نقاط ليضمن رسميا بلوغه الدور ربع النهائي، وهو امس شب مضمون بعد العرض الحيد الذي قدمه الفريق امام بارما (٢-٢) في الدوري. ويغيب عن يوفنتوس لاعب الوسط الموقبوف انطونيو كونتى وسيحل محله تاكيناردي. فيينورد فيحتل المركز الخآد في دوري بلاده،

المجموعة الثانية برصيد ١٢ نقطة مقابل صغر لضيفه في مباراة الغد كوسيتشي السلوفاكيّ. ً وَفَى الْمُجِمُوعَةَ الْثَالِثَةِ، يَحَلَّ نيوكاسل الانكليازي (٤ نقاط)

ضيفأ على برشلونة الاسباني

(نقطة واحدة). واذا فقد القطب الاستباني كل امل وسط بعشية مباراة غوتبورغ الاخيرة. ويعساني بايرن من كستسرة المراقبين وهو الذي اهتزت شباكه ١٢ مرة في ٤ مباريات فسان الاصبابات. ويعد الفسرنسي نيوكاسل يأمل في الحلول ثانياً. ليسزاراترو وشستسرونتس وربما ويتصدر دينامو كييف الاوكراني ايضاً هيلس المصاب بالغلونزا المجموعة برصيد أأ نقاط مقابل ٧ لايندموفن الهولندي. ويعانى برشاونة من اصابات

كثيرة حتى انه اختار ١٤ لاعباً اما نيوكاسل، فيأمل في اشرأك

المهاجم الكولومبي استبريا كي اللحظة الاخيرة للمرة الاولى مُنذًّ الشهر الماضي فضلا عن المدأفع المُخضرم ستيوّرات بيرس. وهنّاكَ لاعب واحد منوقوف هو كسيث

وفي المجموعة السابسة، يلغب موناكُو الفرنسي (٩ نقاطُ) مُع سبُورتنغ لشبُونة ٱلبرتغالي (هُ)، وكذلك لندرس البلجيكي (تقطة واحدة) مع باير ليفركورن الالماتي (٩ تقاط). واذا خرج ليرس تَهْلِيْكِا من المنافسة وهو يعانى من عُبِيًّاب مدر وهويسترا فانها الفرشة الأخيرة لسبورتنغ حتى لو كأثت خارج ارضه، فاذا تعادل وموناكو، الذى يتمتع حاليا بمستوى عال خرج نهائياً من المنافسة. وتقام مساء الخميس للياريّات

الست الأخسيسرة في الجسيُّولة

عودة حزينة للأهلى المصري وهولمان يبرر قراراته

🗆 القاهرة –

■ عسانت الى القساشرة في السابعة من مساء اول من امس بعشة فريق الإهلى بطل مصر قادمة من تونس بعد مشاركة الغريق في كاس ابطال الاندية العسربينة ألَّا الكرة القدم التَّى خسر الاهلى لقيها بطريقة درامية بعد نهائي مثير مع الافريقي

أرتستت معالم الحزن والاسي على وجود افراد البعثة خاصة اللاعبين النين الترموا الصعت وحرصوا على الانزواء في اماكن بعيدة عن العيون التي كانت ترصدهم. ولم يخفف من احسران البعثة سوى الاستقبال الطيب وعبارات المواساة التي قدسها الجمهور القليل الذي زحف الى مطار القاهرة وتخل اللاعبون في حوارات قصيرة مع الجماهير كان القاسم المشترك الأوحد فيها تلك الحسارة المفاحشة في الشوط الاضافي الشاني رغم أن الاهلي . كأن الإفضل والكثر هجوماً. واتفق كل لاعبي الاهلى على ان الإفريقي «سرق» البطولة والكأس بالهدف النشبي وقت كانت كل

من علاء موسى: في البداية اكد ثابت البطل

المعطيات تشبير فوز الأهلي او اللجوء على الاقل لركلات الترجيح لتحديد البطل، وكان اكثر اللاعبين حنزنا عصنام الصضري صارش المرمى وسمير كمونة قلب الدفاع وعلى ماهر الذي بدا غاضبا رغم انه كأن يحمل كأس فداف العطولة التي حصل عليها برصيده

صنير جهاز الكرة لبطل مصسر ان

يتهمهم بالتقصير أو التهاون او التخاذل واشبار البطل ايضبا الي ان الارض الموحلة سناهمت كشيراً في فريمة فريقه. وأكد ابضا أنه بكى بعد فور الافريقي الهدف

فريقه كان الإجدر رفع الكاس وان لاعبيه قدموا عرضا رجوليا بطريقة قتالية ولا سكن لاحد أن وقنى الوقت نفسسه اشساد

المهتلس هشيام سيعيد عضو محلس ادارة النادي رئيس البعثة باداء الاهلي في كل محبار ماته بالبطولة خاصةً المباراة النهائية، صؤكداً أن فريقه نال الاحترام والتهدير في تونس ويكفي أنه تُلقى مقدماً النَّهاسي القلبية على فور فريقه بالكنس من وزير الشباب والرياضة التونسي اثناء

سباراة الإضريقي بعد أن شبعر الوزير التونسي أن القور للإقلي لا مُحالة... وحدَّث ثلك بالفعل فِي المقصورة الرئيسية للعب المنزة الاولمبي بتونس. اما الاثاني راينر هولمان المدير القنى للفريق والذي تلت عليسه

اصابع الانهامات من قبل جماهير الاهلى والنقاد الرياضيين المصريين، فقد اكد أنَّه واص كلَّ الرضسا عز فبريقيه ولإعبيب ووصفهم بانهم كانوا ابطالا ولو حالفهم الحظ مرة واحدة لرفعوا الكاس بلا اي معاناة. وحول اتهامه بانه لم يجر اي تغيير رغم ان المساراة تحولت الى ماراتون وحل الإجهاد على بعض العناصر خاصة كبيري السن مجدي طلبة واسامة عرابي، دافع حولمان قائلا ولم يكن الفريق في حاجة الى التغيير وكنت أخشى من عمليات الاحلال والتبديل حتى لا أفسند من وحدة الصفوف خاصة وأن كل اللاعبين كانوا في حال فنية وبدنية جيدة ولم يكن هناك اي داع للتغيير الذي فكرت فيه عندما اعتقدت أن المياراة تسير نضو ركلات الترجيح وكان الهدف الذهبي فساجساني كسعما فسأجسأ

شهية جوردان الأكبربين هدافي السلة الاميركية

غياب نجمه الثاني سكوتي بيبن

الذي خضع لجراحة في قدمَّه في

■ واشنطن - أف ب - تصدر نجم شيكاغو بولز مايكل جوردان لائضة شدافي الدوري الاسيركي لكرة السلة برصيد ٣٦٠ نقطة بمعدل ٢٧،٧ نقطة في المساراة

وخلال اسبوع واحد سجل جــوردان ٣٨ و٢٠ و٣٣ نقطة في سلات فسينيكس صنز ولوس انجليس كليبرز وساكرامنتو كينْغُرُّ عَلَى الدُّواليِّ، فحصل على لقب الاعب الاسبوع، لكن كل هذا لم يمنع شيكاغو من خسارة ٥ من منارياته الـ١٢ منذ مطلع الموسم

الواحدة.

ولا يزال شبيكاغو يلعد في

٧ تشرين الاول (اكتوبر) الماضي، وقد طلب الإثنان الانتقال من نادية الموسم الواحد

وبقي لوس انجليس ليكرز الفريق الوحيد الذي لم يتعرض لاي خُسارة في ١١ مباراة برغم الإصبابة البديدة للاعب ارتكازه العلى تورونتو (٩١-٩٠).

لانه على خلاف مع مدير النادي جيري كراور. وسيتقاضى بيين من دوسمه الحالي مع ناديه، وهو الموسم الاخدر، ٧٠٠٧ مليون دولار نقطة للخاسر. مع أن ﴿سعره، في السوقَ يَراوحَ وفرض اللبناني روني صيقلي بين ١٠ و١٥ مليــون دولار في نفسه هدافأ لمباراة فريقه اورلاندو مساجه وواشنطن (۹۵-۸۷)

على صعيد أخر، فارْ يوتا جارْ على مينيسوتا كينغز (١٣٣-١٢٤) بعد وقت اضافي الوقت الاصلي ١١٤-١١٤). وسيحل كيارل مالون وجف هورناتشيك ٢٣ و٢٥ نقطة للفائز وستيفون ماربوري ٣٨٠

وسحل ٢٤ نقطة مع ١٣ متابعة وقى مباراة ثالثة فاز بورتلاند

فيروز غدأ

في أشد اللحظات حميمية: «وجهك يسكنني في الصميم

وها نحن وجها اوجه حروف بأغنية خائفة هل نعوت إذا صمت اللحن؟

أغنية لفيروز تملؤني بالحنين لشيء أحسّ به مثلها

غير الذي أنت تدعوه عند اللقاء لهفةً في الضلوع.. ارتعاش شفاه أراه أنآ موسم الانتماء

وتحسبه موسم العاصفة

أغنية تتدفق

تملؤني بالحنين

أنت. أنا.. انتكامل.. ا

بحته ... في حوار السنين

وروحي معلقة بالسماء

تنثال فيها الظباء

والينابيع تزخر بالماء

موسمً للظما... موسمً للمياه

موسم للصنحارى البعيدة تومئ

تبقى بها الروح تحلم بالإرتواء، *

يومها شعرت بأننى أتوحد حلمأ بفيروز

وظللت أحلم – كطفلة تحلم بمعجزة

غداً إن شاء الله تقف هذه الانسانة

للضبيشة جذوة من الفن الضالص اسام

جمهوركله منثى يحبها الى درجة

التعشّق، فيأتي متمنياً من شتى أقاصي

الأرض ليسمعها تغني وتحتفل بالشعر

والصوت والوطن لترسم لوحة وجدانية

سلامسة قوس قزح - أن اسمع شعرى

يوماً ينبض بالحياة بصوت فيروز، وما

فيروز تسكن شوقك لي... تستبد؟

يعنَّبني فيك شوقك للأرض في

هل نتداخل...؟

ولا أعرقه..!

🗷 يوماً ما قلت في قصيدة تلبّستني

وطنٌ ضائعٌ... أنت.. جرحٌ عميقٌ قديم





لوحات الاميرة هلا بنت خالد وقصصها: كل شر

🗆 الرياض - من هدى الدغفق:

🗃 بالوان زاشية وطباعة مميزة، عرضت الغنانة التشكيلية الاميرة هلا بنَّت خالد بن فهد لوحاًت قصَّصها للاطفال «أنا وصيمون» (١٥ لوحة). واقصة من الصحراء (٤٤ لوحة) باللغستين العسربيسة والانكليسرية. بالإضافة الى اعمال اخرى (٣٠ لوحة) عن العصير العياسي وعن الخلفاء العباسيين، وهي مشاريع لم تنته منها

ومن الملاحظ أن الأسوان النا استخدمتها الفنائة في قصتي اأناً ميمون، و«قصة من الصّحراء، جَاعت رَاهَيةً شَفَافةً فُوقَ العادة، وكأنها بِنلك ترسرز الى الرؤية المستيشية لطفل

المستقبل الصاضر. فالألوان لا تستغرق في خطوط يصعب على الطفل رسمها في ضياله، ودرجاتها تأتى بملامح غساية في الهسدوء والصُّفَاء ما يُبِعِثْ في الطُّفل طَمانينَة تجعله يحلم بسكون ألطبيعة وخياله يسبح في بحيرة صافية شفافة كتلك

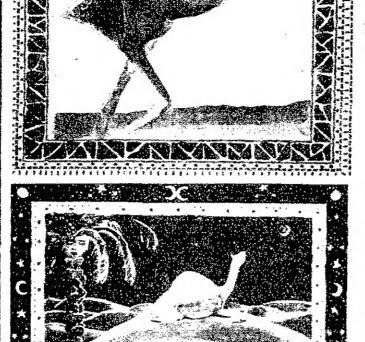
وتقول الاميرة هلا انها اخنت في الاعتبار عمر ابنيها اسعود وموضي ٣ و٦ سنوات)، وتضييف: «الطفل في سثل نلك العمر وقبله يهتم بالصورة واللون اكتر من اهتمامه بالحسيَّة، بل هو ببنى الحسدث من خسلال التصورة ويراكم مشتاعره على ذلك الاستاس، فالصورة تجنبه وليست

الظهران - ٩٠، شباب مجلس الثَّعَاوِنُ في معارض مُحْتَلَعُة. الخليسجي في قطر ~ ٨٩، بين الامس ويبسدا السبعسر من ٢٥٠ دولارا وصولاً الى الألف تقريباً. واليوم في اصيركا وكندا واسبانيا – نوعت الفنانة هلا بنت خالد في خـامــات لوحــاتهـا والوّانهـا (الزيتيّ، في العلوم الإدارية وتخرجت العام 44، المائي، القواش، الباستيل الناشف، وتجمع سوهبية الكتبابة والتشكيل السِأْسِـــيلَ الزيتي) كــمــاً نوعت في اسلوبها الغنى منابين الانطباعي

اوحت به أللوحات المعروضة للبيع

بأسعار رمزية مقارنة بلوحات اخرى

والكلاسيكي مع انها، كما تقول، لا لجمعية الاطفال المعوقين وقد صت ٢٥ في المنسة من ربع تنتمي الى محرسة فنية بعينها. قصيصيها للأطفال ألمعوقين و١٠ في وهي كسمسا ورد في التسعسريف بستيرتها الذاتية شاركت في على م من المعارض (المعرض الشخصي المئة من ريع اللوحات المعروضة دعما منها لمشاريع رعابة الاطفال المعوقين في الجمعية. الاول - ٩٣، رؤيتي - ٩٤، مسعسرض



ويوهان براسز. كما اشتركت مع طلاب المعهد

الموسم الموسيقي الجديد في سورية

قصر طويق - ٩١، المعرض الجساعي

الأول في قاعدة الملك عبدالعريز في

■ مجموعة حفلات موسيقية شهنتها بمشق أخيترا شكلت بداية اللوسم الموسيبقي لهذا العام وهذا النشاط الذي يستمر حا نهاية الشهر الأول من العام المقبل اصبح تقليداً مهمأ داخل المشهد الثقافي السوري فالحياة الموسيقية كائت تقتصر على مجموعة حفلات خُناصِية تتم استنضافة عنازفين عالميين في بعضها، أو يقدم بعض طلاب المُعهد أعَّمالاً مُعينة أَصْمَنَ نَشَاطَات موسيقى الحجرة على سَجِيلُ المثال. لكن تأسيس الفَّرقة السيمُعُونيةُ لوطنية وحفلاتها المتكررة في قصر الأمويين نفت الأنضار اني حجم المستمين بهذا اللون الثقافي. وكانت أوبرا «بيدو وانيس» التي قدمت قبل عامين بمشاركة مغنين بريطانيين محطة أساسية في النشاط الموسيقي، واستقطب المعهد العالى انشطة كشيرة كما شارك في مهرجانات بولية مقدماً مجموعة من العارفين. وخُلُقْ لنغسه جمهوراً بتابع أعماله متنقلاً ما بين قصر الأمويين ومسرح الحمراء ومكتبة الأسيد. وهذا النشياط برزّ في احيد وجيوهه بحصول عازف في الفرقة السيمفونية على

الانشطة لهذا العام ظهرت بشكل مكثف، ففي أقل من اسببوعين شهدت يمشق حفيلات موسيقية عدة، قدم في الأولى البروفسور ادوارد ميلكوس بالاشتراك مع مارغريت فوسى مجموعة مقطوعات من الموسيقي العالمية. وميلكوس الذي عبرف على الكميان موسيبقي نُمسُويَ قدم حُفلاتِ في مُعظم قارات العالمُ، واحدث رباعية وترية باسمه العام ١٩٧٥ حارت على شبهرة كبيرة. وتقيمل الموسيقي التي يعرفها كونشرتات الكمان الشهيرة في العصير الرومانسي، وحصل على وسيام الدولة العالمي في النمسا كما حصل من فيينا على أعلى وسام للخَّدمة الثَّقافية. وقاد مُعلكوسٌ في الحفل

وبيتهوفن ومالر وشوبرت. والحفل الشالث كان لفرقة انكانتو الالمانية المؤلفة من ثلاثة عارفين: غيدو شيفن على ألَّة تَشْيِلُلُو، رَالِفَ مَانُو عَلَى الْكَلَّارِيْنِيَّ وَلَيْزًا كَلَانَ على البيانو، وهذه الفَرَقَة التي تَأْسَسَتُ العام ١٩٨٨ قُدمتُ في دمشقُ أربعيَّة أعتمال لكلود دوبوسي وفرانسيس بولينيك وروبرت شومان

الثانى الذي شهدته بمشق الفرقة السيموفونية

الوطنية، فقدم مجموعة أعمال لغيفالدي وباخ

جائزة مسابقة روبنشتاين

ويتنضمن النشباط الموسيقي في المعهد

برزت مواشب مهمة بين الطلاب حتى قبل تخرجهم من المعهد. وشكّل حصول الطالب كثان العظمة على جسائزة روبنشت أين ظاهرة جسيدة للحساة الموسيقية في سورية. وهذه المسابقة سنوية تقام في موسكو لجميع الآلات وأطلق عليها اسم نيگولاي روبنشتاين مؤسس كونسرفاتوار موسكو، وشمارك فيها هذا العام حوالي ٠٠٠

العام ١٩٩٢.

لا تشترك في أكثر من كلمة واحدة.

الكلمة انضائعة من \$ حروف: نادي كرة قدم ليبي،

ه و ۱ ز کای و ح ف ۱ ت وان

ص ديد د ف س حيثي عياء الدات

. تا و و اضد ف س ي ل ه ف ا ه

ص ل ال ت ب ع ص ا ت ي ب 1 ف ر ا ع ا ا ا ا ا ل س ل ر ر

ع ج حد ي ل د ال و ا و م م ض

د عيا و اي ق ص ر ص هاي ا

د ع شرخ د ت و ف ص د ر د ف

0115232501

ه ان ص ب ر ال ، ق ال ان ال ج ف و ا ال ال او ص ف ا ع م ف ا م ق

ع د ابصال ب ع ل د بن اع ة اقد ما ي د ب اطاق ت س ا

حل العدد انسابق نادية الجندي.

الكلمات التقاطعة

١- مدينة بونانية - تلنيبة

٠٠ إنتنو مرصة ليلحق به

شرأ - عين ٣- تقي - من الجمصيات ٤- للاستشفهام - ضد

و- للفار - محرى النه

٧- نبتكر - غلاء

الحبرانات - يعيش

٩- عامسة إفريقية

١- من أهياء فهويورل

٣- بغلثه - احذر والمن

٣- أبؤل الحرافر بالبقن

ا"- هي اليود فولس منه

à - متنعابية - يحصل

عمونيأ

ا- عاصمة عربية

٣٠٠ څوف ۽ گٽا نوع

- أعد بالإنكليزية

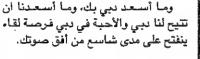
ا- عبد منعكر - طبق

العالى في ورشة موسيقية داخل المعهد.

اتجاهين: الأول الاهتمام بتطوير مهارة الطلاب عبر التَّفرغ الكامل للعمل الموسيقي، ويتجلى هذًا في أنظَّف المعهد الصارمة التي تمنع الطلاب من العمل في الفرق الخّاصة. والثاني هو الاحتكاك بالمؤسسات الموسيقية العالمية وبعازفيها المشهورين، ونتيجة لهذا التوجه،

عبارف تأهل منهم للنور الشاذ كنان العظمة على الجائزة الأولى.

وهذا العازف الشاب بدأ بتطوير موهبته في المعهد العربي للموسيقي على الكلارنيت. وقيلَ ذلك حباول العرف على الكصان لكنه تركبه لأنه يستعمل يده اليسرى في العرف، وشارك خلال تراسشة في المعهد العالي في مهرجاني الأسكندرية واليونان لموسيقي حوض التوسط (١٩٩٦ - ١٩٩٧)، كيميا حيصل على منحية في الولايات المتحدة لنراسة موسيقي الحجرة



م مائع مد

معلوم مقاهيم

مئح مناعة

مهرلجا موانئ میاه

اتون الريات اجتهاد احمد

اختلال

استقطاب

صائحات

AVTOETTI

٩- ماء متغير الطعم – مدينة مصرية

قسر ٥ - قبلولة ٩- بهو.

حل العدد السابق

الغيا ١- كوم امير ٢- وجوه - وصال ٢- لوز - رالي

٥- ودان ~ يرد ٥- مومياء ٦- الباني - أب ٧- دليله -

عمودياً ١٠ كولورايو ٦- وجود - ل ل ٢٠ موزامييق

١٥ - يوائيب ت- منهله ٢٠٠ بور - ي ي - و و ٧-

وصابا - فل ٨ - الرئاسة ٩- بليد - بر.



كنان العظمة الفائز بجائزة روبنشتاين. وفرقة انكانتو الالمانية (داخل الاطار).



ESA

القناة

الفضائية

المصرية

ممسحتك بالدنياء (اعادة)، ٩٠١٥ برنامج أمن كل بستسان زهرةه، ٥٠٠٠٠ أ المسلسل العربي وأسرأة اصلها نمره، ١١٠٠٠ أضلام كرتون، ١١,٢٠ نشرة الأخبار، ٢٠٠٠ مساء الخيريا عرب، ١٣٠٠ نشرة الاخبار، ١٣٠٢ مساء الخيرية عرب، ١٤٠٠٥ المسلسل المدلج وتيريزا، ١٥٠٠٠ نشوة الاخسار، ٢٥.٠٥ برنامج - العالم سينماء، ١٦٠٠٦ المسلسل العربي دوواتر الضياع. ١٧٠٠٠ عَنَاوِينَ الاخبِأْرِ، ٢٠٠٥ برمامع مما وراء الاحداث، ٢٠،٧٠ برنامج وبعيداً عن السياسة ، ١٨٠٠ نشرة الأخبار، ١٩٠٠ ما يطلبه المشاهدون، ١٠٠٠ نشيرة الاختيال ٢٥، ٢١ مسلسل قصير، ٢٠، ٢٢ مسلسل كوميدي، ٢٣٠٠٠ نشرة الأخيار، ٢٢٠٣٠ مساء الخيريا عرب (اعادة)، ١٠٠٠ المسلسل المديلج (إعادة)، ٢٠٠٠ القرآن الكريم.

٣٠٠ خدمة المطومات، ٨٠٠٠ القران الكريم، ٨٠٠٠ دين ودنيا، ٨٠١٥ بونامج

« توقیت غرینیتش.

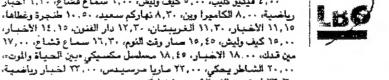
٧٠٠٠ صباح الخيريا مصر، ١٠٠١٥ شباب دائم، ١٠٠٣٠ برامج الاطفال، ١١٠٠ السلسل العربي، ٢٢٠٠٠ اتيكيت، ١٢٠١٥ بطل يسبح في قلبي، ١٠٠٠ برنامج اخداري. ١٠٠٠ كتاب الزهن، ١٠٤٥ صدورة، ٢٠٠٠ النشرة الاخدارية، دًا, ٢ أماني وأغاني، ٢٠٠٠ الغيلم العربي «الشيطانة التي احبتني» ٩٠٠٠ نشرة الأخبار، ١٠٠٥ سرعد مع الشهرة، ٤٥،٥ زوجة رجل مسهم، ٦٠١٥ المسلسل العبرين ٧٠٠٠ تغم ٥٠٠٠ النشيرة الأشبارية، ٨٠١٥ جنول، ٩٠٠٠ حدادات سأخنة، ١٠،١٠ نسرة الاخبار، ١٠،١٠ هذا الساء، ١٢،١٥ مسلسل عربي، ١٠٠٠ شريط الذكريات، ٢٠٠٠ أحداث ٢٤ ساعة، ٢.٢٠ الفيلم العربي ، تحت النسفر ، ۲۰ . ق فيلم تسجيلي ، ۲۰ ت السلسل الديني، ۲٫۰۰ شجاب

* توقيت القاهرة

٠٠. ٢٤ فيلم حياتي (نجلاء فشحي، حمن يوسف)، ٢٠٠٠ فيلم لولاكي المعالى زايد، على حميدة)، ٤٠٠٠ اهلام التسعينات/ فيلم امراة تدفع الثمن إخريد شوقي، محمود ياسمين)، ٦,٠٠ فيلم غريب ولد عجيب (سمير غانم، أسمعاد يُونَس)، ١٠٠ فيلم اليتيم والحب)، ١٠٠٠ قيلم البني أدم، ١٢٠٠ ميلم حسن وموقص وتوعين (عابدة عثمان، عبدالغثاج القصوي). • • ، ١٤ خيلم البنك اللي قالت لا (سهير رمزي، مصطفى فهمي)، ٥٠,٠٥ لفلام التسمينات/ فيل مجانيفو (ميفي عيدد، محمر د حميدة). ١٨,٠٠٠ فيلم مستر كاراتيه (احمد زكي، نهلة سَادْمَةً)، ١٠. ٢٠ فيلم الملائكة لا تسكن الارض (سعيد حمالح، بوسي)، ٢٢٠٠٠ عرض أول/ فيلم الخمسة جنيه (محسن سرحان، زوزو نبيل)

١٠٠٠ القسران الكريم. ٩٠٣٠ برنامج طبخ، ١٠٠٠ المسلسل العسوبي (العاصفة تهب مرتيز ١١ برنامج على الهواء (اعادة). ١٢,٣٠ اغاني، المائي، ١٢,٢٠ اغاني، المائي، ١٢,١٠ اغاني، الساسيل المديلج والحب الفسائع ، ١٥,٢٠ برنامج شخصيات في حيباتي، ١٢٠٠٠ في يبديو كليب، ١٣٠٣٠ برنامج وثائقي - رحلة الى ١٠٠٠٠ المسلسل العربي على الهواء، ٢٠٠١ برنامج حفلة انتخاب ملكة جمال العالم، ٢٢,٠٠ برنامج مساحة حرة (إعادة). ٢٤,٠٠ السلسل العوسي مضان العرير، (اعادة). ١٠٠٠ برنامج كلمة وعود (اعادة)، . . . ٢ المسلسل العسريس مثل اللوز ، (اعسادة)، ٢ .٠٠ القسران الكريم، ٢٠٢٠

۽ توليت غريئيتش،



CUTTO

981

تختاه الإفرام

٠٠,٠٠ الشاطر يحكي، ٢٠,٠٠ ماريا مرسيدس، ٢٠،٠٠ لخبار رياضية، ٣٠. ٢٣ أستوبيو الغن ٩٢، ١،٠٠ نهاركم سعيد. Future ، ۲۰ ، ۲۰ مسلسل برازيلي «الموجة الجديدة»، ۲۰ ، ۲۰ رولا عالهوا،

٠٠٠ فينيو كليب، ٥٠٠٠ كيف وليش، ٦٠٠٠ سماع قشاع، ٦٠٣٠ أخبار

رياضية، ٨٠٠٠ الكاميرا وين، ٨,٣٠ نهاركم سعيد، ٥٠٠٠ طَنجرة وغطاها،

١١,١٥ الأغبار، ١١,٣٠ الغريبتان، ١٢,٣٠ دار الفنون، ١٤.١٥ الأخبار،

مين قبك، ١٨.٠٠ الاخبار، ١٨,٤٥ مسلسل مكسيكي دبين الحياة والمرت،

٠٠,٠ العالم اليوم (برنامج لشباري)، ٧,٢٠ حول العالم، ٨.٠٠ الاشبار، ٨,٢٠ مراسلون، ٩,٠٠ الاختيار، ٩,٢٠ العنوار المسعب (إعادة)، ١٠.٠٠ الاخبار، ٢٠، ١٠ المالام ٧٧، ١٠، ١١ والعالم اليوم، (برنامج اخباري)، ١٢،٣٠ مراسلون (إعادة)، ١٣٠٠٠ الاخبار، ١٥،١٥ تقرير الأعمال العالمية، ٢٠،٢٠ العالم اليوم ٢٠.٢٠ عرض للأزياء (إعادة)، ١٥.٠٠ الاخبار، ٢٠.٢٠ الحدار المسعية وأوراد الاخبار، ٢٠ مراسلون، ١٧٠٠ الاخبار، ٣٠ ، ١٧ عطالة، - ، ١٨ • العالم اليوم (يرنامج اخباري)، ١٩.٢٠ الصوار الصنعب ٢٠,٠٠

اوروبا مباشرة، ٢٠,٠٠ الاخبار، ٢٠,١٠ عالم السيارات، ٢٢.٠٠ الاخبار،

٠٠ , ٢٤ صوبين الاخبار، ٥٠ , ٢٤ اميركا مباشرة، ٣٠ , ٢٤ أفلام ٢٧ . ١٠٠٠

الاشبيار، ٤٠٠٠ الاشبيار، ٤٠٢٠ مراسلون، ٥٠٠٠ الاضبيار، ٣٠٠ الصدار

۽ توقيت غرينيتش.

١٠٠٠ غران كريم، ١٠١٠ فيلم تسجيلي، ١٠٢٠ روعة الحب، ٢٠٠٠ ١٨٥٠ ٨٠٠٠ السيف، ٢٠ دا على الاصل دور، ١٠٠٠ قلبي دليل، ٢٠٠٠ العقل والمال، ١٥,٠٠ فوليوود تتذكر، ١٥,٢٠ ليلي بنت الشاطئ، ٢٠.٣٠ حمسة سينما، ١٨,٠٠ كرم الهوى، ٢٠,٠٠ على الاصل دور، ٢٠,٠٠ بياعة الجرائد، ٢٢,٢٠ نصف ضمكة، ٢٢,٠٠ من لجل الحياة.

« توقیت غربنیتش،

١٣,٢٠ القرآن الكريم، ١٣,٢٠ الاخبار، ١٣,٤٥ برنامج وثانقي، ١٤.٠٠ هذه الدنيا، ١٤,٢٠ الالمَبار، ١٥,٠٠ لخبار الرياضة، ١٥.١٥ الصور تتحدث ١٠, ١٥ الاشبار، ١٤،٤٠ العالم من حولناء ١٦،٣٠ الأشبار، ١٧٠٠٠ نشرة دأو جوئز الاقتصادية، ١٧.١٥ اخبار الرياضة، ١٧.٢٠ الاخبار، ١٤٠.٤٥ برنامه وثائقي، ١٨,٠٠ اعظم القيرن، ١٨.٣٠ الاختيار، ١٩,٠٠ نفسرة داو جيونز الاقتصادية، ١٩.١٥ لُفيار الرياضة، ١٩.٢٠ الاخبار، ٢٠٠٠ احداث لها تاريخ (اعادة)، ٢٠,٢٠ موجز الاخبار، ٥٠, ٢٠ الصبور تشددت، ٢٠,٢٠ اخبار الرياضية، ١٠,١٠ برنامج وثائقي، ٢١,٢٠ الاغبار، ٢٢.١٠ الاتباه المعاكس (اعادة)، ٢٢.٢٠ موجز الاخبار، ٢٢.٢٥ متبابعة الاتجاه العاكس (اعادة)، ، ٢٢, ٢٢ الأشبار، ٢٥, ٢٦ نشرة داو جونز الاقتصادية (اعادة)، ٢٠٠٠٠ أخبأر الرماضة، ١٠,٠٠ برنامج وثانتي، ٢٠،١٠ الاخبار، ١,٠٠ المنتاء

توقیت غرینیتش.



■ الحـــمال (۲/۲۱ – ۲/۸۶): لا تلغ مشسروع عنمل لأنه يبسدو للوهلة الأولى غير عملي وصنعب التنفيذ، بل نقق فيه اكثر. • الثسور (٤/٢٠ - ٥/٢٠): سستنال تنازلات من شخص عائدك كشيراً، فقد فهم الآن حقيقة مقصدك ■ الجـــوزاء (۲۱/٥ – ۲۰/۲): ستسمع نصيحة اليوم قد لا تفهم ■ السرطان (۷/۲۱ - ۷/۲۲): عامل الوقت بالغ الأهمية في هذه المرحلة.

■ الحسبوت (٢/١٩ - ٢/٢٠): من خبالك انستحبت والحسير دورك سيفاجا بالعكس... والأمر في نهاية المطاف متوقف عليك.

الكادمة المرادمة المربقة الحل: اشطب الكلمات التي تعشر عليها بين المرادمة المربقة الم يُعْيِنًا ۚ أَوْ يِسَارُآ، صَحُودًا أَوْ هَبُوطًا، الَّى لَنْ تَبْقَى لَنْفِكَ فَيْ النهابة الاحرف المكونة للكلمة أو النَّجْمُلة الضائعة، مع الانتَجَّاه الى أن الاحرف المنتورة فچیعة قحوی فدان فروسنية فسحة فسيلة فصول فنزويلا

* من قصيدة «حروف بأغنية خائفة»

الابراج

معناها واهميتها إلا بعد حين. فإذا أحسنت استعماله تنجح في كل أمر أخر. ■ الاســـد (۸/۲۲ - ۲/۲۲): يومك سيكون مثمرا على الأرجح ويعوض خبيات سابقة. ■ آلعسشراء (٩/٢٢ - ٩/٢٢): كن نقيقا في متابعة عمل معقد لامك كَلْيْرُونُ عُلَى القَيامِ به.

🗷 الميسران (١٠/٢٢ - ١٠/٢٢): قليل من الرومانسية واللغثات الثاعمة بعزز العلاقة ويمتنها **≡** العقرب (۱۰/۲۲ – ۱۱/۲۱): عليك القيام بتغيير الوعي يضعك حيث يجب أن تكون. ■ الغـــوس (۱۲/۲۱ - ۱۲/۲۱): الفارق بين صنيق حقيقي وأضر مزعوم ستلمسه لس اليد قريبا. ■ الجُندي (١٢/٢٢ - ١١/١٤): وعيك سيفوت الغرصة على المتربصين بك. ■ العلق (۱/۲۰ - ۲/۱۸): تصنیف الهدف منذ الطلقة الأولى بقضل حكمك الصبحبيح على الناس وإجابتك قراءة المواقف.

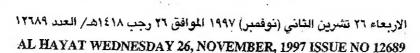
الأن في الاسواق تصدركل يوماثنين













🗖 أول الكلام:

ولست اخاف الحرائق النجوم: يداك: ال

● فى رؤيتــه: شىء من دواعي الكبح، والتجلط النفسى،

عشقاً فاقد التهوية؛ كنت أحدق في وجهه... كأنه لم يكن يصفل بتحديقي ذاك، ولا

كأنه كان يأتي مندساً في ظلال منتصف اللِّيل، حينماً

كسرت صمته عنوة... كانني جموع من المتفرجين... وهو

🛭 اجابني: كنت أتمنى لو كان برجي هو القوس... لكنهم أكدوا لي أن برجي هو • الثور ١٠ - قلت: ولماذا ألقوس بالذات

الناس لتكون محبوباً!

هل هذه هي القضية عندك؟! معاصر أوجعه رمانه، فقال:

حفظته ... بل الأهم: الى متى سأتذكره!

بالتحديد؟! عاود تحديقه في البعيد وهو

 خلت انه لم يعد يرغب في الكلام... همسمت بالوقسوف للانصراف، وقلت له: - بهذه الطريقة ستواصل تقديم اعتذاراتك لأشياء كثيرة، ولكن ... دعنى أقسول لك: ليس هذه صفات انسان برج «الثور»! - قال: هل تحب مشاهدة حفلة «الإنسان والثور»... هل

مصارعة الثيران

• في ذاكرته: إعياء... ولكنه في دعوى لمنع اقاصة مسابقة

> في مواقفه: جغرافية.. قامت على أبعداد التقبل، في عاطفته: أضجاد متألمة

حزينة ... حبلت بالقمر الظامئ الى انتشار الضياء، وولدت لم يرمش له جــفن اثناء

يقف في وسطها مثل ثور مسالم دعوا به الى الساحة ليصارع وليموت مطعوناً! - سألته في البدء: ما هو

من أين جنت؟! 👁 سالته: لم أفهم... هل

«نهسر من الأوهام يجسري حسول أغراسي ... يجتر أكداس

الشعر؟!

~ قــال: ليس مــهــــــأ مــتى

هذا اللون من الصارعة. - قـال: إذن... لا بد أن تعرف اننى لست الثور ... الوقت

بالنتيجة، ولا بالحكم عليه، ولا

يكون المساء منظوراً، ويكون الوقت متعجباً ومبدداً في رحم الزمان أخذه الى ساحة كبيرة تحوطها

هو الذي تتمناه؟! • قسال: ريما ... لاكسون

- قلت: الأهم... أن تحب ● قال ساخراً: ياه... وهل تعتقد أن هذا يكفى؟!

• سآلته: بعد هنيهة صمت: - قال بشبه صراخ وكأنه يهمس: جنت من بدء حركة خروج الليل من انعطاف النهار!

لفظتك أنثى، هل قسا وطن، هل فجعك صديق؟! - قسال: ثلك كله لم يعسد قضية في هذا العالم المتزاحم، ولا حستى التسمرد أصبح

قضية... ألشكلة أعمق! ● قلت: الى أين ستذهب.. - قبال: أردد قبول شباعر

🗖 سالته: متى حفظت هذا

• قلت: ماذا تريد أن تقول

يصَمت طويلاً. واخدت أصابع يديه تششابك وتتفارق ... تتلوى وتتراخى!

تتلنذ برؤية هذه المصارعة

• قلت: اكره ان اتفرج على

عبدالله الجغري

من حمدي رزق:

■ يدخل شيخ الجامع الأزهر الدكتور محمد سيد طنطاوي والمفتى الدكتور نصبر فريد واصل قاعمة مستكمة القضاء الإداري (دائرة الاصور المستعملة) بعد غد الخميس كشاهدين متخاصمين

لمصارعة الثيران في مصر. والدعوى رفعها الدكتور احمد سمير سالم رئيس مجمعية الرفق بالحسيسوان، ضسد رئيس نادي الشحمس فعي القحاهرة السحيد عبدالمنعم المكلاح يطلب منه الغاء المسابقة ومنع اقامة تلك العروض في مصر، خصوصا أن كل دول العالم منعتها ما عدا اسبانيا. وأكد سالم ان المفتى حرم تلك الرياضة وقال أن ارباحها حرام،

واكل لحوم الثور بعد قتله في الحلبة حرام، لأن الاسلام نهي عن تعذيب الحيوان وقتله بالسهام بل وحصّ على الرفق بالحيوان. واستند سالم ايضا الى قانون وزارة الزراعية المسرية الرقم ٢٥ للعام ١٩٦٧ الذي يحظر تعانيب

والمثيران الشركة المنظمة للمسابقة حصلت من شبيخ الأزهر على فتوى باقامة تلك المسابقات، بل والاستفادة من لحوم ثيران

الحلية، لخدمة المستشفيات. ومحور الخلاف بين الفتويين ان المفتي اعتبر لحوم الثيران صيتة وطالب المسؤولين عن المهرجان ان يخافوا الله ويتقوه

التبرع بها بعد الكشف عليها

في دينهم في حين أكد الدَّكتور

طنطاوي انها حسلال ويسارك

فتوى المزاهنات ومن جهة أخرى، بخل الشيخان الكبيران ميدان الرياضة مرة ثانية بفتوى تحل المراهنات في ميدان الرياضة، الفتوى جدد بها النكتور نصر فريد واصل ما سبق واعلنه الدكتور طنطاوي عام ١٩٩٤ وقت كان مفتيا لمضر، وأحسار بهما التوقع بنتائج المباريات الرياضية القائم على

البحث والتحري وحسابات القوة والضعف في كل فريق. والشبيخان اتفقا على حلال ذلك وتحفظا فقطعلى تسميتها وطلبا تحويله من دالمراهنات، الي التوقع لأنه قائم على جهد في

🗋 المنامة – والحياة::

🗯 يفتتح السيد محمد ابراهيم

المطوع وزير شـــؤون مـــجلسُ الوزراء والاعلام في دولة البحرين

مساء اليوم بحضور وزير الثقافة

والتعليم العالي في لبنان الشبيخ

فُوزِي حُبِيشٌ ،مُعَرض الفَّنَّ التشكيلي اللبناني، الذي بقام في

متحف البحرين الوطئي وذلك في

اطار الاسبوع التُقافي اللَّبِنَانِي فيّ

البصرين الذي يبدا اليوم ويستمر

ويقام هذا الاسبوع نتبيجة

الجهود التي قامت بها ادارة

الثقافة والفنون في دولة البحرين

بالتعاون مع السفارة اللبنانية في

المنامة والمؤسسة العربية للثقافة

والفنون التبي اعدت لهذا الاسبوع

ويقول السفير اللبنائي في

أقام سفير

عبدالرحمن

الخليفي حفلة استقبال

في البافيون

دار منوفيرل

على شرف

يوسف

المتاع

معرض

للمعداث

العقيد محمد

الشارك في

ميليبول ۹۷

قطر في

باريس

البحرين السيد زهير قزاز «انّ هذاً.

حول

 \Diamond

العسكرية والأمنية. وفي الحفلة اتفاقية

بين لجنة ميليبول قطر المثلة بالعقيد

محمد يوسف المناع ووزارة الداخلية

الفرنسية المنلة بشركة افيكسبو وشركة

حتى ٢٩ من الجاري.

ادارياً وفنياً.

البحث العلمي.

عاماً بعد عام.

الاجتماعية الى انه توجد ٢٤ حالة طلاق لكل ١٠٠ زواج في اليابان. بالمقارنة مع ٣٢ طلاقاً لكل ١٠٠ زواج في فرنسا و٢٤ في انكلترا و٥٥ في الولايات

حالة على ما تقول الوزارة. واشارت الى أنه بسبب

ارتفاع نسبة الطلاق بأن أزواج ارتبطوا لمدة تزيد عن ٢٠ عاماً أرتفع العدد التي ٢٠٦٩٦٦ طلاقا في العام

أجمالي حالات الطلاق بالمقارنة مع سنة في المئة في

🗋 فيكتوريا كود خبيرة كريستيز تتفحص في لندن أمس لوحة «المشيي الخشبي في تروفيل، الرسام الفرنسي كلود مونيه. واللوحة لم تر النور في الأماكن العامة منذ أكثر من مئة عام وتنتظر مطرقة المزاد في الشهر المقبل. (أ ف ب)

■ طوكيو - رويترز - لم يعد اليابانيون النين يقدسون العمل شعباً سعيداً. قليلون يتزوجون وكثيرون ينفصلون. وليس أسعد بهذا من شيزوري تاجوشي رئيسة تحرير اليز، اول مجلة متخصَّم في الطلاق في بلاد الشمس الشرقة.

نصيحتها للسعداء المقبلين على الزواج وتنتظركم حياة مختلفة بعد شهر العسل. يُجِب عليكم الإستعداد لها.

تاجوشي (٢٩ سنة) سعينة بارتفاع عند قراء ليسز، في وقت تزيد فيه ببطء نسبة الطلاق في

قالت ايظن الرجال البابانيون ان الحصول على زوجة يعني انتهاء عهد الغسيل القنر وتعتقد النساء أنَّ الزواج سيجنبهن مشقة النهاب الى العمل في قطارات مزيحمة ويسعدهن بالبقاء في البيت بصنعن الشناي لأرواجهن.

والكن يكتشف كثيرون أن الزواج أكثر بكثير من هذه الافكار الضحلة ويقررون أن الطلاق اختيار أفضِل، ومنذ ١٩٩١ يرتفع معدل الطلاق في اليابان

وتشيير أصصائية لوزارة الصحة والرعاية

في عام ١٩٩٦ تجاوز عدد حالات الطلاق ٢٠٠ الف

وشَّكلت النسبة في هذه الشريحة ١٢ في المئة من

فالت تاجوشي انها لاحظت انصسار النظرة

الاستبوع هو الاول من نوعه في

بالوكَّالة «أن الأسبوع الثقافي

اللبنائي ياتي بعد أن استعادً

لبنان دوره الريادي في الاشتعاع

والتأثير الحضاري بعد انتصاره

على ويبلات الصرب المدمرة حبيث

استطاع بارادة وقوة روحه وحبه

للحياة ان ينتصر على الحرب.

وفي مقابل نلك تستقبل البحرين

تجربة البلدين وضعهما الانسان

كنهدف أساسي للتنمية. هذا

الإنسان الذي يعدُّ أهم عنصر في

انتاج الثقافة وحملها وتوصيلها

سوفريمي لإقامة معرض ميليبول قطر في

تشرين الناني (نوفمبر) ١٩٩٨. وحضر

حفلة الاستقبال والتوقيع عدد من

الشخصيات الفرنسية والعربية بينها

الملحق العسكري السعودي الجنرال

محمد حسن عبدالغني والجزائري

البريطاني الجنرال غاتسيى وسفير

الامارات العربية عبدالعريز ناصر

اللبنانية حسين رمال والسؤول عن

الصالع العراقية أحمد عراوي.

جان بيار شوفئمان ومستشاره

الديبلوماسي فرنسوا غويدت والمدر

المخصص لقطر في معرض ميليبول

وتسلم من العقيد محمد يوسف المناع

وزير الداخلية ونائب رئيس الوزراء

مدية الشيخ عبدالله بن خليفة آل ثاني

العام للشرطة فيليب ماسوني الجناح

الجنرال منتهاجي والملحق العسكري

الشامسي والستشار الأول في السفارة

ورار أمس وزير الداخلية الفرنسي

وأشار الى انه من الجميل في

هُذُمَّ التَظَاهُرةَ التَّقَافِيةَ.

لبنان والبحرينَّ،

السلبية الى الطلاق في اليابان في السنوات الاخيرة ولكنه لا يزال غير مستحب في المجتمع الياباني. وتهدف البير، كما تقول ناجوشي الى ترويد النسباء بمعلومات عن الطلاق تساعدهن على تحمل

حياة الوحدة بعد الانفصال عن أزواجهن. تَصَدَّر البِّرْء كُلُ ثَلَاثَة أَشْهُر وَعُدُدُ الْخَرِيفُ يَضُمُ تحقيقات ومقالات عن مطلقات يقمن بدور الآب ايضا وكيفية الاتصال بمصام طلاق قدير ومقدار النفقة

التي ينفعها الازواج لمطلقاتهم. في الينابان تاتي مبادرة الطلاق من النساء في اغلب الإحيان ولهذا السبب تقول تاجوشي انهن في حاجة الى معلومات كافية عن النفقة وحضانة الاطفَّال ورَوَّيتهم وبناء حياةً بلا زوج. وأغلبية حالات الطلاق في اليابان تتم بموافقة

الزوج والزوجة ويقدمان الاوراق اللازمة الى للكاتب الحكومية المحلية لتسجيل الإنفصال ونادرا ما ترفع قضايا طلاق في المحاكم. فقد اشترت هيرومي كانامورا (٣٢ سنة) وهي موظفة مطلقة منذ عام ١٩٩٦ نسخة من المجلة منّ مات الفضول واثار اهتمامها مقال عن محامين يتولون قضايًا الطلاق، وقالت وارتبطت بزواج تم

أريد معرفة ماذا يحدث اذا نشبت الى محكمة،. وتقول تاجوشي ان الناشير اتجه الى هوليوود لاحتيار اسم للمجلة. وأخَّنت ألمحِلةُ اسمها من النجمة اليزابيث تيلور لأنها تزوجت ثماني مرات من سبعة أزواج منهم

بترشيبات تقليبية وفشل. ثم الطلاق بلا ضجة ولكنني

النجم ريتشارد بيرتون الذي تزوجته مرة أخرى بعد قُـُالِت تَاجِـوشي «عندما يَفْكُر اليابانيـون في أشخاص ارتبطت أسماؤهم بالطلاق يتبادر الي انهانهم اسم اليزابيث تيلور. واردنا اطلاق اسمها على المجلة لأنها أظهرت قوة احتمال عندما كانت

تنتقل من زواج الى طلاق،

المسروقات في السوق السوداء. عاشت فالي مستسكعية،

صاحبة الفندق الصغير التي اهتسمت بمارسسيل بروعت فى السنوات العشس الأضيرة من حياته. وفي محاولتها القرآر منّ المائها هرّبت الى ايطاليا حيث ما زالت تعيش على أحد شواطئ أملفي في بيت قسيم حسوكت حنيقته الى محمية طبيعية. وفى السنبينات النَّقْت فالي

الطلقية، في عيمله الرائع ونزول اورفيوس، مَّنَ وحي فالّي. في السبعينات والثمانيناتِ بدأت لوحاتها تحصد أمنوالأ طَّائِلَةً خُصوبُ في نيويورك حيثٍ، تقولِ فالي، ان أبرز زبائنها عرابو المافياً. «الحقيقة انني

التَقَيْتُ بِافْضَلْ النَّاسِ فَيْ الْمُافِياءِ.

نجـوم دائروك، واستلهم تينيسي

ويليامس شخصية دالروح

وأن لإيران ضلعاً فيه. ولكن تبين بسرعة أن الطائرة سقطت لخلل فني ومع ذلك فنائب مدير مكتب التحقيق الغيدرالي إف. بي. أي، جيمس «كالأرأنب؛، تقول فالى مأيرز التي هربت الى باريس من ثلك القيدر المحتوم وهي في التاسعة عشرة وهناك على الضفة اليسرى لنهر السين عاشت حياة بوهيمية

قريَّتُها آلي كثيرين من وجوه الأنب والفن في العساصسم الفرنسية، وعلى راسهم جان جينيه الذي تقول، انها بخنت معه أفيوناً في الخمسينات. في السابعة والستين، أخيراً، عادت قالي الى سيدني لتقيم فيها معرضاً شاملاً لمراحلها حيث تباع اللوحية بما لا يقل عن ٢٥ ألف

فالى الرسامة الراقصة

على حبل دقيق

■ منذ خسسين عاماً كان متوقعاً من الفتاة الاسترالية ان

تتنزوج وتنجب بأسرع وقت كي

تملأ بنسلها البلاد الواسعة

دولار. كما ستعرض فيلمين عن حياتها «موت في بورت جاكسون» و«فالي الراقصة على حبل دقيق». شعرها كاللهب المستعر والكحل يطوق عينيها وجسمها ممتلئ بالوشم والخواتم والأقراط تقول فالى: دالتقيت جينيه عام ١٩٥٥ عندمًا كنت مدمنة على الأفيون. كان يعود متأخراً في الليل حاملاً معه كتباً عن الفن سرقها من جان كوكتو. وكنت أعيش مع شاعر محربوق، كان يعرف كيف يبيع

متشردة، على الطيب والخمر فترة طويلة، وعاشرت موسيقيي الجاز الذين كانوا يؤمون باريس كما تزوجت غجرياً مجرياً في فيبينا. لكنها حالياً مع عاشقً ايرلندي في الثالثة والثالثين من

وتذكر فالي انها بقيت أربع سنوات مسدمنة على الأقسيسون واستطاعت ان تعبيش بغيضل

كالستروم، مضى في التحقيق الجنائي بعناد غريب، بعد أنَّ كاد يُدينُ

ايران علناً في مؤتمراته الصحافية الأولى. إلا أن كالستروم بعد ١٥ شهراً من تحقيق كلف أكثر من عشرة ملايين دولار إضطر الى الاعتراف في مؤتمر صحافي عقده في ١٧ من هذا الشهر بأن لا جريمة ارهابية في الحادث، وأنه أغلق التحقيق الجنائي في الموضوع، وهو ما فعل مجلس سلامة النقل الجوي الأميركي قبل شهورً

كتبت مرة بعد مرة عن سقوط طائرة الركاب الأميركية TWA800 في البحر قبالة لونغ ايلاند في نيرويورك في ١٧ تموز (يوليـو) من السنة

الماضية، غير أنني اعترف بأن افضل تعليق على الحادث كان لأم احدى

كل أجهزة الإدارة الأميركية حاول بعد الحادث أن يثبت أنه أرهابي الم

وعرض كالستروم فيلماً تلفزيونياً من الرسوم المتحركة يوضع كيفي انفجرت الطائرة وانشطرت (الأرجح بسبب أبخرة من خزان وقود خال اشتعلت بفعل الحرارة)، وسقطت قطعاً في البحر.

بعد المؤتمر الصحافي قالت اوريل بيكر التي فقدت ابنتها ميشيل، وكانت في التاسعة عشرةً، في الحادث، أن طي التحقيق الجنائي قد يعنيُّ لغلقة التَّحقيق في المسؤوليَّة الفنية عن انفَّجار الطَّائرة، وسَالت مهلَّ سيتابع التحقيق بالنَّشاط نفسه، كما لو أن الشرير من بلد أجنبي، ويرتدئ-عمامة، بدل أن يكون مسؤولاً في شركة أميركية برتدي سترة مقلِّمة؟ .. وسجلت كلمات هذه المرأة الأميركية المفجوعة بابنتها لأنني لم أقرأة أفضل منها تعليقاً على الحادث، وكمقدمة لشيء مختلف تعاماً هو خطُّ أنابيب النفط لدول بحر فزوين، إذ يبدو أن الحكومة الأميركية لا يهمها

الجانب التجاري للمشروع، بقدر ما يهمها إبعاد (ايران) وروسيا عنه. ت الولايات المتحدة عقدت اتفاقات ثنائية لاستثمار النفط والغاز مع كازاخستان وتركمنستان وانربيجان كبدائل للشرق الأوسط. وهي الآن تشارك في مناورات عسكرية مشتركة مع دول المنطقة التي زارتها السيدة هيلاري كَلَينتون ووزير الطاقة الأميركية فدريكو بينيا، ووفود أميركية لا

والأسبوع الماضى أعلن رئيس كازاخستان نور سلطان نزار بابيف ان

بلاده مستعدة لقبول الضغط الأميركي في موضوع خط الأنابيب شرط أن يبدأ العمل فيه في موعد لا يتجاوز تشرين الأول (اكتوبر) من السنة ويفترض أن يمر خط الأنابيب المقترح في روسيا وايران اللتين تحانيان بصر قروين، أو في واحدة منهما على الأقل، ولكن الأميركيين النين استثمرت شركاتهم عشرات بلايين الدؤلارات في نفط المنطقة وغازها لا يريدون أي حصة أو نفوذ لايران أو روسيا، خصوصاً الأولى، في المشروع، أذلك فهم مستعدون لتمويل خط يمر عبر قعر بحر قروين، وهو ما يكلف أكثر كثيراً من خط منطقى، يبنى الى الجنوب قليلاً ويمر عبد ايران، ليصل الى البحر الأبيض التوسط عبر انربيجان وجورجيا وتركيا. وفي حين أن القصود بتحويل خط الأنابيب الى قعر البحر هو ايران فإن الانتاج النفطي في أسيا الوسطى موجه ضد الشرق الأوسط ككل. والشركات الأميركية هي المستثمر الاكبر في مشروع للغاز في الربيجان بلغت نفقاته ثمانية بلايين دولار. وقد بدأ انتاج الغاز من بدر في بحر قزوين الاسبوع الماضي فقط كما أن شركات لكسون وشغرون وأموكو

وموبيل الأميركية وقعت عقوداً أخرى، تقدر قيمتها بحوالي ١٠ بلاين دولار، مع انربيجان لاستثمار احتياطي نفطي يقدر بما قد يصل الى ٢٠٠٠ ولا اعتراض على أي استتمار خصوصا إذا كان يفيد دول أسيا الوسطى الخارجة لتوهآ من استعمار روسي وشيوعي انهكها وسرق ثرواتها. ولكن الاستثمار الأميركي هذا تغلب السياسة فيه على الاقتصاد، فالمنطق يقبول أن يمر خط الأنابيب في أيران، إلا أن الولايات المتحدة

مستعدة لتحمل نفقات اضافية هائلة لابعاد ايران عن الشروع، ثم لتوفير بديل عن نفط الشرق الأوسط كله. وريما استفاقت دول الشرق الأوسط مرة على ما يدبر لها، وعاملت

جهاد الخازن

مسرح وموسيقي وفن وأثار وإعمار وإنماء

البحرين تحيي اسبوع لبنان الثقافي

نظراً لما يمثله الاسبوع من دلالات عميقة تعزز وتؤصل التبادل البحرين منذ عبودة الحياة الطبيعية الى لبنان ونتمني ان والحوار بين مَثْقَفّي البلدين. وتشتقل فعاليات الاسبوع يكون بداية انطلاقية وتبيادل مجموعة من النشاطات المتنوعة وتفاعل تقافي بكل وجوهه بين في المسرح والموسيقى وندوات فكرية حسول الفن التستنكيلي والإعسمسار والإنداء في لبنان وقال السيد عبدالله خليفة محير ادارة الشقافة والفنون

وتنعقد ندوة خلال الاسبوع حــول الفن التشكيلي في لبنان يشارك فيها الدكتور فضل زيادة والياس اديب والدكتور احمد باقر ويديرها الفنان عبدالله يوسف في

قاعة متحف البحرين الوطني. وستقام سهرة موسيقية مساء بعد غد للقتان الدكتور نداء ابو مراد في عرف على الكمان. وستعرض مسرحية درواريب للفنان رفيق علي احمد وهي من تاليف الشساعير معدوح عيدوان

واخراج الفنان روجيه عساف

بشارك فيها النكتور حارث البستاني والاستاذ نادر سراج في قاعة متحف البحرين الوطني

• أحيا سفير لبنان في المانيا السيد

سليم ثابت ذكري استقلال لبنان في

حفلة كبرى حضرها وزير الدولة للشؤون

الخارجية وكبار المسؤولين الالمان واعضاء

دوغلاس نيومان القنصل العام

الاميركي في جدة والسيدة ديانا شيلي

القنصل الاقتصادي زارا اخيرا مصانع

• في يوم التضامن العالمي مع

الشُعِبُ الْفَلْسَطيني تنظم لجنة فَلسطين المُشْتَرِكة اعتصاماً بالشموع من أجل

السلام والعدل في فلسطين قبالة مقر

رئيس الوزراء البريطاني من الساعة

الخامسة الى السابعة مساء السبت ٢٩

السلك الديبلوماسي العربي والاجنبي

وابناء الحالبة اللبنانية.

مجموعة محمود سعيد.

في المنامة.

مرشد مع مشاركة ملحم الحاج من نقابة فتأدق لبئان ومحمد العالى وفوزي كأن ومحمد بوزيزي وعقيل رئيس من البحرين. ويختم الاسبوع الذي يشارك فيه حوالي ثلاثين شخصية من لبنان السبب في ٢٩ الجساري بندوة حـول والإثار والاعـمـار،

يشارك فيها السيد محمد الخطيب

الدير العام للسياحة في لبنان والسيد البير الاشقر من لبنان

والدكتور كاظم رجب من البحرين

ويديرها الاستاذ عبدالرحين

منيئة البحرين الثقافية في منينة وستقام ندوة بعنوان نحو سوق عربية موحدة للسياحة،

تعيش على هامش المجتمع، او محكوم عليها العيش بين أربعة جدران وهي فئة القعيين.

الكلفة والتنظيم، مثل زيارة مدافن 🗷 يشتهر الألمان بحبه الملوك في الأقسمسر في باص والمحراء التونسية عبر سيارة جيب ونهر الكولورادو في المركب والادغال الأسبيوية على ظهر الفيل. وعلق المقعد اندياس كيمس على المستوى العالي الموجود في مكاتب السفر الإلانية المتخصصة

> وفي العامين الأخيرين انشي ١٠٠ مكتب سفريات لتأمين برامج رحلات سياحية خاصة بالقعدين. ويقول أحد منظمي هذه الرحالات ريسرن أنه باستثناء اهرامات الجيزة في صصر، التي لم تصنع أصلاً لكي

الفيل في خدمة السياح المقعدين 🗆 بون - دالحياة: صالحة لاستقبال المقعدين لها او جعلها صالحة لهم مع بعض

للمغامرة في رحلاتهم السياحية والاستهزآء بالأخطار. وأخسرا رفض غالبية السياح الألمان الغاء رحلتهم المقررة الي مصر بعد حايث الإعتداء الشنيع في الأقصر. وخيالهم الألماني الواسع بفعهم الى اكتشاف طرق جنيدة لتوسيع دائرة السيباحة آلى الخارج خصوصاً لفئة من المواطنين كان المرء يعتقد انها

النهم يحولون المستحيل الى واقع حقيقي، ومع الواقع الجديد الذي فتح للمقعدين أفاقأ وأمالا جديدة تساعد على نسيانهم أوضاعهم لف تسرة من الزمن، تزايد عسد المقعدين الراغبين بالسفر الي مختلف الأماكن بشكل كبير طارحا مشكلة عملية في عدد غير قليل من النول السياحية التي لم تحضر نفسها بتأتأ او كفاية لاستقبال

برحلات المقدين قائلاً بفرح:

فىالبيتالأبيض 🗖 لندن – «الجياة»

أوراق الدعابة

الأميىركيية في عندها الأخيغ مسقالاً للكاتب روجر روزنبلاث يعلق فيه على روح الدعياية والسخرية التي تميز بها عبد مُنِّ الرؤساء الأسيس كسيين فينهم ريتشارد نيكسون وجيئوا فسورد ورونالد ريغسان وجيويج

واستند المعلق الأميركي في مقالته على شرائطٌ وأوراقَ البينِّ آخيراً، مشيراً إلى حكاية طريفة وقسعت مع الرئيس ريغان بوم استقبل وزير الخارجية اللبناني السابق النكتور ايلي سالم وبعد شرح طويل عن ازمة لبنان تقدم ريغـــان وهمس في اذن الوزير سسالم: وانك تذكرني بصديتهي دامَي توماس لأن أنفُكُ كبير مثلًا

الولايات المتحدة بالمثل، والبادئ أظلم.

يصعد اليها مقعد على كرسى متحرك، فإن الأكثرية الساحقة من المناطق والآثارات في العسالم

سليم خيرالدين، نبيل نصار، مصطفى سمهون، وحسن الخليل.

معرض لبنان في العهد. وئيس مجلس إدارة الشركة

من الشهر الجاري، ويرجى احضار

رئيس الوزراء السابق السيد رشيد

الصلح بعد إجازة طويلة في العاصمة البريطانية. وأمس أقام المحامى أهيل كنعان ماسة عشاء تكريما للرئيس الصلح حضرها عدد من ابناء الجالية في

تكريمية في مطعم «سباتينو» في لنبن حضرها الاصنفاء.

واحتفى به بهاء البساتتي في حفلة

السيد خالد الدويسان وعقبلته أقام

مأسة عشاء في فندق «كالرين جز» ● يغادر لندن غدأ عاندأ الى بيروت

• غادر لندن أمس الوزير السابق والنائب محمد يوسف بيضون حيث شارك في زفاف كريمة سامي بيضون.

• تكريماً لسفير الكويث في لندن

the second section of the second section is a second section of the second section of the second section of the second section is a second section of the secti

حضرها بعض الاصدقاء وعقيلاتهم بينهم

التونسية - السعونية للاستثمار الانمائي الدكتور محسون جلال تلقى مكالمات

مقعدين وما يتطلبه نلك من بعض التغييرات الضرورية في الفنادق وفي الأمكنة السياحية. المهندس طارق أبو سمرا وزوجته سهام

> • وصل الى بيروت رئيس معهد العالم العربي في بأريس كميل كابانا وكان في استقباله الوزير اللبناني السابق مروان حمادة الذي يشارك في اعداد

وعاده الاصدقاء بعد نجاح الجراحة التم أجريت له في أحد المستشفيات في

● تفتتح غداً لجنة صديقات

الأبيض السرية التي أفرج عنها

مؤسسات الرعاية الإجتماعية في مقرآ «المنتدى» في بيروت معرضها السنوي ● يرغى رئيس مجلس النواب اللبناني نبيه بري اغتناح الليسيه الفرنسية - اللبنانية في حبوش في الجنوب اللبناني الجمعة القبل، في

حضور السفير الفرنسي والبعثة

الفرنسية العلمانية.

• يقيم مركز غوته (بيروت) أمسية شعرية وفلية تحية الى الشاعر الالاني منيريش هينه وخلالها تقرأ غادما عودة مختارات له باللغة الالمانية وعلي مطر مختارات بالعربية. ويلى القراءات عرض مسرحي راقص من تصميم شذا شرف الدين والوسيقى من تأليف

سينتا رافين السادسة مساء ٢٧